

## Los palacios de La Granja y Riofrío recibieron 306.000 visitas en 2004

El atentado del 11-M redujo la afluencia de personas en un 10,5 % en relación a 2003

PÁG. 7



Momento en el que un individuo es desarmado de un palo junto al ministro José Bono

EFE

## Bono, insultado en una manifestación

El ministro tuvo que abandonar la marcha de la AVT

El ministro de Defensa, José Bono, se vio ayer obligado a abandonar la manifestación convocada por la Asociación de Víctimas del Terrorismo en Madrid ante los

insultos e intento de agresión por parte de varios ciudadanos. Durante la marcha se profirieron gritos contra Rodríguez Zapatero y Peces Barba.

PÁG. 22

### 10/TRIBUNALES

#### La ACS tendrá que admitir a un socio al que había expulsado

Un Juzgado de Segovia ha obligado a readmitir en la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) a la empresa De la Fuente Soluciones Integrales S.L. como socia, después de que ésta fuera expulsada en noviembre de 2003. La sentencia declara nulo el acuerdo de la Junta Directiva de la ACS, que preside Manuel Muñoz, en el que daba de baja a la empresa de Roberto de la Fuente, propietario de la empresa Studio 21 y presidente de la Agrupación de Comerciantes Cuellaranos (ACC).

El litigio se inició cuando la ACS acordó dar de baja a la sociedad De la Fuente Soluciones S.L., que impartía cursos de formación, argumentando que no pagaba las cuotas y después de que la Administración reclamara a la empresa de Roberto de la Fuente "la devolución de subvenciones concedidas para los planes de formación impartidos por Studio 21 en los años 1999 y 2001, y que obligaron a la ACS a litigar contra la Administración". La sentencia concluye apelando al derecho asociativo y señala que no está acreditado que la ACS observara las garantías mínimas para evitar la indefensión de su socio.

### ADEMÁS



### 13/SOCIEDAD

Glen Murray y el Partido Popular recibieron los premios de la prensa

### 7/SUCESOS

Fallece una mujer por un caso de violencia doméstica en la localidad de Sacramenia



### 26/FÚTBOL

Victorias de El Espinar San Rafael y CD La Granja en la regional preferente

### PROMOCIÓN

HOY GRATIS, Los mejores cómic en Dvd: Lobezno



magazine En el corazón de Ronaldinho



El Buzón Semanal

**donpiso**  
HASTA 90 M<sup>2</sup> COCINA  
**TRANSPARENCIA Y CLARIDAD**  
Av. Fernández Ladreda, 4  
**921 463 563**

**RED KM 100**  
**921443571**  
  
Alfa Romeo 147 D  
AÑO 2003  
**14.300 €**

**GMS INMOBILIARIA**  
OFICINA SEGOVIA  
Plaza de Santa Eulalia, 10  
Tel: 921 41 32 32  
OFICINA AVILA  
Plaza de Santa Ana, 4  
Tel: 920 35 29 79

**CHALET EN VENTA PALAZUELOS**  
3 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO  
110 MTS CONSTRUIDOS  
GARAJE, BAJO CUBIERTA,  
PATIO DE 30 MTS  
REF: C2153  
Consulte nuestras ofertas en pag. Interiores

## TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

## Las lamentaciones del lehendakari

**H**AY CURIOSIDAD, PERO YA NO ANGUSTIOSA ni crispada, sobre los pasos que dará en adelante el Plan Ibarretxe, tras un larguísimo recorrido, y tras su aprobación en el parlamento vasco con los votos nacionalistas, batasunos y de Madrazo. Observen, de paso, el mal trance por el que está atravesando IU, que probablemente no es ajeno a la incoherencia de su "virrey vasco", el tal Madrazo. Pues bien, tras recibir jarros de agua fría en su recepción en Madrid, parece que el lehendakari no se resigna a quemarlo y hacer borrón y cuenta nueva. Zapatero ya le ha dicho de manera directa primero, y luego por carta, al lehendakari Ibarretxe, que no cabe negociación "de gobierno a gobierno", como Ibarretxe pretende, y que el trámite es el establecido para una reforma estatutaria: el texto llega al Congreso y sus señorías, los diputados "de Madrid", lo debaten y lo votan. Y punto final. Pero no se resigna don Juan José, y reprocha que en Madrid no se quiera dialogar. Replican al lehendakari que ése, precisamente, ha sido su gran fallo: que decidido a sacar adelante su plan, se preocupó bien poco que permitiera que las restantes fuerzas asumieran como propia su propuesta e incorporaran ideas a una reforma que tiene sus tiempos y sus modos...

Y ahora hemos entrado ya en el tiempo de las reclamaciones, lamentaciones y las quejas. Parece muy largamente comprobado que la ambigüedad y el victimismo son dos de las especialidades en las que se ha curtido y experimentado profusamente el PNV durante décadas: han resultado frecuentemente ambiguos en la utilización de la dialéctica y de la oratoria, por lo que se refiere a su voluntad independentista, o en lo relativo a condenar y perseguir a los etarras y sus socios, y se convierten con facilidad en víctimas de la incomprensión de los demás... Una y otra vez, los analistas llegan a la misma conclusión: no puede sorprender el apoyo y ayuda decisiva que Batasuna dio al nacionalismo vasco a la hora de aprobar el Plan Ibarretxe en el parlamento vasco. Después de todo, pueden diferenciarse en los métodos y procedimientos, pero son plenamente coincidentes en los fines: la secesión, la independencia. O sea, y como suelen decir Ibarretxe o

Arzalluz, el tratar de tú a tú a España.

Es dudoso que Ibarretxe, convertido para algunos analistas en representación específica y clarificadora del fanático y del iluminado, se hubiera planteado los riesgos de su tarea de "conductor del pueblo vasco hacia el pleno autogobierno y la autodeterminación". Sin duda Arzalluz vio en él esas dotes y características del fanático y del iluminado que anteriormente buscó, en vano, en Garaicoechea y en Ardanza, otros lehendakaris que en algún momento plantaron al pastor de pueblo Xavier Arzalluz. Ibarretxe, como Atutxa, tienen otra madera: no les importaría padecer persecución y cárcel, y hasta martirio... Tampoco parece probable que Ibarretxe y otros dirigentes vascos se hayan parado a pensar unos segundos en los efectos reales de su Plan desde ahora mismo, una vez que ha llegado al callejón sin salida de la Moncloa y del Congreso, donde Zapatero y Marín mostraron un stop que no admite réplica ni súplica.

En pocos meses, es probable que se pueda hablar con precisión de "la nueva situación a la que ha conducido el Plan Ibarretxe". Si unas declaraciones estúpidas de Carod han podido ser contabilizadas en botellas de cava no vendidas, vamos a tener ocasión de comprobar adónde conduce el Plan del lehendakari. Desde luego, no a la comprensión, al esfuerzo permanente por entender al vecino de norte, bilbaíno o "guipuchi", eternamente distinto por razón de su RH negativo y sus genes sin mezcla. Si, durante décadas, muchos de los propios vascos se han visto martirizados por la funesta imagen que les proporcionaban "los terroristas vascos de ETA", los independentistas de nuestros días cooperarán a ensanchar esas mismas ideas de rechazo y de resistencia a todo lo que llega de más arriba de Burgos. Y habrá muchas conversaciones con un mismo final y conclusión: "Y si tan convencidos están de que no son españoles, que se larguen de una vez. Para lo que aportan y contribuyen a la solidaridad nacional con su cupo, concierto y fueros..." Maragall ya abrió esa veda... No es improbable que haya dado comienzo una nueva o intensificada etapa de desconfianza y animosidad hacia lo vasco que representan los nacionalistas...

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

## Menos agua y más cara

**L**A MINISTRA DE MEDIO AMBIENTE quiere usar para su política de agua en España el modelo yanqui de hacer treinta años, que fuera impulsado por Carter. Lo escuché en el encuentro que el pasado jueves tuvo con los Ingenieros españoles. Ya poseo un dato que nadie me podrá desmentir. Afirmó Narbona "En España vamos atrasados. Este debate sobre el agua se hizo en EE.UU. hace treinta años, bajo la Presidencia de Carter, y se sustituyeron las obras públicas por formas de racionalizar el consumo". Para entendernos, compañeros campesinos; que tendréis que usar menos agua y que si hay que pagarla más cara, se pagará. Y Adrián Baltanás, director general de Aquamed, afirmó algunas cosas preocupantes: "¿Pueden pagar los usuarios el coste del agua? Es cierto que hay que proteger la agricultura continental, pero hemos de plantearnos hasta dónde hay que proteger esta agricultura por razones de cohesión territorial", se preguntó. ¿Qué quiere decir? ¿Qué

quizá sea conveniente dejar de apoyar a la agricultura de interior porque es menos productiva? ¿Dónde metemos a los campesinos de La Mancha, de Castilla y León, de Aragón, de Extremadura, del interior de Galicia? ¿De camareros en Benidorm y Cullera? También le interesará a nuestros campesinos conocer las cuentas de la Administración: "el agricultor de Andalucía ingresa 10 millones de pesetas anuales por hectárea; en semillas gasta un millón, en plásticos 200.000 ptas, en agua desalada de calidad gastará 250.000 pesetas anuales; esa es una cantidad que a un agricultor no les espanta" Si alguien va a desmentir esta frase, que no se moleste; estaba allí, la escuché y la copié; no la he sacado de un periódico. No dijo nada el representante de lo Público del gasto en tractores, gasolina, mano de obra del personal, etc. Ya sabes, compañero campesino; paga más, es lo moderno.

En este encuentro organizado por la Asociación de Ingenieros de Caminos, escuché

a los ingenieros de Cantabria y Asturias quejarse de la falta de agua en sus regiones y de los cortes de agua del pasado verano (sí, lee bien, cortes de agua en el norte de España), y mientras, los ríos vierten su agua al mar, que es el morir (de sed). Si se quejan en el norte, qué dirán en Alicante, Murcia o Albacete. O en Vélez Málaga. Sin embargo, derogado el trasvase del Ebro, se permiten en Cataluña dos trasvases que pasan por el trazado que iba a tener el trasvase del Ebro. Juan Guillaumon, el decano de los ingenieros de Murcia está que se sube por las paredes. En Cataluña ha tocado dos años seguidos el Gordo de Navidad, les ha tocado el Gordo del Niño, y ahora les tocan los trasvases. Buena racha. Comprendo que haya gente que esté contra los trasvases y la canalización del agua en general, menos mal que quienes hicieron el Canal de Castilla, siglo atrás, no pensaban lo mismo. Ni los padres del Canal de Isabel II, porque si no, seguiríamos en la edad Media. Con perdón.

CURRI VALENZUELA

## Que Zapatero nos diga

**H**AY UN MOMENTO en el que un político tiene que olvidarse de tratar a contentar a todo el mundo a la vez y aceptar los compromisos que se derivan de una postura firme y unas declaraciones precisas. El presidente del Gobierno superó ese listón el miércoles por la noche cuando, convocado a explicar lo que cree y lo que se propone hacer frente al desafío del Plan que Ibarretxe ha enviado a Madrid avalado por ETA, escuchó el bulto y dejó a los varios millones de españoles que le estaban viendo con la duda de que o Zapatero no quiere hacerles partícipes de sus intenciones o desconoce cual será su actuación en las próximas semanas. Más desconcierto

provocó aún el presidente cuando interrogado insistentemente por los periodistas que le entrevistaban se negó a concretar si ha establecido ya un diálogo con ETA o hasta qué punto está dispuesto a hablar con la banda terrorista. Es cierto que insistió una y otra vez en que no establecerá una negociación hasta que cesen los atentados, pero también es verdad que sus continuas alusiones al "momento de esperanza" en el que vive al respecto sembró muchas dudas sobre lo que está ocurriendo.

La sombra de esas dudas, las informaciones de periodistas con buenas fuentes en el entorno de la lucha antiterrorista, declaraciones como las de Rafael Vera, que sabe lo que

dice, y los comentarios a favor de la negociación de algunos sectores del socialismo vasco han alimentado desde el miércoles por la noche la sospecha de que el Gobierno ya ha iniciado los contactos con ETA, desmentidos el viernes por la vicepresidenta Fernández de la Vega, forzada a precisar a Zapatero y a su ambigüedad. Pero no vale con eso: los españoles nos merecemos que el presidente en persona se dirija a nosotros con el formato que quiera, entrevista, declaración, rueda de prensa o intervención parlamentaria, y nos cuente con palabras que todo el mundo pueda entender lo que está tratando con ETA y lo que está dispuesto a negociar con los terroristas.

## EDITORIALES DE PRENSA

**EL MUNDO** En "Diez años después del asesinato de Gregorio Ordóñez", EL MUNDO afirma que "Ordóñez y Buesa no murieron en balde porque, a pesar de lo mucho que supuso su pérdida para el PP y el PSOE, el voto no nacionalista alcanzó su cénit en los comicios autonómicos de marzo de 2001, en los que los dos partidos quedaron muy cerca de la mayoría absoluta".

**LA VANGUARDIA** En su editorial titulado "Epidemia de gripe" afirma que "Cataluña vive este invierno la peor epidemia de gripe desde hace cinco años" y añade que "no es la primera vez que la población de edad avanzada sufre en Cataluña las consecuencias de factores externos".

**EL PAÍS** Opina que "para que la institución mantenga la confianza de los inversores, sus responsables -presidente, vicepresidente y Consejo- están obligados a dar las explicaciones pertinentes sobre la pérdida del expediente comprometedor. Y debe hacerlo con la mayor rapidez posible para no mantener la incertidumbre sobre el segundo banco del país".

**LA RAZÓN** Dice sobre la huelga de los gruistas que "las autoridades deberán tener una actitud firme a la hora de garantizar que todo aquel que quiera ejercer su derecho a trabajar puede hacerlo con total libertad sin ser coaccionado por la presencia de "piquetes", una práctica en este tipo de situaciones tan habitual como censurable".

**ABC** En el editorial "Ibarretxe-Maragall: la media aritmética", ABC señala: "En el debate del Congreso, la oposición tiene una magnífica oportunidad para hacer un discurso atractivo sobre el éxito de la España constitucional, además de rechazar un proyecto manifiestamente inaceptable".

**el Periódico** En su editorial titulado "Grúas: huelga original" considera que "si no hay acuerdo, el Gobierno debe mediar y zanjar, ya que la seguridad vial se resiente con muchos coches averiados aparcados en los arcenes".

## NUESTRA OPINIÓN

# Peor, imposible

CADA DÍA QUE PASA va revelando la deficiente gestión que ha realizado el Ayuntamiento con el fin de intentar llegar a un acuerdo para eliminar una planta del antiguo edificio de Unión Previsora, poniéndose de manifiesto que o no ha querido o no ha sabido hacerlo, incluso a alguno de los responsables municipales puede estar a punto de crecerle la nariz por haber mentido, como a Pinocho.

De momento ha quedado claro, como ha puesto de manifiesto la oposición -a la que paradójicamente se le pide ahora una solución al problema-, que las negociaciones se cerraron en agosto sin acuerdo, fecha en la que se comunicó a la propiedad que podían continuar con la construcción, actualmente paralizada por la Junta de Castilla y León, al haber observado ciertas diferencias en cuanto al proyecto aprobado. Eso significa que todo lo que ha venido después ha sido una pantomima, dando vueltas a los informes, la mayoría fechados en junio y julio, lo que no deja de contradecir la versión oficial.

Y lo que es más importante, en línea con lo que hemos reivindicado desde esta misma sección, hay disposición al acuerdo por parte de los propietarios, sin ni siquiera tener que desembolsar una cantidad económica que dejaría temblando a las arcas municipales. Todo a través de un convenio, muy sencillo de alcanzar, ahora que se llega a la fase final de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana, que permitirá rebajar la altura en una zona tan sensible como el entorno del Acueducto sin desembolsar metálico -compensa-

ción urbanística- y sin plazo, es decir que el acuerdo puede ejecutarse en uno o dos años, sin que los promotores realicen reclamaciones en ese tiempo.

En todo este desacierto de gestión, el Ayuntamiento tampoco ha sabido aprovechar la ocasión que le ha brindado la Junta de Castilla y León, paralizando la obra, lo que le habría colocado en una posición más fuerte para negociar. Todo lo contrario, ha politizado la situación y ha escondido la cabeza debajo del ala, como si no fuera con ellos, argumentando que están esperando los informes ¿...?. Es más, ahora se sabe que el departamento municipal de Urbanismo fue el que pudo aconsejar la construcción de la rampa de acceso al garaje, por fuera del inmueble, lo que ha sido uno de los motivos

que ha provocado la decisión del Gobierno regional.

La política en materia urbanística que realizó la anterior responsable, Ana Pastor, bajo las siglas del CDS, ha llevado a Segovia a una situación un tanto peculiar, en dos de las intervenciones más destacadas de los últimos años: que el edificio que impide las vistas desde el mirador de La Canaleja se construya gracias a una licencia otorgada por el juzgado y que, por ejemplo, la reforma del antiguo convento de Las Oblatas y su aparcamiento, en pleno recinto histórico, se lleve a cabo por silencio administrativo. Lo peor de todo es que el actual Gobierno, que además de la concejalía de Urbanismo ha creado la de Patrimonio, no lo está haciendo mucho mejor, ni siquiera es capaz de resolver los desaguisados anteriores. Peor, imposible.

En todo este desacierto, el Ayuntamiento no ha sabido aprovechar la ocasión que le ha brindado la Junta de Castilla y León al paralizar el edificio de la antigua Unión Previsora, lo que le habría colocado en una posición más fuerte para negociar

# Una buena gestión

EL ADELANTADO DE SEGOVIA desvelaba a principios de esta semana que el presidente de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, José Nicolás Soriano, está meditando su posible marcha de la entidad por "las presiones" que viene recibiendo, cargo al que decidió optar a finales de la pasada temporada.

Desde su llegada a la Segoviana, Soriano y su equipo nos han sorprendido con ideas novedosas y un planteamiento serio, que parecen estar calando en toda la sociedad de esta provincia o en casi toda, a la vista de sus recientes declaraciones a este medio. La nueva directiva se ha significado ante todo por mantener al día sus compromisos económicos con la plantilla del equipo, que recibe puntualmente su nómina. Y ello a pesar de los sobresaltos que le ha supuesto saber que la deuda contraída por el club no es realmente la que creyeron encontrarse el día que accedieron al mismo, sino que los acreedores, procedentes de anteriores directivas, se han ido incrementando según avanzaba la temporada.

Sería una pena que la posible marcha de José Soriano y su relevo por otra directiva, una tarea muy difícil a la vista de la considerable deuda que arrastra el club, llevara a la desaparición de la Gimnástica Segoviana, como ocurrió años atrás con otros equipos

Una situación lamentable en una campaña en la que la Segoviana ha logrado, por primera vez en su historia, llenar el estadio municipal de La Albuera en su enfrentamiento copero contra el Athletic de Bilbao. Un encuentro que, pese a la derrota, pasará a la historia deportiva de la entidad y a la de esta provincia. Los segovianos respondieron masivamente ese día y dieron un ejemplo de lo que es saber estar en un campo, una fiesta a la que se sumaron también los jugadores con un esfuerzo y pundonor encomiables. Y siendo cierto que en la liga regular las cosas no van todo lo bien que se quisiera, todavía queda tiempo por delante para remontar y conseguir colocarse en uno de los puestos que darían opción a jugar un año más la fase de ascenso a la Segunda División B.

De ahí que debamos animar desde este medio a Soriano y a su equipo a continuar al frente de la Segoviana, y a pedir a aquellos que les "presionan" de forma continua que cesen en su actitud y les dejen trabajar con tranquilidad. Segovia necesita un equipo de fútbol de primer nivel, como toda gran capital que se precie de serlo; y ese club debe seguir siéndolo por mucho tiempo la entidad deportiva más antigua de esta provincia. Sería una pena que la marcha de Soriano y su relevo por otra directiva, una tarea muy difícil a la vista de la considerable deuda que arrastra el club, llevara a la desaparición de esta sociedad como les ocurrió años atrás a otras entidades de la solera del Acueducto o el Imperio de baloncesto.

## VISTO Y NO VISTO

# Problemas fisiológicos

Quién no ha sufrido en alguna ocasión un caso similar al de la imagen. Cuando menos se lo espera uno, llega el "apretón" y no se puede luchar contra un imprevisto de estas características. Dependiendo en el lugar en el que uno se encuentre, se puede detener el vehículo tranquilamente en el arcén y desahogarse sin mayores problemas, sin que afecte al medio ambiente. Pero, si las ganas le llegan a uno en medio de un atasco de tráfico en el centro de la ciudad, pues a aguantarse hasta llegar al primer baño público, que en muchas ciudades escasean, o en muchos casos no animan a adentrarse en su interior, por su estado. Además, el problema se está agravando, debido a los altos índices de enfermedades relacionadas con la próstata.

(Foto: Kamarero)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00  
**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63  
**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15

**INFORMACIÓN**  
**CARRERERAS:** 921 41 71 31  
**BOMBEROS**  
SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPULVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00  
**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00  
**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02

**INFOCÁNCER** (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
**ESTACIÓN RENFE:**  
902 24 02 02  
**ESTACIÓN DE AUTOBUSES:**  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**  
**INFORMACIÓN TURÍSTICA:**  
921 46 03 34  
**OFICINA DE CORREOS:**  
921 46 19 49.  
**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.

**INSTITUCIONES**  
**SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):**  
921 75 90 00  
**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:**  
921 41 73 84  
**DIPUTACIÓN:** 921 113300

**AYUNTAMIENTOS**  
SEGOVIA: 921 41 98 00  
**PROVINCIA:**  
Ayllón: 921 55 30 00.  
Cantalejo: 921 52 00 01.  
Cantimpalos: 921 49 60 09.  
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.  
Coca: 921 58 60 11.  
El Espinar: 921 18 17 00.  
Fuentepelayo: 921 57 40 00.  
Mozoncillo: 921 57 73 92.  
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.  
Navalmanzano: 921 575002  
Navas de Oro: 921 59 10 00  
Palazuelos de Eresma: 921 44 93 54.  
Riaza: 921 55 10 16.  
San Ildefonso: 921 47 00 18  
Santa M<sup>a</sup> la R. de Nieva: 921 59 40 36.  
Sepúlveda: 921 54 00 00.  
Turégano: 921 50 00 00.

## EXPOSICIONES

### Bar Santana

— Obras de Jesús Calvo "Tomillo", pintura surrealista. Hasta el 31 de enero.

### Café El Desván

— Obras de Francisco Orcajo. Hasta el 10 de febrero. (Juan Bravo, 58).

### Casa de los Picos

— Muestra "Kapa, fibra viva, ecos de hilos, texturas del tiempo", con obras de Martine Rivas y Juan Tomás Domínguez. Hasta el 17 de febrero.

### Casa del Sello

— "Entre dos luces, un año de proyecto" en la Cámara de Comercio. De 09,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h., hasta el día 28.

### Claustro Galería de Arte

— Obras del pintor Cristóbal Guerra. Hasta el 27 de febrero.

### Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

### La Tahona de San Lorenzo

— Pinturas de Félix Sebastián Andrés. Hasta el 3 de febrero.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

### Montón de Trigo Montón de paja

— "Aveinte" ("Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros").

### Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la colección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril.

### Museo Zuloaga

— Obras de Antonio Sanz de la Fuente. Hasta el 30 de enero.

### Pau D'Arara

— Pinturas de Teresa Vivanco y esculturas de Juan Vivanco. Hasta el 10 de febrero.

### Torreón de Lozoya

— Obras de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 20 de febrero.

### AGUILAFUENTE

### Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

### BERNARDOS

### Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castiello (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

### BRIEVA

### El Palomar

— Oleso de Domingo Otones, Fernando Aguilar y Gonzalo Esteban. Hasta el 20 de febrero.

### CABAÑAS DE POLENDOS

### La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta el 30 de enero.

### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

### GRAJERA

### Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

### LA LASTRILLA

### Librería Atenea

— Tallas de madera y cerámicas de Víctor Alcalde Velasco. (El Sotillo).

### PARADINAS

### Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas serán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

### RIAZA

### Galería Fontanar

— Exposición 'Asignatura pendiente' de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

### SAN ILDEFONSO

### Calart Actual

— "Silencio", de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

### Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.  
— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

### Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

### Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas con distintas técnicas: Obras de Dánae, José Aragoneses, M. Encinas... Hasta el 27 de febrero.

### VALSAIN

### Ceneam

— "Animales de piedra. La huella del pasado", muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril, sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos organizados, de lunes a domingo, previa reserva de visita.



## AGENDA SOCIAL

### CUMPLEAÑOS



¡Ya tienes un añito, Alejandra!. Muchas felicidades de tu hermana Sofía.

### SOLIDARIDAD



### CUMPLEAÑOS



Muchas felicidades para Antonio "El andaluz", de El Espinar, de parte de tu mujer Loli y de tus hijos y nietos en el día de tu cumpleaños y jubilación. ¡¡Felicidades!!

La comunidad educativa del **colegio público Santa Eulalia** ha recaudado y donado a Unicef un total de 2.813,05 euros dentro de la campaña desarrollada en favor de los damnificados por el maremoto del sudeste asiático.

## CONVOCATORIAS

**HOY**  
**◆ Ecotoxicología:** Hasta el día 26, curso de formación sobre "Ecotoxicología: riesgos químicos para la salud" en la Universidad SEK.

**◆ Fiestas:** Celebración de la festividad de San Ildefonso en **La Granja**. A partir de las 09,00 h., dianas y preparación de las viandas para el almuerzo; 11,30 h., misa en la ermita; 12,30 h., guiñol en la plaza de los Dolores; 12,45 h., aperitivo popular organizado por el Ayuntamiento de la localidad en colaboración con otras entidades.

**MAÑANA**  
**◆ Bioética:** Del 24 al 26 de enero, ciclo de conferencias en el salón de actos de la residencia María Inmaculada (San Francisco, 58) impartido por el P. Javier Elizari, reedentorista y profesor del Instituto Superior de Ciencias Morales de la Universidad Pontificia de Comillas. Mañana, lunes, a las 18,30 h., la eutanasia; el martes, la clonación, y el miércoles, células madre. Organiza la Conferencia Española de Religiosos

**Donantes de Sangre**

◆ El **miércoles, 26 de enero**, de 17,30h. a 21,00 h., donaciones de sangre en el Centro de Salud de **Chañe** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

y Diócesis de Segovia.

**PRÓXIMOS DÍAS**  
**◆ Música:** El día 25, a las 22,00 h., actuación de Baraka (canción urbana) en el Bar Santana.

**◆ Foros medioambientales:** Organizados por la Cámara de Comercio, los días 25 y 26, a las 19,00 h., encuentro de los sectores relacionados con los servicios, ganadería y piensos. (C/ San Francisco, 32).

**◆ Poesía:** El día 26, a las 19,00 h., recital del poeta segoviano Luis Javier Moreno, dentro del V ciclo de las veladas de la SEK.

**◆ Cine:** El día 26, miércoles, presentación del ciclo "El cine de los pintores" a cargo de Vicente Molina Foix. A las 19,30 h. en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

**◆ Música:** El día 26, a las 20,30 h., concierto de Seoul Academy Ensemble bajo la dirección

de Bernd Gradwohl en el teatro Juan Bravo.

**◆ Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes los siguientes días del mes de enero: 26 y 27, de 08,00 a 14,30 h.

**◆ Universidad de la Experiencia:** Actividades organizadas por la Asociación de Antiguos Alumnos. El jueves, día 27, a las 18,00 h., charla-colequio a cargo de José Luis López Reinoso sobre "Mesopotamia" (I parte). Centro Senior Corpus.

**◆ Centro Segoviano:** El día 27, Parnasillo de las Letras dedicado al escritor y pintor José M<sup>o</sup> Pérez de Cossío. Almuerzo y posterior tertulia en c/ Alburquerque, 14 - Madrid.

**◆ Música:** El día 29, sábado, a las 23,45 h., concierto de Eloísa Martín (boleros-pop) en el corral multiusos La Oveja Negra, en **Cabañas de Polendos**.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**■ SEGOVIA**  
**HOY: Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).  
**De 09,45 a 22,00 h.:** Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.  
**Mañana: Día y noche:** Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31. (Junto Casa de los Picos).

**■ EL ESPINAR**  
 Hoy está de guardia el despacho en la avenida Hontanilla, 18.

**■ OTRAS LOCALIDADES**  
 Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Sacramenia, Cantimpalos, Coca, Sangarcía, Zarzuela del Monte y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Sepúlveda y Torre Val.

## VARIOS

**◆ Cursos para trabajadores:** Cursos gratuitos de gestión de la contabilidad y análisis de balances del 24 de enero al 24 de febrero en Logos Formación y Gestión. Más información, tlf.: 921442516 y 921443016.

**◆ Tiempo libre:** La Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia organiza una marcha de senderismo que tendrá lugar el sábado, 12 de febrero; inscripciones hasta el día 4. Además organiza cursos sobre "Recursos para educación infantil" y "Coodinador de tiempo libre" para los que hay que inscribirse antes del 10 de febrero. Más información, tlf.: 921461177.

**◆ Juegos Municipales:** En la oficina del Patronato Deportivo Municipal están expuestas las bases para participar en la convocatoria de los XXI Juegos Deportivos Municipales que organia el Ayuntamiento de Segovia, endonde se puede solicitar más información al respecto.

**◆ Plazas docentes universitarios:** La Universidad de Valladolid oferta plazas de Cuerpos Docentes Universitarios, en régimen de interinidad, y de Personal Docente e Investigador contratado en régimen de derecho laboral. Las relación de plazas y las

bases se pueden consultar en los tabloneros oficiales de anuncios de todos los centros de la Universidad y en internet: <http://www.uva.es>. El plazo de solicitudes finaliza el 7 de febrero.

**◆ Ayuda a Asia:** Unicef lanza una campaña de ayuda urgente a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef [www.unicef.es](http://www.unicef.es) o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Governador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda, 8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los miles de afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del terremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA** - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUELLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos con certar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACION ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACION DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

**CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADERA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311910.

**CASTILLO DE TURÉGANO:** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO:** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA.** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN.** Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA.** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**Comercial González**

**JARDINERÍA y BRICOLAJE**

**HERRAMIENTAS PARA LA MADERA**

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Radalki segopi

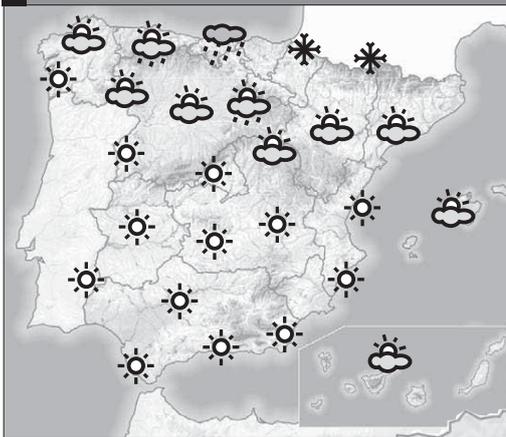
**Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo**



Núñez Automoción  
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
 e-mail: [postventa@nunezautomocion.audi.es](mailto:postventa@nunezautomocion.audi.es)

Servicio Oficial de Postventa Audi

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Frente poco activo.** El frente que se cuela por el norte dejará un aumento de las nubes en el norte y el este pero en conjunto serán nubes muy poco activas. Sólo se esperan precipitaciones en las comarcas del extremo norte y en algunos puntos del este. Serán de nieve a cotas de 1.000 m al final del día.

**AYER EN SEGOVIA**

TEMPERATURA  
 máxima **12,9**  
 mínima **0,3**  
16,30 h 07,30

HUMEDAD: 41%

VIENTO: N

LLUVIA: o L/Mz

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS		
CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Mín
Burgos	7	-2
Ávila	10	-1
León	6	-3
Palencia	5	-4
Salamanca	9	-2
Segovia	9	-3
Soria	12	-3
Valladolid	5	-2
Zamora	6	-1

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	13	10
Lugo	11	3
Orense	13	3
Pontevedra	15	5
Santiago	13	2
Oviedo	11	7
Santander	13	9
Bilbao	12	9
San Sebastián	12	9
Vitoria	8	5
Pamplona	8	4
Huesca	13	3
Teruel	14	-5
Zaragoza	13	5
Logroño	12	3
Barcelona	15	8
Lleida	14	-1
Girona	15	8
Tarragona	16	6
Albacete	17	-3
Ciudad Real	17	-1
Cuenca	17	-2
Guadalajara	18	-4
Toledo	18	-2
Madrid	16	2
Badajoz	15	0
Cáceres	14	1
Alicante	19	5
Castellón	17	5
Valencia	19	8
Murcia	20	4
Almería	17	6
Cádiz	19	10
Huelva	20	2
Granada	18	-3
Jaén	16	7
Málaga	18	7
Sevilla	20	5
P. de Mallorca	19	8
Las Palmas G.C.	21	17

### HOY

**Llega otro frente.** Un nuevo sistema frontal va a llegar a lo largo del día a la costa norte. Un frente activo que va a dejar lluvias en la costa norte y en el Pirineo, aquí serán de nieve a cotas alrededor de los 1.000 metros al final del día. temperaturas que apuntan en todo el país al a baja, aunque de momento el descenso será poco destacable en el sur.

### MAÑANA

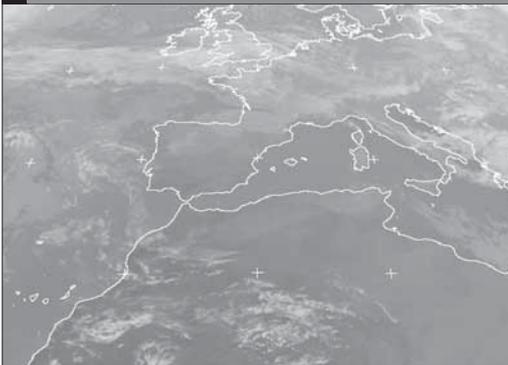
**Semana de frío.** Tras le paso del frente ganará terreno la entrada de aire frío desde el interior del continente. Una masa de aire seco que dejará pocas precipitaciones pero que hará bajar de manera notable las temperaturas. Vientos fuertes en el nordeste y las Baleares y muchas nubes en la mitad este durante la primera mitad del día.



## EN SEGOVIA

**Más nubes.** El paso del frente no va a dejar lluvias en la provincia, pero si un aumento de la nubosidad sobretodo a partir de la tarde. Aunque lo más destacable de la previsión a corto y medio plazo será el descenso térmico previsto para los próximos días. hoy de momento sin muchos cambios térmicos.

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15:00 HORAS DE AYER



### LUNES

**Llega aire siberiano.** Una de las típicas situaciones que deja el invierno es la entrada de masas de aire de origen siberiano. La primera ola de frío de estas características sobre la Península (la del fin de semana de navidad fue aire polar; más húmedo) dejará un descenso térmico. Menos nubes.

### MARTES

**Ambiente más frío.** La semana va a ir avanzando con descensos térmicos continuos. La masa de aire frío del interior del continente sigue avanzando y la jornada del martes será fría en todas las comarcas. Esta masa de aire es seco así que no se esperan precipitaciones.

### ONCE

Viernes 21 de enero	Serie 052	<b>32184</b>
Jueves 20 de enero		<b>51634</b>
Miércoles 19 de enero		<b>84189</b>
Martes 18 de enero		<b>35054</b>
Lunes 17 de enero		<b>93061</b>
Domingo 16 de enero		<b>45959</b>

### EL COMBO

Sábado 22 de enero	<b>9</b>	COMBOLA 7
Reintegro ...	<b>6-9</b>	
Doble .....	<b>8-4-8</b>	

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA  
RELOJERÍA  
PLATERÍA  
ÓPTICA  
AUDÍFONOS  
REGALOS

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 17 de enero	Martes, 18 de enero	Miércoles, 19 de enero	Viernes 21 de enero	Jueves 20 de enero	Sábado 22 de enero	Domingo 16 de enero	Viernes 21 de enero
6 20 21 28 34 41	5 7 19 23 37 39	2 17 18 27 30 36	3 9 16 21 40 45	3 32 39 41 42 43	5 13 27 34 38 47	6 7 9 17 32 45	10 12 14 24 26
Compl. 16 Reintegro 3	Compl. 31 Reintegro 7	Compl. 41 Reintegro 5	Compl. 17 Reintegro 3	Compl. 31 Reintegro 7	Compl. 44 Reintegro 4	Compl. 35 Reintegro 6	Estrellas 8 5

■ **REALES SITIOS** LOS ATENTADOS DE MADRID REDUJERON LA AFLUENCIA EN UN 10,5 % EN RELACIÓN AL AÑO ANTERIOR

## La Granja y Riofrío registraron 306.000 visitantes en 2004

La recaudación por venta de entradas en ambos palacios fue de 836.844 euros

JUANA HITTA  
Segovia

Un total de 306.000 personas visitaron durante el pasado año 2004 los Reales Sitios de La Granja y Riofrío, con un registro respectivo de 222.833 y 83.232 accesos. Según informaron fuentes de Patrimonio Nacional, ambos palacios ubicados en la provincia de Segovia acusaron "fuertemente" los atentados terroristas del 11 de marzo en Madrid, que contrajeron la demanda durante los meses de mayo a junio. Por esta causa, el descenso promedio de visitantes durante el último ejercicio fue del 10,5 por ciento respecto del precedente.

Las cifras recogidas por Patrimonio Nacional revelan que los meses de mayor afluencia a La Granja fueron los de abril, mayo y agosto, con más de 31.000 visitantes. Los de menor demanda, los de enero, febrero, noviembre y diciembre, según el ciclo estacional ya apreciado en años anteriores.

La recaudación por venta de entradas en estos dos Reales Sitios fue de 836.844 euros, que según la ley constitutiva de Patrimonio Nacional se ingresan en el Tesoro. Las actuales tarifas permanecerán vigentes a lo largo del presente año 2005.

El Palacio Real de La Granja, junto a los Jardines Reales, es uno de los mejores ejemplos que hoy se conservan del siglo XVIII. El rey Felipe V se retiró a este lugar en 1724 y engrandeció los jardines en los veinte años siguientes. A partir de entonces fue residencia de verano de todos sus sucesores hasta Alfonso XIII.

En cuanto al Palacio de Riofrío, está enclavado en el bosque del mismo nombre, que tiene una superficie de 625 hectáreas. Este palacio acogió a Isabel de Farnesio tras la muerte de Felipe V, y mientras reinó Fernando VI (1746-1759). La planta principal acoge el museo de caza, uno de los más importantes de su género.

### INCREMENTO

Por otro lado, Patrimonio Nacional informó que sus monumentos recibieron en toda España un total de 2.837.000 visitantes durante el año 2004, con un incremento del



El Palacio Real de La Granja estrenó iluminación exterior el pasado verano

KAMARERO

1,69 por ciento sobre el ejercicio anterior. Esta cifra no incluye visitantes a exposiciones temporales, ni al Monasterio de Yuste (Cáceres), recientemente adscrito a Patrimonio Nacional pero cuya gestión todavía no ejerce.

El lugar de mayor afluencia

fue, una vez más, el Palacio Real de Madrid, cuyos 790.500 visitantes suponen un incremento del 1,87 por ciento, pese a que a efectos de la visita pública 2004 ha sido un año irregular para el Palacio Real de Madrid, al imponer los preparativos del enlace del Prín-

cipe de Asturias 22 días de cierre, entre el 4 y el 26 de mayo.

Los monasterios de La Encarnación y Descalzas (Madrid), Santa Clara (Tordesillas, Valladolid) y Santa María la Real de Huelgas (Burgos) registraron subidas moderadas del número de visitantes.

### ▼ ALCÁZAR DE SEGOVIA

## La fortaleza recibió un 7,5% menos de personas

El Alcázar de Segovia recibió el año pasado a un total de 504.076 visitantes, un 7,5 por ciento menos que el año anterior, en que se registraron 541.825 entradas. El descenso de las visitas ha respondido, según el Patronato de la fortaleza que gestiona el monumento, a la celebración de la exposición de la Fundación Las Edades del Hombre, que supuso un importante tirón para las visitas a la ciudad del Acueducto. Esta fortaleza, que es el segundo monumento más visitado de España des-

pués de la Alhambra de Granada, espera registrar al final de 2005 el medio millar de visitas, que es la cifra que el Patronato se marca como objetivo cada año. Por meses, el de agosto, con 68.115 visitas, fue el que mayor actividad registró el monumento, que durante el resto de los meses de verano superó los 40.000 visitantes. El siguiente periodo de más entradas fue el mes de abril, en que se celebró Semana Santa, y cuando se registraron 60.325 visitas. También mayo, en el que hubo

otro de los puentes con más actividad turística, registró una importante cifra de visitas a la fortaleza: 51.751. Por el contrario, en los meses más fríos (enero, febrero, noviembre y diciembre), disminuyó sensiblemente el flujo de visitas, con menos de 30.000 visitantes. Por lugar de procedencia, la mayoría de los turistas que acude a la fortaleza son nacionales, sobre todo de las comunidades más próximas a Segovia como la Madrid, Castilla y León y Castilla La Mancha.

### ■ SUCESOS

## Muere una mujer en un caso de violencia doméstica en Sacramenia

EL ADELANTADO  
Segovia

Una mujer, R.C.R., de 58 años, falleció ayer en la localidad de Sacramenia a consecuencia de las heridas por arma blanca que presuntamente le asestó su hijo mayor, A.B.C., de 39 años, en la región abdominal. Según fuentes de la Guardia Civil, el suceso se produjo sobre las 19,40 h. en el transcurso de una riña familiar en una nave, en las cercanías de la carretera SG-2425 de Fuentidueña a Sacramenia, término municipal de Sacramenia, y en presencia de otros miembros de la familia, de etnia gitana.

Nada más ocurrir los hechos, el presunto parricida salió huyendo del lugar a bordo de un vehículo con matrícula de Burgos. El huído está domiciliado en Peñafiel (Valladolid).

### ■ SOCIEDAD

## Alerta por la bajada de temperaturas

EL ADELANTADO  
Segovia

Protección Civil ha advertido del descenso de las temperaturas que se producirá a partir de las últimas horas de hoy domingo en toda la península y que pueden llegar hasta los 15 grados bajo cero.

San Francisco  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0350 - BERNUY.  
Casa individual,  
3 dormitorios,  
1 baño, reformada,  
cocina amueblada con  
electrodomésticos, jardín,  
bodega, muy bonita. VEN A VERLA.

### GESTIÓN 10

EXCELENTE CASA EN  
VENTA UNIFAMILIAR  
Magnífica situación céntrica,  
4 dormitorios, 3 baños, parquet,  
patio. Garaje. Trastero.  
Carpintería de roble. A estrenar.  
INFORMACIÓN PERSONAL  
Teléfono 921 44 50 77



## AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

EDUCACIÓN

# El municipio afronta el pago del solar que servirá para ampliar "El Peñascal"

S. A./P. B.  
Segovia

La junta de Gobierno Local, en su última reunión, ha autorizado hacer frente al pago de 324.583 euros a los propietarios de la finca situada junto al colegio "El Peñascal", por la expropiación del terreno que será destinado a la ampliación del centro escolar y a la construcción de un polideportivo.

El precio fue fijado por el jurado provincial de expropiación y recurrido por los titulares de la propiedad, según recordó hace varias semanas en una visita al colegio el alcalde Pedro Arahuetes, quien aseguró entonces que mientras continúa el proceso en los tribunales, el Ayuntamiento llevará a cabo la ocupación de la parcela y la cederá a la Consejería de Educación para que aborde las obras de ampliación.

En la última reunión del equipo de gobierno se aprobó el importe marcado en reconocimiento a la obligación de abonar el justiprecio de la finca, dando así un paso que desde hace tiempo esperan los integrantes de una comunidad educati-

va en continuo crecimiento. El colegio "El Peñascal" cuenta este curso con una matrícula de 390 alumnos de Educación Infantil y Primaria y una demanda de plazas que supera con amplitud su oferta año tras año. La necesidad de disponer de nuevos espacios ha obligado este curso a habilitar tres aulas en lo que antes era el salón de actos del centro.

**POLIDEPORTIVO DE BARRIO**

La parcela de equipamiento cultural se encuentra situada entre las calles Ávila, Cronista Enríquez, Santa Teresa de Jesús y Cardadores. Además de acoger en el futuro aulas de Educación Infantil y Primaria, y otros servicios escolares, como un comedor, también se edificará en el citado solar un polideportivo para uso de la comunidad educativa de "El Peñascal" y de la comunidad vecinal de La Albuera. Pedro Arahuetes recordó el pasado viernes que el compromiso de construir un polideportivo de barrio fue adquirido por el anterior director provincial de Educación, Florencio Robledo.

MUNICIPAL EL CONSISTORIO CONVOCARÁ EL CONCURSO ESTE AÑO

# La Junta cede la parcela para construir el parque de policías y bomberos

El Ayuntamiento deberá ejecutar el edificio en un plazo de tres años

S. A.  
Segovia

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha aceptado la petición del Gobierno municipal de cesión gratuita al Ayuntamiento de Segovia de la parcela denominada D-2 —situada entre el Pórtico Real y los terrenos del recinto ferial, en Nueva Segovia— para emplazar el Parque que reunirá los servicios de Policía Local, Bomberos y Protección Civil. Una vez formalizada la cesión, el Ayuntamiento contará con un plazo máximo de tres años para construir el edificio, unas obras que, según los cálculos del equipo de Gobierno, podrían estar terminadas en 2007.

Al término de la última junta de Gobierno local, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, explicó que el Gobierno municipal recibió la contestación positiva el pasado miércoles 19 de enero y precisó que se trata de una cesión gratuita bajo la condición de que se

destine a la construcción del Parque conjunto, un edificio que el Ayuntamiento deberá levantar antes de tres años a contar desde la formalización de la cesión.

La parcela cuenta con una superficie de 14.126 metros cuadrados y una edificabilidad de 7.063 metros cuadrados, según los datos ofrecidos por la administración regional. El Ayuntamiento pretendía la construcción del Parque de Policías y Bomberos en los terrenos, de titularidad autonómica, próximos al pabellón Pedro Delgado; aunque, finalmente, la Junta sugirió que el futuro edificio se construyera en la parcela de uso dotacional que el Ejecutivo regional ofreció en su día para el campus universitario, junto al recinto ferial, donde finalmente se levantarán las nuevas instalaciones.

Arahuetes comentó que el Ayuntamiento convocará a lo largo de 2005 un concurso público para elegir el diseño del futuro

**PARCELA D-2**

El terreno que pasará a ser de titularidad municipal cuenta con una edificabilidad de 7.063 metros cuadrados

edificio así como la dirección de las obras. El objetivo municipal es que antes de que finalice el presente año el Ayuntamiento cuente ya con un proyecto de ejecución aprobado para que las obras puedan desarrollarse a lo largo de 2006 y 2007.

Por último, el alcalde manifestó su confianza en que la formalización de la escritura pública de cesión de la parcela se produzca en el mes de febrero o marzo. Las primeras dotaciones económicas para el Parque quedarán reservadas en el Presupuesto municipal de 2006.







902 10 12 12 **TEL·ENTRADA**  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

---

Sorteamos entre nuestros lectores **6 entradas**  
(2 para cada premiado), para la función del sábado 29 de enero

## "Una noche con Gabino"

Con Gabino Diego

NOMBRE.....

APELLIDOS.....

TELÉFONO..... DNI.....

LOCALIDAD.....

**ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
(Ref.: "Una noche con Gabino"). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.  
El sorteo se celebrará el día 28 enero







902 10 12 12 **TEL·ENTRADA**  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

---

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas**  
(2 para cada premiado), para la función del domingo 30 de enero

## "El carnaval de los animales"

Compañía Ar teatro.  
Quinteto de viento - Concierto Pedagógico

NOMBRE.....

APELLIDOS.....

TELÉFONO..... DNI.....

LOCALIDAD.....

**ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
(Ref.: "El carnaval de los animales"). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.  
El sorteo se celebrará el día 28 enero

San Francisco  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

C0349 -  
Tabanera del  
Monte: Chalet  
pareado de 4 dormitorios.  
2 baños , un aseo, salón,  
cocina, garaje y bajo cubierta.  
A estrenar.

**SOL**  
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19  
www.soltrilustivas.com 921 44 00 44

**Espirido**

- \* CHALET ADOSADO A ESTRENAR
- \* 3 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
- \* JARDÍN PRIVADO 50 M2
- \* **¡¡ MUY BUENA OCASIÓN !!**
- \* 185.713 € (30.900.000 PTS)

oferta muy interesante

REF: CHV-6.966

El momento ideal es ha cobrado cerca de 100.000 euros. Una de las zonas más demandadas en Sol Larkia, donde Plan trabaja desde hace una década

TSUNAMI EN ASIA EMERGENCIA!

NECESITAMOS AYUDA URGENTE

agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 33 campos de desplazados

Colabora 902 244 000

Ingresos y transferencias a:

SCH 0049-0001-56-2010025526  
BBVA 0182-0922-56-0201515834  
La Caixa 2100-2927-90-0200054649

www.planespana.org 

**MUNICIPAL** EL ESTUDIO DE VIABILIDAD DEL PROYECTO SOLO RECIBE UNA ALEGACIÓN, QUE HA SIDO ESTIMADA POR URBANISMO

# Todo listo para licitar las obras del *parking* de Padre Claret

## Los técnicos han finalizado ya la redacción del pliego para adjudicar el aparcamiento

S. A.  
Segovia

El Ayuntamiento tiene ya muy avanzados los trámites para licitar a lo largo del próximo mes de febrero el contrato de obras y explotación del futuro aparcamiento bajo la avenida de Padre Claret, que podría comenzar a construirse a finales de 2005 ó principios de 2006. Según desveló ayer a EL ADELANTADO el concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, los técnicos acaban de finalizar la redacción del pliego de condiciones administrativas y técnicas que regirá el concurso público de adjudicación de las obras y futura explotación del aparcamiento. De acuerdo con el estudio previo de viabilidad, el pliego establece un tipo de licitación de unos seis millones de eu-

ros; mientras que la empresa que resulte adjudicataria de las obras obtendrá el derecho de explotación del *parking* por un periodo de 40 años. Con una capacidad de alrededor de unas 500 plazas, el futuro aparcamiento, de tres plantas, discurrirá bajo el subsuelo de Padre Claret, entre el jardín próximo al Parque de Bomberos —donde se proyecta una rotonda y el acceso y salida del *parking* a través de una rampa helicoidal— hasta la confluencia de la Plaza de la Artillería, aunque a una distancia suficientemente alejada del Acueducto.

Dos trámites ya resueltos dan vía libre al Ayuntamiento para poder iniciar ya el proceso de licitación de las obras. En septiembre, los grupos dieron su visto bueno al estudio de viabilidad, que ana-



El aparcamiento bajo Padre Claret contará con un mínimo de 500 plazas

PEÑALOSA

liza los aspectos económicos, sociales y ambientales del proyecto, así como la inversión total, el sistema de financiación y los riesgos operativos derivados de las obras. Según explicó el concejal, el periodo de información pública del estudio finalizó el pasado 15 de enero; con la presentación de una alegación por parte los propietarios de un inmueble afectado por las obras, que ha sido admitida por el Ayuntamiento. De esta manera, durante el transcurso de los tra-

bajos, el Consistorio garantizará el acceso al hotel y la gasolinera que se sitúan en la zona próxima a la Plaza de la Artillería.

Por otra parte, el próximo 27 de enero, el Ayuntamiento y el Ministerio de Fomento firmarán el convenio para que el Consistorio asuma la titularidad de 10,5 kilómetros de las travesías de la N-110 y la N-603, entre ellas el tramo afectado por las obras del aparcamiento. Conde Arambillet confía en que el pliego sea estudiado en

Comisión de Urbanismo y aprobado por el pleno en febrero; para a continuación convocar el concurso. Las empresas aspirantes contarán con tres meses para presentar sus ofertas; y tras el análisis de las mismas, la adjudicación podría producirse en julio o agosto. La adjudicataria contaría con otros tres meses para redactar el proyecto de ejecución; que, antes de ser aprobado, deberá salir a exposición pública. Las obras comenzarían a finales de 2005 ó principios de 2006.

## BREVES

### SERVICIOS SOCIALES

#### El municipio compra una vivienda

La junta de Gobierno local autorizó ayer el ejercicio del derecho de tanteo para la compra de una vivienda situada en la Plaza Tirso de Molina, número 2, en el barrio de Nueva Segovia. El Ayuntamiento gastará en la adquisición un total de 73.619 euros y la vivienda se destinará a fines sociales, según explicó el alcalde, Pedro Arahuetes.

### TRÁFICO

#### Más avisadores acústicos

El Ayuntamiento instalará nuevos avisadores acústicos en diversos pasos de peatones regulados por semáforos. Con un gasto total de 8.681 euros, los sistemas se instalarán en los pasos de peatones situados en las avenidas Ezequiel González y la Constitución, la calle Conde Sepúlveda, el Hospital General y junto al semáforo del barrio de San Marcos.

### CONTRATACIÓN

#### Mantenimiento del valle del Clamores

El pasado viernes, la junta de Gobierno local aprobó ayer la adjudicación del contrato de conservación y mejora de las áreas naturales y zonas verdes del valle del Clamores y el paraje del Pinarillo a Pablo Jorge Delgado Martín, por importe de 282.669,97 euros. El contrato obliga a la contratación, entre otros, de minusválidos físicos, psíquicos y sensoriales.

### MEDIO AMBIENTE

#### Un técnico para la educación ambiental

El Gobierno municipal aprobó el pasado viernes un gasto total de 29.936 euros para la contratación, de febrero a diciembre, de un técnico en educación ambiental. Se trata de un contrato de asistencia técnica para la ejecución de las acciones previstas para el año 2005 del Programa de Educación Ambiental "De mi escuela para mi ciudad".

San Francisco  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0347 -  
Otero de  
Herreros: Casa en  
2 plantas de 150 m<sup>2</sup>  
salón, cocina, 2 baños  
y 4 amplios dormitorios.  
Visítala.

**GESTIÓN 10**  
Si lo que está buscando es un  
**BONITO PISO**, aquí se lo ofrecemos  
con vistas a la iglesia de Santa  
Eulalia, 3 amplios dormitorios, 2  
baños, muy luminoso. Gran terraza.  
**NO SE LO PIENSE ¡¡VÉALO!!**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

## LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**RESIDENCIAL**  
**FUENTE DEL PRÍNCIPE**  
¡ÚLTIMAS VIVIENDAS!  
PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS  
DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS  
GARAJE

PROMUEVE:



**EL CHULETÍN**  
ÚLTIMO PISO DUPLEX  
3 DORM, BAÑO Y ASEO  
COCINA CON DESPENSA  
GARAJE, ASCENSOR  
VEA PLANO  
INFORMA Y VENDE:



**C/CARRAL**  
ÚLTIMO APARTAMENTO  
1 DORMITORIO  
2 BAÑOS  
EN EL CENTRO DE LA GRANJA  
EN CONSTRUCCIÓN

ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACIÓN:



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **TRIBUNALES** EL FALLO DECLARA NULOS ALGUNOS DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA ASOCIACIÓN

# Un Juzgado anula la expulsión de uno de los socios de la ACS

La sentencia obliga a admitir a la empresa De la Fuente Soluciones Integrales, que había sido expulsada de la Agrupación de Comerciantes

F. DESCALZO  
Segovia

El Juzgado de Instrucción número 1 de Segovia ha obligado a readmitir en la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) a la empresa De la Fuente Soluciones Integrales S.L. como socio, después de que ésta fuera expulsada en noviembre de 2003.

A través de una sentencia, el Juzgado declara nulo el acuerdo de la Junta Directiva de la ACS, que preside Manuel Muñoz, en el que daba de baja a la empresa de Roberto de la Fuente, propietario de la empresa Studio 21 y que creó también la Agrupación de Comerciantes Cuellaranos (ACC).

Por otro lado, el Juzgado no considera obligatoria la petición de Roberto de la Fuente de que la ACS exhiba los estados de las cuentas de la asociación de los años 2000, 2001 y 2002, como ya había rechazado la asociación de comerciantes.

La sentencia, que no es firme y contra la que puede recurrirse ante la Audiencia Provincial, apoya al representante de la empresa De la Fuente Soluciones Integrales S.L. en sus demandas.

El litigio se inició cuando en noviembre de 2003 la ACS celebró Junta Directiva en la que acordó dar de baja —lo que el Juzgado entiende por expulsar— a la sociedad De la Fuente Soluciones S.L.



Manuel Muñoz EL ADELANTADO



Roberto de la Fuente EL ADELANTADO

Esta empresa, que llevaba como socia de la ACS más de cinco años y que se dedicaba a impartir cursos de formación, subvencionados algunos con fondos públicos, para empresas de la ACS entre otras, presentó una demanda por esta expulsión. Además también solicitó que la ACS exhibiera el estado de sus cuentas de los últimos tres años.

#### RECLAMACIONES

La expulsión vino motivada por los problemas surgidos entre Manuel Muñoz y Roberto de la Fuente,

desde que la Administración reclamó a la empresa de Roberto de la Fuente "la devolución de subvenciones concedidas para los planes de formación impartidos por Studio 21 en los años 1999 y 2001, y que obligaron a la ACS a litigar contra la Administración por la negativa de Studio 21 de afrontar las reclamaciones", según se recoge en los fundamentos de derecho de la sentencia. Los problemas continuaron hasta el año 2003, en que el Forcem seguía reclamando a la ACS unas cantidades económicas que Studio 21 se

negaba a afrontar por motivos que no detalla la sentencia.

Los argumentos esgrimidos por la ACS para dar de baja a este socio se fundamentaban en estos hechos y en la falta de abono de las cuotas correspondientes a los trabajadores de la ACS al servicio de la empresa de Roberto de la Fuente, así como en "las actuaciones de Roberto de la Fuente de fomento de otras asociaciones empresariales de la provincia de Segovia, en particular, de la Agrupación de Comerciantes Cuellaranos".

En cualquier caso, la sentencia concluye apelando a al derecho asociativo y señala que no está acreditado que la ACS observara las garantías mínimas para evitar la indefensión del socio demandante, esto es, Roberto de la Fuente.

Por este motivo, el fallo judicial concluye declarando nulo el acuerdo de la Junta Directiva de la ACS del 5 de noviembre de 2003 en que se daba de baja como socio a De la Fuente Soluciones Integrales S.L. y condena a la ACS a restituirla como socia. También declara nula la Asamblea de la ACS del 24 de noviembre de ese mismo año y, por tanto sus acuerdos. Por el contrario, desestima la petición de Roberto de la Fuente de que la ACS, exhiba las cuentas económicas de los años 2000, 2001 y 2002.

■ **POLÍTICA**

## Arturo González asegura que Sanz Vitorio se inventa las acusaciones sobre La Pinilla

EL ADELANTADO  
Segovia

El senador socialista por Segovia Arturo González ha asegurado que el procurador del PP en las Cortes de Castilla y León, Juan José Sanz Vitorio se ha inventado las acusaciones que contra él ha dirigido la pasada semana en relación a la implicación económica de la Diputación en la estación de esquí de La Pinilla.

Sanz Vitorio aseguró el pasado miércoles en rueda de prensa que el Arturo González alentó a sus compañeros del grupo socialista en la corporación provincial para que solicitaran que la Diputación "no diera un duro" para La Pinilla. El senador desmiente categóricamente estas afirmaciones porque "son falsas". "Se las ha inventado o se las han inventado; no puede, ni podrá demostrarlas nunca, lisa y llanamente porque son mentira", afirma en un comunicado de prensa Arturo González, quien a su vez recuerda que "las falsedades se vuelven en contra de quien las crea, las sostiene y las alienta" y pone ejemplos de la política nacional e internacional de José María Aznar y a su Gobierno, haciendo referencia a temas como las armas de destrucción masiva, el accidente del yakolev-42 o los atentados terroristas del 11-M.

"No se pueden mantener argumentos peregrinos y tesis sin fundamento a base de mentiras", insiste en el comunicado el senador del PSOE por Segovia, para pedir a los dirigentes del PP "la lucidez, tranquilidad y sosiego necesario para una acción política que no esté basada en la descalificación personal, sobre todo si ésta se quiere conseguir a base de mentiras".

Arturo González lamenta que el "PP esté crispando el debate político en nuestra provincia a raíz de perder el Gobierno de la Nación" y recuerda que las segovianas y segovianos esperan de nosotros buena gestión, pero, sobre todo, honradez, honestidad, trabajo y transparencia, y eso está reñido con las mentiras".

● **Fe de erratas.** Por causas ajenas a esta redacción, en la noticia que ayer se publicó en este diario sobre la inauguración de la residencia de personas mayores de Marugán, se informó erróneamente que el nombre de este nuevo centro es "San Andrés", cuando en realidad es "San Antonio".

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡ven al Cine!**

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 28 de febrero de 2005. El sorteo se celebrará el 25 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\* Dos entradas para cada ganador)

**Triángulo Inmobiliario**

San Francisco 19  
Tfno 921 41 20 90

C0397 - JUARROS DE RIOMOROS: Casa para restaurar. Superficie útil de 85 m2 distribuidos en 3 dormitorios, baño. Muy buen precio.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com  
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

**GrupHogar**

C/ Curtidores 4. Bajo. (40002). Segovia. Telef./Fax: 921 43 73 90

**SERVICIO LLAVE EN MANO PARA SU VIVIENDA**

AHORRA LE REGALAMOS LA COCINA !!!  
NO DEJE ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD

**CONSTRUIMOS SU CASA EN UN TIEMPO DETERMINADO Y CON UN PRECIO CERRADO DE ANTEMANO**

Ahorra hasta un 30% de lo que costaría su vivienda si la compra acabada

Incluye: Estudio geotécnico. Estudio topográfico. Proyecto de Ejecución. Dirección de obra. Licencia de obra. Construcción de la vivienda.

REGISTRO NOTARIO E IMPUESTOS INCLUIDOS

VENGA A CONOCERNOS Y LE HAREMOS UN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO ALGUNO

www.gruphogar.com. e-mail: segovia@gruphogar.com

# ¿Te imaginas viajar a precios del siglo pasado?

## Viaja en Abril de 2005 a precios de 1995

### Si compras tu viaje del 24 al 29 de enero, para viajar del 1 al 30 de abril

#### ISLAS

MALLORCA 6 días • PC • Hotel 3*	26.289 PTS	158€
MALLORCA 6 días • MP • Hotel 4*	32.612 PTS	196€
TENERIFE (Pto de la Cruz) 6 días • MP • Hotel 2*/Aptos 2	28.785 PTS	173€
TENERIFE (Pto de la Cruz) 6 días • MP • Hotel 3*/Aptos 3	32.944 PTS	198€
TENERIFE (Sur) 6 días • MP • Hotel 4*/Apt 4	42.428 PTS	255€
GRAN CANARIA (Las Palmas) 6 días • MP • Hotel 3*	36.272 PTS	218€
GRAN CANARIA (Sur) 6 días • MP • Hotel 3*/Apt 3	39.433 PTS	237€
LANZAROTE 6 días • MP • Hotel 3*/Aptos 3	39.101 PTS	235€
LANZAROTE 6 días • MP • Hotel 4*/Aptos 4	45.423 PTS	273€
FUERTEVENTURA 6 días • MP • Hotel 3*/Aptos 3	39.101 PTS	235€

#### EUROPA (Estancias)

PARÍS 4 días • AD • Hotel 3*	39.766 PTS	239€
ROMA 4 días • AD • Hotel 3*	34.775 PTS	209€
MILÁN <sup>(1)</sup> 4 días • AD • Hotel 3*	33.111 PTS	199€
PRAGA 4 días • AD • Hotel 3*	33.111 PTS	199€
BUDAPEST 4 días • AD • Hotel 3*	33.111 PTS	199€
VARSOVIA 4 días • AD • Hotel 3 <sup>sup</sup>	33.111 PTS	199€
DISNEY (Estancia en Disneyland Resort) 4 días • AD • Hotel Asociado 4*		
4 ADULTOS	63.060 PTS	379€
3 ADULTOS	68.052 PTS	409€
2 ADULTOS	81.363 PTS	489€
NIÑO	36.439 PTS	219€

#### EUROPA (Circuitos)

CIRCUITO PRAGA-BUDAPEST EN BUS (VICERVERSA)		
8 días • AD • Hotel 3*	73.043 PTS	439€
CIRCUITO PRAGA-VIENA-BUDAPEST EN BUS (VICERVERSA)		
8 días • AD • Hotel 3*	73.043 PTS	439€
CIRCUITO ITALIA CLÁSICA "A"		
8 días • TI • Hotel 3*/4*	116.304 PTS	699€
CIRCUITO ITALIA CLÁSICA "B"		
8 días • TI • Hotel 3*/4*	116.304 PTS	699€

#### EUROPA (Circuitos)

CIRCUITO PARÍS - DISNEYLAND - PARÍS		
7 días • TI • Hotel 3*/4*	116.304 PTS	699€
CIRCUITO PARÍS - PAISES BAJOS Y CRUCERO RHIN		
8 días • TI • Hotel 3*/4*	132.942 PTS	799€
AFRICA		
TÚNEZ (Estancia en playa) 8 días • MP • Hotel 4*	33.111 PTS	199€
CIRCUITO TÚNEZ DESCONOCIDO + ESTANCIA EN PLAYA		
8 días • SP/MP • Circuito/Hotel 4*	44.758 PTS	269€
MARRUECOS (Estancia en Marrakech)		
4 días • MP • Hotel 3*	28.119 PTS	169€
CIRCUITO DINASTIAS MARROQUIES		
8 días • SP • Circuito 3*	66.388 PTS	399€
FEZ 4 días • MP • Hotel 3*	23.128 PTS	139€
CABO VERDE (Estancia en Isla de Sal)		
8 días • MP • Hotel 4*	116.304 PTS	699€
EGIPTO PROGRAMA "PHILAE" 8 días • PC+AD • Cat A	83.027 PTS	499€
EGIPTO PROGRAMA "KARNAK" 8 días • PC+AD • Cat A	88.018 PTS	529€

#### CARIBE

LA HABANA (Cuba) 7 días • AD • Hotel 4*	83.027 PTS	499€
COMBINADO LA HABANA + VARADERO (Cuba)		
8 días • AD/TI • Hotel 4*	94.341 PTS	567€
VARADERO (Cuba) 9 días • TI • Hotel 4*	109.149 PTS	656€
PUNTA CANA (Rep. Dominicana) 9 días • TI • Hotel 4*	99.665 PTS	599€
RIVIERA MAYA (México) 9 días • TI • Hotel 5*	125.455 PTS	754€

#### BRASIL

SALVADOR DE BAHÍA 9 días • AD • Hotel 4 <sup>sup</sup>	83.027 PTS	499€
--	------------	------

#### CRUCEROS

CRUCERO BUQUE NEW FLAMENCO 8 días • PC		
CAMAROTE INTERIOR	58.069 PTS	349€
CAMAROTE EXTERIOR	83.027 PTS	499€

<sup>(1)</sup>No incluye traslados. Incluye: avión ida y vuelta (excepto cruceros) desde Madrid y/o Barcelona y traslados (consultar). Estancia en habitación doble según régimen indicado y válidos determinadas salidas entre el 1 y el 30 de abril. Consultar suplementos/descuentos desde otros aeropuertos de España. Tasas, visados, gastos de gestión, propinas y suplemento del carburante, no incluidos. Consultar condiciones por las que se rige la oferta. PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE. AD: Alojamiento y Desayuno; MP: Media Pensión; PC: Pensión Completa; TI: Todo Incluido.



# No te lo imagines. Hazlo



Más de 1.200 oficinas a tu servicio



■ EDUCACIÓN LOS ALUMNOS DE ENSEÑANZAS MEDIAS HAN TENIDO QUE RESOLVER EN DOS SESIONES SEIS PROBLEMAS ABIERTOS



Cada alumno asume el reto de enfrentarse a seis problemas PEÑALOSA

## La Olimpiada Matemática reúne a 25 estudiantes

Los ganadores de la fase local se conocerán el día 4 de febrero

P. B.  
Segovia

Un total de 25 alumnos de Bachillerato y cuarto curso de la ESO de los institutos segovianos han participado en la primera fase de la XLI Olimpiada Matemática Nacional, celebrada entre la tarde del viernes y la mañana de ayer sábado en la Escuela de Magisterio.

Los estudiantes han tenido que situarse ante seis problemas de geometría, teoría de los números y funciones para relacionar, reflexionar y analizar las opciones que les pudieran llevar a una de las posibles soluciones y presentarla con elegancia e incluso con un to-

que personal que pueda hacer que su respuesta, además de acertada, sea peculiar y cobre mayor valor. El coordinador de la prueba en Segovia, Juan Antonio Velasco Mate, asegura que la participación en la olimpiada debe afrontarse como "un reto personal entre el alumno y el problema", en el que juegan un importante papel la tenacidad, curiosidad, capacidad deductiva y esfuerzo del estudiante. "Con frecuencia se liga aprender con llegar a las soluciones y nosotros creemos que la búsqueda, tener ideas y caminar por diferentes opciones es también aprendizaje en Matemáticas, y así se

valora en esta prueba que ofrece la posibilidad de investigar y disfrutar", ha señalado Velasco Mate. En todo caso, la Olimpiada Matemática, que organiza la Real Sociedad Matemática Española, es también una competición. El próximo día 4 de febrero se entregarán los premios a los ganadores de la fase local, correspondiente al distrito de la Universidad de Valladolid. Los tres ganadores concursarán en la fase nacional que este año se celebrará entre el 20 y 25 de marzo en Santiago de Compostela, ciudad de la que saldrán los clasificados para la Olimpiada Internacional.

### TRIBUNA

RECIENTEMENTE se ha organizado a través del CFIE (Centro de Formación del Profesorado e Innovación Educativa) de Segovia un curso de "actualización científico - didáctica" en Matemáticas dirigido a maestros de Educación Infantil y Primaria, titulado "Principios didácticos del cálculo y de la medida en la educación primaria". Se trata de uno de los cinco cursos de formación del profesorado que durante este curso se organizan en Segovia en colaboración directa con la Universidad de Valladolid, dentro del llamado Programa I.

El curso se programa en respuesta a las necesidades de formación en matemáticas que para el colectivo de maestros hizo llegar al CFIE el Área de Inspección Educativa y la propia Universidad de Valladolid, así como a las demandas de formación expresadas por el propio colectivo.

Se ha organizado, pero no se ha realizado: hubo de suspenderse porque de toda la provincia de Segovia sólo se inscribieron 8 maestros.

Se trata de un dato para muchos desconcertante. Las causas han podido ser muy dispares: horario inadecuado, cansancio del profesorado..., aunque se debe decir que en los cursos que a lo largo del año se llevan a cabo dirigidos a la formación de maestros participan mayoritariamente maestros de Infantil y Primaria, por lo que el desinterés en este caso nos preocupa.

El hecho, sin embargo, nos ha llevado a meditar sobre el asunto y creemos que exponer algunas consideraciones puede contribuir a clarificar algo la situación y quizás a iniciar un debate que a nosotros se nos ha ido apareciendo casi como necesario, sobre todo porque en los momentos actuales parece ser que todo el problema educativo del país se encuentra en la Enseñanza Secundaria, lo que, probable-

## La formación científico-matemática de los maestros y la enseñanza de las ciencias

mente, diste mucho de ser una apreciación exacta.

Actualmente el título de Maestro tiene las siguientes especialidades: Educación Infantil, Educación Primaria, Educación Física, Educación Musical, Lenguas Extranjeras, Audición y Lenguaje y Educación Especial.

Los porcentajes de contenidos curriculares de Matemáticas y Ciencias Experimentales de las distintas especialidades son:

Educación Primaria.- Matemáticas, 9% del total de créditos; Ciencias Experimentales, 12% del total de créditos.

Educación Infantil.- Matemáticas, 6,75% del total de créditos; Ciencias Experimentales, 3% del total de créditos.

Educación Física.- Matemáticas 4,5% del total de créditos; Ciencias Experimentales, 1,1% del total de créditos.

Educación Musical.- Matemáticas 4,5% del total de créditos; Ciencias Experimentales, 1,1% del total de créditos.

Lenguas Extranjeras.- Matemáticas, 2,25% del total de créditos.

Ciencias Experimentales, 0% del total de créditos.

(Estos datos son los del Plan de Estudios de la Universidad de Valladolid, muy parecidos en sus porcentajes a los del resto de las universidades españolas).

Cuando en todos los ámbitos relacionados con la educación se destaca la importancia de las matemáticas como disciplina instrumental y fundamental para el desarrollo de todos los educandos, es llamativo que la formación de quienes van a transmitir por vez primera conocimientos matemáticos

y científicos y, lo que es quizás más importante, una afición por la ciencia, contemple unos porcentajes realmente insuficientes para lograr su propia formación científica. Por otro lado, no puede dejar de decirse que un porcentaje mayoritario de los alumnos que cursan estudios de Maestro de Infantil y Primaria provienen de opciones no científicas en el bachillerato, con lo que los conocimientos de ciencias con los que se inicia la carrera pueden ser simplemente los de la E.S.O. Ello hace, más si cabe, impredicables los ridículos porcentajes del currículo que se dedican a su formación científica.

La situación es aún más preocupante si se tiene en cuenta que el hecho de tener titulación de "Especialista" no es garantía de que el profesor al incorporarse a su escuela sólo imparta aquello que constituye su especialidad. Puede suceder que por necesidades de horario deba impartir matemáticas o ciencias o incluso que sea tutor y todo su horario sea de disciplinas ajenas a su especialidad. La situación puede llegar al punto de que por obtener una plaza más apetecible, los profesores especialistas (es conveniente volver a mirar los porcentajes de créditos que han cursado de ciencias) pueden concursar (no lo tienen prohibido) a una plaza de no especialista, con lo que, "motu proprio", explicarán matemáticas y ciencias; o que, la administración clasifique una plaza de escuela unitaria como de especialista y la dote con un profesor así titulado, evitando de este modo un segundo profesor ya que si el titular fuera "de primaria" (estos no pueden im-

partir una especialidad) se vería obligada a pagar también al correspondiente titulado con la especialidad.

Es decir, la educación matemática y científica de los niños es responsabilidad de maestros insuficientemente formados (estamos hablando de las generaciones de profesores que han obtenido su diplomatura a partir de 1991) en estas disciplinas, debido a que la estructuración curricular prima las especialidades "nuevas" (parece mentira que la lengua, las ciencias, las matemáticas, la historia... no sean objeto de especialidad) sin dotarlas de formación científica adecuada.

Así las cosas, no parece tan extraño el que no haya gran interés entre el propio colectivo de maestros por la formación continua o por su actualización científica: tienen tan poca que la ven inalcanzable. Por otra parte, un curso dirigido a maestros de educación física, o de inglés, o de infantil, tiene unos claros destinatarios y una respuesta casi siempre mayoritaria. Un curso dirigido a maestros de matemáticas no tiene destinatarios, porque sencillamente no existen o el colectivo no tiene conciencia de ello.

Creemos que esta situación está empezando a tener graves repercusiones: la ciencia y las matemáticas son parte de una formación cada vez más necesaria para un país y para su ciudadanía democrática, y si en las edades de las que se ocupan los Maestros de Infantil y Primaria no se consigue en los niños destrezas y afición científica, es muy difícil hacerlo después. Probablemente sea de manera directa una de las causas

del fracaso en estas disciplinas en niveles posteriores y, de forma indirecta, en todo aquello que tiene que ver con los valores añadidos que aporta el estudio de las matemáticas, como son: desarrollo lógico, capacidad de plantear problemas y la búsqueda de soluciones, desarrollo de capacidad lectora y comprensiva de lo que se lee, etc...

Es estos momentos es, si cabe, más preocupante ya que está claro que los niveles de aprendizaje de nuestros alumnos están bajando, y en algunas áreas de aprendizaje de carácter progresivo como son las matemáticas, si la base sobre la que se sustenta el aprendizaje no es firme, el resto de la estructura se verá afectada y de manera muy significativa, al resto del proceso de aprendizaje de nuestro alumnado.

Es urgente que las autoridades competentes tomen muy en serio esta situación y se acometa una reforma a fondo del actual plan de estudios del cuerpo de Maestros, responsable de la educación de los niños hasta los 12 años y por lo tanto de establecer todas las bases que van a condicionar posteriormente a nuestros niños en muchos ámbitos, pero fundamentalmente en el aspecto educativo.

Santiago Hidalgo Alonso (catedrático de Análisis y Didáctica de las Matemáticas), M. Cruz Horcajo Gómez (inspectora de Educación y profesora de matemáticas), Juan Luis García Hourcade (Asesor de Matemáticas en el CFIE y profesor de Física y Química) y Rafael Calderón Fernández (director de CFIE de Segovia y profesor de Física y Química).



A la izquierda, Murray y Vázquez se intercambian sus premios en presencia de Aurelio Martín. A la derecha, los galardonados parten el cochinito junto a Alberto López F. PENALOSA

■ **SOCIEDAD** LA PRENSA CELEBRA SU FIESTA

# Cuando lo que abunda sí daña

## Glen Murray y el PP recibieron los premios de los periodistas segovianos

A.S.R.  
Segovia

La Asociación de la Prensa de Segovia (APS) ha celebrado, con unos días de antelación, la festividad del patrón de los periodistas, San Francisco de Sales, que el calendario fija para mañana, 24 de enero, con una cena que reunió el viernes en el Mesón de Cándido a la mayor parte de los profesionales que desarrollan su labor en los distintos medios de comunicación segovianos.

Con la presencia de las principales autoridades segovianas, como el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes; el presidente de la Diputación, Javier Santamaría; el delegado de la Junta, Luciano Municio; y el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo; además de Malaquías del Pozo en representación de Caja Segovia, los periodistas segovianos hicieron entrega de sus premios anuales, el San Frutos y el Dómine Cabra.

El Dómine Cabra de este año, un premio con sentido negativo que recuerda al personaje de Quevedo, fue para el Partido Popular, por la saturación de ruedas de prensa y notas a la que han sometido a los medios durante los últimos doce meses, ya que en 2004 el PP ofreció 102 ruedas de prensa y envió 585 notas a los medios, además de las más de 200 declaraciones de sus dirigentes, según recordó Teresa Sanz, miembro de la directiva de la APS, en la presentación del galardón, citando fuentes de la propia revista del partido.

El presidente del PP de Segovia y portavoz municipal, Francisco Vázquez, fue el encargado de recoger el galardón, señalando con sentido del humor que él pensaba "que lo que abunda no daña, pero ya veo que estábamos equivocados". Vázquez aseguró que le gustan los premios "sobre todo los que hay que ganárselos, como éste", y anunció su intención de perseverar "para el año que viene ganar el bueno y tener la parejita".

El premio positivo, llamado San Frutos en homenaje al patrón de la ciudad, fue entregado por otro miembro de la directiva, Carmen Martín, al numismático Glen Murray por su labor en defensa de la Casa de la Moneda, así como por su buena disposición a la hora de atender a los medios. Murray dio una buena muestra de que, efectivamente, lo abundante puede llegar a dañar, con un muy extenso discurso en el que repasó todos los incumplimientos que han sufrido los proyectos de rehabilitación de la Ceca, además de buena parte de su trayectoria personal.

En ausencia del presidente de la APS, Alfredo Matesanz, que se recupera de una intervención quirúrgica, el encargado de presentar los premios fue el tesorero de la asociación y subdirector de EL ADELANTADO, Aurelio Martín, quien anunció que se ha ofrecido por carta a la Princesa de Asturias la presidencia de honor del Premio de Periodismo Cirilo Rodríguez, aunque aún no se ha recibido respuesta de la Casa Real.

**rebajas**

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA



A ESCENA. TEATRO JUAN BRAVO

# Un naturalismo sutil

FICHA ARTÍSTICA

FECHA

21 y 22 de enero de 2005

LUGAR

Teatro Juan Bravo

ESPECTÁCULO

**Hedda Gabler**, de Henrik Ibsen. Versión de Rodolfo Sirera

COMPAÑÍA

La Pavana

REPARTO

Amparo Ferrer-Báguena, Isabel Requena, Resu Belmonte, Carlos Vicente, Carles Sanjaime y Manel Barceló

ESPACIO ESCÉNICO

Rafael Calatayud

ILUMINACIÓN

Rafael Calatayud y José Martín Márquez

DIRECCIÓN

Rafael Calatayud

MANUEL SESMA S.  
Segovia

Henrik Ibsen, autor del texto que hemos podido apreciar representado en el Teatro Juan Bravo este fin de semana, está considerado como uno de los máximos representantes del teatro naturalista. Este tipo de teatro se fundamenta en describir objetivamente la realidad. Vaya, que un florero es un florero y que un personaje se representa a sí mismo sin más vueltas ni significados. Este tipo de teatro de lo evidente se desarrolló a finales del siglo XIX y su estética llega hasta nuestros días siendo muy apreciado por los aficionados menos exigentes porque es un teatro que obliga poco a pensar.

Después de presenciar lo que sucedió en el Juan Bravo con el espectáculo *Hedda Gabler* presentado por La Pavana uno se queda desconcertado por varios motivos. Primero, resulta inconcebible que la sala no estuviera abarrotada de espectadores para presenciar un drama naturalista de Ibsen, autor conocido de sobra y admirado entre el gran público; por el contrario, la semana anterior la asistencia fue masiva para ver un "famoso" espectáculo palarero con una interpretación de



Un momento de la puesta en escena de *Hedda Gabler*, el pasado viernes, en el Juan Bravo

KAMARERO

casetta de feria. Y el segundo desconcerto, éste más importante, viene dado por la fabulosa vuelta de tuerca que La Pavana ha dado a un texto absolutamente descriptivo y naturalista como el que más.

La apuesta ha tenido gran riesgo pero se ha saldado con enorme satisfacción. Rafael Calatayud en la dirección, junto a un espléndido equipo de actores, actrices y técnicos, ha conseguido un espectáculo inteligente por lo imaginativo, poético por lo simbólico, tremendamente crudo por el desarrollo del tema, e intenso por el análisis psicológico de los personajes. Y es que, aun manteniendo el naturalismo del texto en cuanto a la palabra, aun manteniendo el naturalismo de los per-

sonajes —tanto en su aspecto físico como en su definición psicológica—, manteniendo las situaciones, el montaje aporta todo un catálogo de matices tanto sonoros como visuales e ideológicos que lo hacen bellamente sutil.

En *Hedda Gabler* de Ibsen los personajes se entrecruzan con una humanidad burguesa abominable desde la perspectiva del espectador del tercer milenio. Abominable, me refiero por el escaso interés que puedan presentar los consabidos personajes que se mueven comúnmente entre la realidad y la hipocresía, entre los típicos intereses materiales y las apariencias sociales; son unos personajes que se desenvuelven entre los tópicos, un tanto aco-

modados y costumbristas. En este sentido, el texto de Ibsen hoy podría considerarse como una castaña pilonga, pero Rafael Calatayud ha conseguido un 'marrron glacé' solo apto para paladares exquisitos.

La puesta en escena está plagada de elementos que conforman un lenguaje finísimo y rico. El salón se ha transformado en un cuadrilátero de boxeo en donde se entablan los combates más sádicos pero más civilizados a la vez. Las pasiones, los intereses explícitos y los otros, las traiciones, los juegos de seducción, de dependencia y sumisión se dan cita sobre el ring. Y alrededor, unas mesas con sillitas sugieren espacios de bar; el escenario, despojado de los forillos laterales, ex-

hibe su grosero esqueleto. Es el ambiente sórdido y subterráneo en el que se desarrolla el diálogo más elegante y el baile más chic. Precioso contraste de gran significado. Sobre el telón de foro se proyecta casi de forma permanente un conjunto de nubarrones —magnífico símbolo de la trama— que se desplazan y modifican muy lentamente, apenas perceptible. En fin, la escena muestra un discurso abundante de signos repletos de contrastes. Con una escenografía tan alegórica y sugerente como la creada por Rafael Calatayud en este espectáculo, la palabra, el texto de Ibsen, adquiere un valor más poético o menor insustancial, subraya la trascendencia y su sentido intelectual.

INTERPRETACIÓN DE LUJO

El extraordinario montaje de *Hedda Gabler* se completa con unas interpretaciones actorales de gran lujo, pero no por el brillo catódico de los intérpretes sino por la elegante, compleja, bella, melodiosa y delicadísima interpretación de los tres actores y de las tres actrices. Fueron seis actuaciones de gran lujo en las que Amparo Ferrer-Báguena, Resu Belmonte, Isabel Requena, Carles Sanjaime, Carlos Vicente y Manel Barceló aportaron una amplia gama de matices interpretativos. Desde la intensidad dramática a la ironía civilizada, desde el susurro o el leve gemido hasta la explosión de los personajes, los seis intérpretes mostraron unos registros extensos tanto en la voz como en el gesto y en el movimiento. ¡Qué maravilloso baile se marcaron Amparo Ferrer y Manel Barceló!

La palabra en boca de estos soberbios actores y de estas excepcionales actrices se hacía luz y música; solo con talento se pueden conseguir unas escalas tan intensas y tan cromáticas. Las frases surgían plétoras de color y de ritmo. El texto transmitía texturas de acarela aunque los materiales poseían la pastosidad del óleo. Sin manierismos rebuscados, en esto consiste la sutil naturalidad.

Con interpretaciones como estas, con montajes como el que nos ha proporcionado La Pavana en *Hedda Gabler* el trasnochado naturalismo resulta un placer.

PROGRAMA FORINTEL FORMACIÓN EN TELECOMUNICACIONES

Uso del ordenador y gestión de ficheros

Tratamiento de Textos. Word

Hoja de Cálculo. Excel

Bases de Datos. Access

Presentaciones Power Point

Redes e Internet

FORMACIÓN  
SUBVENCIONADA

GRUPOS REDUCIDOS

Información y matrícula:

C/ Agapito, 40  
SEGOVIA  
Tel: 921 43 40 10

C/ Cigüeña, 11  
VALLADOLID  
Tel: 983 21 82 85

Avda/ Camilo J. Cela, 34  
CUÉLLAR  
Tel: 921 14 31 69

FORMACIÓN EN TELECOMUNICACIONES

MÉTODO E-LEARNING

PARA TRABAJADORES DE PYMES  
DE CASTILLA Y LEÓN

(Tanto Régimen General de la Seguridad Social  
como Autónomos)

TODOS LOS SECTORES



San Francisco  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0396 -  
MARUGAN.  
Espléndido  
chalet en una sublime  
urbanización, 84 m2, 2  
dormitorios, un baño. Jardín  
preparado con riego automático.  
Muy buen precio.

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32



## GRAN PANTALLA

ANDRÉS P. LLORENTE  
Segovia

¿Alguien pensaba que la gran fábrica de sueños americana ya no producía cine para adultos? Desde luego no es para echar las campanas al vuelo, pero nunca hay que desesperar porque, por estas fechas, siempre aparecen en la cartelera algunas películas de las que 'dan prestigio' a esta industria. Y es que Hollywood no puede privarse de este tipo de cine en su escaparate de los Oscars e, incluso, todos recordamos el año en que triunfó la arriesgada "American Beauty".

Personalmente, por sus cualidades dramáticas prefiero las excelencias de "Una mujer difícil", Kim Basinger, que considero lo mejor que nos ha llegado este año de los Estados Unidos, pero hay que reconocerle algunos méritos a "Closer" (que a punto han estado de titular "Cegados por el deseo"), un película con bastante interés, oportunamente estrenada para pelear por las codiciadas estatuillas, aunque se haya visto relegada por

# Closer, de Mike Nichols

la pujanza de "El aviador". En los Globos de Oro, la de Scorsese se ha quedado con los importantes y los dos conseguidos por "Closer" han sido para el actor y la actriz secundarios, Clive Owen y Natalie Portman.

Otra tontería, porque el papel de Owen y Portman es tan largo e importante como el de los dos teóricos principales, Julia Roberts y Jude Law. De lo que no cabe duda es de que su interpretación es el

pilar fundamental sobre el que se sustenta el dramatismo de "Closer", un film de los que motivan al espectador para que salga conversando del cine, para que salga comentando con sus acompañantes la temática sobre la que incide: las relaciones sentimentales, el amor y el desamor, la práctica del sexo y la práctica del engaño, la ruptura y el establecimiento de nuevas relaciones... en fin, cuestiones tan propias de la sociedad

contemporánea de carácter urbano, pues no en vano la acción se desarrolla en una gran metrópolis como Londres.

"Closer", que cuenta con el apoyo de la crítica estadounidense, tiene su origen en la exitosa obra teatral, homónima, de Patrick Marber, quien se ha encargado de escribir el guión. Se deja notar en la estructura, a base de cuadros sucesivos que en ocasiones dan lugar a elipsis notablemente resueltas. También, acaso, en la construcción de unos personajes percha sobre los que colgar unos inteligentes diálogos, que a veces se pretenden escabrosos, hirientes y que, a la vez, describan unas conductas o comportamientos que, en muchos casos, resultan algo inverosímiles.

En mi opinión, hay mucho de abstracción teórica en la estiliza-

da "Closer", al abordar esos continuos intercambios de pareja. Ello hace que resulte una película quizás elegante y sofisticada, pero fría, excesivamente distante. Y me parece contradictorio que un tratamiento tan agrio de las relaciones interpersonales, no acabe golpeando con más fuerza sobre el público al que va destinado su desesperanzado mensaje.

En fin, cuatro atractivos actores se han puesto al servicio del experto Mike Nichols para que vuelva a ofrecernos otro de sus antiguos platos fuertes, presuntamente impactantes, de los que a finales de los 60 llamaban al escándalo, como "¿Quién teme a Virginia Wolf?", "El graduado" o "Conocimiento carnal". Pero estos son otros tiempos y ya nadie se asusta por tan poco. Ni el sexo como constante, abordado sin complejos, es suficiente reclamo para atraer un alto número de espectadores, pues el público adulto va poco al cine y al joven le tira más el simple espectáculo de entretenimiento.

### FICHA TÉCNICA

<b>DIRECCIÓN</b> Mike Nichols	<b>FOTOGRAFÍA</b> Stephen Goldblatt
<b>PRODUCCIÓN</b> Mike Nichols, John Calley y Cary Brokaw	<b>MONTAJE</b> John Bloom y Antonia van Drimmelen
<b>GUIÓN</b> Patrick Marber	<b>INTERPRETACIÓN</b> Julia Roberts, Jude Law, N. Portman, C. Owen

### ▼ CULTURA



KAMARERO Y FERNANDO PEÑALOSA

## La Galería Claustro y el Torreón ofrecen nuevas exposiciones de Cristóbal Guerra y Bene Gómez

La Galería Claustro y el Torreón de Lozoya ofrecen desde este fin de semana nuevas exposiciones, con la inauguración de las muestras de Cristóbal Guerra y Bene Gómez, respectivamente. La Galería Claustro (calle San-

ta Isabel, 3) exhibirá hasta el próximo 27 de febrero, con la colaboración del Gobierno de Canarias, la exposición "In vino veritas", del artista canario Cristóbal Guerra, que protagoniza así su primera muestra en la

península. Por su parte la pintora Bene Gómez ofrece una exposición que podrá verse en las Salas de la Caballerizas del Torreón hasta el próximo 20 de febrero. A la izquierda, Cristóbal Guerra; a la derecha, Bene Gómez.

La nueva PAC ofrece **45 euros extra** por hectárea para cultivos energéticos  
Aproveche al máximo las ayudas especiales

ECOAGRICOLA compra su cosecha de cereales para producción de carburantes ecológicos

Promociona y distribuye la Comisión de Cultivos Energéticos CSACE

**ABENGOA BIOENERGIA**



ECOAGRICOLA le ofrece:

- Compra de su cosecha a un precio garantizado
- Asesoramiento técnico a través de sus agentes de compra
- La posibilidad de aprovechar el cultivo de sus tierras al 100 por ciento

Infórmese: **968 167 708**

■ **SUCESOS** TRES HERIDOS EN LA VÍA ROMA, TRAS COLISIONAR DOS VEHÍCULOS, UNO DE LOS CUALES QUEDÓ VOLCADO SOBRE EL ASFALTO



Estado en que quedó uno de los vehículos siniestrados en el cruce de la Vía Roma ayer a mediodía. PEÑALOSA

## Nuevo accidente mortal con dos víctimas

Un hombre y su hija fallecieron en el término de San Cristóbal de Cuéllar

**EL ADELANTADO**  
Segovia

Un hombre de 68 años, B.S.O., de 68 años, y su hija, de 32 años, A. I. S.V. fallecieron ayer en un accidente ocurrido en el kilómetro 43,400 de la carretera CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada), en el término municipal de San Cristóbal de Cuéllar, según informó la Guardia Civil.

El siniestro se produjo a las 6:15 horas cuando por causas que investiga la Guardia Civil de Tráfico colisionaron frontalmente dos turismos, un Seat Córdoba con matrícula 1427-BFX, cuyo conductor, con iniciales C.G.P. y de 26 años de edad, resultó ileso, y un Volkswagen Golf con matrícula SG-9449-G, que iba conducido por F.J.S.V., de 39 años de edad, quien resultó herido grave, y donde también viajaban otros dos ocupantes, que fueron las dos víctimas mortales.

Tras ordenar el levantamiento del cadáver la juez de Cuéllar, los restos mortales fueron trasladados hasta el Tanatorio Cristo de la Peña, para practicarles la co-

rrespondiente autopsia.

Hasta el lugar del accidente se trasladaron efectivos de la Guardia Civil, bomberos de la Diputación de Valladolid y miembros de la Cruz Roja y médicos de los centros de atención continuada de Cuéllar y Portillo (Valladolid).

El tráfico accidentado se produce tan sólo un día después de que fallecieran otras dos personas en otra colisión en la travesía de Navas de San Antonio.

También ayer se produjo un accidente de tráfico en la ciudad, con resultado de tres heridos leves al colisionar en el cruce de la Vía Roma con la carretera de Trescasas un turismo con matrícula M-5190-VH y un todo-terreno con matrícula SG-2051-I. Este último vehículo volvió sobre la calzada. El accidente, en el que se vieron i se produjo a las 13:10 horas y provocó algunas retenciones en la calle.

Respecto a la huelga de grúas tampoco ayer hubo incidencias en las carreteras de la provincia, según la Dirección General de Tráfico.

**KTHAM!**

Después del cómic del siglo XXI, la última innovación del mundo del cómic, donde podrás disfrutar de los grandes superhéroes de siempre, como nunca antes los habías visto y oído. Grandes efectos especiales, momento, sonido y un montón de extras.

**Los mejores cómic en DVD**

Cada viernes una nueva entrega por solo 2,95 euros

Viernes 28  
**Ultimate X-Men Volumen I**

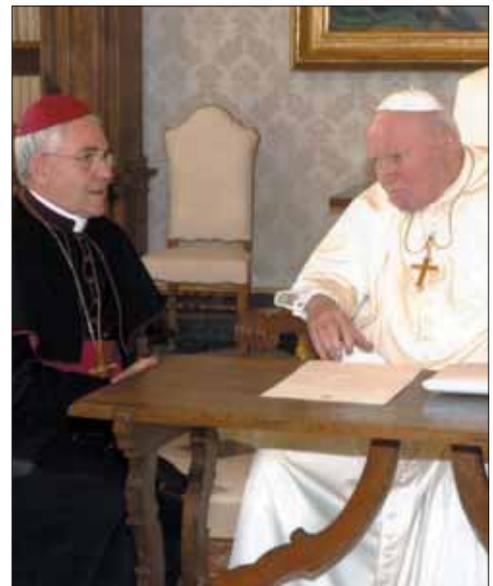
**Calendario de entregas**

- domingo 13 de enero: Lobezno Origin
- viernes 23 de enero: Ultimate X-Men Volumen I
- viernes 4 de febrero: Ultimate Deadpool/Electro Volumen I
- viernes 11 de febrero: The Incredible Hulk Volumen I
- viernes 18 de febrero: Ultimate X-Men Volumen 2
- viernes 25 de febrero: Deadpool Volumen I
- viernes 4 de marzo: The Ultimate Volumen I
- viernes 11 de marzo: Hulk - Lobezno Volumen I
- viernes 18 de marzo: Ultimate X-Men Volumen 2
- viernes 25 de marzo: Deadpool Volumen I

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

Teléfono de información a suscriptores: 921 41 72 61  
de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas.  
Promoción válida hasta fin de existencias.

### RELIGIÓN



EL ADELANTADO

### Recepción del Papa al obispo de Segovia

El obispo de Segovia, Luis Gutiérrez, fue recibido en el Vaticano por Juan Pablo II, dentro de la visita a la Santa Sede que los prelados españoles realizan estos días en la tradicional celebración 'Ad límina apostolorum', que están obligados a realizar cada cinco años todos los obispos del mundo al Sumo Pontífice.

■ CUÉLLAR CONTINUARÁN EL VIERNES 28 DE ENERO CON LA PRESENCIA DE CUATRO MATADORES

# El toro, a debate en las jornadas de El Quemadal

Intervinieron un ganadero, un mayoral y el presidente del colectivo de caballistas

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

“El toro en el campo, en el encierro y en la plaza” fue el tema sobre el que se debatió en la primera de las charlas taurinas Villa de Cuéllar que por tercer año consecutivo organiza la Peña Taurina El Quemadal. Para ello contaron con la presencia de Luis Frias Piqueiras, titular de la ganadería de Luis Frias, Andrés Rivas, mayoral de la ganadería Conde Mayalde que sustituyó al titular de la misma Rafael Finat, y el presidente de la Asociación Cuellarana Amigos del Caballo, Ángel Senovilla. Como presentador y moderador la charla contó con el vicepresidente de la Asociación Taurina y Cultural de Iscar, Javier Fernández.

Frias describió los toros de su ganadería como reses que se crecen a lo largo de la lidia, que salen distraídas al ruedo pero que se van adaptando al medio propiciando lidias largas. El ganadero manifestó su satisfacción por los dos trofeos al mejor encierro que le ha otorgado de manera consecutiva la asociación Encierros de Cuéllar. Afirmó que para que un encierro sea bueno debe ser bravo y noble, lo que finalmente contribuye también en la calidad de la corrida. Señaló también que los dos años que sus reses han participado en los encierros de la villa y después han sido lidiados, éstas han mostrado en el ruedo más movilidad y mejor comportamiento.



El presidente de la Peña, Jesús Caballero, junto a los ponentes y el moderador de la charla GABRIEL GÓMEZ

El mayoral de Conde de Mayalde se refirió al toro de nombre Carcelero ganador del trofeo al Toro Bravo 2004 que otorga la Peña Taurina El Encierro señalando que la calidad que demostró y asegurando que sí se lo hubiera llevado de nuevo a la finca.

Senovilla por su parte centró su intervención en los encierros afirmando que “hay que venir a Cuéllar a encerrar para saber lo que es el encierro”. Detalló cual

debe ser el comportamiento del caballista en el encierro y señaló el embudo como uno de los cuatro puntos más complicados del recorrido del encierro cuellarano.

El próximo viernes se clausurarán las charlas con una sobre los “Toreros de hoy: temporada actual y futuro de la fiesta”, en la que intervendrán cuatro matadores de toros: los salmantinos Juan Diego y Domingo López Chaves, Roberto Martín “Jarochó”, de

Burgos, y el triunfador de la Feria de Abril del pasado año, el jerezano Jesúli de Torrecera, que ya estuvo presente en la pasada edición de las charlas. El director de la Cadena Ser en Cuéllar, Ignacio Montalvillo, actuará como moderador.

Estas charlas están organizadas por la Peña Taurina El Quemadal y cuentan con la colaboración de Vino Alizán y la entidad financiera Caja Segovia.

## BREVES

### LABORAL

#### CC.OO explicará en asamblea el nuevo reglamento de extranjería

La unión comarcal de Comisiones Obreras (CC.OO) celebrará el próximo miércoles 26 de enero una asamblea informativa en la que explicará a los asistentes el nuevo reglamento de extranjería que entrará en vigor a partir del próximo 7 de febrero. Así lo señala la nota informativa difundida por el secretario de inmigración provincial de CC.OO, Abdellah Lafissi. La asamblea se desarrollará en el salón de plenos del Ayuntamiento de Cuéllar a partir de las 19.30 horas.

### PATRIMONIO

#### Siguen las obras de adaptación del Palacio de Pedro I como vivero de empresas

Las obras de adaptación del Palacio de Pedro I como sede del vivero de empresas de la villa continúan desarrollándose. Durante la pasada semana se realizaron las tareas de pintura a las que seguirá la instalación de los cristales, una vez que la carpintería exterior ya ha sido instalada. Las obras ya han sufrido un retraso sobre la previsión realizada inicialmente que apuntaba su conclusión para el pasado mes de noviembre, aunque se espera que en breves fechas se pueda anunciar su conclusión.

## COTIZACIONES HORTALIZAS. VIERNES 14/1/2005

HORTALIZAS	EUROS/KG.	
	SEMANA ANTERIOR	SEMANA ACTUAL
Patata Red Pontiac sin lavar	0,08	0,08
Patata Red Pontiac lavada	0,11	0,11
Jaerla lavado I	S/C	S/C
Patata Monalisa sin lavar	0,07	0,07
Patata Monalisa lavado I	0,12	0,12
Patata Asterix sin lavar	0,06	0,06
Patata Asterix lavado I	0,09	0,09
Patata Agata sin lavar	0,07	0,07
Patata Agata lavado I	0,10	0,10
Patata Spunta sin lavar	0,09	0,09
Patata Marfona sin lavar	0,07	0,07
Patata Marfona lavado I	0,10	0,10
Zanahoria	0,07	0,07
Zanahoria industrial	0,05	0,05
Ajo seco	0,50	0,50
Puerro extra ( / kilo)	0,05	0,05
Puerro primera ( / kilo)	0,07	0,07
Puerro para industria( / kilo)	0,03	0,03

## AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

### FARMACIA DE GUARDIA

◆ **M. Mollnero**  
( C/ Santa Marina hasta el 23 de enero)

### CONVOCATORIAS

#### III Charlas Taurinas Villa de Cuéllar de la Peña Taurina El Quemadal

**Viernes 28 de enero** “Toreros de hoy:temporada actual y futuro de la fiesta”. Intervienen Juan Diego, Domingo López Chaves, Roberto Martín “Jarochó” y Jesúli de Torrecera. Modera Ignacio Montalvillo. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.  
**Domingo 23 de enero** Actuación de danza 2004-2005. Ballet y danza clásica española. Residencia El Alamillo 12.00 horas niños y 17.00 horas adultos.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar: Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 141685 /140002  
**Guardia Civil:** 921 143420  
**Bomberos:** 921 14 02 74  
**Juzgado:** 921 14 0004  
**Ayuntamiento:** 921 140014  
**Oficina de Turismo:** 921 1422 03  
**Punto de Información Turística en el Castillo:** 921 142597  
**Centro Encierros:** 921 142540  
**Estación de Autobuses:** 921 141513  
**Centro de Salud:** 921 142245  
**Urgencias:** 921 14 08 20  
**Cruz Roja:** 921 14 08 69  
**Correos:** 921 14 08 17

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
Tfno 921 41 20 90

C0294 - VALSECA: Chalet adosado en muy buenas condiciones, con jardín privado, tres dormitorios, dos baños y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero.



El nuevo servicio abierto el pasado día 10 de enero cuenta con el equipamiento adecuado

ÁLVARO PINELA

■ **OTERO DE HERREROS** EL EDIFICIO SE SITÚA EN LA CALLE EL SOL

## El velatorio municipal entra en funcionamiento

El Ayuntamiento es el encargado de gestionar el servicio

ÁLVARO PINELA  
Ótero de Herreros

El Ayuntamiento de Otero de Herreros ha puesto en funcionamiento desde el pasado día 10 de enero el nuevo servicio del velatorio municipal situado en la calle El Sol, que está a disposición de la población y otras personas que lo requieran.

La instalación, "de la que todavía afortunadamente no se ha hecho uso", señalaron desde el Consistorio, cuenta con una sala mortuoria destinada al cuerpo del difunto, que además incluye los elementos necesarios para la conservación del cadáver. También el inmueble acoge una sala velatorio, equipada con un mobiliario acorde, para hacer la espera lo más confortable posible, así como servicios.

### FUNCIONAMIENTO

Para la localización del servicio se han habilitado dos teléfonos, uno de emergencias y el del propio Ayuntamiento

El servicio es gestionado directamente desde el Ayuntamiento de Otero, mediante el personal propio. Para la localización del servicio se ha habilitado un teléfono móvil de emergencias: 607802634; y el teléfono del Consistorio 921483000, en el caso de que el suceso se produzca durante el horario de oficinas. Unos números que también han quedado expuestos en el tablón

del edificio consistorial.

La utilización del velatorio municipal cuenta con las siguientes tarifas para los usuarios del mismo. Para las personas empadronadas en el municipio, al menos con anterioridad a un año de la defunción, se ha establecido un precio de 150 euros; mientras que para los no empadronados en la localidad, siempre que se entierren en el cementerio municipal, supondrá un abono de 300 euros.

La entrada en servicio del velatorio ha venido precedida con anterioridad de una modificación de la ordenanza fiscal relativa al cementerio local aprobada a finales del año 2004. La construcción del velatorio comenzó en el año 2001 y ha contado con un presupuesto de ejecución material de alrededor de 72.000 euros.

### ■ VALVERDE DEL MAJANO

## Vecinos y devotos de la Virgen de la Aparecida restauran su corona

A.P.  
Valverde del Majano

El Ayuntamiento de Valverde del Majano volvió a colocar ayer la corona de la Virgen de Nuestra Señora de La Aparecida en la figura de la efigie, una vez que la pieza ha sido restaurada.

La emblemática pieza fue retirada de la imagen el pasado mes de septiembre, después de la celebración de la popular romería celebrada en su honor. El propio Consistorio fue el encargado de emprender la restauración como máximo responsable de la ermita y de la imagen.

El taller de joyería segoviano, Estesun ha sido el encargado de realizar las labores de restaura-

ción. El presupuesto invertido en los trabajos ha ascendido a 600 euros, que serán sufragados íntegramente por los vecinos y hijos de la localidad.

Por otro lado, el alcalde de Valverde, Rafael Casado, como alcalde y representante de la cabeza del antiguo Sexmo de San Millán, será el encargado de repartir los fondos económicos procedentes de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, que van a ser asignados próximamente tras la celebración de una reunión entre las cabezas de los diferentes Sexmos, un reparto que se realizará con arreglo al censo de población del año 1900.



Panorámica de la localidad

ÁLVARO PINELA

### ■ VEGAS DE MATUTE

## El municipio proyecta la creación de un parque y más zonas deportivas

A.PINELA  
Vegas de Matute

El Ayuntamiento de Vegas de Matute pretende llevar a cabo un amplio y ambicioso proyecto que incluye la ampliación de las instalaciones deportivas y la creación de un parque equipado con un área de juegos infantiles y autóctonos, tal y como ha explicado el teniente alcalde, Pedro Marcos, en el rotativo comarcal Nuestra Sierra.

Uno de los objetivos municipales pasa por poner a disposición de los niños de la localidad una zona de juegos infantiles, preferentemente para los pequeños de edades comprendidas entre los dos y los doce años. Todo ello, teniendo en cuenta que el número de alumnos del colegio público se ha incrementado

durante el último año y medio.

Otra de las prioridades municipales, incluidas en el estudio, pasa por la ampliación de las actuales instalaciones deportivas, con la construcción de una pista de pádel, que sería iluminada, y otras dos pistas más para el desarrollo de los juegos autóctonos. La zona se completará con un espacio de estancia y descanso.

Todo el equipamiento, según se explica en el rotativo, iría unido por la creación de un paseo de 100 metros de longitud para dar acceso a los espacios descritos anteriormente.

El presupuesto total de las obras alcanza los 277.856,37 euros, que el Ayuntamiento tratará de financiar con la obtención de alguna subvención.

### BREVES

#### OTERO DE HERREROS

### Permiso para situar la marquesina

El Ayuntamiento de Otero de Herreros está pendiente de recibir el permiso de demarcación del Ministerio de Fomento para proceder a colocar la marquesina de en las proximidades de la línea del servicio de autobús Segovia-San Rafael. Para este cometido el municipio ha firmado un convenio con Caja Segovia, entidad que pondrá a su disposición los paneles publicitarios de la marquesina y el Ayuntamiento se compromete a mantener la instalación.

#### OTERO DE HERREROS

### Recubrimiento de los contenedores

El Consistorio de Otero de Herreros ha concluido los trabajos de recubrimiento de los contenedores de recogida de residuos situados en la travesía principal del casco urbano. El proceso llevado a cabo ha consistido en su protección con material ecológico, por medio de brezo. Desde el municipio se ha valorado la medida, ya que tanto ecológicamente como estéticamente el pueblo ha ganado con este el trabajo efectuado por los operarios municipales.

#### OTERO DE HERREROS

### Colocación del viejo potro de herrar

El municipio ha finalizado recientemente las obras de pavimentación de la calle Pesetera y la calle Cercas en su fase número uno, dotándolas de los servicios de luz, agua y desagües. Además en la calle Cercas, se ha dejado una isleta central donde se instalará el antiguo potro de herrar, que anteriormente estaba situado en otra calle de la localidad, y que como consecuencia de la ejecución de nuevas construcciones se había quedado un tanto apartado.

■ **PARTIDOS** FINALIZÓ EL FORO DE DEBATE "PERSPECTIVAS" QUE LOS SOCIALISTAS HAN CELEBRADO EN MAGAZ DE PISUERGA (PALENCIA)

# El PSOE subraya la importancia de España en la Unión Europea

Pide el apoyo a la Constitución para garantizar que se mantenga el avance del país

EFE  
Palencia

Dirigentes socialistas coincidieron ayer en resaltar la importancia que ha tenido la presencia de España en la UE para impulsar el desarrollo de nuestro país, y pidieron que se apoye la Constitución Europea para garantizar que se mantenga ese avance.

La segunda jornada del foro de debate "Perspectivas", que organizó el PSOE en Magaz (Palencia), contó con la presencia del secretario de Organización socialista, José Blanco, del ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, y los presidentes de Aragón y Asturias, Marcelino Iglesias y Vicente Álvarez Areces, entre otros.

Blanco indicó que "a veces no alcanzamos a ver lo que ha supuesto el impulso de desarrollo de la UE en nuestro país", pero recordó que infraestructuras como las autovías, la alta velocidad, los trasvases de agua o las políticas de modernización de pueblos y ciudades se han financiado en parte con recursos europeos. "Por eso, a veces uno no comprende cómo en ciertos territorios, como en Galicia, algún partido nacionalista pide el 'no', y a la vez pide un compromiso de financiación de infraestructuras. ¿Qué argumento presentaríamos en Europa para defender los intereses de España, que sigamos teniendo fondos, si el 20 de febrero rechazamos la Constitución? Sencillamente, es incompatible", dijo.



De izq. a dcha., Enrique Barón, Ángel Villalba y José Blanco

EFE

Sobre la Carta Magna, aseguró que en el referéndum del 20 de febrero "no está en juego el interés del Gobierno ni el interés del PSOE, sino el interés de España, no sucederá como en unas elecciones, donde uno gana y otro pierde; ahora o gana España, o pierde España". Por ello, invitó a los militantes socialistas a "trabajar intensamente para que gane el sí", porque si fracasa, "la alternativa no será otra Constitución, será una Europa más débil y dividida,

que nadie se llame a engaños".

Por su parte, Jesús Caldera aseguró que la presencia de España en la UE ha permitido grandes avances en materia de empleo y ha favorecido la corrección de las desigualdades entre las provincias españolas, por lo que animó a apoyar la Constitución Europea que, dijo, mantendrá esta tendencia. El ministro subrayó que uno de los grandes avances que ha implicado ha sido el crecimiento de la riqueza, y puso como ejemplo la ta-

sa de empleo entre mayores de 16 años, que "sólo en los últimos 12 años ha aumentado 11 puntos (del 49 por ciento al 60 por ciento de hoy)", permitiendo que la tasa de empleo masculino supere ya la media europea.

La segunda jornada del foro "Perspectivas" contó, además, con la participación de la diputada socialista Soraya Rodríguez y los eurodiputados Rosa Díez, Antolín Sánchez Presedo, Carlos Carneiro y Enrique Barón.

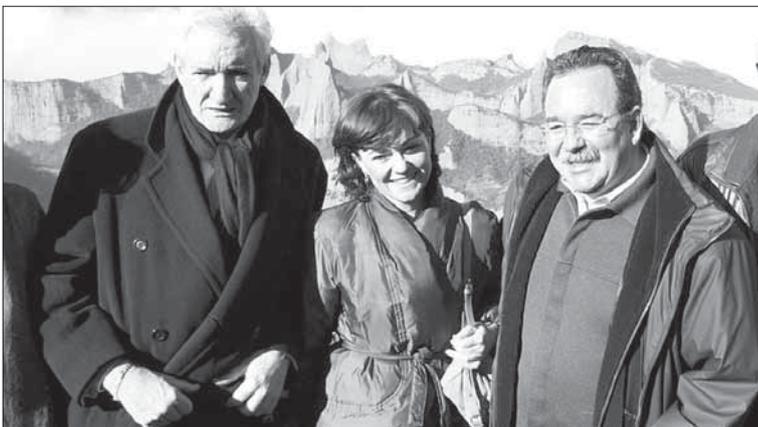
## CONCLUSIONES

Villalba cree que se mantendrán los fondos

El secretario general del PSCL-PSOE, Ángel Villalba, destacó ayer la defensa del Gobierno socialista para que se mantengan las ayudas de la UE a Castilla y León después de 2006, lo que a su juicio con un Ejecutivo central del PP "no habría tenido ni una oportunidad". Así lo expresó Villalba en rueda de prensa para explicar las conclusiones de las jornadas Perspectivas que los socialistas celebraron el viernes y ayer en Magaz de Pisuerga, con la Constitución Europea como eje, y en las que participaron el presidente José Luis Rodríguez Zapatero, y cuatro ministros.

Argumentó que la política exterior del Gobierno central y el nuevo rumbo a las relaciones europeas propicia una mejor posición a la hora de defender el mantenimiento de los fondos y que la política de cohesión sea posible. Junto al referendo "firme" a la Constitución que han expresado todos los ponentes, para avanzar en ese escenario de "paz y solidaridad" que es la UE, Villalba destacó el mensaje de compromiso de Zapatero con la Comunidad y con las infraestructuras prometidas. "No ha venido sólo sino que se ha venido con la licitación de tramos de la Autovía de la Plata o de la Meseta, entre Palencia y Santander", expresó Villalba en referencias a las dudas del PP regional sobre los compromisos del presidente.

## PATRIMONIO



### El Archivo de la Guerra será ampliado en León

El leonés Palacio de Orellana será expropiado por el Gobierno para que sirva como ampliación del actual Archivo General de la Guerra Civil, ubicado en Salamanca, que pretenden convertir en un archivo "de la memoria de todos los españoles". Así lo anunció ayer la ministra de Cultura, Carmen Calvo, quien detalló que el procedimiento se iniciará con la aprobación del expediente

de expropiación por parte del Consejo de Ministros y la declaración del inmueble leonés como de utilidad pública, en un plazo de "no más de tres semanas". Calvo hizo estas declaraciones durante su visita al yacimiento arqueológico de Las Médulas donde ha comprometido sufragar con 2 millones de euros el proyecto para la creación de un centro de interpretación en la zona.

EFE

## BREVES

### LABORAL

#### Un magistrado del TS insiste en que hay que exigir responsabilidades en accidentes

El magistrado emérito de la Sala de lo Social del Tribunal Supremo, Luis Gil Suárez, consideró ayer que la legislación en materia de riesgos laborales "está bien estructurada y es exigente", e insistió en que "necesariamente hay que recorrer el camino de exigir responsabilidades" cuando se produce un accidente. Gil, que impartió una conferencia extraordinaria dentro de la novena edición del Máster en Gestión de Riesgos Laborales de la Universidad de Salamanca, afirmó que "el problema es que esa legislación se traduzca en los efectos oportunos".

### APICULTURA

#### Coag calcula que el sector sufrió unas pérdidas de 5,59 millones en el año 2004

Los profesionales del sector apícola de Castilla y León perdieron unos 5,59 millones de euros durante el pasado ejercicio, según los cálculos de la organización agraria Coag, que cifró la recolección de miel en 2.048 toneladas y la de polen en 375.000 kilogramos. Según confirmaron fuentes de Coag, las pérdidas económicas fueron de 3,27 millones en cuanto a la producción de miel, mientras que alcanzó los 1,42 millones en el polen. En cuanto al número de colmenas perdidas por mortalidad significativa de sus abejas, Coag subrayó que fueron 30.000 durante 2004.

## Llamazares, ratificado coordinador general de IU con el 53% de votos

El equipo de dirección de la coalición, en la que no quiso estar el máximo rival del reelegido líder, Enrique Santiago, consiguió un respaldo del 58,1 % del Consejo Político Federal

• La alcaldesa de Córdoba, Rosa Aguilar, será la portavoz Institucional y de Relaciones Institucionales, pero sólo ejercerá labor de representación en los asuntos importantes.

EFE / MADRID

Gaspar Llamazares fue ratificado ayer como coordinador general de IU por el 53,7 por ciento del Consejo Político Federal (CPF), y liderará un nuevo equipo de dirección que logró un respaldo algo mayor (58,1) que el propio Llamazares y en el que no consiguió integrar a su rival, Enrique Santiago.

Tras la votación que le otorgó un apoyo similar al que obtuvo en la Asamblea Extraordinaria de diciembre, Llamazares se mostró «orgulloso» de su reelección y llamó a toda la organización a trabajar en el relanzamiento de las siglas de IU.

Después de algo más de cuatro horas de deliberaciones y votaciones de los sucesivos órganos de dirección, se dirigió a los miembros del CPF «ni humillado, ni ofendido, sino orgulloso de la pluralidad de opiniones que forman esta organización», mientras a su espalda Enrique Santiago, que obtuvo un 46,2 por ciento de los votos, asistía al discurso con mirada baja y semblante muy serio.

**AGUILAR, NUEVA PORTAVOZ.**

En la nueva dirección ejecutiva, la Comisión Permanente, destaca el nombre de la alcaldesa de Córdoba, Rosa Aguilar, que será portavoz Institucional y de Relaciones Institucionales, y ejercerá una labor de representación pero sólo para los grandes asuntos, debido a sus ocupaciones al frente del ayuntamiento.

También estarán presentes entre sus 24 miembros el ex diputado Felipe Alcaraz (Relaciones Políticas), el eurodiputado Willy Meyer (Internacional), la portavoz de IU en la Asamblea de Madrid Inés Sabanés (Cultura), la senadora



El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, durante las votaciones del Consejo Político Federal de IU. / A. MARTÍN (EFE)

Isabel López Aulestia (Inmigración) y el diputado Angel Pérez (Comunicación y Electoral). Como vocales «sin cartera» habrá cinco personas cercanas a Enrique Santiago: Ginés Fernández,

Susana López, Fran Pérez, Sebastián Martín Recio y Manuel Monereo.

El propio Santiago rehusó entrar a formar parte de este órgano por no querer figurar «como

guinda de nadie», aunque evitó una mayor escalada de confrontación cuando decidió no impugnar la elección de Llamazares, como pretendían algunos de sus partidarios, que interpretaban que los estatutos le exigían un apoyo mínimo del 60 por ciento.

El coordinador general de IU reconoció que las votaciones de ayer dejan una Comisión Permanente «imperfecta», ya que el acuerdo alcanzado fue «de mínimos», pero expresó su voluntad de que se convirtieran en «máximos» a través de posteriores modificaciones.

Para lo que sí consiguió Llamazares la práctica unanimidad de los 231 miembros del Consejo Político fue para la aprobación de la Presidencia con 197 votos a favor.

### EB defiende las consultas populares

La Comisión Permanente de Izquierda Unida analizará la próxima semana dos resoluciones de Ezker Batua en las que se defiende la legitimidad de la celebración de consultas populares y se reclama la creación de una Comisión Mixta entre el Parlamento vasco y el Congreso de los Diputados, en la que los partidos puedan presentar sus modelos de convivencia con el fin de alcanzar «un pacto consensuado», según informaron fuentes de la formación vasca.

En la primera de estas iniciativas, «se apuesta por la negociación y el diálogo en torno a la propuesta de convivencia que fue aprobada por el Parlamento vasco» y se exige al PSOE la constitución de una comisión mixta entre la Cámara vasca y el Congreso en la que participen todas las formaciones políticas y puedan presentar sus propios modelos de convivencia para un pacto consensuado en esta materia.

EUROPA PRESS

► CAMPAÑA POR EL 'SÍ'

Solbes afirma que la Constitución crea una UE «más democrática, eficaz y solidaria»

EFE / SEVILLA

El vicepresidente económico del Gobierno, Pedro Solbes, apoyó ayer en Sevilla la nueva Constitución europea porque consolida una Unión «más eficaz, democrática y solidaria».

Solbes, quien clausuró con el presidente de la Junta de Andalucía y del PSOE, Manuel Chaves, una conferencia de los socialistas andaluces en favor del 'sí' en el referéndum del 20 de febrero, subrayó que la constitución es necesaria porque «Europa necesita un nuevo traje, que ya no puede hacer el mismo sastrer» para afrontar los nuevos retos derivados de su ampliación.

Explicó que la Constitución Europea configura una Comisión «más eficaz para gestionar» al mejorar «el equilibrio» entre Parlamento y gobierno europeos, facilitar la toma de decisiones y aportar «más visibilidad» a la construcción europea porque potencia las figuras del presidente y del ministro de Asuntos Exteriores comunitarios.

Añadió que el nuevo texto comunitario también mejora la democracia interna de la Comisión y recoge en su articulado aspectos esenciales como el respeto a los derechos humanos, la condena de la violencia de género -a petición española- o el concepto de ciudadanía europea.

Respecto al fomento de la solidaridad, Solbes señaló que la Constitución «consagra la cohesión económica, social y territorial» de Europa.

► REFERÉNDUM

RTVE asegura que desea hacer una cobertura representativa

EUROPA PRESS / MADRID

Radio Televisión Española pretende realizar la cobertura informativa del referéndum de la Constitución Europea «haciendo compatible el criterio informativo con el respeto a los principios de representatividad», indicó ayer el director de los Servicios Informativos de Radio Nacional de España, Javier Arenas.

RTVE defenderá mañana ante la Junta Electoral Central el plan de cobertura del referéndum, aprobado por el consejo de administración el pasado día 20 con los votos en contra del PP, que además impugnó el plan ante la JEC.

## La segunda vuelta en la elección de alcalde tan solo se hará en «grandes ciudades»

EFE / MADRID

El primer borrador del Libro Blanco para la Reforma del Gobierno Local en España, entregado esta semana por el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla a los grupos parlamentarios, considera que de introducirse la elección directa de alcalde el sistema de segundas vueltas debería ceñirse sólo a las grandes ciudades.

El documento propone que en el supuesto de introducir el sistema de segunda vueltas en ayuntamientos de grandes ciudades que no alcancen mayorías absolutas en la primera, «se mantendría el número de concejales resultado de la primera, exigiendo un alto porcentaje de votos para pasar a la segunda, que incluso podría reducirse a los dos candidatos más

votados». Según recoge la Ley de medidas para la modernización del Gobierno Local que establece un régimen específico para las grandes ciudades, y que entró en vigor el 1 de enero de 2004, se entiende por «gran ciudad» los municipios con población superior a los 250.000 habitantes y las capitales de provincia con más de 175.000 personas censadas.

También pueden acogerse las capitales de provincia, capitales autonómicas o sede de instituciones autonómicas y los municipios que superen los 75.000 habitantes, que presenten circunstancias económicas, sociales, históricas o culturales especiales, si bien, en estos dos últimos casos, se exige que así lo decidan las asambleas legislativas correspondientes.

► LUCHA CONTRA LA BANDA TERRORISTA ETA

El lehendakari exige tanto a Zapatero como a Batasuna «valentía política»

EFE / VITORIA

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, demandó ayer «valentía política», tanto al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, como a la ilegalizada Batasuna, para afrontar la solución al problema vasco.

Ibarretxe aseguró ante el previsible no del Congreso a su plan que «esto no va a poder ser solucionado diciendo el Congreso no sin siquiera negociar. No hay otro camino que no sea hablar o discutir».

«Mi compromiso es que no es aceptable un portazo a la sociedad y al Parlamento vasco sin abrir siquiera un proceso de negociación. Si eso es así, -advirtió- iría al Parlamento y trasladaría la palabra al pueblo. Hoy, todavía estamos a tiempo de negociar».

Según el lehendakari, una de las cosas que ha conseguido su propuesta «es que muchos de los agentes políticos se muevan. Gran parte de los movimientos que vemos en la política, no digo todos ni que sea la única razón, de Batasuna, de ETA, del PSOE, han sido provocados por la propuesta».

Sobre la situación de Batasuna, el lehendakari señaló que la propuesta que realizaron en Anoeta le parece bien, «pero no sirve sólo decirlo, a continuación, hay que ponerlo en marcha».

## Aralar propone una plataforma por los derechos de los presos

EUROPA P. / SAN SEBASTIÁN

El coordinador de Aralar, Patxi Zabaleta, planteó ayer la creación de una «plataforma abierta y plural» a favor de los «derechos básicos» de los presos de ETA y precisó que ya ha mantenido contactos con fuerzas políticas para abordar esta iniciativa.

Zabaleta se mostró crítico con la decisión del Pleno de la Audiencia Nacional de estudiar los expedientes de los presos de ETA uno a uno «con el único objetivo de denegarles la libertad cuando ya han cumplido sus condenas». En su opinión, con esta medida, se vuelven a visualizar «los dos raseros que utiliza la Justicia española, que no es lo mismo ser Rodríguez Galindo o un preso de ETA».

Zabaleta y la miembro de la Ejecutiva, Aintzane Ezenarro, señalaron que la decisión es «una vuelta de tuerca que busca la venganza con respecto a los presos» y precisaron que un «retroceso» en la legislación «aleja la paz».

# Aznar aboga por evitar «atajos» y «laberintos» contra el terrorismo

El ex presidente del Gobierno asegura en el décimo aniversario del asesinato del 'popular' Gregorio Ordóñez que su recuerdo es «un compromiso de futuro, hoy más que nunca»

• En el Palacio Kursaal de San Sebastián, el presidente de Honor del PP afirma que «en ningún caso» los terroristas pueden tener «ninguna retribución por dejar de matar».

EUROPA PRESS / SAN SEBASTIÁN

El ex presidente del Gobierno y dirigente del Partido Popular José María Aznar, aseguró ayer que «no hay ninguna razón para apartarse de la única política antiterrorista que, con el acuerdo y el rigor, ha conseguido que la derrota de los terroristas sea la esperanza auténtica que hoy podemos tener». «Sabemos que no hay atajos, sabemos también que habrá quien pretenda que volvamos al laberinto, señalando rutas más fáciles o caminos más cortos a cambio de volver atrás en la senda que hemos recorrido», añadió.

En ese sentido, Aznar subrayó que «ni los terroristas, ni sus cómplices, sus ayudantes, ni sus colaboradores pueden tener ninguna retribución en ningún caso y nunca, ni por matar, ni por dejar de matar».

El presidente de Honor del PP participó ayer en el Palacio Kursaal de San Sebastián en el homenaje al concejal del PP en el Ayuntamiento de donostiarra, Gregorio Ordóñez, en el décimo aniversario de su asesinato. El acto contó con numerosa presencia de dirigentes del PP y del PSOE, así como de víctimas del terrorismo.

Aznar ensalzó la figura de Ordóñez y consideró que su «recuerdo es también un compromiso de futuro, hoy más que nunca». Afirmó que «ese futuro le lleva a reclamar responsabilidad y unidad» a los presentes en el acto, «para que no se malgaste ningún sacrificio y no se pierda ningún esfuerzo que ya ha exigido la causa de la libertad en esta tierra».

Recordó que Gregorio Ordóñez «desafió a los terroristas y pagó con su vida su decisión de no someterse». Por ello, destacó que el objetivo «necesario» y «posible» es «la derrota de los terroristas, la aplicación de la ley a los asesinos y sus cómplices, la justicia y el reconocimiento a las víctimas, la integridad de nuestro sistema democrático, de nuestra Constitución, y de nuestro Estado de Derecho».

Aznar se dirigió a los presentes a los que dijo que han sido «protagonistas» y «víctimas». Por un lado, según dijo, «protagonistas en la derrota del miedo, adelantados en desafiar a los mitos del terrorismo imbatible y del desistimiento inevitable con los que han querido que la sociedad vasca y el Estado de derecho literalmente se resignasen y rindieran».



El ex presidente José María Aznar, junto a María San Gil y la viuda de Gregorio Ordóñez, Ana Iribar. / ECHEZARRETA (EFE)

## Díez descarta negociar si no hay algo más que una tregua

EFE / MAGAZ (PALENCIA)

La eurodiputada socialista Rosa Díez reiteró ayer que el Gobierno no está negociando con ETA y afirmó que el «mínimo» indispensable para sentarse a hablar ha de ser no una tregua indefinida, sino el abandono definitivo de las armas.

Antes de participar como moderadora en una mesa redonda en

el foro de debate *Perspectivas*, que organiza el PSOE en Magaz (Palencia), Díez insistió en que no hay conversaciones entre el Ejecutivo y ETA, y se remitió a las palabras de la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, quien aseguró que no hay interlocución con la banda terrorista y no hay ninguna carta de ETA en manos del Gobierno.

Rosa Díez subrayó que con ETA «no hay que hablar más que cuando deje las armas, pero no a partir de una tregua indefinida, sino a partir de una declaración en la que se pueda constatar el fin definitivo del terrorismo». «El mínimo es ese, que ETA anuncie que deja de matar, que declare que ha fracasado en su objetivo de chantajear a la democracia».

# Bono, obligado a salir de la marcha por las víctimas tras ser insultado

En la manifestación, convocada por la Asociación de Víctimas del Terrorismo, se profirieron gritos contra el presidente del Gobierno y contra el comisionado Gregorio Peces Barba

• El ministro de Defensa mostró su «tristeza» al haberse encontrado con gente en la protesta «que no ama la libertad» y que, tras insultarle, intentaron agredirle físicamente.

**OTR/PRESS / MADRID**  
La manifestación silenciosa convocada por la Asociación de Víctimas del Terrorismo para pedir el cumplimiento íntegro de las penas para los etarras se tornó en una concentración en la que se profirieron gritos contra el presidente del Gobierno y el comisionado para las Víctimas, Gregorio Peces Barba, ambos ausentes. El ministro de Defensa, José Bono, se vio obligado a abandonar la marcha ante los insultos e incluso un intento de agresión.

Pasadas las cinco de la tarde arrancaba la manifestación desde la Plaza de la Cibeles de Madrid encabezada por las víctimas con una pancarta en la que se leía *Memoria, dignidad y justicia con las víctimas del terrorismo*. Desde el primer momento se escucharon gritos como «¿Dónde está Zapatero? y contra Peces Barba, ausentes de la concentración, así como elogios al PP. Se oyeron consignas como «una sola España», «¿ZP dónde está?», «España unida jamás será vencida» o «El DNI no engaña, Euskadi es España», así como peticiones de dimisión de Peces-Barba.

**«¿DÓNDE ESTÁ ZAPATE-RO?»**. Posteriormente, cuando más de media hora después se formó la segunda cabecera, la de los políticos, que portaban el lema «Comprometidos con las víctimas del terrorismo», Jordi Sevilla, y el secretario de Estado de Seguridad, Antonio Camacho, tuvieron que escuchar con un gran vocerío «¿Dónde estás Zapatero?».

Junto a ellos estaban la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, el alcalde de la capital, Alberto Ruiz-Gallardón, el secretario general del PSOE de Madrid, Rafael Simancas,



José Bono, se vio obligado a abandonar la manifestación en apoyo a la víctimas del terrorismo. / VICTOR LERENA (EFE)

el ex secretario de Estado de Seguridad Ignacio Astarloa y el secretario general del PP y ex ministro de Interior Ángel Acebes, cuya labor ensalzaron los mani-

festantes. El ambiente se caldeó de tal manera que el ministro de Defensa, José Bono, se vio obligado a abandonar la marcha ante los insultos e incluso, según testigos

presenciales, sufrir un intento de agresión. El titular de Defensa manifestó su «tristeza» por haberse encontrado con gente «que no ama la libertad». Bono, que no estaba en la cabeza de la manifestación, aseguró haber ido a la misma como un ciudadano más y acompañado por su familia «para mostrar su apoyo y cercanía con los que sufren el terrorismo directamente y con los que murieron para honrar su memoria».

El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, subrayó que el «grito mayoritario» de la manifestación debía ser «todos unidos contra el terrorismo». Visiblemente serio ante el cariz que tomó la concentración, Sevilla indicó que había «mucho justificada indignación contra el terrorismo».

## La Policía custodió la sede de la Ser

La Policía Nacional cortó durante una hora la Gran Vía de Madrid, entre las calles Cibeles y Montera, y custodió el número 32 de esta calle, sede de la Cadena Ser, hasta que sobre las 20,00 horas se disolvieron los varios cientos de personas que allí se habían congregado para lanzar proclamas contra esta empresa.

Fuentes de la Policía Nacional informaron de que en la concentración, que se inició sobre las 19,00 horas, no se registraron agresiones.

A pesar de ello, la Policía mantuvo seis furgones aparcados en las proximidades de la Ser, una decena de agentes apostada en la entrada de su sede y un helicóptero sobrevolando la zona. Los manifestantes corearon lemas como «No a Zapatero el 20 de febrero», «No musulmana. España cristiana», «Quién lo diría, la Ser con policía», «Hasta morir, España a seguir», o «¿Dónde están? No se ven los sicarios de la Ser».

## PROTECCIÓN CIVIL

Alertan a todas las CCAA de descenso brusco de temperaturas, nevadas y vientos

**EUROPA PRESS / MADRID**  
La Dirección General de Protección Civil y Emergencias alertó ayer a todas las Delegaciones y Subdelegaciones del Gobierno, ante el aviso especial del Instituto Nacional de Meteorología de fenómenos meteorológicos adversos en todas las regiones españolas por descenso brusco de temperaturas, nevadas y fuertes vientos desde este domingo y hasta el próximo viernes.

Según el Instituto Nacional de Meteorología, se prevé que a partir de las últimas horas de hoy se inicie la entrada de una masa de aire muy frío por el norte peninsular arrastrada por vientos de origen polar. Desde mañana y al menos hasta el viernes, esta masa fría va a afectar a todas las regiones.

Como consecuencia de ello, se producirá un descenso muy acusado de las temperaturas, con una sensación térmica de frío intenso, potenciada al combinarse en algunas zonas con vientos moderados y ocasionalmente fuertes. Este descenso irá seguido por una situación de temperaturas extraordinariamente bajas.

En concreto, las temperaturas mínimas en algunas zonas del interior de la península alcanzarán los 15 grados bajo cero y las máximas no superarán los cero grados. Asimismo, las heladas afectarán a veces con intensidad a zonas costeras, incluso del litoral sur peninsular. Este descenso de temperaturas afectará también a Canarias.

## ZARAGOZA

Desarticulada una red de prostitución y tráfico de mujeres

**EFE / ZARAGOZA**

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía en Zaragoza desarticularon una red criminal que se dedicaba al tráfico ilegal de mujeres para su explotación sexual y prostitución coactiva, a la inmigración ilegal y a la falsificación de documentos.

Siete individuos (dos españoles y cinco rumanos), fueron detenidos por agentes de la Brigada de Extranjería los días 19 y 20 en Zaragoza, ciudad en la que todos residían, por integrar esta red criminal. Los detenidos actuaban en connivencia con los responsables del establecimiento en el que las víctimas, dos de ellas menores de edad, eran obligadas a prostituirse.

# Detenida una pareja que arreglaba bodas de conveniencia para obtener 'papeles'

**MADRID / EFE**

Agentes de la Policía detuvieron en la Comunidad de Madrid a una mujer española y un hombre guineano que se dedicaban a la concertación, previo pago, de matrimonios de conveniencia con el objeto de regularizar la situación en España de ciudadanos subsaharianos. Según informó ayer la Policía, los detenidos, María del Car-

men B.J., de 35 años, arrestada en Madrid, y Lázaro M.N., de 30 años y detenido en la localidad madrileña de Alcalá de Henares- están implicados en varios delitos contra las relaciones familiares (bigamia), favorecimiento de la inmigración ilegal y falsificación de documentos.

La detención de estas dos personas fue posible gracias a la co-

laboración e intercambio de información con embajadas, consulados, ONGs y particulares, lo que permitió a los agentes conocer el pasado mes de octubre que dos ciudadanos podrían haber contraído matrimonio con una misma mujer, de origen español, sin que en el segundo de los enlaces se presentara el preceptivo certificado de disolución del vínculo an-

terior. Se averiguó que los enlaces habían sido formalizados con ciudadanos nigerianos que posteriormente habían presentado solicitud de visado para poder tramitar permiso de residencia en España, como familiares de residentes comunitarios.

Los matrimonios eran concertados por sumas de dinero que se repartían entre los participantes.

► UNIÓN EUROPEA

La Constitución formará parte de la asignatura de Educación para la Ciudadanía

EFE / MADRID  
El estudio de la Constitución Europea formará parte de la nueva área de Educación para la Ciudadanía que ha propuesto el Ministerio de Educación y Ciencia para Primaria y Secundaria, además de enseñarse en asignaturas concretas como Geografía e Historia.

«No es sólo estudiar la Constitución, que es importante, sino también entender cuál es el proceso de construcción europea», añadió el secretario general de Educación, Alejandro Tiana. Igual que hay que hablar de la Constitución española, hay que hablar de la europea integrada en el currículo escolar, prosiguió.

Una parte, seguramente, tendrá que ver con Geografía e Historia o materias similares, y otra con la educación en valores ciudadanos, explicó Tiana.

Según el Ministerio, esa nueva área profundizará en los principios de ética personal y social y se ocupará de los derechos y libertades que garantizan los regímenes democráticos.

# El Gobierno creará una red de primera acogida a inmigrantes

El plan, que se pondrá en marcha la próxima semana, permitirá recibir a los inmigrantes dignamente cuando son trasladados a la Península al no poder repatriarlos a sus países

- Incluye la cooperación con ONG, Ayuntamientos y CCAA, de manera que estas dos últimas instituciones serán informadas previamente de los traslados que les afecten.

EUROPA PRESS / PALENCIA

El ministro de Trabajo, Jesús Caldera, aprovechó su intervención ayer en las jornadas del PSOE en Magaz (Palencia) para anunciar que su Departamento pondrá en marcha la próxima semana un Plan sobre Inmigración que incluirá una Red de primera acogida a inmigrantes ilegales, que permita recibirlos dignamente cuando son trasladados a la Península al no poder repatriarlos a sus países de origen y haber pasado 40 días en los correspondientes Centros de Internamiento.

Caldera indicó que los traslados de Canarias a la Península son competencia de Interior, se producen desde hace años (antes de



El ministro de Trabajo, Jesús Caldera (l), conversa con la eurodiputada socialista Rosa Díez. / BRAGIMO (EFE)

la llegada al Gobierno de Zapatero), que hay acuerdo parlamentario al respecto y que la puesta en libertad de los afectados responde al mandato judicial tras los 40 días de internamiento, algo que el comparte. Reconoció no obstan-

te que en dicho sistema «han surgido algunos problemas», como el reciente en Murcia, por lo que anunció dicho Plan inmediato para paliar la situación en lo posible. Según precisó, el nuevo Plan que se pondrá en marcha desde Tra-

bajo la semana próxima incluye la cooperación no sólo con ONG sino también con Ayuntamientos y CCAA, de manera que estas dos últimas instituciones serán informadas previamente de los traslados que les vayan a afectar.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 22 DE ENERO DE 2005		SORTEO 6 05		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		ESTOS PREMIOS PODRÁN COBRARSE HASTA EL DÍA 22 DE ABRIL DE 2005, INCLUSIVE	
Diez series de 100.000 billetes cada una									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
22100.....840	22101.....840	22102.....600	22103.....720	22104.....600	22105.....720	22106.....600	22107.....600	22108.....600	22109.....720
22110.....600	22111.....600	22112.....600	22113.....720	22114.....600	22115.....720	22116.....600	22117.....600	22118.....600	22119.....720
22120.....840	22121.....600	22122.....600	22123.....720	22124.....600	22125.....720	22126.....600	22127.....600	22128.....600	22129.....720
22130.....600	22131.....600	22132.....600	22133.....720	22134.....600	22135.....720	22136.....600	22137.....600	22138.....600	22139.....720
22140.....600	22141.....600	22142.....600	22143.....720	22144.....600	22145.....720	22146.....600	22147.....600	22148.....600	22149.....720
22150.....600	22151.....600	22152.....600	22153.....720	22154.....600	22155.....960	22156.....600	22157.....840	22158.....600	22159.....720
22160.....600	22161.....600	22162.....600	22163.....720	22164.....600	22165.....720	22166.....600	22167.....600	22168.....600	22169.....720
22170.....600	22171.....600	22172.....600	22173.....720	22174.....600	22175.....720	22176.....600	22177.....600	22178.....600	22179.....720
22180.....600	22181.....600	22182.....600	22183.....720	22184.....600	22185.....720	22186.....600	22187.....600	22188.....600	22189.....720
22190.....600	22191.....600	22192.....600	22193.....720	22194.....600	22195.....8.800	22196.....240.000	22197.....8.160	22198.....600	22199.....720
46700.....1.440	46701.....1.440	46702.....1.200	46703.....1.320	46704.....1.200	46705.....1.320	46706.....1.200	46707.....1.200	46708.....1.200	46709.....1.320
46710.....1.200	46711.....1.200	46712.....1.200	46713.....1.320	46714.....1.800	46715.....1.320	46716.....1.200	46717.....1.200	46718.....1.200	46719.....1.320
46720.....1.440	46721.....1.200	46722.....1.200	46723.....1.320	46724.....1.200	46725.....1.320	46726.....1.200	46727.....1.200	46728.....1.200	46729.....1.320
46730.....1.200	46731.....1.200	46732.....1.200	46733.....1.320	46734.....1.200	46735.....1.320	46736.....1.200	46737.....1.200	46738.....1.200	46739.....1.320
46740.....1.200	46741.....1.200	46742.....1.200	46743.....1.320	46744.....1.200	46745.....1.320	46746.....1.200	46747.....1.200	46748.....1.200	46749.....1.320
46750.....1.200	46751.....1.200	46752.....1.200	46753.....1.320	46754.....1.200	46755.....1.560	46756.....1.800	46757.....1.440	46758.....1.200	46759.....1.320
46760.....1.200	46761.....1.200	46762.....1.200	46763.....1.320	46764.....1.200	46765.....1.320	46766.....1.200	46767.....1.200	46768.....1.200	46769.....1.320
46770.....1.200	46771.....1.200	46772.....1.200	46773.....1.320	46774.....1.200	46775.....1.320	46776.....1.200	46777.....1.200	46778.....1.200	46779.....1.320
46780.....1.200	46781.....1.200	46782.....1.200	46783.....1.320	46784.....1.200	46785.....1.320	46786.....1.200	46787.....1.200	46788.....1.200	46789.....1.320
46790.....1.200	46791.....1.200	46792.....1.200	46793.....1.320	46794.....16.800	46795.....960.000	46796.....16.800	46797.....1.200	46798.....1.200	46799.....1.320
<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>
050.....600	4411.....3.000	0332.....3.000	523.....720	3004.....3.000	6795.....4.920	6146.....3.000	6617.....3.000	9538.....3.000	9.....120
00.....240	01.....240	3032.....3.000	863.....720	464.....600	795.....1.920	236.....600	877.....600	268.....600	
20.....240		9602.....3.000	3.....120	714.....600	845.....720	556.....600	57.....240	358.....600	
		662.....600			55.....360	756.....600		938.....600	
		692.....600			95.....720				
					5.....120				

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.789.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 84.000.000 EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.904.000 € Núm. 46795 PRIMER PREMIO	6. <sup>a</sup>	9. <sup>a</sup>	3.000.000 €

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronosticos en los que se haya participado.

► POSGUERRA IRAQUÍ



Soldados estadounidenses trasladan a un civil iraquí detenido durante una de las redadas que llevan a cabo en Mosul en busca de armas. / JIM MACMILLAN (AP)

## El Gobierno teme un aumento de la violencia en vísperas de los comicios

El grupo terrorista Ansar Al Sunna anunció ayer en internet el asesinato de quince guardias nacionales iraquíes, a los que mantenía en su poder desde el pasado día 15 de enero

• Entre las medidas decretadas por el Ejecutivo para prevenir los ataques insurgentes figura ocultar el emplazamiento de los colegios hasta el mismo día de las elecciones.

**NAMIR SUBHI (EFE) / BAGDAD**  
El ministro iraquí de Interior, Fahlah al-Nakib, advirtió ayer de que el Gobierno interino espera un incremento de la violencia en los días previos a las elecciones, previstas para el 30 de enero.

Poco antes de que el ministro comparciera ante la prensa en Bagdad, el grupo radical iraquí Ansar Al Sunna anunció que había asesinado a quince guar-

dias nacionales iraquíes que había capturado cerca de la localidad de Hit, en la carretera a Siria.

En un comunicado colgado en Internet, el grupo, al que se asocia con la red terrorista internacional Al Qaeda, subrayó que la masacre pretende ser «una lección» para los colaboracionistas. «Tras ser interrogados, han reconocido los crímenes perpetrados por los cruzados (cristianos) contra los civiles y los combatientes islámicos. Han sido asesinados con pistolas para que sirvan de ejemplo», asegura el texto. La autenticidad del mismo no ha sido verificada aún por otras fuentes.

El pasado 15 de enero, y también a través de internet, el gru-

po anunció el secuestro de una quincena de guardias nacionales en una zona del noroeste de Iraq. En la misma fecha, la Guardia Nacional, embrión del futuro Ejército iraquí, reveló que quince de sus efectivos habían desaparecido cuando circulaban en un autobús cerca de la base estadounidense de Al-Asad, en la provincia occidental de Al-Anbar, corazón de la insurgencia.

En Bagdad, el ministro de Interior admitió que esta violencia no va a cesar, e incluso se incrementará a medida que se acerque la fecha de los comicios. «No excluimos una escalada de la violencia, ya que son muchos quienes tratan de sabotear los comicios». Sin embargo, «confiamos en que el plan de Seguridad pue-

da ser cumplido en su totalidad, ya que contará con el respaldo de las fuerzas de la Coalición» que dirige Estados Unidos, subrayó Al-Nakib.

**COLEGIOS BAJO SECRETO.** El ministro confirmó las medidas especiales de Seguridad que se tomarán para proteger a los votantes, y que ya avanzó días atrás el primer ministro interino, Iyad Alawi. Al-Nakib explicó que durante los días de la votación registrará un toque de queda nocturno, durante el que será detenido todo aquel que viaje en coche o porte armas. Otra de las medidas adoptadas es ocultar la ubicación, hasta el día mismo de los comicios, de los colegios electorales.

## En libertad los ocho chinos secuestrados

**EFE / BAGDAD**  
La embajada de China en Bagdad confirmó ayer la liberación de los ocho ciudadanos chinos secuestrados por un brigada islamista iraquí a la que se vincula con el grupo radical Ansar Al Sunna.

Los ocho ciudadanos chinos fueron capturados el pasado martes por un comando asociado al grupo, al que se vincula con la red terrorista internacional Al Qaeda. La liberación fue anunciada por la

brigada a través de un vídeo entregado en la convulsa localidad de Ramadi, en el interior del triángulo suní, y de un documento colgado de una página web islamista.

Por otra parte, un grupo radical islámico reveló ayer, a través de un vídeo, la presunta captura de un ingeniero de nacionalidad brasileña al que se dio por desaparecido esta semana. En la grabación no se veía al rehén, pero se mostraba una carné de identidad.



Uno de los rehenes chinos liberados estrecha la mano de sus captores. / AP



### EN EL MUNDO

**1. MÉXICO**  
**El Ejército ocupa Matamoros, la ciudad sede del cartel del Golfo** ■ El Ejército mexicano tomó prácticamente la principal plaza del cartel del Golfo, la ciudad de Matamoros, en la frontera con Estados Unidos, después de que el Gobierno declarase la guerra frontal contra el narcotráfico. Camiones militares con soldados patrullan junto a agentes federales esta ciudad, vecina de Brownsville (Texas, EEUU) patrullan por la ciudad con el fin de frenar la ola de violencia.

**2. ESTADOS UNIDOS**  
**Bush podría reforzar su control sobre el Supremo** ■ La delicada salud del presidente del Supremo de EEUU, William Rehnquist, ha acarreado diversas conjeturas sobre su sustitución, lo que dejaría en manos del presidente George W. Bush la posibilidad de acentuar su política conservadora en los próximos cuatro años. La retirada de Rehnquist daría la oportunidad a Bush de designar como presidente de la máxima instancia judicial a los jueces Antonin Scalia o Clarence Thomas, considerados los elementos más conservadores de ese tribunal.

**3. ARABIA SAUDÍ**  
**Concluye una «histórica» peregrinación a La Meca** ■ La peregrinación anual de los musulmanes a la ciudad santa de La Meca, en Arabia Saudí, llegó ayer a su fin tras cinco días de devoción, un récord de participación y férreas medidas de seguridad, que este año han evitado accidentes graves. La satisfacción era ayer la nota dominante entre las autoridades políticas, la Policía y el Ejército saudí, que ya han descrito la edición de este año como «histórica» por el elevado número de fieles.

**4. PANAMÁ**  
**Los indígenas americanos quieren autonomía, no secesión** ■ Los indígenas de América Latina no pretenden secesionismo, sino autonomía y una nueva relación con el Estado que les asegure tierras para salir de la pobreza, dijo ayer en Panamá el máximo dirigente de un encuentro aborigen internacional donde se debatió sobre las estrategias políticas, económicas y culturales para el desarrollo.

# Ecología

## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Hay 14 líneas de actuación y se calcula que puedan beneficiarse más de 13.000 personas

## Medio Ambiente destina 42 millones para subvenciones

**Su finalidad es impulsar iniciativas o actitudes destinadas a la mejora del medio**

Miguel J. Tré

► Las ayudas medioambientales para el año 2005 se destinan a programas gestionados por la Consejería de Medio Ambiente, con un importe total de 42.035.165 euros. Según afirmó el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, durante la presentación de las mismas, «se establecen catorce líneas de subvención, agrupadas en seis categorías, y esperamos que el número de beneficiarios alcance los 13.000, entre ayuntamientos, mancomunidades, instituciones y particulares».

El capítulo más importante corresponde a la Dirección General de Medio Natural que convoca doce órdenes (más de 40,5 millones de euros), agrupadas en medidas agroambientales, actuaciones forestales, caza y pesca o espacios naturales. La mayor parte, 29,3 millones de euros, permitirá acrecentar y mejorar los bosques porque, según el consejero «se pretende contribuir al objetivo del cumplimiento del Protocolo de Kioto como Comunidad, por su importante efecto como sumideros de CO<sub>2</sub>».

Concretamente, se invertirán 24 millones de euros para forestar superficies agrícolas y las ayudas comprenden los gastos de forestación, mantenimiento de las repoblaciones y compensación por la pérdida de rentas como consecuencia del uso de las tierras.

La Consejería ha previsto 5,3 millones de euros en ayudas a la gestión sostenible de los montes de titularidad privada. Los beneficiarios serán los titulares de explotaciones o terrenos forestales en régimen privado y agrupaciones integradas por varios titulares de explotaciones forestales. Los conceptos subvencionables se refieren a la planificación de la gestión forestal, mejora de los bosques y de los terrenos silvopastorales, repoblaciones, gestión de masas de crecimiento rápido, prevención indirecta de incendios y mejora de la infraestructura viaria.

### Espacios naturales

Las inversiones destinadas específicamente a medidas agroambientales contemplan una partida de 4,3 millones de euros dividida en tres apartados: ayudas a las variedades autóctonas vegetales en riesgo de erosión genética

### Espacios naturales

Millones de euros

6,2

► En materia de espacios naturales hay tres líneas de ayudas cuya dotación total supera los 6,2 millones de euros, que se repartirán en mejorar sus Zonas de Influencia Socioeconómica (3,9 millones) y las de las Reservas Regionales de Caza (1,7 millones), así como en obras de adecuación al entorno rural (600.000 euros).



MIGUEL

El consejero de Medio Ambiente presentó las líneas de subvenciones para este año



MIGUEL

La mejora de los bosques es el capítulo más importante con más de 29 millones de inversión

(alfalfa de secano, ecotipo «Tierra de Campos»); subvenciones a las explotaciones que desarrollen prácticas agrícolas tendentes a la protección del medio ambiente, y desbroces, una de las principales labores de prevención de incendios forestales.

En materia de espacios naturales hay tres líneas de ayudas cuya dotación total supera los 6,2 millones de euros, que se repartirán en mejorar sus Zonas de Influencia Socioeconómica (3,9 millones) y las de las Reservas Regionales de

Caza (1,7 millones), así como en obras de adecuación al entorno rural por parte de particulares, entidades y asociaciones sin ánimo de lucro.

Su finalidad es fomentar la integración de los habitantes en las actividades generadas por la protección y gestión del espacio natural, así como contribuir a la rehabilitación de la vivienda rural y a la conservación del patrimonio arquitectónico.

Para ayudar a la caza y la pesca se invertirán 818.000 euros repar-

tidos en tres líneas de subvención: fomento de caza y pesca (cursos, estadísticas sobre los resultados de la temporada de caza, mejora del hábitat acuícola), mejora de cotos de caza (siembras, desbroces, refugios para la fauna, vallados de cotos atravesados o que limiten con carreteras) y funcionamiento de sociedades colaboradoras de pesca (gastos de funcionamiento, personal administrativo, alquiler de locales, contratación de personal y alquiler de locales para sus sedes).

### CONCIENCIACIÓN Educación ambiental

► Se destinan 120.000 euros, el doble que el año 2004, en ayudas para paliar los daños producidos al ganado por ataques de lobos y perros asilvestrados, así como para compensar el lucro cesante y las pérdidas indirectas originadas por estos depredadores. Según afirmó Fernández Carriedo, «tras las reuniones celebradas recientemente con las organizaciones agrarias, si fuese necesario está cantidad podrá reforzarse para compensar los daños».

Finalmente, se contempla una línea de ayudas para la realización de actividades de educación ambiental, enmarcadas dentro de la Estrategia de Educación Ambiental de Castilla y León, con la que se pretende fomentar la concienciación y sensibilización de los ciudadanos en el respeto al medio ambiente. A ella se dedican 291.000 euros y podrán beneficiarse instituciones, entidades y asociaciones sin ánimo de lucro, excepto los ayuntamientos de localidades de más de 20.000 habitantes y las diputaciones provinciales. Las bases de las ayudas y subvenciones convocadas así como los plazos de solicitud, están a disposición de los interesados en el Boletín Oficial de Castilla y León del pasado 30 de diciembre, en la página Web de la Junta de Castilla y León [www.jcyl.es](http://www.jcyl.es), en la Consejería de Medio Ambiente y en los Servicios Territoriales. Además, se han editado más de 20.000 folletos

España genera al año más de 250.000 toneladas, de las que se recicla sólo el 1,5%

## En Castilla y León se gestionan al año 25.000 toneladas de neumáticos usados

**Se busca mejorar la calidad de las cubiertas, aumentar su vida y producir menor impacto**

José Fernández

► La alta dependencia del sector del automóvil ha disparado en España la cifra de neumáticos usados, de forma que cada año se genera en España una media superior a 6 kilogramos por habitante (más de 250.000 toneladas), de las que apenas se recicla el 1,5%. Un 7% es incinerado (valorización) en cementeras autorizadas y un 11% enviado a otros países. Del resto, se desconoce su destino final y, aunque existen vertederos exclusivos para su almacenamiento (en los que ya se apilan más de 5 millones de toneladas), buena parte es depositado en basureros incontrolados.

En Castilla y León, según se indica desde la Consejería de Medio Ambiente, la producción supera los 11 kilogramos por habitante y año, lo que supone unas 30.000 toneladas. Por provincias, Burgos, León y Valladolid están a la cabeza en la generación de estos residuos, mientras que Soria, Palencia y Segovia, ocupan las últimas posiciones.

Para dar solución a este problema ambiental, existe un Plan Nacional de Neumáticos Fuera de Uso (NFU) que desde el pasado año prohíbe su depósito en el vertedero. A nivel regional, se ha aprobado un Decreto sobre Neumáticos Usados con el que se pretende impulsar el reciclaje y la



A. ÁLVAREZ

En Castilla y León se tratan anualmente unas 25.000 toneladas de neumáticos usados

### La cifra

**Toneladas**  
**250.000**

► Cada año se genera en España una media superior a 6 kilogramos por habitante (más de 250.000 toneladas), de las que sólo se recicla el 1,5%. Un 7% es incinerado y un 11% es enviado a otros países. Aunque del resto se desconoce su destino final, buena parte es depositado en basureros incontrolados.

valorización fomentando iniciativas empresariales. Su objetivo es recoger y valorizar o reciclar entre el 90% y el 100%, y recauchutar entre el 15% y el 30% en peso de

los mismos. Los primeros resultados están siendo satisfactorios porque, según la citada Consejería, se gestionan anualmente unas 25.000 toneladas.

### Ruedas de almidón de maíz

Entre las soluciones que contempla el Plan Nacional de NFU está fomentar la investigación para mejorar la calidad de las cubiertas, aumentar su vida útil, mejorar la seguridad y producir menor impacto ambiental. Los neumáticos actuales, que duran el doble que los de hace dos décadas, han conseguido reducir en un 25% la energía necesaria para su fabricación. Los últimos avances se centran en los componentes de la cubierta formada en un 40% por cauchos (25% naturales y el 15% sintéticos), un 14% por agentes

químicos y un 18% por refuerzos (13% metálicos y 5% textiles).

El resto, son las llamadas cargas de refuerzos, principalmente negro de carbono y sílice. Entre las innovaciones tecnológicas se puede citar la de Goodyear que ha sustituido las cargas de refuerzo por un compuesto extraído del almidón de maíz, dando como resultado el neumático ecológico GT3 que aumenta el ahorro de combustible, mejora la seguridad y es más silencioso.

El Plan Nacional también pretende incrementar el reciclaje aumentando el número de gestores autorizados como la empresa Recimatic, ubicada en Burgos, que trata anualmente más de 20.000 neumáticos y cuya tecnología permite separar el caucho, las fibras y los componentes metálicos.

## La degradación de los ecosistemas costeros agravó la catástrofe del sudeste asiático por el tsunami

T. Gómez

► Según un informe elaborado por el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), los efectos del maremoto del sudeste asiático también han causado graves daños en el medio ambiente que, según los expertos, van a afectar de forma directa a los supervivientes de esta tragedia. Las inundaciones provocadas por la invasión de las aguas del mar han provocado la salinización de gran parte de la superficie de terreno agrícola, calculándose que al menos en una década estas tierras no podrán ser cultivadas. Además, se ha producido la salinización de miles de pozos de agua potable y se han dispersado los residuos urbanos y los industriales, con el consiguiente riesgo de contamina-

ción que pueden conllevar.

Los arrecifes de coral y los manglares, ecosistemas muy relacionados entre sí, también están entre los perjudicados. Los corales son los primeros en recibir la fuerza del tsunami y absorben parte de la energía de las olas. Sin embargo, la degradación que se ha producido en zonas del sur de Malasia y Sri Lanka, donde se han explotado indiscriminadamente incluso para construir edificios y carreteras, ha aumentado el número de muertes y destrucción.

Los manglares no han corrido mejor suerte. El turismo descontrolado ha llevado a su destrucción y al de la vegetación costera debido a la construcción de hoteles en primera línea de playa, lo que ayudó también a aumentar el grado de devastación. Lo mismo



C. GRAFI

La desaparición de corales y manglares incremento los daños causados

sucedió en muchas playas de Malasia en las que se habían eliminado para obtener terrenos de cultivo, causando mayor destrucción que la producida allí donde no se habían talado.

Los manglares son bosques húmedos ubicados en zonas encharcadas (en ellos crece el mangle, un árbol adaptado al agua salada) que, además de ser la segunda barrera

natural contra las olas, después de los corales, constituyen auténticas reservas pesqueras (peces, crustáceos) de las que dependen miles de familias. Además, como se encargan de filtrar los contaminantes que se vierten en el mar contribuyen a la salud de los corales, por lo que su desaparición supondrá la regresión de estos y de la vegetación del fondo.

## Y además

Inversiones en el espacio natural de Covalagua

► La Consejería de Medio Ambiente ha destinado 127.000 euros para la construcción de infraestructuras destinadas al uso público del espacio natural de Covalagua (Palencia). Las obras facilitarán el acceso de los visitantes a este enclave y consistirán en un aparcamiento para unos 25 vehículos junto a la carretera que lleva a la Cueva de los Franceses, desde el que se deberá acceder a pie hasta la urgencia.

Además, se acondicionará el entorno del refugio mediante la sustitución de las actuales mesas y barbacoas por otras nuevas, se reparará la pasarela de madera que atraviesa la cascada y se construirán un mirador y un sendero.

Cementerio para animales muertos en el Estrecho de Gibraltar

► Se ha construido en una parcela de 500 metros cuadrados ubicada en la Ciudad Autónoma de Ceuta, cuenta con una sala de autopsias y ha supuesto una inversión de 12.000 euros. La iniciativa del cementerio de animales ha surgido tras el acuerdo firmado entre la Consejería de Medio Ambiente y la asociación Septem Nostra, defensora del patrimonio natural, y permitirá albergar aquellos que aparecen muertos en las costas del Estrecho de Gibraltar, en su mayoría delfines y tortugas. Ceuta cuenta en la actualidad con esqueletos de más de 150 animales, destacando los de 70 tortugas, 20 delfines y dos ballenas

Se inicia la recuperación de los fondos marinos del Mediterráneo catalán

► Así se desprende de un informe realizado por biólogos de la Fundación para la Conservación y Recuperación de Animales Marinos tras observar la existencia de algunas praderas de posidonia en los fondos marinos del litoral catalán.

Estas plantas, que son el equivalente a los bosques terrestres, constituyen un importante ecosistema que da refugio a gran variedad de especies y su presencia está relacionada con la calidad de las aguas.

A pesar de seguir existiendo algunas zonas muy dañadas por las anclas de las embarcaciones, las nuevas praderas permiten que los expertos alberguen esperanzas de que se recuperen los herbales de posidonia.



# EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VIII  
Número 356

SUPLEMENTO GRATUITO  
para la compra - venta entre particulares

Domingo  
23 de Enero de 2005

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Terapias  
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos  
**921 43 44 56**

Obra Social y Cultural  
Información de Interés

## RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3

Local

Pág 4

Nacional

Pág 5

Economía

Pág 6

Buzón amigos

Pág 7

Caja Segovia

Pág 8

Sanidad

Pág 10

Corazón

Un lugar tranquilo



En un Entorno Incomparable



HOTEL \*\*\*  
**Los LINAJES**

C/ Dr. Velasco, 9  
SEGOVIA  
Telf.- 921 46 04 75

[www.loslinajes.com](http://www.loslinajes.com)



## ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETETICA FARMACIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

TRABAJO

SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

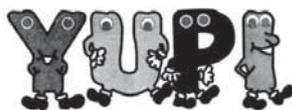
PROMOCIONES VARIAS

BUSCA AMIGOS



**ESTE CARNAVAL DÉJALOS DE PIEDRA MIRA QUE .....DISFRACES**

Recoge tu catálogo GRATIS



José Zorrilla, 80



Todo para **Carnaval**

Sin pagar de más

Disfraces

Gran variedad, todas las edades

Todo útil

Liquidación de Ropa, zapatos, medias color.

José Zorrilla, 30



**MILAR**  
**SEGOVIA**

Avd. Constitución, 33  
(junto HiperSol)

Tel 921 437935

### MINI

TVC SANYO 21" estéreo - pantalla plana

**239€**



Barbacoa ARIETE 1.600W - Tapa cristal

**49,90€**



### PRECIOS

DVD+VIDEO SAMSUNG

dvd di vx - video estéreo

**179€**



Microondas ORBEGOZO

17 litros - sin grill

**45,90€**



### MILAR

DVD Grabador Philips

dvd - cd - mp3

**279€**



Aspirador SIEMENS 1.500W

+ 20 bolsas de regalo

**89,90€**



Oferta válida desde el 24 al 28 de Enero de 2005 - Hasta fin de existencias

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



**921**  
**43 44 56**  
**24**  
**HORAS**

**1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- \* Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- \* Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- \* Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- \* AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ....
- \* INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

**2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS**

- \* Los anuncios son sólo para particulares.
- \* Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- \* No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- \* Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- \* El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- \* El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado**  
**Correos**  
**376**  
**40080**  
**SEGOVIA**



Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

**SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO**



**ANUNCIO GRATIS**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

**Adjunte en** + sello  
**el envío** 0,28 €

Si no adjunta el sello no se publicará.  
No pegar los sellos



ENVIAR A :

**El Buzón**  
*Semanal*  
**APARTADO**  
**CORREOS**  
**376**  
**40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



**ANUNCIO ESPECIAL**

Fecha \_\_\_\_\_  
Sección \_\_\_\_\_

Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

**ANUNCIO ESPECIAL :**  
Módulo tamaño 45 x 25 mm  
**PRECIO : 6,01 euros**  
**2 Ediciones**

**FORMA DE PAGO :**  
**Acompaño original impreso**  
**Ingreso en La Caixa :**  
**a favor de EL BUZON**  
**2100 2164 5 8 0200118809**

ENVIAR A :

**El Buzón**  
*Semanal*  
**APARTADO**  
**CORREOS**  
**376**  
**40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran:  
NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

**Dietética**

PLAN DE CONTROL DE PESO

**Linibelt**

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional  
Dietistas Diplomadas

- \* Dieta personalizada. Estudio individual
- \* Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- \* Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- \* Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

**APUNTATE YA**



**DIETETICA Y SALUD**

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47  
José Zorrilla, 100

**GANA SALUD**  
**CONTROLA**  
**TU PESO**  
**Y VOLUMEN**

**Terapias**

*MARES*



CENTRO DE TERAPIAS

- FISIOTERAPIA · REHABILITACIÓN · MASAJE DEPORTIVO ·
- ELECTROTERAPIA · HIDROTERAPIA · GIMNASIA TERAPÉUTICA ·
- CIRCUITOS ANTIESTRÉS · HIDRO-JET (Bañera en seco) ·
- DUCHA ESCOCESA · MASAJE RELAJACIÓN ·



- **MEDICINA ESTÉTICA**
- Obesidad · Celulitis · Rejuvenecimiento facial
- Depilación láser · Peeling · Acné · Manchas

C/ EL RANCHO,14 · TEL. 921 44 21 93

**NOTICIAS LOCALES**

**El municipio inicia el arreglo de las losas de Fernández Ladreda**

**Jesús Martín se convertirá hoy en el nuevo secretario de Administraciones Públicas de CCOO**

**Segovia regresa a Fitur para mostrar una oferta más variada**

**La Junta concede ayudas a entidades locales para inversiones en turismo**

**La Fundación Ecomar premia a cuatro colegios segovianos**

**CCOO celebrará cuatro asambleas informativas sobre el Reglamento de Extranjería**

**Medio Ambiente gastará 18 millones de euros en Segovia**

**El municipio recuperará las travesías el 27 de enero**



**PERUCHO2 S.L**

**Alquila**

**LOCALES**

**Totalmente Acondicionados Fachadas acristaladas**  
**Diferentes medidas Buen aparcamiento**

**LA LASTRILLA** A 100 mts entrada al Parador Junto Gasolinera - Nueva Edificación

**Ideal comercios, consultas, profesionales...**

**Precio interesante - OCASIÓN**



**921 42 25 97**  
**629 149641**

**ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.**

**MOTOR**

**Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial**

**\* COCHES \***

Seat toledo 1.9td, año 93, en garaje, itv 05 cambiada correa, Tel 625807167

Bmw 318 i, rojo, como nuevo, recién pintado, c.c., llantas, Tel 619111215

Seat león tdi 110, año 00, por cambio, casi nuevo, 10.900 eu. Tel 676128838

Renault megane coupe, 1.9 tdi, todos los extras, 9.800 eu. Tel 659484377

Mitsubishi space star 1.3, 6LX, pocos kms 5.500eu, Tel 921463906

Mercedes 2.2 aut, todos los extras, negro, Impeable, Tel 921443532

Ford orion 16v, gasolina, año 92, en buen estado. 2.000eu. Tel 630025399

Audi 100, 2.2, año 87, climatizador, e.e, c.c, 1.500eu, Tel 653562590

Patrol 6 cilindros, ruedas nuevas, enganche remolque, itv, Tel 921401195

Bmw 525tds, con cuero, todos los extras, 6.600 eu. Tel 609025195.

Opel kadet 1.8 i, revisiones recientes, itv, económico. Tel 616065914

Audi a-6, 2.5 tdi, 150cv, 70.000km, extras año 00, 20.000eu. Tel 921412426

Fiat uno, muy barato. Tel 696917017

Chrysler stratus, 2.5, año 96, 13.000kms, 4.200 eu. Tel 617278357

Ford orion 1.8d, ruedas nuevas, itv 09/05, 1.300eu, Tel 620954370

Kia bride ranchera, 1.3, todos los extras, año 99, motor honda. Tel 616253625

205, 3p, gasolina, año 91, se vende para piezas. Tel 650701828

Renault 19 txe, e.e.c.c, 5p, granate, radio cassett, 900eu, Tel 658316476

Opel astra 16v, año 94, 120.000km, buen estado, gasolina, 3.000eu Tel 620143976

Bmw 523i, 170cv, impecable, con extras, Tel 678526090

Bmw 320 tourign año 01, llantas, volante multifunción,.... Tel 626880175

Mercedes 300, mod 123, Tel 653045441 5.500eu, Tel 921463906

BMW 325td, e-36, extras, muy cuidado, Tel 607975863

Rover 418gsd, año 92, Tel 687681620

Mercedes 220D, año 95, en buen estado, 8.500eu. Tel 665967565

Peugeot 406 1.8sr, 16v, full equip, año 00 47.000kms, buen estado. Tel 629543022

Fiat brava 1.9d, blanco, año 97, en buen estado, económico. Tel 617458020

405 gld, 180.000km, año 93, ruedas/pintura nueva, radio/cd, 3.000eu. Tel 677211415

Honda accord, 2.0td, año 97, a.a, c.c, e.e, abs doble airbag, 180.000km. Tel 666972653

Seat Ibiza completo, año 04, 30.000 kms, perfecto estado. Tel 630891459

Ford mondeo, año 96, 1.8 i, 16v, 115cv, a.a, d.a, c.c, e.e, azul, Tel 665312677

**MERCEDES ML 320**  
**115.000 Km**  
**revisiones oficiales**  
**cuero, a.a, extras**  
**impeable**  
**Tel 609826082**

**MERCEDES 220E,**  
**Automático, todos los extras**  
**de particular,**  
**siempre en garaje.**  
**6.000 euros.**  
**Teléfono 921-46-01-73**

**CITROEN ZX 1.9 i**  
**año 91, color rojo**  
**c.c, e.e, abs, d.a,**  
**llantas aluminio, 5 puertas**  
**en buen estado**  
**1.800 euros**  
**Tel. 616555889**

4 ruedas/llantas aluminio, 225/50vr16radi al, y otros modelos. Tel 921437043

Peugeot parther furgón, año 00, libro revisiones, 110.000km. Tel 600441893

**\* MOTOS \***

Bmw k-100 rs, perfecto estado, a toda prueba. Tel 676820885

Suzuki address 50cc, en garaje, 8.000km, regalo casco, matriculada. Tel 677790475

Moto 5, 50cc, regalo casco y pitón, semi-nueva. Tel 921 462008 - 921110648

Vendo para piezas, vespa 150 s, horario oficina. Tel 921443448

Kawasaki zzzr600, negra/gris, excelente estado. Tel 620862226

Suzuki gs, azul met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e, gs, 1.680 eu. Tel 655823087

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94, 250cc, traje seminuevo, cross buen estado, 4.200eu. Tel 618876284.

Piagio tifton, 2 años, en garaje, buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero, Tel 921460602

Vendo pontiak ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic, 125cc, tipo scooter, solo 6.000km, a convenir. Tel 630129140

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculacion 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274 de 10 a 22.

Yamaha xt, 600, 15.000km, año 90, ruedas batería, transmisión nuevos Tel 630282285

Suzuki rf600r, año 93, roja, 34.000km, en perfecto estado. Tel 609065138

Yamaha aeros50, año 00, roja/blanca, en buen estado. Tel 666972653

**\* BICICLETAS \***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras. Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras, campagnolo auto máticos talla 50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras. Tel 654175043

Bicicleta monty mod 217, blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Mountainbike, económica. Tel 686666848

Bicicleta montaña, orbea replay, talla 17, año 02, Tel 645206400

**\* MAQ. AGRICOLA \***

2 coches para finca ganadera, Mercedes/ml Citroen AK400, itv. Tel 921430393 22h.

Presna para hacer vino Tel 635319447

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja, nissan patrol 6 cil. Tel 921490584

Combinada trifásica, sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa. Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera. Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu. Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu. Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c, puestamarcha bomba iny, caja cambios. Tel 669791725

Por cese negocio, vendo banco taller, con herramientas y útiles, repuestos motosierra, motobomba, armarios Tel 428874

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precisión john deere, 8 líneas válida siembre directa. Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

**BMW Service**

**Hágalo con la seguridad de conducir un BMW.**

Conducir en invierno supone un desafío. Para que el mal tiempo no le impida vivir un intenso invierno y disfrutar de momentos únicos, realice un chequeo general a su BMW en Automóviles Matesanz, su Servicio Oficial BMW, revisando los siguientes puntos:

- Radiador. • Correas. • Transmisión. • Frenos. • Calefacción. • Puertas y capós.
- Batería. • Unidad de mando. • Limpiaaparabrisas. • Neumáticos. • Cerraduras. • Luces.

**Precio Chequeo: 48,72 €\***

Si quiere conducir con la seguridad de que su BMW está en perfectas condiciones este invierno, confíe exclusivamente en Recambios Originales BMW instalados por Automóviles Matesanz, su Servicio Oficial BMW.

**Automóviles Matesanz**

SERVICIO OFICIAL BMW  
 Navacerrada, 20. Pol. Ind. El Cerro  
 Tel.: 921 43 39 71. Fax: 921 44 19 18  
 40006 SEGOVIA

\*El precio incluye IVA y la mano de obra del chequeo, pero no las posibles piezas de sustitución ni su correspondiente montaje. Este chequeo general no suplir el mantenimiento de su BMW.



# NOTICIAS NACIONALES

La Fiscalía pide 7 años de prisión para los dos acusados de un intento de homicidio al encargado de un bar

Sánchez Libre, dispuesto a pedir que el Congreso permita al TS investigar por el 'caso Pallerols'

EU tacha de "franquista" a José Luis Tirado, posible asesor del proyecto Ciudad de las Lenguas (Castellón)

El juzgado archiva nuevamente la denuncia de familias adoptantes contra la ECAI PROA por supuesta estafa

Estados Unidos.- Rajoy cree que el Gobierno, si ha sido invitado, debería estar en la toma de posesión de Bush

Los consejeros del PP piden a la ministra de Sanidad una Ley que ordene las profesiones sanitarias

Patxi López afirma que el PP se ha "subido" a un "carro imparable" con la comisión pactada entre Zapatero y Rajoy

López (PSE) dice que argumentos de la carta de Otegui a Zapatero sitúan a Ibarretxe "en el extremo" de la política vasca

Responsables del proyecto Red Milunet visitan mañana Huelva para tratar el futuro del frente de la Ría

PP de Alava presentará el próximo 29 de enero en Vitoria un manifiesto en defensa del derecho a decidir de los alaveses

 <p><b>Inmobiliaria J.P.</b> EDIFICIO SAN ROQUE Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A - SEGOVIA <b>921 432 381</b></p>	<p><b>PROMOCIONES</b></p> <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>TABANERA</b></p> <p>viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina</p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>PALAZUELOS</b> <i>EN EL CENTRO DEL PUEBLO</i></p> <p>12 Viviendas 18 Apartamentos <b>DESDE 55.000 €</b></p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>LA LASTRILLA</b></p> <p>Residencial Vistas de Segovia chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisotano, garaje 2 coches bodega con chimenea</p> </td> </tr> </table>	<p><b>TABANERA</b></p> <p>viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina</p>	<p><b>PALAZUELOS</b> <i>EN EL CENTRO DEL PUEBLO</i></p> <p>12 Viviendas 18 Apartamentos <b>DESDE 55.000 €</b></p>	<p><b>LA LASTRILLA</b></p> <p>Residencial Vistas de Segovia chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisotano, garaje 2 coches bodega con chimenea</p>
<p><b>TABANERA</b></p> <p>viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina</p>	<p><b>PALAZUELOS</b> <i>EN EL CENTRO DEL PUEBLO</i></p> <p>12 Viviendas 18 Apartamentos <b>DESDE 55.000 €</b></p>	<p><b>LA LASTRILLA</b></p> <p>Residencial Vistas de Segovia chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisotano, garaje 2 coches bodega con chimenea</p>		

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

<p><b>INMOBILIARIA</b></p> <p><b>* PISOS *</b></p> <p>Vendo piso Avd Constitución, 3 dormt, reformado, ascensor, con/sin muebles, Tel 921437239</p> <p>Vendo piso La Granja, j.Plaza, 74 m, 2 dormitorios, a estrenar.Tel 635551310</p> <p>Vendo piso en construcción en Espirido, garaje, trastero. Tel 626171400</p> <p>Vendo piso S.José, para restaurar, 70m Tel 921437239.</p> <p>Vendo piso La Granja, en la plaza,nuevo Tel 620224757</p> <p>Vendo piso j.Acueducto,a estrenar,buenas calidades, Tel 626171400</p> <p>Compro piso o casa accesible silla ruedas Segovia capital. Tel 921423134 noche</p> <p>Vendo piso 4 dormitorios,2 baños, en Aguilafuente.Tel 913062815</p> <p>Vendo piso seminuevo,baño,aseo,3 dormt z.Renfe, 220.000eu.Tel 685880260 no ag</p> <p>Vendo piso S.José, exterior, 3 dormitorios gas ciudad. Tel 921428818 mañanas</p> <p>San Cristobal, 3 dormt, baño,aseo,terrazza garaje, calef indivi,piscina.Tel 921406421</p> <p>Piso con jardín S.Cristobal,bodega,garaje 3 dormit,piscina/tenis .Tel 696015617</p> <p>Vendo piso La Lastrilla en la plaza,3 dor, 2 baños,trastero,Tel 616621988</p> <p>Vendo piso N.Segovia,frente feria,3 dorm baño,2 terrazas,cocina. Tel 680440070</p> <p>Vendo piso nuevo Palazuelos,2 dormitorios,cocina amueblada,garaje, trastero. Tel 629113732</p>	<p><b>Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler</b></p> <p>Vendo ático Madrid,Pueblo Nuevo,71m, terraza,ascensor...Tel 914073034</p> <p>La Granja,piso 103m,2 dormt. 2 baños cocina amuebl,calef indiv.Tel 645 500067</p> <p>Piso en construcción,Palazuelos,exterior, 3 dormit,baño/aseo,trastero,garaje,ascensor,terrazza/cocina.Tel 608382705</p> <p>Vendo piso 4 dormitorios,2 baños,garaje, Nueva Segovia. Tel 608009804</p> <p>Vendo piso z.Vía Roma, 4 dormt, exterior garaje 2 coches, Tel 680197528 tardes</p> <p>Compro piso en Segovia, económico, Tel 606406380</p> <p>Compro piso en La Granja, precio razonable, Tel 679364799</p> <p>Vendo piso 4 dormitorios,semiamueblado 90m,J.Zorrilla,3plta. Tel 639131513</p> <p>Piso La Albuera,3 dormit,salón- comedor calef central,terrazza. Tel 921424080</p> <p>Compro piso en Segovia o La Granja, económico.Tel 606406380</p> <p><b>Vendo piso Av.J.Carlos I esq/Avd de la Constitución,170m,Tel 629792129</b></p> <p>Vendo piso La Granja,4 dormit,2 baños, garaje,ascensor,exterior.Tel 600441981</p> <p>Apartamento La Higuera .Tel 615404206</p> <p>Apant Torrecaballeros, 1 dormitorio,baño garaje, salón. Tel 649190494</p> <p><b>* LOCALES/NAVES*</b></p> <p>Vendo,alquiler,traspaso,tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912</p> <p>Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206</p>	<p>Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calleTel 635692653</p> <p>Vendo local 87m.C/guadalajara,6 Albuera no agencias. Tel 921440176</p> <p>Compro nave 100m.,Tel 921444357</p> <p>Alquilo local en Fuentesmilanos, 30m, Tel 666201776</p> <p>Alquilo nave a 13 km de Segovia,100 eu mes, Tel 659286780</p> <p>Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698</p> <p>Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770</p> <p>Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447</p> <p>Alquilo nave industrial con camara frigorífica, a 29km de Segovia.Tel 921577209</p> <p>Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605</p> <p>Vendo nave 450m,Cobos de Fuentesdueña, agua/luz. Tel 921529152</p> <p>Alquilo local 27m planta y sobre techo 14m,bado,luz/agua.Tel 921433975.</p> <p>Alquilo local acondicionado,36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729</p> <p>Alquilo local La Granja,C/La Reina,40m, Tel 921470599</p> <p>Local San Rafael,180m.Tel 921171605</p> <p><b>* TRASPASOS *</b></p> <p>Traspaso bar en Cuéllar,funcionando, ecoómico. Tel 652088656</p> <p>Traspaso local Tel 620870015</p> <p>Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411</p>	<p>Traspaso discoteca Broadway, Los A.San Rafael,funcionando.Tel 652927416</p> <p>Se traspasa bar/rte, céntrico,1 año de actividad. Tel 921428525</p> <p>Traspaso locutorio,instalado,buena situacion. Tel 921434587</p> <p><b>LOCALES ALQUILER</b></p> <p>Alquilo despacho Fdez Ladreda,12 en primera planta. Tel 921462487 Julián</p> <p>Alquilo local 500m, con licencia, lavado y taller mecánico, en Conde Sepulveda Tel 609790389</p> <p>Alquilo despacho con recepcionista, sala espera y todos los servicios, preferible personal sanitario. Tel 620954370</p> <p>Alquilo local comercial en C Ccial Almuzara, Tel 639047186</p> <p>Alquilo local ccial centrico, semiacondicionado, 34m, 360 eu. Tel 921438654</p> <p>Alquilo vivero en Segovia.Tel 629555142</p> <p>Alquilo local ideal oficina/academia..instalado, Fdez Ladreda, Tel 921461596</p> <p>Alquilo local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291</p> <p>Alquilo local 21m, C/Real, buen precio. Tel 626470533</p> <p>Alquilo Bar El Carmen.Tel 921463558</p> <p>Alquilo con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra,Polígono El Cerro Tel 921429462 - 646989396</p> <p>Alquilo local de negocios en Sepúlveda, buena situación.Tel 921425044</p>	<p>Alquilo local por horas para profesionales zona Plaza Mayor.Tel 921460775</p> <p>Alquilo local 69m, z.El Salvador, buen precio. Tel 921424272</p> <p>Alquilo local para almacén.El Salvador, Tel 921428718 - 655186493</p> <p><b>Alquilo local acondicionado,150m,para carnicería,frutería,supermercado...etc Tel 921437935 no agencias.</b></p> <p>Alquilo local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio,entrada furgones.Tel 921429462</p> <p>Alquilo local 15m S.Lorenzo,junto plaza, acondicionado. Telf 921434587</p> <p>Alquilo local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052</p> <p>Alquilo local 120m,buen pueblo,en plaza mayor, acondicionado,Tel 921580379</p> <p>Alquilo local, acondicionado,céntrico de 60m, Tel 686052046</p> <p>Alquilo local, ahora gimnasio,El Carmen acondicionado, Tel 921406090</p> <p>Alquilo local 60m,en Conde Sepulveda, Tel 921429462 - 646989396</p> <p>Alquilo local 80m,juntoregimiento,patio, gran fachada. Tel 921422297</p> <p>Alquilo local Ccial, 2 plantas,105m -70m sótano,N.Segovia. Tel 921422262</p> <p>Se alquila local 20m, instalado,j.mercado Albuera,C/Badajoz.Tel 921429269</p> <p>Alquilo local C/Roble,40m, chafalán a 2 calles,luz/agua. Tel 921426060</p> <p>Alquilo local N.Segovia,V.Aleixandre,de 150m y local La Albuera,Parque Rosales de 90 m. Acondicionados.Tel 609790389</p>
--	--	---	---	--

<p><b>NAVES EN POLIGONOS Alquiler y Venta</b></p>	<p><b>Oficinas para su Negocio</b></p>	<p><b>VENTA NAVES en Valverde</b></p>	<p><b>Locales en cualquier zona de Segovia</b></p>	<p><b>En CUÉLLAR Locales y Naves en venta y alquiler</b></p>
<p><i>Servicios Inmobiliarios</i></p>  <p><i>Locales de Segovia</i></p>				
<p><b>NEGOCIOS en funcionamiento Kiosco / Peluquería Bar / Restaurante</b></p>	<p><b>Avda. de la Constitución,6 ,bajo Telf. 921 443 014</b></p> <p>www.localesdecastillayleon.com email: localesdesegovia@empresas.retecal.es</p>			<p><b>¡OPORTUNIDAD! Alquiler de locales en La Lastrilla junto carretera acondicionados</b></p>

# ECONOMÍA

RSC.- La OIT pide integrar el empleo a las estrategias de reconstrucción tras los 'tsunamis' del sudeste asiático

Economía/Motor.- Isuzu constituye una 'joint venture' con la belga Alcopa para distribuir sus vehículos en Benelux

Economía/Empresas.- Carrefour estudiará compras para crecer ante las restricciones a la apertura de centros en las CCAA

Economía/Empresas.- Advent admite estar estudiando lanzar una 'contraopa' sobre Aldeasa .

Economía/Macro.- El modelo nórdico demuestra que el rigor presupuestario no está reñido con el crecimiento, según CE

Economía/Empresas.- El TDC desestima el recurso de los gasolineros contra el SDC por paralizar un expediente a Repsol

Economía/Laboral.- CC.OO. responde a Caldera que la responsabilidad del SMI es suya y no de los agentes sociales

Economía/Motor.- Cándido Méndez visita el centro de Vigo de PSA Peugeot-Citroën

Economía/AVE.- Ibarra resta importancia a la propuesta portuguesa sobre el Ave por proceder de un Gobierno provisional

-Los autónomos se muestran de acuerdo con las CCAA que reducirán las aperturas de comercios en festivos

## NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS

### LA HIGUERA

Venga a escoger  
la mejor ubicación del proyecto

**APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS**  
**GARAJE Y TRASTERO**

**Precios desde 65.400 €**

Oficina de Ventas  
Ezequiel Glez, 24 2ºD

**921 441836**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

## INMOBILIARIA

### Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

#### \* CASAS \*

Vendo casa S. Cristobal Vega, a restaurar, 2 construcciones, jardín, garaje, 7 dormit. Baño, aseo, 24.000eu. Tel 914315834

Vendo casa piedra, habitable, Espirido, 2 plantas, 450m2, jardín, patio, huerto, garaje, j. Iglesia, 915705372 para ver a diario.

Casa 2 plantas, ático, sótano, 360m, 16 hab 6 baños, salón, cocina, a 100m Azoguejo, Tel 658186467

Vendo casa Carbonero M.a 2 calles, 200m sótano, garaje, patio... Tel 658893755

Vendo casa baja con torreón. La Albuera, 140m, patio, 318.000eu. Tel 647456422

Alquilo casa Torrecaballeros, 5 dormit, 3 baños, calef, vistas, Tel 921429155

Vendo casa S. Lorenzo, 3 plantas, 180m, 6 dormitorios, patio 100m, calef indiv, garaje Tel 680433223

Compro casa, z. Valdevilla 6 El Salvador, económica. Tel 600364380

Casa Navalmanzano, 100m, 3 dormit garaje patio 200m, 210.000e Tel 913710285

Avila, Cabezas Villar, casa 2 plantas + patio rehabilitar, Tel 916468091 no agencias.

#### \* CHALET \*

Adosado nuevo Valseca, 3 hab, cocina, 2 baños, aseo, 2 patios, garaje, Tel 680334829

Vendo vivienda unifamiliar Mozoncillo, Tel 921426778

Vendo chalet Palazuelos, 200m, 100m de parcela, 3 dormit, baño/aseo, cocina amueb, garaje, trastero. Tel 639479488

Vendo chalet adosado, 244,31m const, en S. Cristobal, piscina Cdad., 265.000eu, Telf 629801613 - 921422394

Vendo chalet Marugan 7fuentes, 3 dormit, Parcela 2.500m, nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado, Trescasas, amueblado, Tel 921426225

#### \* GARAJES \*

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600eu. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S. Cristobal, entrada fácil. Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pastelería/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazueta, 34. Tel 626020127

Vendo plazas de garaje Obispo Quesada, Tel 921449439

Vendo garaje cerrado, 42m, luz/agua, muy alto. Tel 666279133 - 921426472

Compro plaza garaje N. Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

#### \* PARCELAS

Vendo 100 obras de regadío en 2 parcelas, z. Sta Mª Real, Tel 617921335

Vendo finca, todos los servicios, 670 m, Torrecaballeros, vistas, Tel 921406914

Vendo finca urbana, Tel 921440268

Vendo terreno urbano 1.000m, en Erteros Tel 677990678

Vendo prado en Carrascal de la Cuesta, 18.000m, 500 edificables, Tel 921437239

Vendo en Turégano parcelas 343 y 246m auténtico dueño. Tel 696617715.

Vendo parcela 3.579m, Muñoveros, pinar, alameda, piscinas, Tel 639144507

Vendo finca rústica Otones de Benjumea, Tel 921426695 - 606194025

Finca urbana en Sebúlcor, 1.200m, buena situación. Tel 921425166 - 921420343

Vendo parcelas urbanizadas, en Otero de Herrerros. Tel 680433223

Compro parcela Marugan en (sietefuentes Tel 645759041 de 20-22h

L.A.S. Rafael, parcela urbana, 2.160m, bien comunicada, 78.000eu. Tel 676588251

Alquilo terreno cercado/vallado, 433770

#### \* PISOS ALQUILER \*

Alquilo apartamento j. Acueducto, garaje, 2 habit, jardín prv. 650eu Tel 646659699

Piso S. Cristobal, amueblado, baño aseo, 3 dormitorios, garaje, trastero, Tel 921406347

Torrecaballeros, 2 dormitorios, salón/chim amueblado, baño, aseo, Tel 983802856

Alquilo estudio amueblado, j. Plz Mayor, parquet, calef central, Tel 639752875

Alquilo piso La Lastrilla, cocina amuebl, 3 dormitorios, estrenar, Tel 639718298

Alquilo piso amueblado N. Segovia, gran salón, 2 dormit, calef indiv, gas, garaje, Telf 636218667

Alquilo piso amueblado, 4 dormit, 2 baños 2 terrazas, garaje opc, Tel 921198125

Alquilo piso amueblado, La Albuera, calef central, acogedor, Tel 921433865

Alquilo ático La Granja, 2 dormitorios, amueblado, garaje. Tel 616764518

**Alquilo piso céntrico, 3 habitaciones, exterior, Tel 921420372**

Alquilo piso La Lastrilla, nuevo, 3 dorm 2 baños, amueblado, 480eu. Tel 616760288

Piso 160m, 3 dormit, vestidor, star 2 baños garaje, Altos S. Tomás, Tel 637855091

Alquilo piso S. Cristobal, 3 habit, garaje, trastero, amueblado, Tel 628571977

Alquilo piso 4 dormit, baño, cocina, barrio S. Lorenzo, amueblado, Tel 651745439

Alquilo piso Judería, 2 dormitorios calef indiv reformado, amueblado, baño con hidromasaje, cocina/Tel 630020090 no ag

Piso amueblado, 4 dormitorios, zona El Carmen, calef indiv. Tel 921430222

Alquilo piso J. Zorrilla, 60m, calef indiv, amueblado, Tel 658625757

Alquilo piso Madrona, 3 habitaciones, z. Deportiva, 450eu. Tel 646370926

Alquilo piso El Sotillo, amueblado, muy soleado, Tel 921434133 - 607932310

Alquilo piso 150m, 3 dormit, 2 baños, star z. Ambulatorio, Tel 637855091

Alquilo apart 1 dormitorio, amueblado en Los A.S. Rafael, Tel 639744437.

Alquilo piso céntrico, Tel 921462091

Alquilo piso para oficina, Fdez Ladreda, 3 habit, baño, calef/agua central, ascensor, Tel 921433771 tardes.

Alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, calef, C/Sta Teresa, 32. Tel 678399914

Vendo/alquilo piso 115m, Ctra Trescasas todo exterior, Tel 921438175

Alquilo pisos Plz Somorrostro, 4 dormit, reformados, baño, aseo, con o sin muebles, Tel 686909359

Alquilo piso L.A.S. Rafael, 255eu +cdad Tel 921425580

Alquilo apart z. Catedral, exterior, vistas al Clamores, Tel 921460602-620617705

Alquilo piso, Sta Eulalia, amueblado, 2 dormitorios, calef central, con nomina fija Tel 652532763

Alquilo apart amueblado, j. Plaza Mayor, 460eu, Tel 921445264

Alquilo apart C/Real, nuevo, amueblado, exterior, 550eu. Tel 637455810

#### OCASIÓN VENTA

##### EN PENISCOLA

PRECIOSO APARTAMENTO  
2 DORMITORIOS, SALÓN,  
COCINA Y BAÑO. TENEDERO.  
AMPLIA TERRAZA VISTAS AL MAR.  
TRASTERO, GARAJE, CALEFACCION  
AIRE ACONDICIONADO.  
TOTALMENTE AMUEBLADO.  
NUEVO. JUNTO A FUTURO CAMPO DE GOLF  
TEL. 609-82-60-82

## Promoción Zona Peñasca

### PISOS DE

### 1,2,3 Dormitorios

### Excelentes calidades

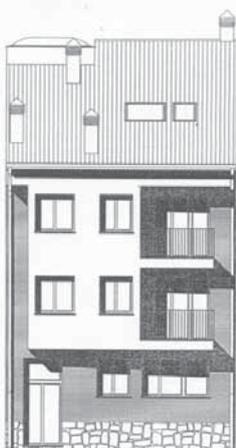
### Conozca Proyecto

**ugarte**<sup>®</sup>  
agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20  
www.ugarte-inmobiliaria.com

921/ 44 54 55

y fax 921/44 46 47



NOTICIAS DEL CORAZÓN

**Micky Molina presenta su disco 'Reconocido'**

Micky Molina presentó ayer 'Reconocido', su primer trabajo discográfico, en una conocida sala madrileña.

**Érika Ortiz y María Zurita, discretas ante los rumores de embarazo de doña Letizia Ortiz -**

La Cámara de Comercio de Madrid y la Cámara de Comercio italiana en España decidieron otorgar el Premio Tiepolo al Real Madrid y a la escudería Ferrari en reconocimiento a la promoción que estas dos entidades hacen de la imagen de estos dos países en el mundo.

**Los 'chavs', jóvenes clientes de barrio no deseados por las marcas**

Los 'chavs', los jóvenes británicos de 16 a 25 años de las clases populares, han convertido la gorra Burberry o los polos Ted Baker en un signo distintivo de pertenencia de grupo, para gran irritación de las marcas que ven su imagen desvalorizada por esta clientela.

**Nuria Bermúdez: "Creo que es totalmente falso que Rosario Mohedano tuviera una aventura con Antonio David" -**

**La mayoría de japoneses, a favor de que una mujer asuma el trono**

El 79% de los japoneses están a favor de que se revise la ley de sucesión imperial para permitir que las mujeres reinen, según los resultados de un sondeo difundidos este martes.

**La ausencia de nominados y el recuerdo a Agustín González marca la gala previa a los Goya**

La ausencia de numerosos nominados en categorías principales, como la de los directores Alejandro Amenábar, Pedro Almodóvar, Adolfo Aristarain, José Luis Garci o Fernando Trueba, y la de actores como Javier Bardem, Eduardo Fernández o Guillermo Toledo, marcaron la gala de los nominados, que cada año celebra la academia de cine, previa a la entrega de los premios Goya.

**Carmen Martínez Bordiú regresa a Madrid tras su estancia en Sevilla y mantiene el silencio ante los periodistas -**

Las cámaras pudieron captar ayer de nuevo a Carmen Martínez Bordiú, que, como de costumbre, mantuvo su silencio ante las preguntas de los periodistas.

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades

**\* HABITACIONES \***

Alquilo piso por habitaciones, profesores estudiantes, 4 dormitorios, Plaza Merced Tel 921460844 - 913193606

Alquilo habitación piso compartido, cocina, La Albuera. Tel 653961160

Alquilo piso por habitaciones, estudiantes céntrico, cocina ... Tel 627004853

Habitación con baño, tv, estudiantes o funcionarios, z. Renfe. Tel 652799880

Habitación c/real, j biblioteca, limpieza, tv frigo, adsl, etc... Tel 616755363

Se necesitan chicas para compartir piso z Los Castillos, 175eu. Tel 921431359

Busco chica para completar piso, en zona tranquila, 166eu. Tel 680492686 tardes

Busco chico/a para compartir piso, con 2 universitarios. Tel 696766085-921449508

Ofrezco habitación en piso compartido a sra o sra, Tel 680334832 noches

Alquilo habitación piso compartido, dormitorio a estrenar, Tel 669555159

**GARAJES ALQUILER**

Alquilo plaza garaje C/Lirio, 50euros/ mes Tel 669796310

Alquilo plaza garaje N.Segovia, Tirso de Molina/Damaso Alonso Tel 921433415

Alquilo plaza garaje. Tel 921423979

Amplia plaza garaje, Obispo Quesada, 24 30 eu, Tel 699004039

Alquilo plaza de garaje Crnel. Rexach, 6 Tel 921 442328 ( 1/2 día, noches)

Plazas de garaje unidas, 28m, Juan Carlos I, 24. Tel 916517176

Alquilo plaza garaje Ctra Villacastin, 10, Tel 921461044

Alquilo plaza garaje amplia, C Sepulveda 50 eu. Tel 670792916

Alquilo plaza garaje, en Ezequiel Glez., 32, doble/individual. Tel 661334564

Alquilo plaza garaje frente estación renfe Tel 649239755

Plaza garaje Av del Sotillo Tel 607932310

Alquilo plaza garaje, j. Inst La Albuera Telf 921 422401

Alquilo plaza garaje, j. mercado la Albuera económico Tel 629215317

Alquilo plaza garaje j. viviendas militares Tel 921420896

Alquilo plaza garaje zona Jarín Botánico, Tel 921444630

Alquilo 2 plazas de garaje, J. Carlos I, 24 Tel 655867039

Alquilo plaza de garaje Sto Provisional Tel 921422297

**\* HOGAR \***

Vendo radiadores calf/gas/oil, ferrolí, a mitad de precio. Tel 660242160

Vendo mesa salon extensible, mesa centro y sillas tap/azul . Tel 661202864

Vendo muebles cocina y elect, mueble baño y sanitarios, Tel 635544682

Vendo dormitorio matrimonio completo, camas niqueladas, ... etc Tel 921433217

Vendo armario nogal macizo 3 cuerpos Tel 629670636

Vendo mueble con 2 camas abatibles 90 con estanterías/cajones. Tel 921461503

Muebles formica color beigs cocina, altos y bajos, Tel 921427763

Vendo mueble salón 2,80 largo, mesa de comedor/sillas, mesa peq. Tel 921142344

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50 armario 4 cuerpos. Tel 921441972

Vendo frigorífico combi, 2 mesas cristal bajas, centro y rincon. Tel 921580379

Vendo 3 puertas madera, color nogal, con cristal, Tel 619767178

Vendo colchones con canapes a juego, sin estrenar, mitad precio. Tel 649039091

Vendo mueble salón en pino con vitrina, Tel 921471936 precio convenir.

Vendo bidé nuevo, grifo monomando, y latiguillos. Tel 921438068

Horno elect, placa 4 fuegos gas, Corbero, a estrenar. Tel 921421303

Vendo frigorífico LG, 46 litros, nuevo, Telf 921434133

Vendo muebles salón y dormitorio, cama de 90, buen estado. Tel 655760658

Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso, 40eu los dos, Tel 660242160

Vendo muebles cocina, frigo, colchón grd, dormitorio niño nido... Tel 921461085

Vendo piezas bronce, candelabros, reloj, espejo, máquina coser singer. Tel 420307

Vendo 2 apliques cristal colores, bonitos, Tel 687762999

Vendo frigorífico pequeño. Tel 607932310

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50, negro biok, armario 4p. Tel 921441972

Vendo caldera mural gas, roca, calef! agua caliente. 300eu. Tel 609291224

Vendo mueble salón moderno, 3 mt con vitrina, 300eu. Tel 921406244

Vendo armario baño, nuevo, acero inox, de 1,70alto, Tel 921425630

Sillería antigua con mesa. Tel 921420307

**\* ENSEÑANZA \***

Licenciada psicología da clases primaria y apoyo en todas las asignaturas, con experiencia. Tel 921420126 - 605872639

Profesora educacion infantil, imparte clases apoyo escolar. Tel 636131199

Cursos frances orientacion/preparacion EOI. DELF y DALF. Tel 699842569

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Clases particulares inglés, grupos reducidos/individ, resultados. Tel 646305496

Ldad, empresariales da clases, sociedades, contabilidad financiera. Tel 615316791

Clases violín, por estudiante grado superior, Tel 653057101

Piano, lenguaje musical, apoyo/iniciación, fines semana. Tel 616630211

Clases particulares inglés, indiv ó grupos 2-3 personas. Tel 921460289

Ldo empresariales, dá clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412

Clases inglés todos los niveles, J.Zorrilla, Tel 921461172

Dplda magisterio da clases español, niños y adultos, apoyo primaria. Tel 646918510

Clases contabilidad todos los niveles, max 4 pax, experiencia. Tel 921432451

Profesora titulada, da clases contabilidad financiera, nóminas... Tel 921438365

**\* OPORTUNIDADES**

1 Manteo segoviana auténtico, muchos abalorios, grande. Tel 696617715

Vendo máquina escribir elect, 50 eu, todo Tel 921188009

Vendo colección libros toros/toreros y libro especial tauromaquia. Tel 422700

Vendo teclado elect yamaha y máquina escribir elect canon Tel 649190494

Cartuchos de tinta, Epson, a estrenar, 14eu negro/17eu color. Tel 921432950

portátil pentium IV, 2.0ghz, batería nueva, maletín, 750 eu., Garantía. Tel 677461936.

Fregadero acero inox, 2 senos y mostrador acero inox, 5 cámaras tapa marmol 4,5m largo, Tel 921433217

Vendo libros primero de ESO, Concepcionistas, Tel 921432950

Tapa de barra cafetería en nogal, 6 cm grosor, Tel 687556534

Vendo máquina serrar huesos, trifásica, y pesa hierro contrastada. Tel 921462108

Vendo 2 cheques de 7 noches cada uno cualquier hotel España. Tel 627312432

Vendo remolque tienda camping grande en buen estado. Tel 913563119

Compro guitarra eléctrica gama alta y amplificador. Tel 645805705

Vendo monedas sin circular, spain/extranjeras. Tel 921430392

Vendo cazadora cuero de motorista sin estrenar, talla L, 120eu. Tel 645206400

Vendo radicasete y cargador 8 cds, panasonic, iluminación azul, mod cq-fx321n 249 eu. Tel 661515775

Vendo circuito carreras, con 2 loopings, 40 eu. Tel 921438098 Sergio

Vendo hierba en paquetes grandes y pequeños. Tel 921479161

Ordenador AMD, 128, pantalla plana 18" scanner/impresora. 300eu. Tel 921480335

Vendo play station 1, 2 videojuegos, 80eu. Tel 921441002

Arcón congelador philips 110x80x60 Telf 680334832 noches

Puertas nuevas interior, Tel 921460602

Vendo 4 botellas whisky de coleccionista Tel 921420307

Vendo 25 almendros para plantar y trozos malla mosquitera, 4-8m, Tel 921424856

Vendo máquina escribir de 1930, negra, y máquina fotos de 1956. Tel 645454912

Vendo radio/cd sonoy 50wx4, nuevo, muy económico, Tel 605333134

CON CLIMASTAR, IBERDROLA

TE REGALA LA CALEFACCIÓN DE TODO UN INVIERNO.

VISÍTENOS EN NUESTRA NUEVA TIENDA EN:



SEGOVIA:  
Alferez Provisional, 9  
Telf.: 921 413 185  
Fax: 921 413 186  
segovia@climastar.net

www.climastar.es

Líderes en calidad y diseño

CLIMASTAR Calefacción y Aire

CALEFACTOR CR LUX 1.500 W SIENA THERMOSTONE (Thermominerales de alta densidad)

- SIN OBRAS
- BAJO CONSUMO
- SISTEMA PATENTADO
- GARANTÍA DE POR VIDA THERMOSTONE



la calefacción perfecta... cuidada de ti



# CAJA SEGOVIA

## Obra Social y Cultural

2005 sala caja segovia

**"EL COMERCIO EN SEGOVIA"**



**MESA REDONDA**

Intervienen

- Dña. África Aguilera Real Collantes  
Presidenta Asociación de Amas de Casa y Consumidores  
"María del Salto" de Segovia
- D. Manuel Muñoz Macías  
Presidente Agrupación de Comerciantes Segovianos
- D. Miguel Ángel España Álvarez  
Gerente Centro Comercial "Luz de Castilla"
- D. Jesús de Blas Recio  
Gerente de Caprabo Segovia
- D. Luis Serrano López  
Presidente Asociación de Comerciantes Decalles de Segovia

Moderador:  
-D. Juan Antonio Folgado Pascual  
Director del Observatorio Socioeconómico de Segovia

Sala Caja Segovia  
Carmen, 2

27 de Enero - 20:00 horas

2005 sala caja segovia

VIAJE AL SILENCIO:  
ASIA CENTRAL  
Francisco López-Seivane



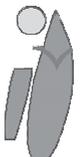
GRANDES TEMAS y GRANDES PERSONAJES

31 de Enero  
20:00 h.

Entrada libre.  
Aforo limitado.

Sala Caja Segovia  
Carmen, 2  
SEGOVIA

**XVII Convocatoria de Becas de Medio Ambiente Caja Segovia 2005**



Dotación de 30.000€  
5 Becas de 6.000€ cada una  
Presentación de proyectos *hasta el 15 de marzo*

**XVI Convocatoria de Becas de Investigación Caja Segovia 2005**



Dotación de 36.000€  
6 Becas de 6.000€ cada una  
Presentación de proyectos *hasta el 31 de marzo*

**BASES**  
[www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com)  
Obra Social y Cultural y Oficinas de Caja Segovia

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

La Caja Solidaria



Caja Segovia destina  
**270.000 €**  
en el año 2005  
para programas  
solidarios y sociales



Proyectos SOCIALES en Segovia  
Presentación de proyectos  
hasta el 31 de Enero 2005

información y bases:  
Oficinas de Caja Segovia  
Obra Social y Cultural  
Plaza de San Facundo, 3,  
40001 Segovia,  
Teléfono: 921 463 039 / 921 463 035  
[www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com)  
[www.lacajasolidaria.com](http://www.lacajasolidaria.com)  
[obrasocial@cajasegovia.es](mailto:obrasocial@cajasegovia.es)

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

# AYUDA HUMANITARIA

## "Podemos dar un paso más"

### Ayuda humanitaria damnificados del maremoto en el Sudeste Asiático

Caja Segovia se adhiere al movimiento de respuesta ciudadana a favor de los damnificados por el maremoto del Sudeste Asiático.

Para contribuir a remediar en lo posible sus efecto devastadores, puedes depositar tu aportación a la cuenta de Caja Segovia:

**2069 0053 43 0018415117**

Los ingresos pueden realizarse en cualquier Oficina de la Caja, en la red de cajeros automáticos, a través de la Oficina Telefónica 921 46 33 33 y en internet por SegovÍA

**caja segovia**



ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

### TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

#### TRABAJO DEMANDAS

Se ofrece particular con guarda campo y casa, titulado, Tel 617950155

Se ofrece chica 30 años, trabajo hogar, Seg/Prov, interna/horas, Tel 921190094

Me ofrezco para todo lo relacionado con el comercio general, Tel 600221492

Se ofrece conductor excavadoras, camión y autobuses, con exp. Tel 678561067

Se ofrece Srta como dependienta, media jornada, Tel 654755616

Motosierrista se ofrece trabajos forestales o similares, Tel 690157061

Se realizan todo tipo trabajos admntvs, Telf 686075220

Se ofrece sra responsable/seria, compañía plancha...etc Tel 620433089

Me ofrezco para trabajar por horas, tareas hogar, Tel 921431866

Téc.Sup.Riesgos Laborales, esp seguridad se ofrece para trabajar. Tel 676022469

Se ofrece chica 23 años, dependienta o similar, experiencia, Tel 676586377

Se ofrece chica para tareas hogar, por la mañana, Tel 636049928

Chico Búlgaro busca trabajo, mañana o noche, jardinero, repartidor, Tel 679324462

Me ofrezco como peón albañil por las tardes. Tel 639731692

Busco trabajo, tardes, fin semana, festivos Tel 625798835

Auxiliar de clínica para cuidar enfermos y mayores, casa/hospital Tel 921424080

Auxiliar fontanero se ofrece trabajar por las tardes. Tel 675563964

Se ofrece mujer tardes/noches, tareas del hogar y enfermos, Tel 680591903

Se ofrece chico 18 años, extras fines de semana, Tel 676055517

Auxiliar enfermería se ofrece cuidados de enfermos, hospital y casa, Tel 921406127

Se ofrece secretaria admntva, experiencia, oficina, att público. Tel 921442335

Autónomo, carpintería madera, puertas, tarimas ... Tel 647178009

Chica responsable busca trabajo mañanas tareas hogar, bares, oficina, Tel 618368315

Monitor manualidades, haría trabajos en casas, ensobre publicidad. Tel 649751042

Busco trabajo como dependienta, limpieza camarera .etc. Tel 636810760

Se hacen trabajos pintura general, pida presupuesto. Tel 654816914 Nestor

Se realizan montajes, frentes armarios.. Cocinas...etc Tel 609516241

Chico 20 años, se ofrece como mozo de almacén, reponedor. Tel 651694785

Limpiamos oficinas, fábricas, bares ..los fines de semana, Tel 635401418

Se ofrece conductor A2 y AOR camión, experiencia, Tel 605273895

Se ofrece Sra para cuidado de mayores, y en fin de semana. Tel 921432184

Se ofrece Srta tareas hogar y niños por horas. Tel 628740013

Srta auxiliar admntvo, trabajaría cara al público. Tel 921443706

#### \* TRABAJO OFERTAS

Se necesita autónomo con furgoneta para reparto domicilio. Tel 639654299

Se necesita comercial inmobiliario con experiencia, Tel 630064035

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia, Tel 983544741

Se necesita admntvo con exp, en planes de formación, enviar c.v Apto 7 Valladolid.

Novedad manual, ganar dinero en casa en su tiempo libre. Tel 619821232

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno, 35-40año cocina y jardinería, carné, Tel 921190060

Se necesita encargado camarero para bar de copas, Tel 609025195

Se necesita oficial y auxiliar peluquería Tel 619473344

Se necesita aprendiz peluquería llamada Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita ayudanta peluquería, viernes y sábados, con experiencia, Tel 699967766

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Busco socio para una empresa en Segovia Tel 680433223

#### Se necesita persona para limpieza hogar y plancha, experiencia, 2hM y 2h V de 4a6 7 eu/h Tel 629745689

Se necesita odontólogo y auxiliar para clínica dental, con exp. Tel 921449108

**\* SERVICIOS \***

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones. Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductor interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería, carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados, piedra, tejados...etc, Segovia y provincia, Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas, .. Tel 629388746

Diseño de interiores, asesoramiento en decoración, reformas.. Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontaneria, telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

#### Proyectos ingeniería civil, arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín, organo... Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografían fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

**¿AGOBIAO CON SUS PRÉSTAMOS?**  
Ampliamos y abarataremos su hipoteca actual para unificar todos los préstamos, deudas... pagando mucho menos de lo que paga ahora.  
**HIPOTECAS EXTRANJEROS 100%**  
**DEUDAS EMBARGOS HIPOTECAS PRIVADAS**  
921 44 90 53 670 77 09 27

**HERBALIFE**  
¿Quieres controlar tu peso o regular algún problema de salud: colesterol, anemia, estreñimiento, falta de energía, etc...? y/o ¿obtener algún dinero extra? Empresa número uno en el sector nutricional te ayudara a conseguirlo.  
-Garantía de satisfacción de treinta días.  
-Asesoramiento y seguimiento gratuito.  
Distribuidor independiente Nº Tel. 606114058.  
[www.herbalife.com / mantenerlinea@hotmail.com](http://www.herbalife.com/mantenerlinea@hotmail.com)

### ANIMALES - VARIOS

#### \* ANIMALES \*4

Vendo yegua castaña 5 años, 1.000euros Tel 679014526

Vendo cachorros boxer, con pedigrí de campeones, vacunados y desparasitados, Tel 609198727

Vendo cachorros, 1mes, ideales para fina Tel 921424830

Vendo faisanes dorados, plateados, pavos reales, patos mandarines.. Tel 921442669

Vendo camadas de yorksire, macho joven y cachorros dalmatas, vacunados y desparasitados, pedigrí, Tel 687878148

Venc **VENDIDO** s las edad

Regalo perra botteyl , 5 años, excelente criadora y otra de 2 años, Tel 699005859

Vendo montura vaquera, marca monturas de la Nava, Tel 635882915

Vendo montura inglesa y otra mixta, Telf 676997920 a partir 20h.

Se necesitan fincas para vacas de campo, Tel 921438720 - 670410696

#### Venc **VENDIDO** s, muy buen

Gatita persa color gris, Tel 630129140

Vendo cachorros dogos alemanes, vacunados, desparasitados. Tel 983583415

Vendo cocker spaniel, cachorros nacidos 1 20/09/04, marrín/canela, rabo cortado, Tel 687582999

Vendo cachorros de gran tamaño, padres puro **VENDIDO** s identificados. 200eu. Tel 620538159

Vendo 12 yeguas, con 11 potros y un caballo negro, domadas, Tel 659395599

Vendo cachorro dogo alemán, negro de arlequín, 4 meses, Tel 609198637

Vendo cachorros alaska malamutem, vacunados, desparasitados. Tel 620913900

Se ofrece perro bulldog inglés para montas, excelente pedigrí, Tel 678554833

Vendo varias potros/as, lusitanos, potra negra preñada con 3 años y potro albino, Tel 619111215

Vendo cachorra dogo alemán, negro de arlequín, 6 meses, 400eu. Tel 609198637

#### \* VARIOS \*

Por cese vendo 2 mostradores expositores de madera/cristal, Tel 921420912

Vendo horno para baguettes, 20 unidades, con fermentadora. Tel 921436373

Vendo piano antiguo lacado en negro con teclado marfil, Tel 630587019

Vendo cazadora cuero negro, londinense, camden town, talla S, especial diseño y calidad. Tel 627258774

Vendo corneta de llave de plata, nueva, económica, Tel 606521195

Vendo accion socio Cansino de la Union. Tel 921427370 659500982

Cepas leña de Majuelo Tel 625279595

Banco abdominales. Tel 686925214

Guitarra española, nueva, Tel 921435667

Concertista guitarra clasica para conciertos...etc. Tel 666360737

Vendo montacargas de obra y regla vibradora elec 2m, Tel 679014523

Vendo escopeta cal. 12, cañones paralelos nueva. Tel 921445108

Vendo bicicleta estática, mesita salón y mueble de baño. Tel 630587019

Se venden sellos nuevos, gran variedad, Tel 679044212

Vendo mesa despacho, muebles oficina, fotocopiadora, pcs. Tel 690638866

Vendo dormitorio matrimonio, madera de biok negro, armario 4 cuerpos, económico Tel 921441972

Vendo acumuladores elect de calef, muy económicos. Tel 921434801

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguilafuente Telf 921 572317

12mts estantería, hierro, para almacén, de 2,70 alto. Tel 921443171

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Compro temario para oposición auxiliar admntvo junta CyL, test. Tel 677634938

Vendo acción club tenis Juan Bravo, muy económica. Tel 657828277

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Leña de roble y encina a buen precio. Tel 617955138

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo puerta hierro corredera 3x3m, en buen uso, Tel 645814356

Vendo 40 pales europeos, fuertes, nuevos, económicos. Tel 609198637

Nokia61-00libre, 95eu. Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Skis niño dinastar 59eu, y botas salomon 30eu. Tel 431997

Vendo porta skis completo para peugeot 205, Tel 656689927.

Vendo embutidora, amasadora, armario industrial, asador pollos. Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo, sunlift, eléctrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

**NECESITA CHAPISTA**

**REQUISITOS**  
- EXPERIENCIA Y/O CONOCIMIENTOS BÁSICOS  
SE OFECE  
INCORPORACIÓN INMEDIATA  
- CONTRATO FIJO (según valía)

**Tel 921433971 - 921 441918**

A. Matesanz, S.A.  
Navacerrada, 20  
Po. Ind. El Cerro  
Segovia

**REBAJAS**

**mi Piel**

Alfárez Provisional, 6  
Tel. 921 43 53 57

Plaza de la Rubia, 5  
Tel. 921 46 02 50

**HORÓSCOPO**

**guiasegovia.com**

La página turística más vista de Segovia ¡¡Apunte su empresa GRATIS!! [segovia@guiasegovia.com](mailto:segovia@guiasegovia.com)

**Aries**  
**21 marzo/20 abril**  
 Harás un esfuerzo para ver avanzar tus proyectos laborales, siempre y cuando alimenten tu curiosidad. Considera las opiniones de otros - avanza, pero no solo.  
 \* Tu número de la suerte este día : 11  
 \* Tu color este día : rosa  
 \* Tu hora de la suerte este día : 4 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : piscis

**Tauro**  
**21 abril/20 mayo**  
 Tus colegas laborales te respetan, lo que te lleva a nuevos prospectos. La atmósfera es relajada.  
 \* Tu número de la suerte este día : 15  
 \* Tu color este día : anaranjado  
 \* Tu hora de la suerte este día : 8 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : acuario

**Géminis**  
**21 mayo/21 junio**  
 Hoy es cuestión de cambiar de dirección, colaboradores, o trabajos - tu tarea no es nada fácil. Ciertamente tienes ideas específicas de lo que quieres.  
 \* Tu número de la suerte este día : 48  
 \* Tu color este día : verde  
 \* Tu hora de la suerte este día : 7 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : libra

**Cáncer**  
**22 junio/22 julio**  
 ¡Atención! El momento ha llegado de acelerar al máximo. Será un periodo de luchas y conquistas. En resumen, el calibre de tu trabajo aumentará y el alcance incrementará.  
 \* Tu número de la suerte este día : 4  
 \* Tu color este día : malva  
 \* Tu hora de la suerte este día : 10 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : capricornio

**Leo**  
**23 julio/22 agosto**  
 No tienes razones para sentirte desmotivado, especialmente en el frente social. Tiempos interesantes por delante. Si te sientes capaz, toma el mando; controla la dirección en que las cosas avanzan.  
 \* Tu número de la suerte este día : 8  
 \* Tu color este día : escarlata  
 \* Tu hora de la suerte este día : 8 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : escorpión

**Virgo**  
**23 agosto/23 septiem..**  
 Tu trabajo o vida financiera podría no verse bien por el momento; te falta apoyo. En resumen, te sientes desestabilizado, y aún así, nada se ha perdido.  
 \* Tu número de la suerte este día : 48  
 \* Tu color este día : anaranjado  
 \* Tu hora de la suerte este día : 2 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : sagitario

**Libra**  
**23 septiem/23 octubre**  
 No es cuestión de esperar por cualquier cosa, sino de lanzar una operación, de comunicarte, de moverte. Oportunidades se presentan por sí mismas en el frente laboral.  
 \* Tu número de la suerte este día : 37  
 \* Tu color este día : violeta  
 \* Tu hora de la suerte este día : 11 am  
 \* Con quién congeniarás este día : aries

**Escorpio**  
**23 octubre/22 noviembre**  
 Mejoras podrían suceder en el frente laboral. Todo lo que queda por hacer es confiar en ti mismo. Al mismo tiempo, recupera la confianza en tus habilidades para poder lograr rápidamente un resultado en el frente social o financiero.  
 \* Tu número de la suerte este día : 45  
 \* Tu color este día : escarlata  
 \* Tu hora de la suerte este día : 2 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : géminis

**Sagitario**  
**22 noviembre/22 diciembre**  
 El día de hoy promete ser problemático, extraño y desconcertante en el frente social y profesional. Te bloquean a cada paso. Sufres la influencia de tus superiores y el peso de responsabilidades.  
 \* Tu número de la suerte este día : 3  
 \* Tu color este día : azul  
 \* Tu hora de la suerte este día : 8 am  
 \* Con quién congeniarás este día : virgo

**Capricornio**  
**22 diciembre/20 enero**  
 Conoces tu trabajo y responsabilidades, pero sería a lo largo en relajarte un poco. Cambia tu manera de trabajar, tu horario, o tus metas profesionales.  
 \* Tu número de la suerte este día : 30  
 \* Tu color este día : negro  
 \* Tu hora de la suerte este día : 11 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : cáncer

**Acuario**  
**20 de Enero - 18 de Febrero**  
 Buenos prospectos de éxito hoy. Nuevas oportunidades aumentan tus posibilidades para hacer contactos. En particular, tu mente se agudiza si trabajas en el área de la comunicación.  
 \* Tu número de la suerte este día : 45  
 \* Tu color este día : turquesa  
 \* Tu hora de la suerte este día : 3 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : leo

**Piscis**  
**18 febrero/20 marzo**  
 La escena social se expande para ti. Tendrás buenas ideas por implementar y se presentarán oportunidades positivas. Cosas que no habías sido aparentes hasta ahora se llevan concretar.  
 \* Tu número de la suerte este día : 31  
 \* Tu color este día : azul  
 \* Tu hora de la suerte este día : 3 pm  
 \* Con quién congeniarás este día : sagitario

**ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS POR**

**REGALOS Y COMPLEMENTOS PARA EL Y PARA ELLA**  
  
**SINCERAMENTE TUYO**  
 CHALES BUFANDAS CORBATAS  
 BOLSOS BISUTERÍA DE DISEÑO  
 PARAGUAS CARTERAS SOMBREROS  
**Tel. 921 43 80 04**

**Obrador de Pastelería**  
  
**SEGOVIA**  
**Salón de Té DIVAS**  
 PASTELES  
 TARTAS  
 BOLLERÍA  
 DESAYUNOS-MERIENDAS  
 EMPANADAS DE:  
 ATÚN - MORCILLA  
 CARNE - PICADILLO  
**AHORA TAMBIÉN EN Conde Sepulveda**  
**Seguimos abiertos en :**  
**José Zorrilla, 44 (Plaza)**  
**Tel 921 434819**

**COMO ANILLO AL DEDO**  
  
**REGALO PUBLICITARIO**  
 DETALLES PARA BODA  
 COMUNIÓN Y BAUTIZO  
 C/ Muerte y Vida, 15  
 Tel. y Fax 921 44 95 31  
 40005 SEGOVIA

**Sonido TV**  
  
**MASIGAL.**  
**Electrodomésticos**  
 C/ Los Coches, 4 y 6  
 Telf y fax: 921 427053  
 Telf y fax: 921 420000  
 www.masigal.com

**Reparación Oro - Plata**  
**Diseños Regalos**  
  
**OLMOS JOYERÍA**  
 José Zorrilla, 76  
**Tel. 921 44 51 17**

**PERFUMERÍA**  
**IRIS**  
 José Zorrilla, 91 - Telf 921 432919  
 Juan Bravo, 38 - Telf 921 462735  
 Tejedores, 12 - Telf 921 431439  
 Baltasar Gracián s/n . Nueva Segovia

**ALQUILA TUS PELÍCULAS EN :**  
  
**SERVICIO AUTOMÁTICO LAS 24 H**  
 6 horas 1,50 euros  
 12 horas 2,00 euros  
 24 horas 2,40 euros  
 48 horas 2,70 euros  
\*Desde cualquier hora del día, hasta las 24 h día siguiente  
 C/ Coca, 1 (frente Pub Cella)  
 C/ Clavel, 2 (frente Ambulatorio)

**Quimera**  
**MODA JOVEN EN TALLAS GRANDES**  
 C/ Alférez Provisional, 2  
**Telf 921 442214**

**JIMENA**  
**Hombre Mujer**  
 San Francisco, 1  
**Tel 921 440618**

**BAYON**  
**BAZAR SONIDO IMAGEN** **ELECTRODOMÉSTICOS MUEBLES DE COCINA ARMARIOS EMPOTRADOS MUEBLES DE BAÑO/MAMPARAS** **TODO EN MUEBLE JUVENIL Y AUXILIAR**  
 José Zorrilla, 87 Telf.- 921 421304  
 Conde Sepúlveda, 7 Telf.- 921 430610  
 C/Cristo del Mercado, 27 Telf.- 921 444861

**Vertigo**  
  
**MODA**  
 José Zorrilla, 6 - Telf 921 443424

**MUÑOZ HOSTELERÍA**  
 Premio Empresario Premio Caxela Oro 2003  
 Segoviano del Año 2003  
 Teléfono 921-429-762  
**SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES**  
  
 C/ GREMIO DE LOS CALDEREROS, 16  
 PARCELA-S-46 POL HONTORIA

**Cedro**  
 mobiliario & decoración  
 José Zorrilla, 58  
**Tel. 921 431 424**

**Carlos Misis**  
**Reportajes de Boda Foto carnet en el acto Video y Fotografía Digital**  
 Avd. Fdez. Ladreda 12 1C  
**Tel 921 462880**

**MUNDO LABORAL**  
 Ropa de Trabajo Serigrafía - Bordado Regalos Publicitarios  
 Guadarrama, 8 Pol.El Cerro  
**Telf 921 443272**

**PANADERÍA - PASTELERÍA PANADEROS DE REVENGA**  
  
 www.panrevenga.com  
 ipanemas@panrevenga.com  
 SEGOVIA  
 Vicente Aleixandre, 19 - Tel 921 427663  
 José Zorrilla, 107 - Tel 921 420197  
 REVENGA  
 C/ Fielato, 1 - Tel 921 479150

**instituto de belleza**  
  
 Especialidad en Maquillaje  
 cita previa  
 C/ San Francisco, 15 1º, tel. 921 44 30 22

**FABRISTERIA OSIRIA**  
  
 Avd. Obispo Quesada, 12  
**Tel. 921 43 02 99**  
 Móvil. 629 17 40 32

**INFORMACIÓN DE INTERÉS**

**INFORMACIÓN TURÍSTICA**

Patronato Provincial de Turismo de Segovia  
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia  
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92  
E-mail: segoviatourism@interbook.net  
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.  
ininterrumpidamente  
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.  
Visitas guiadas  
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia  
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia  
**Junta de Castilla y León**  
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia  
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30  
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h  
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.  
Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y visperas festivos de 21 a 24 h.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**

Urgencias 061  
Policía Local de Segovia 921 43 12 12  
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85  
Comisaría de Policía 921 41 47 00  
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63  
Protección Civil 921 75 91 15  
Información de Carreteras 921 41 71 31  
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22  
Bomberos de COCA 921 58 61 32  
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74  
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00  
Hospital General 921 41 91 00  
Hospital Policlínico 921 41 91 00  
Cruz Roja 921 44 02 02  
Radio Taxi 921 44 50 00  
Estación Renfe 921 42 07 74  
Estación de autobuses 921 42 77 07  
Información Turística 921 46 03 34  
Oficina de Correos 921 46 19 49  
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00  
Junta de Castilla y León 921 41 73 84  
Diputación Provincial 921 11 33 00  
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00  
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

**CASA CONSISTORIAL ( Plaza Mayor,1 )**

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
	921 419 845
Gabinete de prensa	
Grupos Políticos	
I.U.	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICÍA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

**HORARIO AUTOBUSES**

**MADRID-SEGOVIA**

**LABORABLES LUNES A VIERNES**

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D  
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S  
12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S  
14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D  
17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D  
19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D  
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

**LABORABLES SÁBADOS**

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D  
10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D  
15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D  
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S  
21,30 D 22,00 D 22,30 S

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D  
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D  
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D  
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D  
22,30 S

D: Expediciones directas  
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga  
R: Expediciones ruta

**SEGOVIA-MADRID**

**LABORABLES LUNES A VIERNES**

6,00 D 6,15 S 6,30 S 6,45 D 7,00 D  
7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S  
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D  
12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S  
15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D  
17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D  
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

**LABORABLES SÁBADOS**

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D  
10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D  
14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D  
18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R  
21,00 D 21,30 S

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D  
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R  
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D  
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S  
22,30 D

D: Expediciones directas  
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga  
R: Expediciones ruta

**FARMACIAS**

**MES DE ENERO**

**Guardia todo el día**

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE  
24 JUAN BRAVO, 37  
25 CRONISTA LECEA, 6  
26 VIA ROMA, 30  
27 AV. MARQUES D LOZOYA, 13  
28 SANTA CATALINA, 18--  
29 EZEQUIEL GONZALEZ, 15  
30 CORPUS, 1

**SANTORAL ENERO**

DIA: 1 Sta María  
DIA: 2 S.Basilio  
DIA: 3 Sta Genoveva  
DIA: 4 S. Roger  
DIA: 5 Sta Amelia  
DIA: 6 Epifanía  
DIA: 7 S. Raimundo  
DIA: 8 S. Severino  
DIA: 9 S. Eulogio  
DIA: 10 S. Nicanor  
DIA: 11 S. Martín de León  
DIA: 12 S. Arcadio  
DIA: 13 S Hilario  
DIA: 14 S. Fulgencio  
DIA: 15 S. Mauro  
DIA 16: S. Marcelo  
DIA 17: S Antonio Abad  
DIA 18: Sta Prisca  
DIA 19: S. Mario  
DIA 20: S.Fabián  
DIA 21: Sta Inés  
DIA 22: S.Vicente Martír  
DIA 23:S. Ildefonso  
DIA 24: S Fº de Sales  
DIA 25: Sta Elvira  
DIA 26: S. Timoteo y Tito  
DIA 27: Sta Angela  
DIA 28: S. Tomás Aquino  
DIA 29: S. Valero  
DIA 30: Sta Martina  
DIA 31: S. Juan Bosco

**BAILES DE SALÓN**  
BALLET  
SEVILLANAS  
FLAMENCO  
DANZA DEL VIENTRE

**GIMNASIO**

**AEROBIC - JUDO**  
GIMNASIA MANTENIMIENTO  
MAQUINAS  
CARDIO-VASCULARES  
SAUNAS - MASAJES

**Mario Muniesa**

**PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO**  
CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

**TRICOLOGÍA CAPILAR**  
Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS

**miguel**

PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º  
Telf.- (921) 44 46 89

Diseño y desarrollo Web, eCommerce, Marketing, Publicidad en la Red, Diseño de interfaces, Portales y Contenidos, informática, Multimedia, Creatividad, Diseño, ¿Qué necesita? desarrollo Web, eLearning, Lo hacemos

**s.p.**  
servicios globales en publicidad

Medios, Creatividad, Diseño Gratuito, Comercio, eLearning, Marketing, Bases de Datos y C...

Tel. 921 42 33 56 - Segovia

# NOTICIAS INSÓLITAS



**El alcalde de Praga se disfraza para seguir a taxistas timadores**

Disfrazado de turista italiano, el alcalde de Praga, Pavel Bem, sorprendió en flagrante delito a un taxista deshonesto que le hizo pagar un precio seis veces más elevado que la tarifa normal.

Con el pelo negro y engominado, peinado hacia atrás, modernas gafas de sol y una pequeña perilla, Bem aceptó ser utilizado como cobaya para un periódico, que lleva haciendo en vano desde hace dos meses una campaña contra los demasiado frecuentes timos de los taxistas de Praga.

"Así disfrazado, me esperaba un precio más elevado, pero no de manera tan inaudita", afirmó Pavel Bem, estupefacto, a los periodistas. Por un corto trayecto por la vieja Praga, el taxista utilizó un contador trucado para cobrar 26 euros en lugar del precio correcto, que era de 4,3 euros.

"El taxista se merece un castigo severo, voy a llevar el caso al servicio de control del ayuntamiento", dijo. "Si se trata de su primer delito, podría verse obligado a pagar una multa de hasta 32.900 euros. En caso de reincidir, se le quitará la licencia", declaró Pavel Bem.

El alcalde reconoció que esta experiencia le servirá de inspiración para tender futuras trampas a los taxistas insolentes: "En adelante enviaremos más controladores disfrazados de turistas extranjeros", previno.

Los taxistas deshonestos de Praga son una plaga en la ciudad, que es una de las más visitadas de Europa, con más de cuatro millones de turistas al año. A pesar de las numerosas declaraciones de intención, las autoridades no se habían enfrentado seriamente al problema hasta ahora.



**Los elefantes de Tailandia también aprenden a utilizar el inodoro**

Ya los hemos visto pintar con la trompa, bailar y tocar un instrumento de música, pero los elefantes de Tailandia también son capaces de imitar a los seres humanos en un trance particular: hacer sus necesidades fisiológicas en auténticos inodoros... y hasta tirar después de la cadena.

Los guías han instalado tazas gigantes en un campo de elefantes de la ciudad de Chiang Mai, al norte de Tailandia, para que los turistas no se vean incomodados con las copiosas heces de los paquidermos, informó este miércoles el diario Nation. Siete elefantes del campo situado frente al zoo de Chiang Mai han sido entrenados para sentarse, cual personas, en un váter muy resistente y accionan la cisterna de agua con un movimiento suave de la trompa.

El periódico Nation publica una foto de Diew, un elefante de cinco años, que demuestra su higiénica habilidad en una taza de cemento, equipada con unas tuberías a la altura del artilugio. Los elefantes aprendieron en dos días a utilizar el baño.

## LE DESCUBRIMOS-LO QUE OTROS OCULTAN

campanñas

mini cd,s

diseños

radio

revistas

prensa

cine

impresión

publicidad sms

diseño web

el buzón

**svp**

servicios globales en publicidad

**Tel-Fax 921 423356**

<http://www.publicidadsy.com> · e-mail: [info@publicidadsy.com](mailto:info@publicidadsy.com)

**CAMPAÑAS PUBLICITARIAS - DISEÑO WEB - DOMINIOS - HOSTING - CORREOS**

**44 30 33**

**VENTA**

**AMBITO**

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6

**VENTA** **VENTA** **VENTA** **VENTA**

**44 40 34**

**NOVEDADES**

**ZONA SAN LORENZO PV-677**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina. Calef. Central Suelos Parquet. Ascensor. Garaje.

**TORRECABALLEROS**  
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Amplia Terraza. En construcción. PV-693

**PALAZUELOS**  
Precioso piso de 2 dormitorios amplio salón, baño, aseo y cocina amueblada. Calef. Indiv Trastero y Garaje. 2 años de construcción. PV-757

**LA LASTRILLA**  
Magnifico chalet de 300m2, 5dormitorios, salón, 3 baños y cocina amueblada. Porche. Trastero y Garaje. Ch-257

**SAN CRISTOBAL**  
Piso de 93m2, 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Garaje. Piscina. PV-769

**EL SOTILLO**  
Magnifico chalet de 320 m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños aseo, cocina amueblada, con parcela indiv 580m, piscina climatizada, bodega, garaje y trastero. CH-260

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Magnifico piso 180m útiles, 5 dormitorios, salón, 3 baños, cocina amueblada, calef central ascensor, garaje, exterior PV-781

**ZONA RENFE**  
Piso 3 dormitorios, salón, baño cocina amueblada, trastero, garaje opcional. PV-782

**ZONA SAN JOSE**  
Piso de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción Individual. Exterior En buen estado. PV-789

**Z EZEQUIEL GZLEZ PV-795**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Perfectamente Rehabilitado.

**SAN CRISTÓBAL**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Zonas Comunes con Piscina. Para entrar a vivir. PV-796

**ZONA NUEVA SEGOVIA**  
2 Unicos Chalets 5 dormitorios 2 baños y aseo. Trastero y Garaje. Próxima Entrega. PV-799

**ZONA EL CARMEN**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef Individual. Ascensor. Exterior. En buen tesado. PV-801

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Totalmente Reformado. PV-755

**ZONA STO TOMAS**  
Piso 127 m, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón, 2 baños, cocina, garaje, amueblado PV-778

**PALAZUELOS PV-649**  
Piso de 90m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central contador. Ascensor. Trastero, Garaje. Nuevo, estrenar

**SAN CRISTOBAL CH-241**  
Chalet de 4 dormitorios+atico, salón, 2 baños, aseo y cocina. Trastero y Garaje. Jardín. Pocos años de construcción.

**ZONA STO TOMÁS Bonito**  
Apartamento de 1 dormitorio salón, baño, cocina, ascensor. Calef. Central contador. garaje Nuevo. Ideal para Inversores.

**JUNTO A PADRE CLARET**  
Magnifico Piso 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Trastero. Garaje Opcional. Exterior. PV-762

**ZONA CASCO ANTIGUO**  
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Totalmente Reformado. PV-791

**ZONA SAN LORENZO**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calef. Central. Posibilidad de muebles. PV-793

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Ascensor. Trastero y Garaje. Nuevo. Exterior. PV-788

**LA LASTRILLA**  
Piso de 167m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, Amplia Terraza cocina amueblada. Trastero. Exterior. PV-786

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 133m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Exterior. PV-759

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 140m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor

**PALAZUELOS CH-252**  
Chalet de 300m2, 3 dormitorios salón, 2 baños y cocina. Garaje. Patio de 250m2. Bodega 60m2. 3 años de construcción

**ZONA SAN JOSE**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción Individual. Suelos Parquet. PV-802

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 120m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Totalmente Reformado. PV-711

**SAN CRISTOBAL**  
Chalet de 210m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. Garaje para 2 coches. CH-242

**LA GRANJA de S ILDEFONSO**  
Apartamento de 88m2, 2 dormitorios, salón, baño cocina amueblada. Calef indiv. Garaje. Exterior. PV-798

**ZONA STO TOMAS PV-778**  
Piso 127m2, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calef central, garaje, exterior.

**LA GRANJA**  
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción individual. Garaje. Amueblado. PV-794

**ESPIRDO**  
Apartamento de 2 dormitorios en construcción, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Individual. Trastero y garaje. PV-761

**SAN CRISTOBAL**  
Piso 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef Individual. Garaje. Jardín Indv de 70m2. Zonas Comunes. PV-790

**ZONA EL SALVADOR**  
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Calef. Central contador indiv Ascensor. Trastero y Garaje. Nuevo. PV\_672

**SAN CRISTOBAL**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Piscina. Cancha de Tenis. PV-685

**ZONA EL CARMEN**  
Piso 3 dormitorios, salón, baño cocina amueblada. Ascensor. Amueblado. Totalmente Exterior. PV-719

**ZONA EL SALVADOR**  
Piso de 112m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Muy Céntrico. PV-718

**ZONA JOSE ZORRILLA**  
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calef. Central. PV-725

**SAN CRISTÓBAL**  
Piso de 102m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños, Calef. Indiv. cocina amueblada. Zonas Comunes. Muchas Mejoras. PV-729

**ZONA CONDE SEPÚVEDA**  
Piso de 4 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina amueblada. Calef. Central. Ascensor. PV-736

**EN ZONA RESIDENCIAL DE TORRECABALLEROS, PROMOCIÓN CHALETS PAREADOS Y 4 ÚNICAS PARCELAS**

Construcción en Piedra y Madera.

**Chalets 180m2 4 dormitorios y 3 baños**



**Parcelas desde 350m2**

**Planta Baja:**  
Salón con chimenea, dormitorios baño, cocina de 10 m2 y Porche. Garaje para 2 coches.

**-Suelos de Barro (1ª Planta) y Parquet (2ª Planta)**

**2ª Planta:**  
Dormitorios principal con vestidor y baño incorporado. 2 Dormitorios y un baño.

**-Precio de Promoción . Facilidades de Pago ; HAGA YA SU RESERVA!**

**4 UNICAS PARCELAS URBANIZADAS DE:**

- 450m2
- 495m2
- 364m2
- 332m2

**CON AGUA Y LUZ. GRAN EDIFICABILIDAD. EXCELENTE SITUACIÓN Y ORIENTACIÓN. ¡PÁSESE A VER PLANOS!**

**FINCAS**

A 50 MINUTOS DE MADRID, BONITA FINCA DE RECREO DE 15 HAS. VALLADA. CON ENCINAS. REPOBLADA. EDIFICABLE. INFORMACIÓN PERSONAL

2 ÚNICAS FINCAS DE RECREO DE 7.5 HAS. A 55 MINUTOS DE MADRID. VALLADAS. CON ENCINAS. INFORMACIÓN PERSONAL

**Z. EZEQUIEL GONZALEZ**  
Piso de 160m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Garaje. PV-772

**LA LASTRILLA**  
Piso 85m2, 2 dormitorios, salón baño, cocina amueblada, calef individual, garaje PV-777

**ZONA EL PEÑASCAL**  
Precioso apartamento, salón, 2 dormitorios, baño, aseo, cocina calef indiv, garaje, amueblado a estrenar. PV-784

**ZONA REGIMIENTO**  
Piso Totalmente Reformado de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Central. Exterior. PV-803

No supondrá nuevas restricciones en las actividades tradicionales agrarias de la zona

# Aprobado el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de Villafáfila

**En la estepa cerealista zamorana se instala la mayor densidad de avutardas del planeta**

T. Fernández

► El Consejo de Gobierno de la Junta ha aprobado, mediante decreto, el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN) de las Lagunas de Villafáfila (Zamora), cuya finalidad es establecer las medidas necesarias para asegurar la protección, conservación, mejora y utilización racional de este enclave.

Un documento que, según ha manifestado el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, «se ha realizado con el consenso de ayuntamientos y agentes implicados y se traducirá en beneficios para la zona y en un valor añadido al que ya tenía ese espacio natural».

Tras su aprobación, falta únicamente el trámite administrativo de forma que en breve plazo serán declaradas Reserva Natural y unirse a las de Valle de Iruelas (Ávila), Sabinar de Calatayud (Soria) y Riberas de Castronuño (Valladolid). Según se recoge en la Ley 8/91 de Espacios Naturales de Castilla y León, «las Reservas Naturales son espacios naturales cuya declaración tiene como finalidad la protección de ecosistemas, comunidades o elementos biológicos que, por su rareza, fragilidad, importancia o singularidad, merecen una valoración especial».

El PORN, que afecta a 32.682 hectáreas de 11 términos municipales, contiene directrices referidas a la protección y conservación del espacio, actuaciones para actividades turístico-recreativas, de información e interpretación,



Los palomares tradicionales perfilan el paisaje de la estepa cerealista

C.M. AMBIENTE

## Aves acuáticas

Ánsares

**30.000**

► En las Lagunas de Villafáfila, además de albergar una de las mayores poblaciones de aves esteparias de España, buscan refugio muchas especies acuáticas, siendo la más abundante el ánsar común que, junto al ánsar campestre llegan a sumar hasta 30.000 ejemplares.

aprovechamientos agropecuarios, cinegéticos y piscícolas, infraestructuras urbanísticas, patrimonio histórico artístico y cultural, y dinamización socioeconómica y de

mejora de calidad de vida. Entre las medidas contempladas para el mantenimiento de las prácticas agrícolas destaca la conservación de los cultivos de cereales y barbechos, el aumento y mejora de los pastos, la creación de linderas naturales y la preservación de la alfalfa de secano.

En este sentido, Fernández Carriedo, ha asegurado que «la aprobación del PORN no supondrá nuevas restricciones en las actividades tradicionales agrarias de la zona».

## Un enclave privilegiado

Las Lagunas de Villafáfila constituyen un espacio natural, de estepa cerealista y lagunas, en el que el equilibrio entre la acción humana y el entorno ha modelado a lo largo

de cientos de años un paisaje peculiar, muy valioso ambientalmente por su capacidad para cobijar una fauna de alto interés ambiental.

La zona alberga una de las mayores poblaciones de aves esteparias y acuáticas de España.

Entre las primeras están sisones, alcaravanes, ortegas y gangas, aunque destacan las avutardas con más de 2.500 ejemplares, la mayor población del planeta, algo que según Fernández Carriedo, «convierten a este espacio natural en un lugar privilegiado».

Además, la lluvia y el frío traen a las lagunas gran cantidad y variedad de especies acuáticas, siendo la más abundante el ánsar común que, junto al ánsar campestre llegan a sumar más de 30.000 ejemplares en algunas ocasiones.

Sorprendentes aplicaciones de las ortigas

A. Álvarez

► Recambios para coches, lubricantes y cremas cosméticas son algunos de los centenares de productos que se pueden fabricar a partir de las plantas. Pero además, de plantas como la ortiga se pueden fabricar pantalones vaqueros y lencería. Eso puede suponer que se empiece a cultivar la ortiga como alternativa a otros cultivos tradicionales.

Los analistas calculan que el mercado mundial de materias industriales procedentes de esas plantas ya es de unos 71 millones de toneladas, con un valor cercano a los 40.000 millones de euros.

Los próximos cambios en la PAC (política agraria común de la UE) van a suponer para los agricultores la posibilidad de cultivar plantas con mayores aplicaciones industriales. Las plantas no comestibles y sus derivados tienen un futuro muy atractivo, sobre todo considerando la próxima legislación sobre medio ambiente. Un producto a base de materias primas naturales tendrá menos impacto sobre la salud y la seguridad y su eliminación será siempre un proceso más ecológico. A pesar de la gran cantidad de plantas que se pueden aprovechar, muchas industrias no usan estos productos porque no están acostumbradas o no saben cómo y dónde conseguirlos.

Una de las plantas más curiosas es la ortiga. Alex Dear, graduada en diseño textil, ha diseñado una línea de lencería hecha de ortigas en el marco de un proyecto de investigación sobre fibras textiles de ortiga, que durará tres años.

Las fibras de ortiga no son ninguna novedad. En la Primera Guerra Mundial se hicieron mochilas para los soldados con fibra de ortiga, porque el hilo que se fabrica con ella es muy resistente.

# Inversión de 258 millones para el tratamiento de residuos urbanos

F. González

► Según se indica desde la Consejería de Medio Ambiente, el Plan de Residuos Urbanos y Residuos de Envases 2004-2010, que sustituye al anulado el pasado año por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, contempla una inversión de 258 millones de euros para cerrar el ciclo integral de este tipo de desechos.

De esta cantidad, la partida más importante, 123 millones, se destinará a completar los centros provinciales de tratamiento, estando previsto que en el año 2007 estén

en funcionamiento los tres que están pendientes de concluir, Burgos, Palencia y Salamanca.

Se invertirán 97 millones en el sellado de vertederos, de forma que en ese mismo año queden clausurados la mitad de los más de 580 inventariados (controlados e incontrolados) por la Consejería. Los proyectos para su clausura se están ejecutando a medida que entran en funcionamiento los sistemas provinciales de gestión de residuos (centros de tratamiento, plantas de transferencia y de clasificación de envases, puntos limpios y recogida selectiva), ya que su im-

plantación permite cumplir con los objetivos emanados de la política europea basados en su reducción, recuperación y reciclaje. Además, con la puesta en marcha en toda la Comunidad del sistema provincial se espera reducir en un 75% la materia orgánica que vaya a parar a los depósitos de rechazo.

Los 38 millones restantes se dedicarán a campañas de sensibilización y educación ambiental, así como a medidas de prevención y control. En este sentido, desde la Consejería de Medio Ambiente se pide a los ciudadanos que tomen conciencia de la importancia de



P. PAZ

La gestión de los residuos conlleva el cierre de todos los vertederos

separar los residuos y depositarlos en el contenedor correspondiente; utilizar los Puntos Limpios (aceites, baterías, metales, radiografías, fluo-

rescentes, aerosoles, disolventes o electrodomésticos) y consumir productos que generen pocos desechos o que sean reutilizables.



# Los bancos de semillas son la mejor reserva para las

**Investigadores de nuestra Comunidad trabajan sobre los bancos de semillas, que no sólo son el modo en que una planta produce nuevos individuos, sino también su forma de resistir a condiciones adversas que acaban con los individuos adultos**

O. Mendoza

► En su mítico trabajo «El origen de las especies», Darwin cuenta un experimento que cualquiera podría hacer. Tomó tres cucharadas de barro de una charca cercana y las mantuvo húmedas en una habitación. Durante los seis meses que duró el estudio fue contando y arrancando todas las plantas que emergían de aquella sustancia viscosa llegando a contar hasta 537. Este sencillo ejemplo es la primera referencia científica a lo que se denomina «banco de semillas». Su existencia se basa en la facultad de algunas plantas de producir semillas capaces de mantener su capacidad de germinar por largo periodo de tiempo. Se desconoce cuál es el límite que puede permanecer viable una semilla, pero evidencias puntuales indican que algunas han germinado décadas e incluso siglos después de ser producidas.

El banco de semillas está presente en casi todos los ecosistemas terrestres. Para comprender su importancia conviene recordar que las semillas no sólo son el modo en que una planta produce nuevos individuos, sino también su forma de resistir a las condiciones adversas (sequías, fuegos, heladas) que, si bien pueden acabar con los ejemplares adultos, son superadas sin problemas por las «frágiles» semillas, que seguirán en el suelo, esperando tiempos mejores. Los bancos de semillas son especialmente abundantes en los ambientes áridos, donde las condiciones de sequía suelen acabar con las plantas adultas. Incluso en estas condiciones existe un gran número de especies que sólo emergen y se desarrollan durante la época favorable (lluviosa) permaneciendo el resto del año como semillas.

## Matorrales de yesos

Estudiar los bancos de semillas que se presentan en un tipo muy especial de ambiente árido, los matorrales de yesos, y conocer el funcionamiento de la vegetación de yesos (muy amenazada) para poder conservarla, es una de las líneas de investigación de José Miguel Olano, profesor del Área de Botánica la Escuela Universitaria de Ingenierías Agrarias de Soria, en la que colaboran expertos de la Universidad del País Vasco y de la Universidad Rey Juan Carlos.

Para ello, recogen muestras de ese tipo de suelo y tras cultivarlas en un invernadero investigan qué factores afectan a su tamaño y distribución. Los resultados indican que estas co-

munidades tienen bancos de semillas muy potentes, con valores medios que superan las veinte mil semillas por metro cuadrado e incluyen más de ochenta especies de plantas. También han comprobado que dicha cantidad sigue el ritmo de las estaciones; el tamaño del banco es máximo al final del verano, cuando las plantas ya se secaron, mientras que en abril, cuando el campo está verde, la densidad es mucho menor. No obstante, se siguen encontrando varios millares de semillas por metro cuadrado.

Igualmente, se ha comprobado que las semillas están mal repartidas en el espacio. Las comunidades de yesos ocupan laderas con mucha pendiente, por lo que muchas de las semillas son arrastradas ladera abajo en cuanto cae una lluvia torrencial. Los bancos son mucho mayores en las zonas bajas y también en las pequeñas concavidades que aparecen en las laderas. Los arbustos también acumulan muchas semillas ya que actúan como trampas, reteniéndolas. Siempre hay excepciones y, así, algunas semillas son capaces de quedarse en las zonas de máxima pendiente y lejos de los arbustos gracias a una sustancia que tienen en su superficie que en cuanto se humedece se adhiere al suelo

permitiéndoles resistir al arrastre de la lluvia y favoreciendo su crecimiento en lugares con pocos competidores (si bien en condiciones muy duras).



## INVESTIGACIÓN ABIERTA

### Un proceso lento

► Según el profesor Olano, ahora que se empieza a conocer cómo se distribuye el banco se plantean nuevos interrogantes tales como ¿cuánto tiempo hace falta para que se creen semejantes bancos? ¿cómo tiene lugar ese proceso? Los experimentos actuales se dirigen a resolver estas cuestiones, preguntas que nadie ha respondido hasta ahora, ni en los yesos ni en ningún otro ecosistema, por lo que conocerlo es un reto muy importante. Para ello, han recogido un trozo de suelo y una vez esterilizado lo han colocado de nuevo en la comunidad. Durante tres años se irá extrayendo y analizando cómo se forma el banco hasta alcanzar semejantes densidades de semillas. Simultáneamente, estudian la producción de semillas que tienen las plantas adultas para saber qué porcentaje de las que se producen cada año pasan a incorporarse al banco.

Al tratarse de investigación básica alguien puede preguntarse ¿cuál es su utilidad práctica? Uno de los problemas más importantes al que se enfrenta nuestro planeta es la pérdida de diversidad. Ecosistemas enteros están desapareciendo o empobreciéndose a un ritmo desconocido para el ser humano. Por eso, entre los requisitos para frenar este proceso está el de aprender a manejarlos adecuadamente, saber hasta qué punto se pueden explotar sin destruirlos, y para ello hay que conocer su funcionamiento. Volviendo al montón de barro de Darwin, ¿sabía que se ha conseguido recuperar la vegetación de algunos de nuestros maltratados humedales gracias al lodo que se encuentra en el fondo de las lagunas?

Las semillas mantienen su capacidad de germinar durante mucho tiempo

## Obligados a ir a por todas

La Segoviana se juega hoy en Iscar una buena parte de su proyecto de jugar la fase de ascenso a segunda

• No se trata de rebuscar frases para dejar la realidad a un lado. Es mucho más simple, porque tal y como se encuentra la liga en estos momentos en su clasificación, recuperar posiciones con los equipos que hay por delante es casi imposible si no se gana.

JOSE M. MARTÍN /SEGOVIA

¿Cuándo hay necesidad de puntos es preferible salir a por todas, lo que no deja de ser un riesgo, o esperar que el contrario tenga algún fallo para apuntarse la victoria?. Seguramente la pregunta tendría contestaciones diferentes, dependiendo de los intereses del equipo, de su necesidad de puntos y, sobre todo, observando en qué jornada de liga se encuentra el campeonato.

Mirando el titular, seguramente habrá quien opine que aún restan muchas jornadas para afirmar que los puntos del encuentro de hoy frente al Iscar son vitales. Posiblemente. Pero es el propio entrenador de la Segoviana el que sitúa al equipo en ese camino. Se necesitan los puntos y hay que ganarlos donde sea.

Y los jugadores de la Segoviana no saldrán a especular "sería absurdo hacer un planteamiento defensivo cuando empatar nos sirve de poco". Peiro es realista y sigue la marcha de la liga con el interés que tiene para el equipo. "Se nos han metido demasiados equipos arriba y si bien yo creo que alguno de ellos fallará, para ir acercándonos más a nuestro objetivo no hay otra solución que ganar los partidos".

En este encuentro con el Iscar el entrenador de los azulgrana, y es una de las pocas ocasiones en la temporada, podrá repetir alineación. Todos los que jugaron en Becerril están disponibles, incluso los que estuvieron en el banquillo.

La liga, que hoy comienza su segunda vuelta, tiene al equipo iscarriense situado en una cómoda posición. Es el mejor situado de los que ascendieron y su mejor dato es el de la regularidad. Pero si se le quiere poner algún reparo hay que hacerlo en el sentido de que su marcha es más valorada fuera que en casa. Ese sería el dato que habría de trabajar en su favor la Segoviana.

Estamos en un encuentro-trampa para los gimnásticos. Les sirve mientras puedan sumar los tres puntos, pero dependiendo siempre de lo que hagan o dejen de hacer aquellos conjuntos que ahora están mejor clasificados, Ponferrada, Valladolid, Arandina, Numancia, Salamanca, Ávila y Norma... Demasiados.



Para la Segoviana todos los partidos que restan tienen suma importancia, tanto en casa como fuera/ JUAN MARTÍN

### Encuentros de la vigésima jornada de liga en el grupo VIII

- Huracán-Salamanca, 12,00 h. Campo Azcona
- Numancia-Hullera, 12,00 h. Pérez Medrano
- Cristo At.-Ponferrada, 12,00 h. Gómez Carbajo
- Norma-Medinese, 16,00 h. Villahoz Barbero
- La Bañeza-Arandina, 16,15 h., Garrido Lozano
- Tordesillas-Lermeño, 16,30 h. Becerril-Ávila, 16,30 h., Rubio Sánchez.
- Almazán-Benavente, 16,30 h. Tejedor Ferrero
- Leonesa B-Valladolid B, 17,00 h., Arenal Gómez

### Jorge, del Numancia B, al frente de los goleadores

Once goles había logrado el jugador del filial numantino al término de la primera vuelta de la liga. Con diez figura el delantero de la Arandina, Pablo. Con una menos hay tres delanteros Barto, Adalia (Tordesillas) y el jugador del Ávila, Arquero. Con ocho se encuentra Ión García, del líder Ponferrada. Hay que esperar que el delantero de la Segoviana pronto consiga superar las diferencias.

RINGÓN DE LA ESTADÍSTICA	
<b>ISCAR</b>	
Encuentros jugados	19
Partidos ganados	6
Partidos empatados	6
Partidos perdidos	7
Goles a favor	18
Goles recibidos	20
Goles marcados en casa	9
Goles recibidos	11
Puntos totales	24
Puesto en la clasificación	12
<b>SEGOVIANA</b>	
Encuentros jugados	19
Partidos ganados	9
Partidos empatados	5
Partidos perdidos	5
Goles recibidos fuera	15
Goles a favor	33
Goles marcados fuera	27
Goles recibidos en casa	5
Puntos totales	32
Puesto en la clasificación	8

EL PARTIDO	HORA	Campo	ÁRBITRO
	16,00 Horas	Municipal	OLEGO MORÁN (Léon)

ISCAR	G. SEGOVIANA
<b>ENTRENADOR</b> JUAN ANDRÉS MARTÍN	<b>ENTRENADOR</b> ANDRÉS PEIRO
<b>BANQUILLO</b> Cobos Gallego Escudero Jorge César	<b>BANQUILLO</b> Yordi Segovia Morín David García Vila

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

# El Espinar SR jugó mejor y superó al Briviesca

El equipo segoviano controló en todo momento a su rival, que solo inquietó cuando se colocó con 3-2 a dos minutos del final

4	ESPINAR SR
2	BRIVIESCA

**ESPINAR SAN RAFAEL:** Durán, Coque (Teo, m.75), Óscar Barreno, Óscar Herrero, David Pascual, Ico (Diego, m.80), Pedro, Jónathan, Godoy, Tito y Riki (Dani, m.70).  
**BRIVIESCA:** Chemari, Gabi, Borja, Jorge, Víctor, Igor (Alberto, m.55), Roberto, Chino, Juan, Álvaro y Raúl.

**ÁRBITRO**

Sánchez Bueno, asistido en las bandas por Arias y Blanco, de Zamora. Mostró tarjetas amarillas a Coque, Ico y Tito por los locales, y a Borja y Jorge por los visitantes.

**GOLES**

1-0 (minuto 19) Tito; 1-1 (minuto 28) Álvaro; 2-1 (minuto 32) Pedro; 3-1 (minuto 56) Tito; 3-2 (minuto 88) Alberto; 4-2 (minuto 93) Jónathan.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Espinar San Rafael suma y sigue, y ante el Briviesca confirmó el buen momento de forma por el que atraviesa, y que le ha llevado de nuevo a las primeras posiciones de la clasificación.

No fue fácil la victoria del conjunto espinariño, pese a que en todo momento tuvo controlado a su rival. El Briviesca, con un fútbol directo, puso en complicaciones al equipo local, que se adelantó en el marcador gracias a un gran gol conseguido por Tito, pero que vio cómo su oponente empataba el choque por medio de Álvaro, previa falta a Durán.

La confianza que han recuperado los jugadores del Espinar San Rafael les llevó a no desesperar pese al gol del empate. Los segovianos siguieron trabajando su fútbol, y Pedro culminaba una jugada por la banda, de las muchas que combinó el equipo de casa durante el encuentro.



La habilidad de los locales se impuso a la fuerza de los burgaleses / P.MERINO

En la reanudación mejoró aún más el juego del equipo local, que puso distancia en el marcador con un nuevo gol de Tito. El Briviesca no encontraba soluciones ofensivas para poner en apuros a la portería de David Durán, a pesar de que la defensa espinariña comenzaba a evidenciar claros síntomas de relajación.

Los minutos iban pasando, y cuando el cronómetro se acercaba al noventa una jugada visitante, que arrancó en fuera de juego, le da la opción a Alberto de

apretar el marcador. No falló el jugador del Briviesca, y los aficionados locales se dispusieron a pasar por minutos de tensión de cara a mantener una victoria que parecía clara.

Pero el conjunto de Luis Bertó prefirió ahorrar disgustos, y nuevamente se hizo con las riendas del encuentro, manejando los compases finales con mucho criterio, hasta que Jónathan puso el definitivo 4-2 en el marcador, que hizo justicia a lo visto sobre el terreno de juego.

# Valiosa victoria de La Granja en el campo de un directo rival

Un gol de Carlos a ocho minutos del final le dio los tres puntos al equipo segoviano

0	VENTA DE BAÑOS
1	LA GRANJA

**VENTA DE BAÑOS:** Carlos, Rodrigo, Rubio, De la Fuente, Adrián, Baranda, Rubén (Víctor, m.63), Martín (Raúl, m.72), Daniel (Óscar, m.78) y Pato.  
**CD LA GRANJA:** Quílez, Luis Migueis, Pluma, Jónathan, Óscar, Luis, César, Bubi (Mario, m.73), Laruso, Jorge (Carlos, m.58) y Alex (Juanlu II, m.65).

**ÁRBITRO**

San José López, asistido en las bandas por Morales y Gaspar, de Valladolid. Mostró tarjetas amarillas a Rubén por los locales, y a César por los visitantes.

**GOLES**

0-1 (minuto 82) Carlos

J.M. / SEGOVIA

Era un encuentro muy complicado el que debía superar el CD La Granja en el campo del Venta de Baños, equipo que hasta la fecha se había dejado muy pocos puntos en su terreno de juego. Pero el conjunto granjeño supo leer muy bien el partido, controló a su rival impidiéndole que se sintiera cómodo con su fútbol, y marcando el gol que le daba la victoria en el momento decisivo.

La Granja bien pudo haberse adelantado en el marcador en la primera parte, pero los jugadores que dirige José Manuel Arribas

continúan negados de cara al gol. Con un gran trabajo de presión en la zona ancha del campo, los visitantes conseguían recuperar balones que se convertían en peligrosas llegadas al área local. Pero allí, ni Alex, ni Jorge y Bubi conseguían batir a Carlos, pese a que las ocasiones eran muy claras.

En el área segoviana David Quílez también tuvo trabajo que hacer, puesto que los jugadores del Venta de Baños también tuvieron sus ocasiones. Pero el guardameta de La Granja estuvo muy acertado en el mano a mano ante los delanteros palentinos, y en dos claras oportunidades evitó que el 1-0 subiera al marcador.

A ocho minutos para la conclusión, Carlitos recibe un balón en largo, se deshace con calidad de su marcador, y coloca el balón lejos del alcance del portero local. La Granja se pasó el resto del partido defendiendo su victoria con mucha solvencia, ante un equipo local que con el paso de los minutos fue haciendo cada vez más espesos sus ataques. El triunfo granjeño relanza al equipo en la clasificación, y más teniendo en cuenta que el Aguilar no pudo pasar del empate. Dos puntos más que los equipos segovianos han recortado respecto al líder.

CD LA GRANJA MÁXIMO GOLEADOR



No pudo elegir mejor momento Carlitos para estrenar su cuenta goleadora esta temporada. Su gol valió tres importantes puntos para su equipo en Venta de Baños.

GOLEADORES

1º JAIME	10 goles
2º BUBI	5 goles
3º ALEX	5 goles
4º JUANLU II	5 goles
5º ARAHUETES	2 goles
6º MARIO	2 goles

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

# Derrota inesperada de la Segoviana ante el Palencia

3	PALENCIA
1	SEGOVIANA

**PALENCIA:** Miki, Ramón (César, m.74), Albano, Toro, Víctor (Arquero, m.67), Jorge, Iván, Daniel (Tarilonte, m.67), Rober (Ruli, m.56), Sergio y Álvarez.  
**G.SEGOVIANA:** Alberto, Costa, Rober, Criado, Álvaro, Nachín (Pedro, m.46), Velasco, Nico (Chechu, m.82), Óscar, Luis (Ramón, m.75) y Carlos (Jorge, m.60).

**ÁRBITRO**

Fernández López, asistido en las bandas por Mungía y García, de Palencia. Mostró tarjetas amarillas a Iván, Sergio y Ruli por los locales, y a Alberto, Costa y Nico por los visitantes.

**GOLES**

1-0 (minuto 6) Jorge; 2-0 (minuto 12) Iván; 2-1 (minuto 53) Carlos; 3-1 (minuto 88) Iván.

J.M. / SEGOVIA

Después de dos victorias consecutivas, no se esperaba que la Segoviana "pinchara" ante el último de la clasificación. Pero el Palencia hizo un buen partido, y aprovechó las primeras ocasiones de las que dispuso para colocarse antes de que se cumpliera el primer cuarto de hora de partido con un 2-0 a su favor.

En los encuentros anteriores la Segoviana había cumplido dos máximas imprescindibles si quería ganar, como eran no regalar ocasiones de gol al rival, y aprovechar las que tuviera. En el partido ante el Palencia hizo lo mismo... pero al revés. En los dos

primeros goles del equipo local se echó en falta algo más de agresividad defensiva, y a la hora de atacar, las ocasiones se perdían por la falta de acierto.

Carlos, a poco de comenzar el segundo tiempo, marcó el único gol azulgrana, que se lanzó a un asedio total sobre la portería de Miki. Óscar tuvo las más claras para la Segoviana, pero su remate de cabeza chocó con el larguero y botó en la misma raya de gol, y poco después otro lanzamiento suyo fue sacado por un defensa. La llegada al equipo de Jorge Lorenzo, procedente del Valladolid de División de Honor juvenil, podría paliar la falta de gol de los azulgrana.



Excmo. Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso

**EMERGENCIA !**  
TSUNAMI EN ASIA

El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

**NECESITAMOS AYUDA URGENTE**  
para cubrir las necesidades básicas, agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Grábala **902 244 000**

Ingreso y transferencia a SCH 0049 - 0001 - 56 - 2010025526  
BBVA 0182 - 0922 - 56 - 0201515834  
La Caixa 2100 - 2927 - 90 - 0200054649  
www.planespana.org



FÚTBOL SALA PRIMERA DIVISIÓN A

# Las defensas fueron demasiado vulnerables

La lesión de Charli en la primera parte y los cinco goles a balón parado que encajó "justifican" la amplia derrota de La Granja

10	UNIV. CEES
6	LA GRANJA

**UNIVERSIDAD CEES:** Juan, Antonio, Jorge, José Luis, Carlos, equipo inicial, Alberto, Ignacio, Emilio, Damián, Javier, César y Floren.

**LA GRANJA SG TELECOM:** Maca, Charli, Antona, David, Gus, equipo inicial, Pichi, Chema, Aarón, Pedro y Pablo.

**ÁRBITROS**  
Carretero y García, de Castilla La Mancha. Amarillas a Emilio, Juan, Maca y David.

**GOLES**  
0-1 (m.1) Gus; 1-1 (m.12) José Luis; 2-1 (m.16) Emilio; 2-2 (m.17) Antona; 2-3 (m.17) Charli; 3-3 (m.19) Alberto; 4-3 (m.22) Emilio; 5-3 (m.23) Emilio; 6-3 (m.28) Floren; 6-4 (m.33) Antona; 6-5 (m.34) David; 6-6 (m.36) Emilio; 7-6 (m.37) Alberto; 8-6 (m.38) Alberto; 9-6 (m.39) Floren; 10-6 (m.40) Alberto.

**JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA**

Fue, se puede afirmar con rotundidad, un encuentro abierto. Donde las defensas dieron "paso libre" a los ataques. Ambos equipos pensaron que el partido se ganaría con un buen ataque, y no defendiendo. Para los espectadores que acudieron al polideportivo de Villaviciosa el espectáculo fue interesante, pues el marcador tuvo pocos momentos de descanso, pero puede que esa situación no favoreciera al equipo visitante.

El equipo de La Granja que tenía en el banquillo a Ladis Peñas como entrenador, jugó una buena primera parte con rendimiento acorde con lo que se esperaba de los jugadores. En dos ocasiones se pusieron por delante y no dieron sensación en ningún momento de ser menores en juego al que realizaba su rival. Sobre todo por el gran trabajo del portero Maca.

Pero al final de la primera parte se lesionó Charli, uno de sus mejores jugadores, y en la segunda, ya con el tobillo inflamado, no



No es normal marcar seis goles fuera y acabar goleado / JUAN MARTÍN

pudo salir a jugar. Una baja más para unir a las Juanlu, Alberto e Isra. Esa incidencia y las muchas faltas que los árbitros señalaron fueron clave. Las faltas llevaron a los de casa a marcar cuatro de sus siete goles de la segunda mitad en dos lanzamientos de penalty y dos más desde los diez metros, con otro gol conseguido por los de casa en saque de córner.

Pese a ello el equipo visitante levantó el parcial de 6-3 y, no sin el esfuerzo de sus jugadores, lograron igualar el marcador. Pero en los minutos finales, con el juvenil Pablo de portero al que Ladis quiso darle unos minutos, los de casa fueron más efectivos y finalmente consiguieron ganar el encuentro con cierta comodidad en el marcador.

F. SALA NACIONAL B



Buen triunfo del equipo cuellarano que gana terreno en la clasificación / J.MARTÍN

## Tercer triunfo consecutivo del Cuéllar Mariano Rico

5	CUÉLLAR M. RICO
3	RIVER CASTILLA

**CUÉLLAR M. RICO:** Buyo, Rodrigo, Gonzalo, Balle, Mara, equipo inicial, Rodri, Luismi, Gonza y Berzal.

**RIVER CASTILLA:** Roberto, Álvaro, Javier, Luis, David, equipo inicial, Rubén, Josué, Diego, Ramón, Sergio y Diego.

**ÁRBITROS**  
Verdejo y Lomo, de Salamanca. Amarillas a Mara, Gonzalo y Jesús. Excluyeron a Rubén por doble amonestación.

**GOLES**  
1-0 (m.6) Luismi; 1-1 (m.8) Ramón; 1-2 (m.20) Jesús; 1-3 (m.22) Álvaro; 2-3 (m.27) Gonzalo; 3-3 (m.28) Gonza; 4-3 (m.29) Mara; 5-3 (m.37) Gonzalo.

**J.M. M/ SEGOVIA**

La fortuna en los lanzamientos a portería del equipo burgalés puso en serios problemas a los cuellaranos, que en ningún caso jugaban peor que sus rivales, pero que no acertaban a llevar sus balones entre los tres palos.

Ya la primera mitad acabó con ventaja visitante, merced

a cuatro lanzamientos a la portería de Buyo, de los que la mitad fueron goles. No daban la impresión de poder llevarse el encuentro, pero la ventaja existía.

En la segunda mitad volvieron los visitantes a marcar, y el encuentro se puso de nuevo cuesta arriba a los de casa, que solo con un trabajo de ataque, creyendo en sus posibilidades, fueron capaces de levantar el marcador y anotarse así su tercera victoria consecutiva. Están saliendo del túnel de los malos resultados cosechados en el año 2004. En suma, un encuentro que tuvo serias dificultades para los de casa, pero que éstos acabaron ganando por creer en sus posibilidades.

### OTROS RESULTADOS

**Primera nacional A**  
Tama Zarzuela 12-Colmenar 3  
**Primera Nacional B**  
Juventud 4-Espinar Arlequín 5  
**Regional Femenina**  
Racing Lermeño 1-Autoescuela El Pinar&Henar Cuéllar 16



SIMPLY CLEVER



## ŠKODA ABRE SUS PUERTAS EN SEGOVIA

AUPISA AUTOMOCIÓN. Nuevo Concesionario Oficial Škoda en Segovia.  
Más de 200m<sup>2</sup> de instalaciones.  
Exposición y Servicio Rápido sin cita previa.

Atención al Cliente: 902 45 65 75. www.skoda.es

AUPISA AUTOMOCIÓN C/ NAVACERRADA, 14 · Tel. 921 42 20 32 · SEGOVIA

FÚTBOL  
PRIMERA DIVISIÓN



Ronaldinho intenta controlar un balón ante la marca de Regragui, del Racing de Santander. / EFE

# El Barcelona gana con superioridad ante un Racing muy voluntarioso

El equipo de Lucas Alcaraz ofreció una buena imagen, pero no estuvo acertado de cara al gol

BARCELONA	RACING
3	0

**BARCELONA:** Valdés; Belletti, Oleguer, Puyol (Sylvinho, min. 55), Van Bronckhorst; Xavi, Márquez, Deco; Giuly (Iniesta, min. 72), Eto'o (Gerard, min. 81) y Ronaldinho.  
**RACING DE SANTANDER:** Dudu Aouate; Regragui, Oriol, Mora, Juanma, Regueiro; Benayoun (Parri, min. 75), Torrado, Anderson (Morán, min. 75); Javi Guerrero y Aganzo (Arizmendi, min. 55).

**ÁRBITRO**  
Bernardino González Vázquez (C. Gallego).  
Mostró cartulina amarilla a Oriol (min. 13), Aganzo (min. 27), Anderson (min. 53), Belletti (min. 57) y Deco (min. 78).

**GOLES**  
0-1, min. 8: Eto'o. 2-0, min. 75: Ronaldinho. 3-0, min. 76: Deco.

EFE / BARCELONA

El Barcelona regresó por la senda que abandonó hace unas jornadas y recuperó su mejor fútbol y también llegaron los goles, ante un Racing voluntarioso pero que poco pudo hacer ante las individualidades barcelonistas, ya que sus tres «estrellas» marcaron (el camerunés Eto'o, el brasileño Ronaldinho y el portugués Deco).

Fue una noche de reencuentros, ya que la afición barcelonista hacía semanas que exigía a su equipo que ofreciese el nivel de semanas anteriores y que brindase un partido para volver a creer en los suyos.

A diferencia de los anteriores episodios en el Camp Nou, donde la resolución del partido llegó en los instantes finales, el Barcelona encaró en esta ocasión el partido gracias a un tempranero gol de

Eto'o, su decimoquinto tanto en la Liga, tras resolver una jugada de potencia y colocación del balón.

Eto'o, el mismo protagonista que dio el triunfo a su equipo en los dos partidos anteriores, volvió a ser el seguro de vida. Su gol dio la tranquilidad que tanto le ha faltado a su equipo en encuentros pasados. El delantero estuvo a punto de perderse el partido, después de que en el entrenamiento previo al encuentro notase unos problemas en los abductores de la pierna derecha, que finalmente no fueron obstáculo para jugar.

**DECISIÓN Y SOLTURA.** El conjunto barcelonista jugó con mucha más decisión, soltura y fruto de ello su ataque fue más constante, aunque escasamente resolutivo, porque en la gran cantidad de acciones de gol, los barcelonistas estuvieron poco afortunados, el que menos, sin duda, el francés Ludovic Giuly.

Del Racing se agradeció en el Camp Nou que le echase valor y que pensase más en marcar goles que en defenderlos. A pesar de que Lucas Alcaraz colocó una línea de cinco defensas, apostó por dos carrileros que le dieron cierta alegría al ataque racinguista, del que no se esperaba mucho.

La primera acción ofensiva del partido fue para el equipo cántabro, pero el goleador del equipo, Javi Guerrero, envió el balón fue-

ra. A partir del primer tercio de la primera parte, la maquinaria barcelonista emuló viejas actuaciones y su fútbol bonito, rápido y ofensivo empezó a dar frutos en la meta rival. Primero fue Ronaldinho quien quiso colocar un balón, que finalmente atajó Aouate, des-

## Maxi López podría fichar en unos días

El vicepresidente del River Plate, Julio Macchi, considera muy probable el fichaje de Maxi López por el Barcelona y dijo que «el tema está bastante adelantado y seguramente el próximo lunes se acabará de definir». Macchi explicó la complejidad del acuerdo ya que «en estas operaciones, no solo hay negociaciones entre clubes sino también entre estos y el interesado». Las probabilidades de que Maxi sea contratado por el Barcelona las basa el mandatario en que «las condiciones que ofrece el Barcelona son mejores que las del Benfica». El fin de semana será, según el dirigente, «decisivo, se continuarán las conversaciones». Macchi quiso aclarar que «el traspaso de Maxi López es independiente y hay la posibilidad de que marche inmediatamente».

pués de que el portero ya hubiese desviado la pelota.

Minutos después el brasileño, que cumplió esta noche su partido cincuenta en Liga con el Barcelona, volvió a fallar en un lanzamiento directo de falta, posición en la que no marca desde el verano (final de la Copa Catalunya contra el Espanyol, 2-0).

Después, los fallos ante la meta de Dudu llevaron el sello del francés Giuly, quien en tres ocasiones casi consecutivas fue incapaz de marcar, mientras que el mexicano Rafael Márquez, a puerta vacía, envió el balón fuera.

La segunda parte se puso en marcha con una internada del brasileño Belletti por la banda de Regueiro, a quien le dobló en tres ocasiones la cintura, una asistancia con el tacón de Eto'o y un disparo de Xavi en el que el balón superó a Dudu pero que Regragui pudo sacarlo debajo de los palos.

Pero cuando mejor estaba jugando el Racing de Santander, el Barcelona dio un golpe de gracia con una sensacional jugada del brasileño Ronaldinho que acabó en gol (2-0).

Alcaraz hizo dos cambios consecutivos para dar un golpe de efecto, pero un tercer gol del portugués Deco en el mismo instante, tras desviar un defensor racinguista el balón, acabó por sentenciar el partido.

## Guerrero pone la guinda a una gran remontada ante Osasuna

4	ATHLETIC
3	OSASUNA

**ATHLETIC DE BILBAO:** Aranzubia; Murillo, Lacruz (Iraola, min.46), Prieto, Javi González; Orbaiz (Tiko, min.81), Gurpegui; Etxeberria, Yeste, Ezquerro (Guerrero, min.81); y Llorente.

**OSASUNA:** Elía; Expósito, Josetxo, Cruchagá, Clavero; David López (Muñoz, min.65), Pablo García, Puñal, Moña (Ortiz, min.84); Webó (Aloisi, min.78) y Morales.

**ÁRBITRO**

Esquinas Torres (Comité Madrileño). Expulsó a Yeste en el minuto 91 por doble tarjeta amarilla. Mostró tarjeta amarilla a los locales Etxeberria y Yeste, y a los visitantes Morales, Clavero, Moña y Pablo García.

**GOLES**

0-1, min.15: Pablo García. 0-2, min.48: Webó. 0-3, min.56: Puñal. 1-3, min.60: Yeste. 2-3, min.65: Yeste. 3-3, min.83: Tiko. 4-3, min.89: Guerrero.

EFE / BILBAO

Un tanto de Julen Guerrero al filo del tiempo reglamentario plasmó una remontada increíble del Athletic ante un Osasuna que se puso 0-3 en el minuto 56 de partido y ante un rival que parecía muerto.

Comenzó el partido muy parejo, con el Athletic intentando llevar la iniciativa, pero acusando las bajas de Iraola y Del Horno.

El primer gol llegó cuando el medio centro uruguayo se vio implicado en una trifulca con Gurpegui, pero con balón también demostró que sabe lo que hace. Así, en el minuto 15, abrió el marcador con una espléndida jugada individual.

**SEGUNDA PARTE.** A poco de comenzar la segunda parte Osasuna pareció hacerse definitivamente con el partido con dos tempranos goles de Webó y Puñal en los minutos 48 y 56.

El camerunés rematando en plancha un buen centro desde la derecha de Expósito en una contra visitante y el navarro en un golpe franco en el que no puso barrera Aranzubia y que estrelló junto al palo izquierdo de la meta del de Fuenmayor.

Pero se rehizo el Athletic tras encontrar una jugada que le metiese el partido, una arrancada de Llorente desde el centro del campo que acabó en la derecha a la entrada de Yeste para que el basauritarra batiese a Elía.

Y caliente se puso el choque cuando el zurdo vizcaíno clavó en la escuadra izquierda de la portería visitante un golpe franco directo desde el borde del área.

Aprovechó la subida anímica del Athletic para crear más dudas en el rival, que ocasiones ante Elía. No obstante, llegó el 3-3 en una jugada de Llorente cuyo rechace aprovechó Tiko.

Y hasta la remontada definitiva con un 4-3 que si ya era delirante para San Mamés más lo fue porque su autor fue un jugador al que adora: el casi olvidado Julen Guerrero.

FÚTBOL  
PRIMERA DIVISIÓN

# Villarreal y Valencia se miden en un igualado y vibrante derbi regional

El equipo 'che' tratará de olvidar la amarga semana por la fallecimiento de la hija de Caneira

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)  
El Villarreal y el Valencia protagonizarán hoy en El Madrigal uno de los derbis regionales más apasionante de los últimos años, debido a la gran racha de resultados de ambos, si bien este choque estará marcado por la especial semana que ha vivido el equipo valencianista debido al fallecimiento de la hija del jugador Marco Caneira.

El Villarreal afronta este derbi con una dosis de optimismo importante. Los castellonenses se encuentran en uno de sus momentos más dulces, ya que además de acompañarle los resultados, también lo hace el buen juego.

Riquelme, con problemas musculares, podrá jugar, al igual que Figueroa, que tras un mes fuera del equipo esta recuperado de su problema en el pubis.

Tras mes y medio sin conocer la derrota y con los mejores números como local de su historia, el Villarreal afronta este derbi con la ilusión de alcanzar definitivamente los puestos europeos de la clasificación, de los que se encuentra actualmente a dos puntos.

Por su parte, el Valencia, tras «una semana rara», según calificaba Ranieri, tratará de olvidar la tragedia que supuso el fallecimiento de la hija de Caneira, quien podría volver al once inicial.

Para este choque, el técnico italiano no podrá contar con el sancionado Corradi, ni con los lesionados



Claudio Ranieri, con semblante serio, en el banquillo valencianista. / EFE

## Ranieri se queda sin jugadores

Para el encuentro ante el Villarreal, el Valencia contará con la baja de última hora de Rubén Baraja, quien no pudo ejercitarse en la sesión preparatoria de ayer debido a una contractura en los aductores. Ante esta situación, el técnico valencianista, Claudio Ranieri, ha convocado a los únicos dieciséis jugadores de la primera plantilla que tiene disponibles, además del centrocampista del filial Juanlu. El preparador valencianista deberá resolver varias dudas en su equipo, como son la línea defensiva, donde Carboni podría volver a actuar como lateral derecho, mientras que el portugués Marco Caneira y Fabián Ayala ocuparán el eje defensivo. La ausencia del vallisoletano Rubén Baraja le obligará a adelantar a Marchena al doble pivote, aunque Claudio Ranieri también podría contar en esa posición con Stefano Fiore y alinear en la banda derecha a Rufete o Angulo.

Vicente, Curro Torres, Sissoko y David Navarro, mientras que finalmente han entrado en la citación Angulo y Rufete, que arrastran molestias físicas.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Villarreal:** Reina, Venta, Álvarez, González, Arruabarrena; Josico, Senna, Font, Riquelme; Guayre y Forlán.

**Valencia:** Cañizares, Carboni, Caneira, Ayala, Moretti; Fiore, Albelda, Marchena, Fabio o Xisco, Aimar y Mista.

**Árbitro, estadio y hora:** Losantos Omar (C. Vasco). El Madrigal. 17.00 horas (PPV).

## Baptista, baja del Sevilla en el Carlos Belmonte

EFE / ALBACETE  
La duda sobre el concurso de Antonio Pacheco, medio punta uruguayo del Albacete, y la baja segura del brasileño Julio Baptista en el Sevilla, condicionan el enfrentamiento entre ambos equipos en el estadio Carlos Belmonte, donde los manchegos solo han ganado dos encuentros esta campaña.

Hasta la fecha, el Sevilla ha sido propicio para los intereses manchegos, pues de los nueve enfrentamientos que han protagonizado en el Carlos Belmonte los andaluces sólo han ganado en dos ocasiones, por cuatro victorias albaceteñas y tres empates.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Albacete:** Gaspercic; Gaspar, Buedes, Rubén, Peña; Jaime, Álvaro; Redondo, Pacheco u Olivera, Mark González; Rubén Castro.

**Sevilla FC:** Esteban; Sergio Ramos, Javi Navarro, Aitor Ocio, David; Daniel Alves, Renato, Martí, Jordi; Darío Silva y Antoñito.

**Árbitro, estadio y hora:** Lizondo Cortés. Carlos Belmonte. 17 horas. PPV.

## El Betis busca afianzarse en puestos europeos

EFE / SEVILLA  
El Betis afronta el partido ante el Numancia dispuesto a sumar tres puntos más que le reafirman en los puestos de la UEFA ante el farolillo rojo de la categoría, que lleva catorce jornadas en las plazas de descenso y que acude a Sevilla con Miguel Pérez como novedad.

La regular marcha del conjunto bético en su estadio, donde no cede un punto desde hace once jornadas (1-1 con el Málaga), es el principal argumento de los béticos para doblegar a los sorianos, que hasta ahora solo han logrado un punto como visitantes (1-1 en la última jornada en Coruña).

### ALINEACIONES PROBABLES

**Real Betis:** Doblas; Varela, Rivas, Melli o Juanito, Tais; Arzu, Assuncao; Joaquín, Edu o Alfonso, Fernando; y Oliveira.

**Numancia:** Álvaro Núñez; Pignol, Antonio, Jaime Molina, Ochoa, Graff; Palacios, Miguel Pérez, Tevenet, Juanlu; Pineda.

**Árbitro, estadio y hora:** Pino Zamorano. Ruiz de Lopera. 17 horas. PPV.

## El Getafe recibe al Zaragoza en el Coliseum

EFE / GETAFE (MADRID)  
El Getafe afronta el primer partido de la segunda vuelta frente al Zaragoza merchado por las bajas de jugadores importantes en la delantera, pero con la ventaja de jugar en el Coliseum Alfonso Pérez, donde los madrileños se han hecho fuertes en el último tramo de la liga.

Quique Sánchez Flores, entrenador de los madrileños, pagó un alto precio al intentar remontar la eliminatoria de la Copa del Rey frente a Osasuna. La variación en su sistema de juego, con un esquema mucho más ofensivo del habitual, no fue suficiente para alcanzar los cuartos de final.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Getafe:** Sánchez Broto; Yanguas, Nano, Belenguer, Pernía; Cotel, Diego Rivas, Gabi, Vivar Dorado; Gica Craioveanu y Yordi o Michel.

**Zaragoza:** Luis García; Ponzio, Cuartero, Milito, Toledo; Soriano o Gene-ro, Movilla; Cani, Óscar González, Savio y David Villa.

**Árbitro, estadio y hora:** Urdiano Mallenco (C. Navarro). Coliseum Alfonso Pérez. 17.00 horas (PPV).

## Nueva prueba de fuego para el Levante y la Real

EFE / VALENCIA  
El Levante recibe hoy a la Real Sociedad, en una delicada situación deportiva y con la necesidad, para ambos equipos, de lograr un triunfo que les mantenga alejados de la zona de descenso a Segunda.

Después de nueve jornadas sin conocer la victoria, en las que el Levante solo ha sido capaz de sumar dos puntos, el equipo valenciano tiene ante la Real Sociedad una nueva oportunidad de mejorar su situación y despejar todas las dudas que ha sembrado esta mala racha, tanto en la plantilla como en la figura de su entrenador, Bernd Schuster.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Levante:** Mora, Descaraga, Alexis, Jesule, Pinillos; Ettien, Rivera, Celestini, Nacho; Congo y Manchev o Reggi.

**Real Sociedad:** Riesgo; López Re-karte, Labaka, Luiz Alberto, Garrido, Mikel Alonso, Alkiza, Gabilondo, Kar-pin; Nihat y De Paula.

**Árbitro, estadio y hora:** Moreno Delgado (C. Catalán). Ciudad de Valencia. 17.00 horas (PPV).

## El Deportivo necesita ganar para olvidar sus problemas

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo tratará de olvidar la convulsa semana que ha vivido, marcada por las duras críticas de Pandiani al técnico Javier Irureta, con un triunfo ante el Espanyol en Riazor, donde los gallegos no ganan desde el pasado mes de noviembre.

La última victoria de los deportivistas se remonta al 20 de noviembre en El Madrigal contra el Villarreal, tras sumar a mediados de ese mes sus últimos tres puntos en Riazor afrente al Levante.

Para estar en Liga de Campeones la próxima temporada, que coincide con el centenario del equipo, los blanquiazules deben realizar una soberbia segunda vuelta del campeonato, que empieza hoy ante los catalanes, pero los gallegos no quieren marcarse metas a largo plazo y prefieren ir partido a partido.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Deportivo de la Coruña:** Molina; Manuel Pablo, Pablo Amo, Andrade, Romero; Sergio, Duscher; Scalon, Valerón, Luque; y Tristán.

**Espanyol:** Kameni; Ibarra, Lopo, Pochettino, David García, Soldevilla, Fredson, Maxi, De la Peña, Amavica o Serrano y Tamudo.

**Árbitro, estadio y hora:** Mejuto González. Riazor. 17 horas. PPV.

## El Málaga lucha por salir del descenso ante el Atlético

EFE / MÁLAGA

Atlético de Madrid y el Málaga enfrentarán hoy su necesidad de puntos, donde el equipo rojiblanco busca acabar con su irregular trayectoria visitante frente a un conjunto andaluz que aspira a su segunda victoria consecutiva para escapar de los puestos de descenso.

El conjunto malagueño muy motivado y cambiado tras la marcha de Manzano, necesitará, además de su victoria, una derrota del Racing, el Getafe o el Albacete para situarse en la zona de permanencia.

Un punto en los últimos tres partidos, el conseguido en Getafe, obliga al Atlético a ganar para no distanciarse en exceso de la sexta plaza de la clasificación, de la que le separan cuatro puntos.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Málaga:** Arnau; Gerardo, Sanz, Navas, Valcarce; Edgar, Juanito, Leko, Iznata; Juan Rodríguez y Amoroso.

**Atlético de Madrid:** Leo Franco; Molinero, Pablo, Perea, Antonio López; Ibagaza, Sosa, Luccini, Gronkjaer; Fernando Torres y Salva.

**Árbitro, estadio y hora:** Rodríguez Santiago (C. Castellano). La Rosaleda. 19.00 horas (PPV).

BALONCESTO

LIGA ACB

El acierto en el tiro exterior da un nuevo triunfo al Real Madrid

72	FÓRUM
82	REAL MADRID

**FÓRUM VALLADOLID:** Corrales (10), San Emeterio (13), Radulovic (5), Alexander (12), Wright (17) -cinco inicial-, Montañez, Rejón (6) y Santos (9).  
**REAL MADRID:** Bennett (13), Sonko (2), Herreros (2), Reyes (14), Burke (5) -cinco inicial-, Fotsis (11), Bueno (2), Gelabale (9), Hervelle (7), y Bullock (17).

**ÁRBITROS**  
Hierrezuelo, Requena y Prieto. Eliminaron por cinco faltas personales a Reyes (min. 37), del Real Madrid.

**PARCIALES**  
17-26, 18-19, 18-18 y 19-19.

EFE / VALLADOLID  
El Fórum acierto en el tiro exterior del Real Madrid, que logró 8 triples, por tan sólo 3 de los vallisoletanos, les dio una nueva victoria a domicilio, lo que les afianza en el liderato de la liga, mientras que el Fórum sigue en racha negativa, después de sumar su octava derrota consecutiva.

El Fórum sólo pudo estar por delante en el marcador durante los seis primeros minutos, en los que la labor de Wright y San Emeterio permitió al Fórum aventajar a los madrileños por siete puntos, pero la efectividad del Real Madrid comenzó a hacerse evidente muy pronto.

Los errores ofensivos del Fórum, fundamentalmente, y también en defensa, dieron al traste con la posible remontada y Bullock y Bennet terminaron rematando la faena hasta anotar el 72-82 definitivo.

El Tau gana sin problemas a un disminuido Ricoh Manresa

90	TAU CERÁMICA
67	RICOH MANRESA

**TAU CERÁMICA:** J. M. Calderón (8), Travis Hansen (15), Robert Conley (3), Luis Scola (22), Andrew Betts (4) -cinco inicial-, Tiago Splitter (6), Sergi Vidal (6), Arvydas Macijauskas (23), Pablo Prigioni (2) y Roberto Gabini (1).  
**RICOH MANRESA:** Albert Oliver (15), Rafa Martínez (11), Ferrán Laviña (2), José Ramón Esmoris (-), Harper Williams (-) -cinco inicial-, Guillem Rubio (12), Juan A. Espil (20), Miguel Feliú (4) y César Bravo (3).

**ÁRBITROS**  
Mitjana, Conde y Sánchez Montserrat. Sin eliminados.

**PARCIALES**  
20-12, 29-17, 20-24 y 21-14.

EFE / VITORIA  
El Tau Cerámica venció sin problemas, tras una buena labor de Scola o Macijauskas, a un Manresa que se topó con serios problemas debido a las bajas de sus dos estadounidenses Ricci, aquejado de gastroenteritis, y Williams, por una lesión nada más iniciarse el choque.

El Plus Pujol Lleida humilla a un pobre Caja San Fernando

62	C. S. FERNANDO
87	LLEIDA

**CAJA SAN FERNANDO:** Cherry (4), Cazorla (5), Panko (10), Roe (10), Phillip (6) -cinco inicial-, Slanina (23), Evtimov (2), Santangelo (2), Johnson (-) y Ciprus (-).  
**PLUS PUJOL LLEIDA:** Gianella (12), Alberto Angulo (16), Ramos (8), Alston (15), Jones (6) -cinco inicial-, Simpkins (10), Comas (2), Fernández (4) y Yáñez (14).

**ÁRBITROS**  
Llamazares, Gallo y García León. Sin eliminados.

**PARCIALES**  
17-27, 17-17, 11-20 y 17-23.

EFE / SEVILLA  
El Plus Pujol Lleida se reencontró con la victoria aplastando al Caja San Fernando en un partido que los de Paco García, primer triunfo al frente de los ilerenses, dominaron por completo ante un Caja San Fernando hundido tras quedarse fuera de la Copa del Rey.

Con un ambiente ciertamente frío, el conjunto sevillano salió dispuesto a olvidar la decepción de hace siete días y parecía que los mimos de Perasovic durante la semana habían hecho efecto en sus jugadores a tenor de los primeros minutos de juego.

Pero al final, con una amplia diferencia (45-64) y diez minutos por jugarse, el Plus Pujol no solo supo administrar su renta en el último cuarto sino que la aumentó ante un Caja San Fernando en pleno naufragio y en el que cada jugador hizo la guerra por su cuenta.

Bell conduce al Breogán a su sexta victoria de la temporada

199	BREOGÁN
1	LAGÚN ARO

**LECHE RÍO BREOGÁN:** Javi Rodríguez (2), Bell (31), Petrovic (6), Alzamora (5) y Ostojic (12) -equipo inicial- Esteban López (4) Carraretto (15) y Ricardo González (14).

**LAGÚN ARO BILBAO:** Uriz (-), Sanmartín (9), Ciocriari (12), Scott (16) y Weis (4) -equipo inicial- Maluenga (2), Pedro Fernández (-), Salgado (9), Savovic (9) Gabriel (15) P. Fernández (-) y J. Fernández (3).

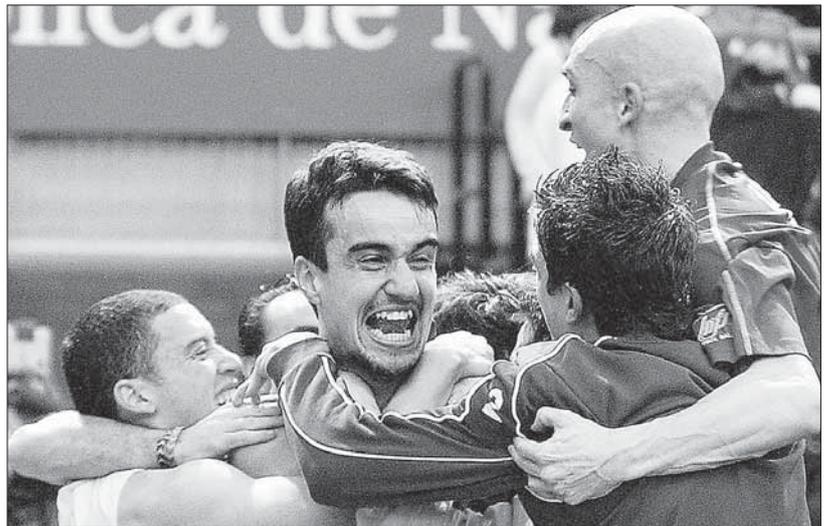
**ÁRBITROS**  
Amorós, Redondo y Perea. Eliminaron por cinco faltas personales a Javi Rodríguez (m.36) por el Breogán; y a Savovic (m.38) por el Lagun Aro Bilbao.

**PARCIALES**  
22-21, 18-16, 26-16 y 23-26.

EFE / LUGO  
El Breogán sumó su cuarta victoria en los últimos cinco partidos, tras imponerse por 89-79 al Lagún Aro Bilbao, en un encuentro en el que volvió a ser decisiva para los lucenses la actuación del escolta estadounidense Charles Bell, autor de treinta y un puntos.

FÚTBOL SALA

COPA DE ESPAÑA



Los jugadores del Azkar Lugo se abrazan tras conseguir el pase a la final de hoy. / EFE

El Akzar llega a la final tras eliminar al equipo anfitrión

El equipo lucense venció al MRA Gvtarra con un nuevo 'gol de oro' en un doble penalti y luchará por el título ante el Boomerang Interviu

MRA GVTARRA	AZKAR LUGO
3	4

**MRA GVTARRA:** Ricardo; De, Tete, Javi Eseverri, Wilde -cinco inicial-, Luiz Negao, Jordi Gay, Alexandre y Charly.  
**AZKAR LUGO:** Manel; Fernandinho, Paulinho, Riquier, Lorente -cinco inicial-, Gustavo, Merino, Óscar Jiménez y Regueira.

**ÁRBITROS**  
Galán Nieto y Gracia Marín, del Comité Madrileño. Amonestaron a Jordi Gay (m. 11), Javi Eseverri (m. 20) y Alexandre (m. 41), del MRA Gvtarra.

**GOLES**  
01. m. 2: Fernandinho. 11. m. 12: Jordi Gay. 21. m. 15: Tete, de doble penalti. 22. m. 19: Fernandinho. 23. m. 31: Fernandinho. 33. m. 40: Luiz Negao. 34. m. 44: Gustavo, de doble penalti.

EFE / PAMPLONA  
Tres goles de Fernandinho y uno decisivo de Gustavo en un doble penalti en la prórroga clasificaron al Azkar Lugo para la final de la Copa de España ante el Boome-

rang Interviu, después de que el anfitrión, MRA Gvtarra, forzara el tiempo extra a dos segundos para el final del tiempo reglamentario.

El duelo de modestos fue espectacular, con alternativas en el marcador, y con dos equipos entregados a hacer historia.

El equipo local salió dormido defensivamente, lo que aprovechó Fernandinho para abrir el marcador a los dos minutos con un tiro libre de marca.

Lo pasó mal el MRA Gvtarra en los primeros minutos, hasta que se sacudió los nervios, pero entre Paulinho, que sacó un balón de Wilde bajo palos, y Manel mantuvieron la portería a cero del Azkar.

El equipo lucense incurrió en la quinta falta cuando quedaban cinco minutos para la conclusión

de la primera parte y el MRA Gvtarra aprovechó un doble penalti para adelantarse, aunque a falta de un minuto para el descanso Fernandinho hizo el empate a dos.

Los dos equipos salieron en la segunda parte dispuestos a resolver, aunque el marcador no se movió hasta que Fernandinho, en un fallo defensivo local, batió a Ricardo en su salida de tiro raso.

El MRA Gvtarra incrementó su presión para forzar la prórroga y, lo consiguió a falta de dos segundos en un saque de banda rematado por Luiz Negao, aunque la jugada fue polémica al parecer que el brasileño no tocó el balón.

Este gol hizo venirse abajo a los gallegos en la prórroga y el conjunto navarro tomó la iniciativa, pero cometió falta y Gustavo aprovechó el doble penalti para clasificarse a los lucenses con 'gol de oro'.

BALONMANO

MUNDIAL DE TÚNEZ

La selección española se estrena ante el inexperto equipo de Japón

EFE / SFAX (TÚNEZ)  
España debutará en el Campeonato del Mundo de Balonmano de Túnez 2005 a partir de las 19,00 horas en el pabellón «7 de Noviembre» de la ciudad de Sfax, ante la selección de Japón, un equipo que no se asoma a la cita mundial desde 1997, cuando fue el anfitrión.

La selección española abordará desde hoy otro intento por alcanzar el podio en un Campeonato del Mundo, un objetivo del que se quedó en puertas en Portugal 2003 y en Egipto 1999, ediciones en las que fue cuarta.

Para ello el equipo que dirige Juan Carlos Pastor deberá pisar el acelerador desde la primera jornada, pues según comentó el técnico, «los campeonatos se empiezan a ganar desde sus primeros compases».

Pocas son las referencias que se tienen de este primer rival. Su mejor puesto en el palmarés de un Campeonato del Mundo lo obtuvo en 1961 en la República Federal Alemana en el que fue noveno.

España nunca ha perdido frente a Japón. Los últimos encuentros oficiales se remontan a los Juegos

Olímpicos de Seúl 1988 (25-19) y al Campeonato del Mundo de Dinamarca en 1978 (26-15).

La selección española llegó a Sfax pasada la medianoche del viernes día 21 -Japón lo hizo el jueves por la tarde-, y ayer tomó contacto por primera vez con la cancha del «7 de Noviembre», donde disputará todos los partidos de la primera fase.

El ambiente que se respiraba en el hotel de concentración español, donde también residen los equipos de Croacia y Australia, es de relax y tranquilidad.

TENIS

OPEN DE AUSTRALIA

# Rafael Nadal pasa a octavos y Ferrero cae ante el argentino Coria

El jugador de Manacor, único superviviente de la armada española, superó al estadounidense Bobby Reynolds y se enfrentará contra el australiano Lleyton Hewitt

EFE / MELBOURNE (AUSTRALIA)

Rafael Nadal se abrió paso por primera vez a los octavos de final de un Grand Slam, pero Juan Carlos Ferrero tropezó contra el mejor Guillermo Coria, y será el manacorí el único español que competirá en la segunda semana del Abierto de Australia de los 25 que comenzaron.

Nadal, que superó al estadounidense Bobby Reynolds, por 6-1, 6-1 y 6-3, desplegó al fin su mejor tenis, y con una superioridad manifiesta desde el primer punto del encuentro, se deshizo de Reynolds, 283 del mundo, para hacer realidad su sueño: enfrentarse de nuevo al australiano Lleyton Hewitt, su verdugo el pasado año.

Nadal se despachó a gusto contra Reynolds, jugando con su alegría característica y soltando el brazo a discreción.

El estadounidense solo supo reaccionar al final del encuentro cuando superó una bola de partido y logró romper por primera y única vez el servicio de Nadal (5-2). El español dispuso de otra a continuación pero falló con un resto de revés a la red, y todo esto animó a Reynolds que fue entonces cuando realizó su mejor tenis, aunque no pudo mantener ese ritmo durante mucho más tiempo.

**FERRERO.** Antes, Juan Carlos Ferrero tuvo que rendirse ante la superioridad del argentino Guillermo Coria, por 6-3, 6-2 y 6-1 en dos horas y dos minutos.

Con un gran juego a la contra, una velocidad de piernas muy superior a la del ex campeón de Roland Garros y un evidente mejor ritmo de competición, «el Mago» ganó por primera vez en tres encuentros a Ferrero, semifinalista aquí en el 2004, y se colocó por segunda vez en esta ronda del Abierto (en el 2003 cayó contra Agassi).

El valenciano tuvo sus oportu-

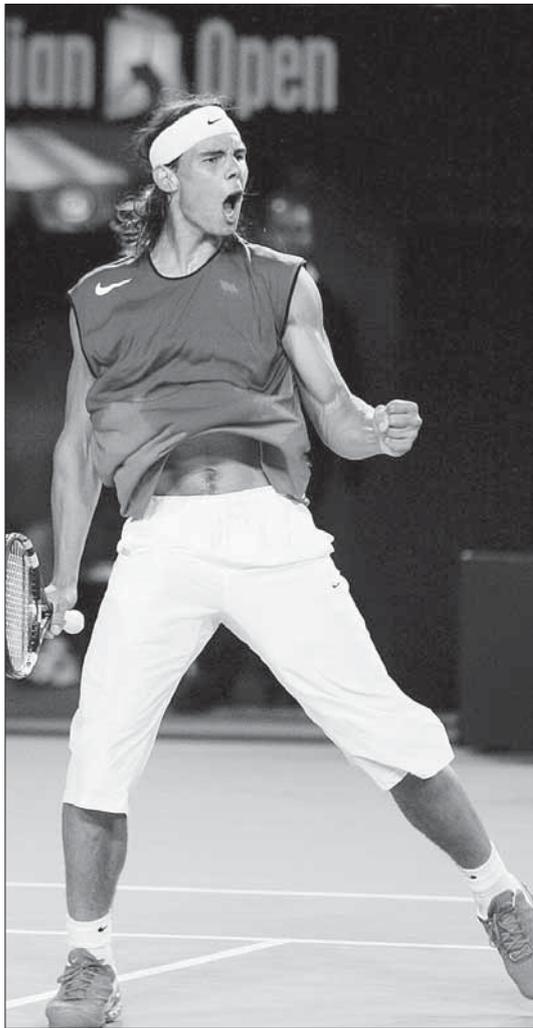
nidades en la primera manga, en la que incluso fue por delante dos veces con sendas rupturas, pero su saque dista mucho ahora del que exhibió el pasado año en estas mismas fechas, cuando resolvía con «aces», y eso lo pagó caro ante los ciertos restos de Coria que se lo robó en nueve ocasiones.

Coria dominó el encuentro con una gran facilidad, sin temor, y sin demasiado esfuerzo, ante el deleite de su nuevo entrenador, José Perlas, componente del grupo de capitanes de la Copa Davis.

Para el valenciano la situación es difícil ahora. El lunes aparecerá en el puesto 67 del mundo.

## Hewitt alaba el juego de Nadal

Lleyton Hewitt se deshizo en elogios sobre el jugador español del que dijo que le sorprendería si un día no ganaba Roland Garros. «Será un partido muy duro porque es un rival de mucha calidad en un Grand Slam o en cualquier superficie». «Si hay algo que realmente respeto es a un joven como él y como es capaz de manejar las situaciones», dijo sobre el zurdo de Manacor. «Jugó contra Roddick en el US Open en un partido nocturno y creo que controló aquella situación. Y en la final de la Copa Davis en España, que no es una cosa fácil siendo tan joven. Y lo hizo increíblemente bien», dijo. El australiano está seguro que Nadal figurará pronto entre los mejores. «Es mucho mejor jugador que lo que señala su clasificación. Me sorprendería si no gana Roland Garros un día».



Rafael Nadal durante el encuentro ante el estadounidense Reynolds. /EFE

CICLISMO

GIRO DE ITALIA

# Un Giro apto para los escaladores

EFE / MILÁN (ITALIA)

Una carrera del recuerdo, del homenaje al último ganador y a la proximidad de los Juegos Olímpicos de Invierno Turín 2006, en que vuelve la ascensión al Stelvio, con 33 puertos de montaña y apto para los escaladores italianos, es el recorrido del Giro de Italia 2005, presentado ayer en Milán.

El Giro 2005, la 88a. edición de la tradicional cita italiana vuelve a tener 20 etapas y una prólogo contrarreloj individual de 1.150 kilómetros, en la sureña localidad de Reggio Calabria, el 7 de mayo. Su conclusión, veintidós días después, el 29 de mayo, como viene siendo habitual, en Milán. Por medio cerca de 3.465 kilómetros.

El kilometraje del Giro 2005 es algo mayor que en la anterior edición (29.650 km. más), volverá a tener dos días de reposo, y tendrá más espacio a las crono individuales (73.650 km., por los 59 de 2004).

**HOMENAJES.** La prueba homenajea al mítico fallecido Gino Bartali, con la contrarreloj de la Toscana, a Damiano Cunego, ganador de 2004, con las etapas dolomíticas, y al también fallecido Fabio Casartelli (muerto en el transcurso del Tour 1995), con la salida en la localidad donde nació.

Al margen de los homenajes, y pese a aparentar más fiero, tendrá un inicio menos complicado, pues en su primera semana las etapas

serán aptas para los velocistas.

Lo auténticamente decisivo será en la última semana, sobre todo con la llegada a Sestriere. El que luzca en Sestriere la «maglia rosa» será el virtual ganador, pues ya solo quedará el paseo de homenaje al vencedor hasta Milán.

Un Giro 2005 catalogado como duro, para las características de corredores italianos como el propio Cunego, vencedor del pasado año; Simeoni, Ivan Basso o Garzelli. Los cuatro, como Bettini, Petacchi y Savoldelli, ya han anunciado que estarán en la línea de salida.

También estará el español Igor Astarloa, pero lo que no parece muy factible que esté el norteamericano Lance Armstrong.

## LOS DATOS

► **Etapas.** 20, más el prólogo: 10 llanas, 3 de media montaña, 5 de alta montaña, para un total de 3.464,650 kilómetros.

► **Contrarreloj individual.** Tres (incluido el prólogo), para un total de 73,650 kilómetros.

► **Llegadas en alto.** Tres en alto efectivo (Zoldo Alto, 11 etapa; Colle di Tenda, 17 etapa; Sestriere, 19 etapa).

► **Premios.** 1.150.000 euros (200.000 euros menos que en 2004).

BALONCESTO

## Gasol no puede con los Nuggets

El base reserva Earl Boykins volvió a surgir con su mejor juego para conseguir 25 puntos, que permitieron a los Nuggets de Denver vencer 92-82 a los Grizzlies de Memphis. Por los Grizzlies, que volvieron a extrañar una mayor presencia del español Pau Gasol, destacó el pívot Lorenzen Wright, al conseguir 17 puntos. «No creo que haya mayor problema, simplemente que no tuvimos consistencia en el ataque y no encontramos la manera de recortar la desventaja», comentó Gasol.

NATAción

## Villaécija gana los 800 metros en la Copa del Mundo

La nadadora española Erika Villaécija se impuso en la prueba de 800 metros libre correspondiente a la prueba de la Copa del Mundo que se disputa en Berlín este fin de semana. Villaécija, campeona de Europa de esta distancia en piscina de 50 metros en 2004, marcó un tiempo de 8:18.13. Por otra parte, el sudafricano Ryk Neethling batió el récord del mundo de 100 metros estilos en piscina corta, con un tiempo de 52.11 rebajando la marca mundial de su compatriota Roland Schoeman.

ESQUÍ ALPINO

## María José Rienda acaba undécima en Maribor

La eslovena Tina Maze cosechó ayer su tercer triunfo de la temporada al adjudicarse el gigante de Maribor, puntuable para la Copa del Mundo, mientras que la española María José Rienda concluyó en undécima posición. Rienda, que aspiraba a repetir el éxito de la pasada campaña, cuando en este mismo escenario logró el tercer puesto, acumuló un tiempo total de 2:18.21, lejos del crono establecido por la vencedora (2:16.36).

AUTOMOVILISMO

## Loeb sigue líder en Montecarlo

El francés Sebastian Loeb se encuentra a un paso de su tercera victoria consecutiva en el Rally de Montecarlo, tras finalizar la segunda etapa con dos minutos de ventaja sobre el finlandés Marcus Gronholm. Esta jornada estuvo marcada por el accidente de Francois Duval, que se estrelló contra un poste de teléfonos. La carrera tuvo que ser neutralizada y su copiloto Stephane Prevot trasladado a un centro hospitalario, donde los exámenes a los que fue sometido, solo revelaron múltiples contusiones.

## La CNMV archiva el caso FG Valores al no hallar ningún encubrimiento de infracciones

El Comité Ejecutivo afirma que las irregularidades aparentemente denunciadas ocurrieron hace casi nueve años y que ya han prescrito

• La decisión se aprobó por unanimidad y tres días de negociación, se decidió disolver el grupo creado para analizar la citada compra.

OTR-PRESS / MADRID

En una sesión extraordinaria celebrada que concluyó en la madrugada del sábado, la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) decidió archivar las diligencias que se habían llevado a cabo hasta el momento sobre FG Valores al no encontrar ningún indicio de que algún técnico o directivo actuara «de forma maliciosa y consciente» para encubrir las irregularidades detectadas en la firma por la consultora Merrill Lynch. Ante esta decisión, el vicepresidente del Go-

bierno y ministro de Economía, Pedro Solbes, aseguró que «toma nota» aunque el Gobierno «no entra ni sale» de las conclusiones de este organismo. En una sesión extraordinaria celebrada este viernes por la noche, el Comité Ejecutivo de la CNMV aprobó por unanimidad un comunicado en el que afirma no haber encontrado indicios de que algún técnico, directivo o miembro del Consejo de la Comisión destruyera u ocultara «documentos que pusieran de manifiesto esas eventuales infracciones».

**INVESTIGACIÓN.** Sus resoluciones han tenido en cuenta las conclusiones del grupo de trabajo designado el pasado día 19 para investigar si algún miembro del Consejo pudiera haber cometido algún delito, así como la documentación presentada por

Francisco González. El Comité Ejecutivo de este organismo subraya que no se ha evidenciado que ningún miembro actuara de una manera que «de acuerdo con la legislación aplicable, pudiera ser considerada delito y, además, no estar prescrita». Sobre esa cuestión, precisa que el delito de infidelidad en la custodia de documentos tiene un plazo de prescripción de cinco años y que al ser las irregularidades aparentemente denunciadas hace casi nueve, hace «fragmentarios e imprecisos» los recuerdos de las personas entrevistadas y «limitada» la documentación disponible.

Según explica, esto ha hecho prácticamente imposible esclarecer con una mínima precisión la verdadera naturaleza y alcance de las irregularidades denunciadas».

CLAVES DEL DÍA

### ▶BANCA

**SANTANDER ABBEY: Los accionistas del SCH piden a los reguladores británicos que investiguen a Emilio Botín.** Un grupo de accionistas críticos del Banco Santander ha pedido a los reguladores financieros del Reino Unido que investiguen las prácticas contables de la entidad española y a su presidente, Emilio Botín, informó ayer la prensa británica. La Asociación de Accionistas Minoritarios del Banco Santander envió este viernes una carta a la Autoridad de Servicios Financieros (FSA), a través del bufete de abogados inglés Stitt&Co, en protesta por la falta de transparencia del Santander Central Hispano (SCH), según la prensa británica. En esa carta se señala que el presidente del Grupo Santander, Emilio Botín, «no es una persona adecuada» para dirigir el banco, tal y como exigen las normas de la FSA, indica «The Times». Esta queja se ha presentado en vísperas de que se inicie el próximo miércoles en Madrid el juicio contra Emilio Botín y los ex consejeros José María Amusátegui y Angel Corcóstequi por el caso de las jubilaciones millonarias.

### ▶SECTORES

**MOTOR: Mitsubishi Motors niega la inminente dimisión de su cúpula directiva.** Mitsubishi Motors, el único fabricante japonés de automóviles con pérdidas, trata de acallar los rumores sobre una inminente dimisión de su cúpula directiva, mientras lucha por una inyección de capital que evite su colapso. La alarma saltó ayer en el mundo empresarial y financiero japonés con la información publicada por el prestigioso diario *Nihon Keizai*, en la que se afirmaba que una Mitsubishi Motors sacudida por los escándalos había pedido la dimisión de su directiva. Según el rotativo, la incapacidad de poner en marcha un plan para relanzar Mitsubishi Motors estaría detrás de la inminente dimisión del presidente de la firma, Yoichiro Okazaki, su vicepresidente, Koji Furukawa, y el director general ejecutivo, Hideyasu Tagaya. El diario explicaba que la compañía había pedido cuentas a Okazaki por la difícil posición de la empresa, obligada a recabar por segunda vez asistencia financiera para salir del atolladero que la convierte en el único fabricante de automóviles nipón que no obtiene beneficios.

## BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO, S.A.

### Tercer dividendo a cuenta

A partir del día 1 del próximo mes de febrero, este Banco pagará a los titulares de las acciones actualmente en circulación un dividendo a cuenta por los beneficios del Ejercicio 2004, que será del siguiente importe por acción:

CÓDIGO ISIN	NÚMERO DE ACCIONES	IMPORTE ÍNTEGRO	RETENCIÓN DEL 15 POR CIENTO	IMPORTE LÍQUIDO
ES0113900J37	6.254.296.579	0,083 euros	0,01245 euros	0,07055 euros

Este dividendo es un 7,1% mayor que el abonado en febrero del pasado año por los resultados de 2003.

El expresado dividendo es el tercero de los que con periodicidad trimestral se prevé pagar con cargo a los beneficios del Ejercicio 2004 y se hará efectivo conforme a las disposiciones vigentes para las entidades depositarias, utilizando los medios que Iberclear pone a disposición de dichas entidades. El citado 1 de febrero, martes, las acciones del Banco cotizarán ya ex-dividendo.

Santander, 20 de enero de 2005  
El Presidente del Consejo de Administración



## EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

### Terminología bursátil. Primer ciclo (5)

ADemás de tener lo más claro posible a lo que nos referimos cuando hablamos de rentabilidad en bolsa, especialmente la rentabilidad real, es conveniente saber que esa rentabilidad para nosotros, como inversores, también la obtiene la empresa y se denomina rentabilidad sobre el capital, lo que nos permite enlazar con otro concepto básico, esta vez de la terminología mercantil y no específicamente bursátil. Se trata del CAPITAL SOCIAL, que es el conjunto de recursos propios con que cuenta una empresa; cada vez que compramos acciones, compramos una parte del capital social. Es precisamente este capital el que se denomina en acciones que cotizan. Para las empresas que cotizan en bolsa no suele haber más componentes que pertenezcan a este concepto. En empresas pequeñas o familiares, si los socios se ponen de acuerdo, se pueden admitir, bajo determinadas condiciones aportaciones en especies como parte de ese capital, aunque los socios suelen preferir, por razones comprensibles, aportaciones dinerarias.

Esas acciones se negocian en la bolsa con un SISTEMA DE CONTRATACIÓN, que es el conjunto de reglas y el sistema del mercado para la compra y venta de las acciones. En el caso de la bolsa española, como ya comentamos en su día, el sistema de contratación principal es el SIBE, acrónimo de Sistema de Interconexión Bursátil Español. Se trata del sistema por el que se ne-

gocia más del 90% del total de transacciones con valores mobiliarios y es un sistema informático por el que se rige el funcionamiento del MERCADO CONTINUO, denominación actual del mercado de acciones español, en funcionamiento operativo desde el año 1989, cuando la bolsa española sustituyó en su inmensa mayoría la contratación física de acciones por la que se regía desde su nacimiento. Hasta ese momento, el sistema de contratación exclusivo era el de los CORROS, denominados así porque se formaban físicamente alrededor de las mesas de contratación, una para cada sector o agrupación de empresas por tipos de actividad económica.

Para introducir un poco de alternancia en el rincón, y sin ningún ánimo de confundir, concluimos esta semana con el último concepto referente a la rentabilidad: CUPÓN es la denominación a cualquier clase de pago con el que una empresa retribuye a sus proveedores de capital: los accionistas si se trata de renta variable, o sea, acciones, ó los obligacionistas si se trata de los propietarios de emisores de renta fija por parte de la empresa, algo que también hemos tratado ya en el rincón. Conviene matizar que cupón se refirió inicialmente solo a los títulos de renta fija, pero hoy en día se utiliza igual para referirse, por ejemplo, al pago de dividendos o a las primas que todavía algunas empresas pagan a los accionistas por acudir a sus juntas generales.

# BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

## Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Mecalux	9,68	9,38
Obrasc.Huart Lain	7,10	8,23
Grupo Inmocaral, S.A.	2,52	8,15
Aldeasa	33,50	8,06
Vale Rio 12 Ord	23,34	8,06
Erccros	0,68	7,94
Natra	6,24	7,59
Abengoa	8,41	7,54
Dogi Int. Fabrics, S.A.	4,46	7,21
Sotogrande	11,50	6,48
CAF	70,80	6,47
Paternina	6,60	6,45
Amper	4,38	5,80
Telepizza	1,68	5,66
Iberpapel	16,90	5,62

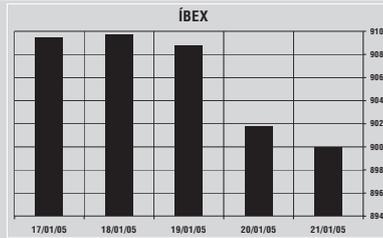
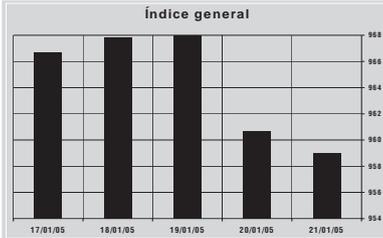
## Comentario de la semana

**Purga**  
La tercera semana consecutiva a la baja de la bolsa española concluyó con un descenso del 0,28 por ciento en el que influyeron decisivamente los resultados empresariales y el miedo a una subida considerable de los tipos de interés en Estados Unidos. Desde mayo del año pasado la bolsa no registraba una racha tan nefasta, aunque la cuantía del descenso acumulado en estas tres semanas todavía es ligeramente inferior al 1 por ciento. Empezaba este período con una subida considerable de la bolsa, cerca del 0,8 por ciento, lograda en ausencia de Wall Street, que celebraba la fiesta de Martin Luther King. Si ese alza dejaba a la bolsa en la línea de 9.100 puntos, que en los dos días siguientes intentó infructuosamente asaltar ese muro, pero por diversos motivos fracasó. La sugerencia por parte de algunos miembros de la autoridad monetaria estadounidense de que los tipos de interés podrían subir más rápido de lo previsto por el mercado, al existir riesgos de inflación, alertó a los inversores. Estos temores fueron avivados por el dato del IPC estadounidense de cierre de 2004, que se situó en el 3,3 por ciento interanual y por el cuantioso descenso de las peticiones de subsidios semanales de desempleo y el inesperado alza de la construcción de nuevas viviendas. De esta manera, y con la ayuda de algunos resultados empresariales nefastos, como los de JP Morgan, Pfizer o algunas empresas tecnológicas, Wall Street entró en barrena y arrastró a las bolsas internacionales. Así, el mercado español, que había conseguido anular las pérdidas que acumulaba desde el comienzo del ejercicio, registró pérdidas en las tres últimas sesiones de la semana, las más abultadas el jueves, casi el 0,8 por ciento, que le situaron por debajo de 9.000 puntos. En consecuencia, la bolsa ha continuado estos días meditando sobre el futuro cercano, a la vez que ha insistido en la purga de los excesos del cierre de 2004.

## Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Urbas	0,78	-29,73
Sogecable	28,83	-6,73
Reno de Mediaci	0,77	-6,10
Ence	23,21	-5,27
Tudor	7,72	-5,16
Prisa	14,70	-3,61
Aracruz Celulose B	2,57	-3,02
Avanzit	1,88	-2,59
Enerdis	5,87	-2,17
Gral. Inversión	1,49	-1,97
Iberia	2,53	-1,94
CVNE	10,65	-1,84
Gas Natural	21,75	-1,76
Galicia	20,65	-1,67
TPI Pag Amar	6,63	-1,49

## INDICES

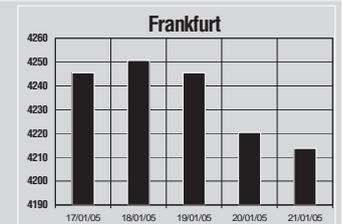
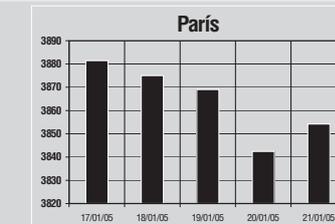
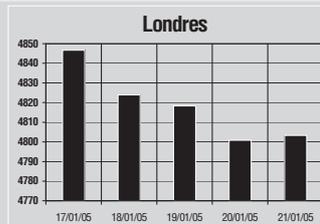
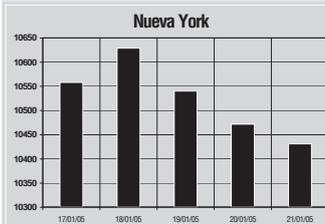


## CAMBIO FIJO DEL EURO

Moneda	Tasa	Moneda	Tasa
Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austríaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

## BOLSAS INTERNACIONALES



## Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	8,41	7,54	CAF	70,80	6,47	GuipuzcoanoA	25,90	0,00	Sogecable	28,83	-6,73
Abertis	16,84	1,08	Campofrio	11,89	1,19	Iberdrola	18,57	-0,70	SOL Meliá	7,88	1,16
Acciona	65,05	-1,44	Castilla	16,75	0,18	Iberia	2,53	-1,94	SIS Cuétara	33,46	0,48
Acerinox	11,57	1,94	Catalana Occid.	48,00	-0,33	Iberpapel	16,90	5,62	Sotogrande	11,50	6,48
ACS	18,69	3,32	Cepsa	29,99	0,33	Inbesos	4,75	1,06	Tafisa	1,52	0,00
Adolfo Domíng.	17,81	0,17	Corp. Mapfre	10,80	0,56	Inditex	21,59	-0,96	Tavex Algodonera	3,23	1,89
Aforasa	11,60	0,87	Cortefiel	12,26	2,59	Indo Internac.	5,83	-1,19	Tecnocom	6,31	3,27
Aguas Barna.	15,50	0,52	Cto. Balear	20,00	0,00	Indra	12,86	-0,16	Telefónica	13,50	-0,66
Alba	28,31	5,24	CVNE	10,65	-1,84	Inm Colonial	32,00	3,23	Telefónica Móviles	10,12	3,90
Aldeasa	33,50	8,06	Dinamia	15,80	0,64	Jazztel	0,76	-1,30	Telepizza	1,68	5,66
Altadis	32,84	2,82	Dogi Int. Fabrics, S.A.	4,46	7,21	Lingotes	4,90	1,87	Telmex	28,28	0,53
Amadeus	7,21	-0,14	E.del Zinc	1,99	0,00	Logista	41,80	1,98	Terra	3,07	-0,65
América Móvil	38,45	1,32	EADS	23,05	0,09	Mecalux	9,68	9,38	Testa Inmuebles	15,90	-0,31
Amper	4,38	5,80	Ebro Puleva SA	11,39	4,59	Metrovacesa	38,63	-0,69	TPI Pag Amar	6,63	-1,49
Andalucía	70,00	1,38	Electrobras	5,40	0,00	Miquel y Costas	37,20	-0,80	Transp. Azkar	6,59	4,77
Aracruz Celulose B	2,57	-3,02	Ence	23,21	-5,27	Natra	6,24	7,59	Tubacex	2,06	4,57
Arcelor S.A.	16,86	0,90	Endesa	16,88	-0,47	Net S. Comunicacao SA	1,85	-0,54	Tudor	7,72	-5,16
Avanzit	1,88	-2,59	Endesa Chile	12,91	0,23	NH Hoteles	9,89	2,28	Unión Fenosa	19,81	1,59
Azkoyen	6,75	4,81	Enerdis	5,87	-2,17	Nicolas Correa	3,44	2,08	Unipapel	17,15	-0,06
Banco Bradesco	17,32	2,06	Erccros	0,68	7,94	Obrasc.Huart Lain	7,10	8,23	Uralita	3,80	2,15
Banco de Sabadell	18,73	2,69	Europac	3,87	2,93	Pastor	25,50	4,12	Urbas	0,78	-29,73
Banco Francés	2,50	0,00	Europistas	5,32	3,30	Paternina	6,60	6,45	Urbis	11,62	1,04
Banco Rio de la Plata	0,90	0,00	Faes	14,43	1,33	Pescanova	17,04	0,83	Vale Rio 12	19,30	3,49
Banco Santander Pto. Rico	23,58	4,15	FCC	36,25	2,57	Picking Pack	0,52	0,00	Vale Rio 12 Ord	23,34	8,06
Banesto	10,87	0,00	Ferrovial	44,58	2,01	Popular	47,62	-0,17	Valencia	24,55	1,45
Bankinter	38,71	-0,51	Funespaña	8,24	4,30	Prisa	14,70	-3,61	Vallehermoso	12,08	-0,41
Barón de Ley	37,95	1,74	G.Duro Felguera	7,99	-0,75	Prosegur	15,59	5,62	Vasconia	12,00	0,00
Bayer	24,77	5,05	Galicia	20,65	-1,67	Puleva Biotech	2,84	1,79	Vidrala	15,20	0,00
BBVA	12,63	-1,17	Gamesa	11,05	4,15	Recoletos	7,17	0,00	Viscofan	8,10	3,32
BBVA Bancomer	17,18	0,00	Gas Natural	21,75	-1,76	Red Electrica	16,61	-0,18	Volcán C.M.	3,04	1,67
Befesa	14,60	-0,54	Global Steel	2,35	2,62	Reno de Mediaci	0,77	-6,10	Volksswagen	35,95	0,95
Bodeg. Rioja.	9,30	-0,64	Gral. Inversión	1,49	-1,97	Repsol	19,20	-0,26	Zardoya Otis	19,10	-0,16
Bradespar Ord.	24,21	0,88	Grupo Inmocaral, S.A.	2,52	8,15	SAN	9,02	-0,77	Zeltia	5,33	-0,19
Bradespar Pref.	25,86	5,04	Guipuzcoano	25,10	-0,52	Seda Barna	2,31	0,00			
C. Portland	49,10	2,61				Sniace	0,92	3,37			

## DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



## Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro	
Dólar USA	1,3053
Libra esterlina	0,6951
Yen japonés	134,2151
Franco suizo	1,5476
Corona sueca	9,065
Corona danesa	7,4431
Corona noruega	8,2185
Dólar canadiense	1,5937
Dólar australiano	1,697
Dólar neozelandés	1,8286
Slozyt polaco	4,0805
Forint húngaro	246,92
Corona slovaká	38,665
Corona checa	30,339
Rublo ruso	36,655

### 1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,58	2

## Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
<b>Ahorro Corporación</b>			
AC Acciones	17,26	5,37	5,37
AC Australasia	4,01	4,61	4,61
AC Capital 1	8,22	1,56	1,56
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	6,85	1,97	1,97
AC Euroacciones	4,59	3,26	3,26
AC Eurofondo	5,38	3,12	3,12
AC Euroinversión	6,71	0,37	0,37
AC Fondtesoro Plus	7,71	0,73	0,73
AC Iberoamerica	6,74	5,05	5,05
AC Largo FT	11,50	0,51	0,51
<b>Banco Popular</b>			
Eurovalor Bolsa	209,14	4,60	4,60
Eurovalor Bolsa Europea	49,12	3,66	3,66
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1587,09	0,15	0,15
Eurovalor Eurotop C	67,47	0,08	0,08
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	100,32	0,65	0,65
Eurovalor Bex 35 C 2	63,99	0,08	0,08
Eurovalor Mixto 30	72,72	1,47	1,47
Eurovalor mixto 70	2,74	2,08	2,08
Eurovalor Patrimonio	74,58	0,18	0,18
Eurovalor RF Corto	78,35	0,12	0,12
Eurovalor Tesoreria	814,44	0,14	0,14
<b>Banco Urquijo</b>			
Urquijo Ahorro	1044,22	1,25	1,25
Urquijo Bolsa	845,23	5,06	5,06
Urquijo Crecimiento	12,34	2,89	2,89
Urquijo Eurobolsa 50	528,42	2,08	2,08
Urquijo Global	0,97	2,85	2,85
Urquijo Indice	14,77	4,70	4,70
<b>Bankinter</b>			
BK Bolsa Euribex	1871,81	3,59	3,59
BK Dinero 98	738,23	0,22	0,22
BK Eurotelco-Japon Gar	1165,90	-0,63	-0,63
BK Gar. Cupon 5 II	792,54	0,99	0,99
BK Seguridad	1350,68	1,83	1,83
Cuenta Fiscal	1145,92	0,13	0,13
Cuenta Fiscal I	1132,63	0,13	0,13
Cuenta Fiscal III	1012,15	0,36	0,36
Fondo Telefonico BK FT	121,83	2,79	2,79
<b>Bankymme</b>			
Bankymme Brokerfond	12,01	0,49	0,49
Bankymme Comunicaciones	5,70	1,31	1,31
Bankymme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankymme Europa Crecim.	7,09	5,59	5,59
Bankymme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankymme Eurovalor	5,56	1,96	1,96
Bankymme Global Rent	8,39	1,16	1,16
Bankymme IberoBolsa	12,38	3,43	3,43
Bankymme Multi Top F.	7,12	2,74	2,74
Bankymme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankymme Multicicio	5,52	0,00	-
Bankymme Multisalud	5,77	5,27	5,27
Bankymme Mundifinanzas	6,02	3,42	3,42
Bankymme Swiss	19,87	2,88	2,88
Bankymme Top Class 75 RV	9,80	2,50	2,50
<b>BBVA</b>			
BBVA Bolsa 2	18,92	4,48	4,48
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,25	2,52	2,52
BBVA Bolsa Emergentes	5,92	3,66	3,66
BBVA Bolsa Europa	64,68	2,64	2,64
BBVA Bolsa Internacional	11,40	2,66	2,66
BBVA Bolsa Latam	591,91	5,70	5,70
BBVA Bolsa USA	9,88	2,34	2,34
BBVA Bono 2000 A	1130,89	0,90	0,90
BBVA Bono 2005 A	843,46	0,26	0,26
BBVA Bono 2007	983,53	0,41	0,41
BBVA Bonos Internacional	12,65	0,91	0,91
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	7,31	2,88	2,88
BBVA Dolar Cash	60,67	1,61	1,61
BBVA Euroindices 2 G.	759,77	1,58	1,58
BBVA Finanzas	588,70	3,60	3,60
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,18	0,64	0,64
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondbolsa Japon 4	874,76	0,04	0,04
BBVA Fondbolsa Doble-Bex	12,13	0,51	0,51
BBVA Fondrentas Crec-A	7,88	0,23	0,23
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Indice Plus	13,73	4,87	4,87
BBVA Indice USA Plus	8,92	0,75	0,75
BBVA Mid Cap Internac.	10,12	2,51	2,51
BBVA Mixto 25	9,98	0,89	0,89
BBVA Multifondo Dinamic.	538,70	2,85	2,85
BBVA Multifondo Equilib.	567,37	1,45	1,45
BBVA Opciones 1	7,93	-0,46	-0,46
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1311,47	0,50	0,50
BBVA RF Corto	16,30	0,10	0,10
BBVA RF Largo 6	13,96	0,16	0,16
BBVA RF Largo 6	10,93	1,39	1,39
BBVA Telecomunicaciones 2	6,83	1,03	1,03
BBVA Tesoreria	867,62	0,22	0,22
Fondgeston Global	7,52	-0,50	-0,50
Metropolis Renta	10,92	0,83	0,83
<b>Beta Meespersion</b>			
Beta Acciones	129,25	5,05	5,05
Beta Crecimiento	79,61	1,40	1,40
Beta Dinero	1481,68	0,18	0,18
Beta Euro Acciones	5,64	2,62	2,62
Beta Europpme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,86	0,21	0,21
Beta Valor	15,62	3,22	3,22
<b>Caixa Catalunya</b>			
Caixa Cat. 5	8,34	0,14	0,14
Caixa Cat. Borsia Europea	4,25	2,42	2,42
Caixa Cat. Dinero	1822,57	0,17	0,17
Caixa Cat. Doble	9,93	0,21	0,21
Caixa Cat. Fons Internac.	10,60	0,97	0,97
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	9,04	4,97	4,97
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	7,98	1,01	1,01
Caixa Cat. Plus	7,89	0,19	0,19
Caixa Cat. Solidari	6,31	2,00	2,00
<b>Caixa Penèdès</b>			
Fonpenedes	9,19	-0,12	-0,12
Fonpenedes Diner	8,58	0,12	0,12
Fonpenedes Garantit	8,39	0,38	0,38
Fonpenedes Inversio	7,49	-0,05	-0,05
Fonpenedes Mixt	7,35	0,07	0,07
Fonpenedes Rendes Gar.	4,41	0,16	0,16
Fonpenedes Variable Mixt	7,87	1,84	1,84
<b>Caixa Aragonesa</b>			
Tarragonafons 1	715,84	0,14	0,14
Tarragonafons 10	7,48	0,13	0,13
Tarragonafons 2	6,23	1,14	1,14
Tarragonafons 3	7,99	0,13	0,13
Tarragonafons 4	6,39	2,08	2,08
Tarragonafons Mix Internacional	6,21	1,14	1,14
Tarragonafons Selec 25	9,97	0,50	0,50
<b>Deutsche Bank</b>			
DB Acciones	20,05	3,31	3,31
DB Alemania	8,61	0,00	0,00
DB Capital 1	7,57	0,47	0,47
DB Capital 2	7,55	0,63	0,63
DB Capital 3	7,50	0,79	0,79
DB Capital 4	7,51	0,90	0,90
DB Europa bolsa	7,62	1,68	1,68
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,17	0,35	0,35
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	18,73	1,58	1,58
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,05	0,74	0,74
DB Sectorial 2001	9,95	1,87	1,87
<b>Fibanc</b>			
Fibanc Activo	7,75	0,23	0,23
Fibanc Crecimiento	12,00	2,86	2,86
Fibanc Europa Gar.	8,36	1,06	1,06
Fibanc Europa RV	4,61	2,70	2,70
Fibanc Fondiner	2259,19	0,18	0,18
Fibanc Indice	10,08	4,32	4,32
Fibanc Internacional RF	13,04	0,53	0,53
Fibanc Latinoamerica	5,45	6,21	6,21
<b>Ibercaja</b>			
Ibercaja Ahorro	16,28	0,16	0,16
Ibercaja Bolsa Internac	5,90	1,63	1,63
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1170,21	0,13	0,13
Ibercaja Dinero	1567,65	0,17	0,17
Ibercaja Emergentes	6,40	4,06	4,06
Ibercaja Eurobolsas	6,88	1,11	1,11
Ibercaja Futuro	9,42	0,37	0,37
Ibercaja Horizonte	7,77	0,42	0,42
Ibercaja Internacional	8,67	1,74	1,74
Ibercaja Patrimonio I	9,55	0,54	0,54
Ibercaja Patrimonio III	8,34	0,97	0,97
Ibercaja Renta	14,67	1,56	1,56
Ibercaja Renta Plus	6,29	3,07	3,07
<b>Indiccia</b>			
Foncaixa 75 Global	8,50	0,10	0,10
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8,48	0,95	0,95
Foncaixa Ahorro 2	18,81	0,05	0,05
Foncaixa Ahorro 36	12,25	0,12	0,12
Foncaixa Ahorro 7	16,59	0,20	0,20
Foncaixa Futuro 27	10,99	0,24	0,24
Foncaixa Internacional 1	0,33	1,63	1,63
Foncaixa Internacional 3	0,79	1,82	1,82
Foncaixa Mixto 25	7,54	0,74	0,74
<b>MORGAN STANLEY</b>			
Japanese Eq Growth Fund A	5,69	5,76	5,76
MS Ahorro	18,58	0,26	0,26

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	24,05	0,90	0,90
MS Bolsa Internacional	7,36	0,35	0,35
MS Bolsaplus	17,50	-0,11	-0,11
MS Divisa	8,36	1,22	1,22
MS Euro Acciones	6,68	0,15	0,15
MS Euro Deuda	8,18	0,94	0,94
MS Euro Global	7,64	0,32	0,32
MS Euro Indice	5,86	0,35	0,35
MS Euro Selección	8,10	0,89	0,89
MS Fondo 19	17,42	0,51	0,51
MS Fondo 25	885,05	0,08	0,08
MS Fondo Etico	6,28	0,41	0,41
MS Fondos Agresivo	8,40	0,76	0,76
MS Fondos Conservador	9,97	0,40	0,40
MS Fondos Moderado	9,07	0,66	0,66
MS Latinoamerica	5,39	0,36	0,36
MS Multigestion RV	5,85	0,87	0,87
MS Tesoreria Plus	11,62	0,14	0,14
MSS Asian Equity A	16,82	4,60	4,60
MSS Asian Property A	7,33	1,54	1,54
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	32,29	8,68	8,68
MSS Emerging Mark Debt B	30,03	4,63	4,63
MSS Emerging Mark Eq A	14,01	2,64	2,64
MSS Euro Bond A	10,34	0,78	0,78
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,25	0,71	0,71
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	24,66	0,33	0,33
MSS Global Bond	21,93	3,30	3,30
MSS Global Brands A	31,40	2,95	2,95
MSS Global Value Eq A	28,99	2,15	2,15
MSS US Bond A	15,50	5,95	5,95
MSS US Equity Growth A	21,31	2,21	2,21
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	28,81	2,47	2,47
MSS US Value Equity A	14,77	2,57	2,57
<b>Renta 4</b>			
Renta 4 Bolsa	16,71	4,68	4,68
Renta 4 Indice	11,15	0,34	0,34
Renta 4 Intern.	7,48	0,64	0,64
Renta 4 Japon	5,04	5,70	5,70
Renta 4 Tes-Bol	73,41	0,06	0,06
<b>SCH</b>			
Banesto Bolsas Europeas	5,10	2,59	2,59
Banesto Dinero	15,45	0,08	0,08
Banesto Especial Mixto F.	12,50	1,20	1,20
Banesto Especial RF	7,99	0,76	0,76
Banesto Especial RV	5,80	2,93	2,93
Banesto G Bolsa Eur 2003A	9,35	1,90	1,90
Banesto G Premium Global	6,96	0,12	0,12
Banesto Mixto RV USA	93,47	1,49	1,49
Banesto Premium Europa 2	8,17	0,17	0,17
Banesto RV Espanola	151,53	4,81	4,81
Banesto Selección Global	4,49	3,15	3,15
Banif Cliequet 2002	70,37	0,24	0,24
BCH Acciones	12,03	4,82	4,82
BCH Bonos Fondtesoro	764,16	0,69	0,69
BCH Europa 2	65,77	0,48	0,48
BCH Fondimo 1	1801,06	0,16	0,16
BCH Fondimo 2	1183,29	0,15	0,15
BCH Gar Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	92,83	2,56	2,56
BCH Interes Diario	7,76	0,03	0,03
BCH Internac.	28,62	-1,63	-1,63
BCH Millennium 2	80,11	0,45	0,45
BCH Mixto Iberoamerica	84,51	4,58	4,58
BCH Salud	39,45	3,28	3,28
BCH Solidaridad	63,91	1,01	1,01
BSN 2006-1	13,48	0,18	0,18
BSN Banif Acc. Esp.	31,06	4,96	4,96
BSN Banif Acc. Euro	6,12	2,56	2,56
BSN Banif Acciones Emerg.	62,21	3,84	3,84
BSN Banif Bonos FT	13,88	0,72	0,72
BSN Banif Convertibles	688,19	1,15	1,15
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,66	0,28	0,28
BSN Banif Dinero	1828,87	0,18	0,18
BSN Banif Europa 50	10,97	4,69	4,69
BSN Banif Financiero	422,20	1,53	1,53
BSN Banif Riesgo Abierto	9,67	0,18	0,18
BSN Banif RV Espa ola	14,56	5,70	5,70
BSN Banif Selección I	9,14	2,39	2,39
BSN Banif Selección VIII	10,95	0,16	0,16



# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA  
TANATORIOS EN:

**SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA  
SANCHONUÑO CANTIMPALOS  
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS  
☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Comunidades

**CNS Adcovés**  
Administración de Comunidades  
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
Tlf: 921 44 52 66 - 921 44 17 61 SEGOVIA  
e-mail: cns\_adcovés@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*  
Válidos y asistidos  
médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

**Limpiezas**  
**LIMPIEZAS ERESMA**  
C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

**Seguros**  
**ESTRELLA**  
SEGUROS  
NUEVA OFICINA  
Matías Andray  
C/ José Zorrilla, 58  
Teléfono 921 11 90 77

## Clínicas

**Clínica Dental**  
Valdeláguila

Odontología General Prótesis  
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2  
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ  
**MÉDICO ESPECIALISTA**  
EN GERIATRÍA

Consulta previa petición de hora  
Teléfonos 921 46 38 21  
639 17 01 55

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES  
C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida  
**DE PABLO**  
iluminación  
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

InfoSegovia.com

## Parquets

**PARQUETS Y TARIMAS**  
**PÉREZ Y RINCÓN**

Colocación de Parquets y Tarimas  
Lijado y barnizado - Corcho, Tarima  
Flotante y Laminado

Miguel A. Rincón  
TABANERA DEL MONTE  
Telf. 921 44 95 19  
Móvil: 616 76 72 91

Valentín Pérez  
LA GRANJA - SEGOVIA  
Telf. 921 17 06 50  
Móvil: 655 76 96 01

## Gimnasios

**BAILES DE SALÓN GIMNASIO**  
BALLET  
SEVILLANOS  
FLAMENCO  
DANZA DEL  
VIENTRO

**Mario Maniesa**

AEROBIC - JUDO  
GINNASIA MANTENIMIENTO  
MAQUINAS  
CARDIO-VASCULARES  
SAUNAS - MASAJES

**PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO**  
CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

## Asesorías

**H&M Asesores**  
Asesoría Integral de Empresas  
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 SEGOVIA  
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74



TU MUNDO

**Sala 1**  
Sábado y domingo:  
12,05/16,05  
Todos los días:  
18,05/20,10

Recomendada para todos los públicos

**Taxi**

Todos los días: 22,20  
Viernes y sábado:  
00,30

No recomendada menores de 13 años

**Ong Bak**

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

**Sala 2**  
Sábado y domingo:  
12,20/16,15  
Todos los días:  
18,45

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

Todos los días: 21,15  
Viernes y sábado:  
23,55

No recomendada menores de 18 años

**Lobo**

**Compra tus entradas**  
[www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)  
Día espectador 3,90 €. (Jueves).  
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Sala 3**  
De lunes a jueves: 17,50/21,15  
Viernes: 19,30/23,00  
Sábado: 12,00/16,00/19,30/23,00  
Domingo: 12,00/17,50/21,15

No recomendada menores de 13 años

**Alejandro Magno**

**Sala 4**  
Sábado y domingo: 12,30/16,10  
Todos los días: 18,15/20,20/22,30  
Viernes y sábado: 00,35

No recomendada menores de 13 años

**El grito**

**Multicines Miró**  
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

**Sala Zuloaga**  
C/ Juan Bravo, 30  
Tfno 921 46 26 50

**Multicines Miró**

**Sala 1**  
Viernes: 22,45  
Sábado: 16,30/22,45  
Domingo: 16,30/22,00  
Lunes a jueves: 21,30

No recomendada para menores de 13 años

**Alejandro Magno**

Viernes: 18,30/20,30  
Sábado: 20,15  
Domingo: 20,00  
Lunes a jueves: 19,00

No recomendada para menores de 13 años

**Un toque de canela**

**Sala 2**  
Sábado y domingo: 16,30

Recomendada para todos los públicos

**Los increíbles**

Viernes: 18,30/21,15/23,45  
Sábado: 18,45/21,30/00,00  
Domingo: 18,45/21,30  
Lunes a jueves: 19,00/21,30

No recomendada para menores de 18 años

**Closer**

**Sala 3**  
Viernes: 18,45/23,55  
Sábado: 16,45/21,45/00,00  
Domingo: 16,45/21,45  
Lunes a jueves: 21,30

Recomendada para todos los públicos

**Los chicos del coro**

Viernes: 21,00  
Sábado: 19,00  
Domingo: 19,00  
Lunes a jueves: 19,00

No recomendada para menores de 18 años

**2046**

**Sala 5**  
Sábado y domingo: 12,15/16,00  
Todos los días: 18,05/20,20/22,35  
Viernes y sábado: 00,40

No recomendada menores de 18 años

**Closer**

**Sala 6**  
De lunes a jueves: 18,00/21,20  
Viernes: 20,00/23,30  
Sábado: 12,30/16,45/20,00/23,30  
Domingo: 12,30/18,00/21,20

No recomendada menores de 13 años

**El aviador**

**Sala 7**  
Sábado y domingo:  
12,30/16,10

Recomendada para todos los públicos

**El niño que quería ser oso**

Todos los días:  
19,05/21,40  
Viernes y sábado:  
00,15

No recomendada menores de 13 años

**Oceans Twelve**

**Sala 8**  
Sábado y domingo: 12,30/16,20

Recomendada para todos los públicos

**Polar Express**

Todos los días:  
18,30/21,10  
Viernes y sábado:  
00,00

Recomendada para todos los públicos

**La búsqueda**



# ANUNCIOS BREVES

 921 43 72 61

## OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas  
**POR TELÉFONO** 921 43 72 61  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

### 01 ALQUILERES

**SE ALQUILA** Bar Restaurante con vivienda en gasolinera de Labajos. También se alquila nave industrial. Teléfono 921190503.

### 03 GANADOS

**SE VENDEN** 33 vacas con derechos. Teléfonos 629515686 619362527 921404108.

### 05 IMPAGADOS

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

### 06 RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SEGOVIA CLUB.** Contactos morbosos, pareja, trios, gaylesbo, sado. 616251859.

**SILVIA ATRACTIVA,** morena, con experiencia. Discreción, higiénico. 676841958.

**DESEOS PLACER** 100%? Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción. 636089263

**AGENCIA DE CONTACTOS** solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.

### 07 LÍNEA ERÓTICA

**VIUDA BUSCA** placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517050.

**UNIVERSITARIA SEXY.** Morbosa. No quiero dinero, solo mucho sexo. 690792560.

**JOVENCIATA ATRACTIVA,** liberal. Deseo contactos esporádicos, discretos y gratuitos. 628517847.

**CUARENTONA MACIZA.** Insatisfecha. Fija tu límite. Especial principiantes. 690712138.

### 09 TRABAJO

**Bingo Gimnástica Segoviana NECESITA: LOCUTORAS/AS, VENEDORAS/AS**  
Jornada continuada. Formación a cargo de la Empresa.  
**Telf. 921 42 67 49**

**SER FUNCIONARIO** nunca ha sido tan fácil. Más de 68.000 puestos te están esperando. Infórmate 900315315 llamada gratuita

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO** 1.200E mensuales. Requisito: Graduado Escolar, Inmigrantes

ingresos. Infórmate 900315315. Llamada gratuita

**PERSONAL DE** oficinas. Cientos de plazas libres. Trabaja de funcionario: conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... preparación garantizada. Infórmate 900150191 llamada gratuita

**NO BUSQUES** más. Requisito: Certificado escolar. Trabaja de funcionario como Personal Subalterno. Preparación garantizada. Infórmate 900150191 llamada gratuita.

**PROFESOR DE** autoescuela 1500 E mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315 llamada gratuita

**BOMBEROS: PLAZAS** libres. Preparación garantizada. Información gratuita 900315315

**CONTROLADOR AEREO.** 806 plazas libres Aena. Inminente convocatoria. Infórmate ya 900150191 llamada gratuita

**50.000 EUROS/AÑO.** Trabaja para la Unión Europea. Continuas convocatorias. Prepárate y aprovecha el momento. Información gratuita 900315315

**SEÑOR SERIO,** responsable. Le urge trabajar tardes desde 16 horas. 675563964.

**SE NECESITA** camarero. Domingos libres. 921461885.

**INGRESOS EXTRA.** Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

**SE NECESITA** cocinero/a. 921445472. Venta Hontoria.

**SE NECESITA** repartidor con carnet de camión rígido. Teléfono 629670589.

**SE NECESITA** autónomo con camión para reparto. Teléfono 629670589.

**SE NECESITA** pescadero. Teléfono 659933836.

**SE NECESITA** personal administrativo con nivel muy alto de inglés hablado y escrito. Para trabajo en Hontanares de Eresma. Contrato indefinido, jornada partida. Interesados enviar Curriculum al Aptdo. de Correos 555 de Segovia.

**SE NECESITA** mujer para la cocina. Restaurante en Tizneros. 619971844.

**SE NECESITA** conductor con experiencia en reparto de paquetería o similares en Segovia capital. Carnet C1. Edad de 25 a 35 años. Teléfono 921445028/29

**SE NECESITA** odontólogo y auxiliar de enfermería para clínica dental. Con experiencia. 666078449 921449108.

**SE NECESITA** personal para atender caja de un cash. Teléfono 921444342.

**SE NECESITA** personal para almacén y reparto con carnet tipo B y C. Teléfono 921444342.

**SE NECESITA** auxiliar administrativo. Teléfono 921444342.

**SE NECESITA**  
**DEPENDIENTA**  
CON EXPERIENCIA  
para Comercio. 20/30 años  
**645 831 226**

**GANE HASTA** 500.000 ptas mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA. Séneca, 9, 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

**HOTEL EN** Pirineo Gerona precisa personal para limpieza, comedor, recepción, cocina, animación. Escribir con referencias y foto al Apartado 80 La Molina. 17

**SE NECESITAN** repartidores/as de publicidad para Segovia. Interesados/as llamar lunes y martes al teléfono 679412068.

**FABRICANTE DE PRODUCTOS** de mantenimiento industrial necesita incorporar vendedores/as para Segovia y provincia. Queremos contactar con personas bien relacionadas dentro de los diversos sectores que atendemos (construcción, organismos oficiales, talleres automoción, industria alimentaria, etc) Con vehículo propio. Ofrecemos condiciones económicas basadas en contrato mercantil, altas comisiones, incentivos por objetivos de ventas, formación y apoyo por cuenta de la compañía. Interesados/as contactar mañana lunes de 9-14h de 16-19h al hotel Regio de Salamanca. Teléfono 923138888. Preguntando por el Sr. Siguenza para concertar entrevista personal en su zona. De martes a Jueves al 610764425.

**FABRICANTE DE PRODUCTOS** de mantenimiento industrial necesita incorporar vendedores/as para Segovia y provincia. Queremos contactar con personas bien relacionadas dentro de los diversos sectores que atendemos (construcción, organismos oficiales, talleres automoción, industria alimentaria, etc) con vehículo propio. Ofrecemos condiciones económicas basadas en contrato mercantil, altas comisiones, incentivos por objetivos de ventas, formación y apoyo por cuenta de la compañía. Interesados/as contactar mañana lunes de 9-14h al Hotel Regio de Salamanca. Teléfono 923138888. Preguntando por el Sr. Siguenza para concertar entrevista personal en su zona. De martes a jueves al 610764425.

**¿Todavía sigue comprando su coche alemán en España?**  
**www.Deutschears.com**  
NUNCA ANTES LO TUVO TAN FÁCIL.  
**Telf. 680 32 32 02**

**VENDO CAMION** Man 38-422, cabina atla 4 ejes, dos pisos para ganado vacuno. Caja ganadera aluminio italiana Pizzaoi. Estado impecable. A toda prueba. 609904424.

**VENDO PISO** San Cristobal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 921406581.

**VENDO PISO** San Cristobal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 921406581.

**FABRICANTE DE PRODUCTOS** de mantenimiento industrial necesita incorporar vendedores/as para Segovia y provincia. Queremos contactar con personas bien relacionadas dentro de los diversos sectores que atendemos (construcción, organismos oficiales, talleres automoción, industria alimentaria, etc) con vehículo propio. Ofrecemos condiciones económicas basadas en contrato mercantil, altas comisiones, incentivos por objetivos de ventas, formación y apoyo por cuenta de la compañía. Interesados/as contactar mañana lunes de 9-14h al Hotel Regio de Salamanca. Teléfono 923138888. Preguntando por el Sr. Siguenza para concertar entrevista personal en su zona. De martes a jueves al 610764425.

**COMERCIALIZADORA** de instalación de gas natural. Precisa comerciales para su delegación en Segovia. Fijo más comisiones. 902198587. Enviar Curriculum a: cen-sl@terra.es

**Inmobiliaria PRECISA COMERCIALES**  
No necesaria experiencia. Formación a cargo de la empresa. Posibilidades de promoción.  
**Telf. 921 413 123**

**SE NECESITA** conductor con experiencia en bañeras. Teléfono 667773599.

**EMPRESA CONSTRUCTORA** necesita topógrafo para obra en Segovia. Teléfono 600542107.

Espejos Peluqueros  
**PRECISA PERSONAL OFICIALES Y AYUDANTES**  
Jornada completa o parcial  
*Buenas condiciones*  
**609 57 64 36, Srta. Paloma**

### 11 VARIOS

**RESIDENCIA ANCIANOS** Villacastín. Plazas libres. Desde 600 euros. 921198025 619217541

**REBAJAS**  
*Mimos*  
moda  
C/Alferez Provisional 17

### 12 VEHÍCULOS

**¿Todavía sigue comprando su coche alemán en España?**  
**www.Deutschears.com**  
NUNCA ANTES LO TUVO TAN FÁCIL.  
**Telf. 680 32 32 02**

**VENDO CAMION** Man 38-422, cabina atla 4 ejes, dos pisos para ganado vacuno. Caja ganadera aluminio italiana Pizzaoi. Estado impecable. A toda prueba. 609904424.

### 13 VENTAS

**VENDO PISO** San Cristobal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 921406581.

**VENDO PISO** en Santa María de Nieva. 3 Habitaciones. 921594087/ 686236519

**VENDO PISO.** Cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

**DELFIN GUTIERREZ** Avda. Madrid, 11. Laguna de Duero. Valladolid. 983540094.

**DEFIN GUTIERREZ.** Gres y Azulejo desde 1 euro/m<sup>2</sup>.

**DELFIN GUTIERREZ.** Descuentos del 30% en Roca.

**DELFIN GUTIERREZ.** Gres y Azulejo Primera Calidad 3 euros/m<sup>2</sup>.

**DELFIN GUTIERREZ.** Cabina hidromasaje 90 x 90 con mampara de cristal de seguridad, 6 jets, techo y preinstalación radio 590 euros.

**DELFIN GUTIERREZ.** Gres de exterior desde 3 euros/m<sup>2</sup>.

**DELFIN GUTIERREZ.** Grifería baño completa, bañera o ducha, lavabo y bidet, monomando 36 euros.

**DELFIN GUTIERREZ.** Si no se lo cree, venga a vernos. SU CASA de madera y Movilhome amueblados totalmente en Almacenes Delfín Gutiérrez. Exposición y venta en Avda. de Madrid n1. Laguna de Duero (Valladolid) 983540094. La mayor exposición de casas de madera en Castilla y León. Venga a visitarnos.

**CUÉLLAR CASCO** antiguo, casa estilo rústico, buhardilla, bodega. REMAX. 983334100.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**ZONA CONDE SEPULVEDA**  
Dúplex 2 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Ascensor. Excelentes calidades. Ref. 1.543.

**ZONA RENFE**  
Piso de 2 dormitorios. Reformado. Exterior. Precio interesante. Ref. 1.126.

**EL ESPJNAR**  
Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Trastero. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.434

**EL SOTILLO**  
Chalet individual. 180 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. 2 baños. Parcela de 600 m<sup>2</sup>. Muy interesante. Ref. 1.361

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
**Tel.: 921 412 553**



## AYUDA HUMANITARIA

CAMPAÑA A FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS POR EL MAREMOTO EN EL SUDESTE ASIÁTICO

CUENTAS ABIERTAS EN CAJA SEGOVIA QUE RECIBEN DONATIVOS CON ESTE FIN:

ORGANIZACIÓN	NÚM. CUENTA	ENTIDAD
CAJA SEGOVIA	2069 0053 43 000018415117	Caja Segovia
CÁRITAS Diocesana - Segovia	2069 0018 80 000016452.2	Caja Segovia
CRUZ ROJA - Segovia	2069 0001 99 000108116.2	Caja Segovia
UNICEF	2069 0001 94 000102738.6	Caja Segovia
MANOS UNIDAS	2069 0023 22 000005240.2	Caja Segovia

**caja segovia**

# USA 2

Autocasión

**SEAT TOLEDO**  
1.9 TDI  
FULL EQUIPE.  
Mod. 98 GARANTIZADO  
Precio: 6.800 €



**VOLKSWAGEN LUPO**  
1.7 SDI  
Mod. 00  
GARANTIZADO  
Precio: 7.800 €

### OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI	11.900 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
AUDI COUPE S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	17.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS  
MÁS OFERTAS**

**VOLKSWAGEN PASSAT**  
1.9 TDI 90 CV  
Mod. 98.  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 11.500 €



**AUDI A4**  
2.5 TDI 155 CV  
Mod. 02. FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 23.800 €



**¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

## donpiso

esta es su casa

### SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4  
**921 463 563**

#### A 15 MIN. DE SEGOVIA

440-Precioso chalet de 4 habitaciones, 3 baños, garaje y amplia parcela.  
**¡¡INFÓRMESE!!**

921 463 563

#### LAS NAVILLAS

432-Lujoso chalet de dos plantas en precioso entorno. Amplios dormitorios, garaje y bodega.

921 463 563

#### LOS ÁNGELES

467-Chalet de tres plantas, cuatro dormitorios, amplia parcela, terraza con barbacoa y bodega.

921 463 563

#### SAN RAFAEL

495- Chalet adosado seminuevo, en dos plantas, tres dormitorios, dos baños y aseo. Garaje, buhardilla y jardín.

921 463 563

#### ARÉVALO

526- Chalet individual de cinco dormitorios, salón con chimenea, dos baños completos. Garaje y jardín.

921 463 563

#### A 20 MIN. DE SEGOVIA

451-Casa rústica de 5 dormitorios, salón con chimenea y comedor, dos baños, garaje y jardín.

921 463 563

### SAN PEDRO DE GAILLOS



377- Chalet adosado a estrenar, cuatro amplios dormitorios, salón, baño y aseo. Patio delantero y trasero.

**921 463 563**

donpiso **20** aniversario

# Atico

## PISOS VENTA

### AGAPITO MARAZUELA

Piso en venta, 70 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios  
cocina amueblada, gas natural y doble cerramiento.

**SAN JOSÉ**  
MUY INTERESANTE  
ESTUDIANTES  
Amueblado. 2 habitaciones

**SAN LORENZO**  
Piso en venta en Tío Pintao  
Excelente estado. 112 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios

**SAN CRISTÓBAL**  
Piso en venta a estrenar  
110 m<sup>2</sup> y 3 dormitorios

**HONTORIA**  
Piso en alquiler de 110 m<sup>2</sup>, cocina amueblada  
3 dormitorios y plaza de garaje.

**CASCO ANTIGUO**  
Piso en venta con 62 m<sup>2</sup>, cocina amueblada  
1 dormitorio. Excelente zona.

**SAN LORENZO**  
Piso en venta con 2 dorm., Garaje, trastero,  
terrace, cocina amueblada con elect., calef. Central.

**SAN LORENZO**  
Casa en venta, 220m<sup>2</sup>, 100 m<sup>2</sup> de jardín, 6 dor-  
mitorios, 2 baños, 1 aseo y cocina completa.

**VÍA ROMA**  
Local en venta, 132m<sup>2</sup> diáfanos y 7m de fachada,  
salida de humos y toma de agua.

**PALAZUELOS**  
Piso en venta a estrenar, 90m<sup>2</sup>, 3 dormitorios,  
2 baños, trastero, garaje y zonas comunes.

**TORRECABALLEROS**  
Venta de parcela urbana para construcción de  
vivienda individual. Todos los servicios.

**MARQUÉS DE LOZOYA**  
Piso en venta, 108 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios.  
Calefacción central. REHABILITADO.

**CTRA. VILLAGASTÍN**  
Piso en venta, 85m<sup>2</sup>, 3 dormitorios y 2 baños.  
Cocina amueblada. Garaje. Columna hidromasaje.

**CASCO ANTIGÜO**  
Piso en alquiler, 1 dormitorio, 1 baño  
amueblado. Muy céntrico.  
Ven a conocerlo

**SAN CRISTÓBAL**  
Piso en construcción, 3 dorm., 2 baños,  
garaje, trastero y jardín privado de 250m<sup>2</sup>.

"VISITENOS SIN COMPROMISO"

Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com

**Triangulo Inmobiliaria**  
Tfno. 921-41209

**Triangulo Inmobiliaria**

## LOCALES EN VENTA

**LO239**- Perfecto estado. 2 plantas, aseó, a 10 minutos andando del Acueducto. Toda una oportunidad que no puedes dejar escapar.

**LO235** - LA ALBUERA. Con 100 mts. Totalmente diáfano para acondicionar. Con 5 mts de fachada. Ideal. Oportunidad..

**LO232** - ZONA CENTRO: Estupendo local de venta en una zona comercial. Tiene 40 m2 y es ideal para cualquier actividad.

**LO224** - Vía Roma: Locales ideales de reciente construcción en 2 plantas diáfanos. Desde 181 m2 Ven a ver planos.

**LO208** - TORRECABALEROS: Local de 184,8 m2, con gran escaparate y orientación a dos calles.

**LO201** - En San Cristóbal estupendo local de 150m dividido en dos plantas, esta totalmente diáfano y es exterior.

**LO195** - SAN LORENZO. Estupendo local de 360 metros cuadrados, diáfano para almacén o garaje.

**LO187** - Zona centro: Amplo local de 435 m2 actualmente es una tienda de repuestos. Buen precio.

**LO186** - En zona inmejorable y muy comercial ofrecemos un local de 130 m2 completamente diáfano y a dos calles.

**LO158** - Nueva Segovia, con 132 mts. Dos accesos, totalmente diáfano para distribuir, 15 mts de fachada y su precio excepcional!

**LO156** - Cristo del Mercado 375m, acondicionado parcialmente, posee una sola planta y dos entradas exteriores.

**LO154** - Zona centro. 18 m2 con todo lo necesario para que montes cualquier pequeño negocio. INTERESANTE

**LO149** - En calle principal de Palazuelos. Consta de 90 m2 con suficiente altura y fachada para cualquier actividad.

**LO139** - La Albuera. Con 110 m2 y 4 mts de fachada. Con todos los servicios se puede realizar cualquier actividad.

**LO138** - San Lorenzo con 800 m2. Se puede segregar, y para cualquier actividad. Tendría que hacer alguna reforma.

**LO136** - LA GRANJA. Magnifico local de 80 m2, totalmente acondicionado para realizar cualquier tipo de actividad.

**LO121** - En San José. 50 m y esta totalmente acondicionado como bar de copas, tiene luz, agua y salida de humos. Económico.

**LO120** - CENTRO. Local en venta en una de las mejores zonas de Segovia. 436 m2 y 7,5 metros de fachada. Su precio, lo mejor.

**LO113** - Económico local de 458 mts preparado como oficina en la actualidad posee luz y agua.

**LO093** - Magnifico acondicionado como gimnasio: Piscina, sauna, 2 vestuarios, salas de pesas, despacho y recepción

**LO079** - Crta. de Riaza, 200 mts. preparado para ser acondicionado, da a dos calles, terminado en el 2003.

**LO045** - Jardín Botánico, 218 m2, totalmente diáfano, luz, agua, aseó, y a pie de calle. Lo mejor su precio.

**LO042** - Ezequiel Gonzalez, 542 m2, posibilidad de dividirse en dos. Consulten las posibilidades.

**LO066** - Local en venta en el casco antiguo. 65 mts. Ideal como almacén o trastero. Precio muy razonable.

**LO065** - Local de 150 mts en venta. Totalmente acondicionado, nuevo, 2 entradas independientes.

**LO062** - Desamparados local de 90m con un sin fin de posibilidades, para acondicionar a gusto de cada uno.

**LO026** - Oficina José Zorrilla, en la mejor zona, 3 despachos, baño completo, ascensor, magnifica instalación.

**LO024** - JARDIN BOTANICO. Grande, 6 m de altura, sin columnas y prácticamente diáfano.

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

## EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA

15 CHALETS EXCLUSIVOS EN UNA SITUACION PRIVILEGIADA

INMEJORABLES VISTAS DE LA CIUDAD Y LA SIERRA A 1 KM DEL ACUEDUCTO

EXCELENTES CALIDADES  
PISCINA CLIMATIZADA  
ZONAS COMUNES  
AMPLIAS SUPERFICIES  
CHIMENEA FRANCESA  
BAÑERA HIDROMASAJE  
TECNOLOGIA DOMOTICA

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

### SERVICIOS

**INVERSIONES**

- Inversión y desinversión
- Análisis de mercado inmobiliario
- Búsqueda y selección de inmuebles
- Asesoría legal
- Estrategia de marketing y comercialización
- Asesoramiento y negociación

**FINANZAS**

- Inversiones financieras
- Análisis y gestión de hipotecas
- Seguros
- Búsqueda de financiación
- Servicios bancarios

**SUBASTAS**

- Compraventa de inmuebles
- Valoración y tasación previa de activos
- Servicio de depuración jurídica
- Presenciales e internet
- Rapidez, seguridad, eficacia

**SERVICIOS INMOBILIARIOS**

- Compra, Venta, Alquiler
- Primera y segunda vivienda
- Rústicas
- Locales, Traspasos
- Costa
- Promoción obra nueva
- Gestión de inmuebles

**ARQUITECTURA Y URBANISMO**

- Planeamiento de desarrollo
- Proyectos
- Rehabilitaciones
- Reformas
- Valoraciones y tasaciones
- Informes
- Servicio llave en mano

**GESTION DE SUELO**

- Residencial, terciario
- Industrial
- Intermediación
- Bolsa de suelo nacional
- Recalificaciones
- Localización de suelo
- Estudios de viabilidad

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

**www.solexclusivas.com**

**SOL**  
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

## PISOS ALQUILER

<b>C/SAN GEROTEO. JUNTO PLZ/MAYOR</b> Apartamento de lujo, 50 m2, 1 dormitorio, vigas madera vista, parquet, cocina equipada, parquet, 450 €/mes Ref: PA-6.846	<b>C/JARDIN SAN ROQUE</b> 140 m2, 4 dormit, 2 baños, recién reformado, luminoso, 2 terrazas, parquet, amueblado Ref: PA-6.805	<b>LA LASTRILLA</b> 2 dormit, perfecto estado, ascensor, garaje, trastero, bien amueblado, cocina equipada, 451 €/mes Ref: PA-6.868
<b>EL SALVADOR</b> 3 dormit, reformado a estrenar, hidromasaje, bien amueblado, 600 €/mes Ref: Pa-6.864	<b>ST DOMINGO SILOS</b> San Millán, apartamento 1 dormitorio, amueblado, en buen estado, parquet, 420 €/mes Ref: PA-6.880	<b>EZEQ GONZÁLEZ</b> 3 dormit, 2 bañ, recién pintado, perfecto estado, amueblado, parquet, calefacción central, ascensor, 685 €/mes Ref: PA-6.839
<b>SAN NICOLÁS</b> Casco histórico, 3 dorm, amueblado, calefacción central, cocina equipada, parquet, terraza, 670 €/mes Ref: PA-6.809	<b>SAN CRISTÓBAL</b> A m e u b l a d o, 3 dormitorios, 2 baños, soleado, parquet, piscina, garaje y trastero, 480 €/mes Ref: PA-6.803	<b>TABANERA</b> Nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, piscina comun, parquet, gas natural, ascensor, muy bonito, Ref: PA-6.973
<b>LA LASTRILLA</b> 3 dormit, 2 terrazas, garaje, calefacción individual, piscina comun, empotrados, bien amueblado, 450 €/mes Ref: PA-6.958	<b>VÍA ROMA</b> C/Los Vargas, buena vivienda, 100 m2, 4 dormitorios, 2 baños, parquet, calefacción y agua centrales, 700 €/mes Ref: PA-6.808	<b>C/JOSÉ ZORRILLA</b> 3 dormit, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción central, parquet, hidromasaje, 900 €/mes Ref: PA-6.753
<b>JOSÉ ZORRILLA</b> Prácticamente nuevo, ideal para oficina, 2 despachos, parquet, posible rótulo Ref: OA-6.756	<b>TRAV/PATÍN</b> Junto a Plaza Mayor, 60 m2, apartamento duplex, 1 dormitorio, amueblado, calefacción individual, 460 €/mes Ref: PA-6.970	<b>EZEQ GONZÁLEZ</b> 100 m2, 3 dormit, exterior, ascensor, amueblado, calefacción central, cmdad incluida, 600 €/mes Ref: PA-6.969
<b>JUNTO RENFE</b> 140 m2, 4 dormit, 2 baños, todo bien amueblado, cocina equipada, parquet, calef central, 661 €/mes Ref: PA-6.813	<b>PLZ/MAYOR</b> 50 m2, 1 dormitorio, apartamento lujo, vigas madera vista, parquet, cocina equipada, parquet, 450 €/mes Ref: PA-6.846	<b>C/RIAZA</b> Junto Vía Roma, 3 dorm, 2 bañ, amueblado, parquet, calef central, garaje, trastero, 600 €/mes Ref: PA-6.741
<b>EL SALVADOR</b> C/Cañuelos, 2 dorm, suelo radiante, cocina amueblada, buen estado, 480 €/mes Ref: PA-6.882	<b>C/VALDELÁGUILA</b> Junto Plaza Mayor, estudio diáfano, nuevo, amueblado, muy coqueto, luz, calef y gastos incluidos, 450 €/mes Ref: PA-6.881	<b>NUEVA SEGOVIA</b> Todo amueblado muy bonito, tarima, 4 armarios empotrados, 3 dormitorios, cocina equipada, 500 €/mes Ref: PA-6.714
<b>C/ESCUDEROS</b> Estudio junto a Plaza Mayor, 40 m2, todo amueblado y equipado, acumuladores, 390 €/mes Ref: PA-6.927	<b>SAN LORENZO</b> 75 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, armario empotrado, soleado, 450 €/mes Ref: PA-6.884	<b>SAN LORENZO</b> 75 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, armario empotrado, soleado, 450 €/mes Ref: PA-6.884
<b>LA LASTRILLA</b> 2 dormitorios, todo amueblado, ascensor, gas natural, garaje y trastero, perfecto estado, 450 €/mes Ref: PA-6.931	<b>C/OB. QUESADA</b> Zona Renfe, 3 dormitorios, calefacción gas natural, buen estado, recién pintado, sin muebles, 420 €/mes Ref: PA-6.866	<b>EL SALVADOR</b> Amueblado, 3 dorm, calef individual, recién pintado, en buen estado, terraza, soleado Ref: PA-6.875
<b>C/MALCONSEJO</b> Junto Tráfico, 90 m2, 3 dormitorios, exterior, terraza cubierta y balcón, todo amueblado, 600 €/mes Ref: PA-6.867	<b>VÍA ROMA</b> 80 m2, 3 dormitorios, todo amueblado, calefacción individual, luminoso, 460 €/mes Ref: LA-6.949	<b>CONDE SEPÚLVEDA</b> Recién reformado, 3 dormitorios, baño y aseó, amueblado, parquet, doble ventana, calef central, 500 €/mes Ref: PA-6.935
<b>LA LASTRILLA</b> 2 dormit, perfecto estado, ascensor, garaje, trastero, bien amueblado, cocina equipada, 451 €/mes Ref: PA-6.868	<b>LA GRANJA</b> Urb El Parquet, 60 m2, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, bonitas vistas sierra, 500 €/mes Ref: PA-6.804	<b>PARQUE ROBLEDO</b> 4 dormit, 2 baños, recién reformado, soleado, amueblado, parquet, calefacción central, 600 €/mes Ref: PA-6.894
<b>JUNTO ACUEDUCTO</b> Lujo, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, tarima, garaje y trastero Ref: PA-6.820	<b>C/REAL</b> 3 dormitorios, 2 baños, amueblado, calefacción individual, 2 terrazas, 550 €/mes Ref: PA-6.968	<b>PALAZUELOS</b> A estrenar, todo amueblado, 2 dormitorios, tarima flotante, jardín 70 m2, gas natural, 480 €/mes Ref: PA-6.684

**COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR EN SEGOVIA. NO IMPORTA ZONA**

**SOL** 921.44.00.44

**INVIERTA EN SEGOVIA CON SU VIVIENDA**  
RE/MAX Inmobiline

EN LA CIUDAD...



STA. EULALIA  
ALFEREZ PROVISIONAL  
VIA ROMA  
CTRA. VILLACASTIN

O ALREDEDORES...



PALAZUELOS  
SAN CRISTOBAL  
ESPIRDO  
TABANERA  
HONTORIA  
OTERO DE HERREROS  
HONTANARES  
LA LASTRILLA  
VALVERDE

**pisos y chalets**

RE/MAX Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios

921 41 30 09  
Escultor Marinas 12



www.remax.es

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**EN MANSINO INMOBILIARIA ENCONTRARÁ LAS MEJORES OFERTAS DEL MERCADO**

**INMOBILIARIO ASEGURANDO SU CALIDAD Y CONSIGUIENDO EL MEJOR PRECIO CON LA GARANTÍA DE:**

**MANSINO INMOBILIARIA**

**921 44 30 31**  
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



"MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE PISOS EN CONSTRUCCIÓN"

**TORRECABALLEROS**

Buena situación  
En construcción  
Estilo rústico  
Vigas de madera  
1, 2 y 3 dormitorios, trasteros y garajes  
Muy buena memoria de calidades  
CÓmoda forma de pago  
Estupenda relación calidad-precio

**4 únicos chalets pareados y 1 chalets individual con parcela**

**VALVERDE DEL MAJANO**  
En construcción  
Muy buenas calidades

- > Ventanas abatibles de aluminio lacado con rotura de puente térmico con doble cristal.
- > Lavabos, inodoro, bidé, plato de ducha de porcelana tipo GALA.
- > Depósito de gasóleo de 1.000 litros
- > Pintura temple liso blanco o color
- > Puerta de garaje automática, con apertura a distancia y célula fotoeléctrica de seguridad
- > Suelos de gres y parquet de roble.

**PRECIO INTERESANTE**

**PRECIOSO PISO EN TORRECABALLEROS**

2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y trastero. Suelos de parquet. Zonas comunes ajardinadas. Estado impecable.  
¡Visítelo hoy mismo!, le encantará  
PV-601

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**

**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**



**VENDE** GESTION INMOBILIARIA



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PROMOCIÓN EN SEGOVIA CAPITAL**



**84 VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS**

**GARAJES Y TRASTEROS**

**ZONAS COMUNES Y PISCINA.**

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA **EN ESPIRDO**  
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM  
GARAJE Y TRASTERO  
**DESDE 93.156 €**  
URBANIZACIÓN PRIVADA  
**PISCINA**  
PARQUE INFANTIL  
AMPLIAS Y DIFERENTES  
FACILIDADES DE PAGO  
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN  
**¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!**  
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El **10** De Su **GESTIÓN**

**ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial **VALVERDE Nueva Promoción**  
Pisos 1, 2 y 3 dorm  
Garaje y Trastero  
Situación Inmejorable  
**Calle Principal ¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pl Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

PISOS EN VENTA  
PALAZUELOS

PROMOCIONES DE VIVIENDAS  
Y APARTAMENTOS  
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS  
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR  
GARAJE, TRASTERO  
BAJOS C/ JARDÍN INDV

CHALETs EN VENTA  
PALAZUELOS

PROMOCIÓN CHALETs  
PAREADOS E INDIVIDUALES  
4 DORMITORIOS  
(1 EN PLANTA BAJA)  
3 BAÑOS  
BAJO CUBIERTA HABLDO  
TERRAZA SOLARIUM  
AMPLIA PARCELA INDV

CASA EN VENTA  
PALAZUELOS

CASA INDIVIDUAL  
en el centro del pueblo con  
LOCAL COMERCIAL  
A ESTRENAR, 3 DORMIT  
3 BAÑOS, SUELOS MADERA  
CARPINT INT/EXT PINO MAZ.

CHALETs VENTA

LA LASTRILLA

PRÓXIMA PROMOCIÓN  
CHALETs ADOSADOS  
4 DORMITORIOS  
(1 EN PLANTA BAJA)  
3 BAÑOS

BAJO CUBIERTA HABLDO  
TERRAZA SOLARIUM  
BODEGA -  
GARAJE 2 PLAZAS  
JARDÍN INDIVIDUAL

DUPLEX EN VENTA

ZONA CENTRO

EXTERIOR A ESTRENAR  
145 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
TARIMA MÁRMOL  
ASCENSOR TRASTERO  
GARAJE OPCIONAL

PISOS EN VENTA

VALVERDE

PROMOCIÓN  
5 ÚNICAS VIVIENDAS  
2 y 3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS

Superficies desde 70m - 115m  
PARQUET  
CALEF. INDIVIDUAL  
PORTAL EN MÁRMOL

DESDE 108.000 Euros

PISO EN VENTA

EZEQUIEL GONZALEZ

110 m<sup>2</sup> 3 DORM 2 BAÑOS  
COCINA AMUEBLADA  
ASCENSOR PARQUET  
EXCELENTES VISTAS

PISO EN VENTA

CRISTO DEL MERCADO

PISO PARA REFORMAR  
90 m<sup>2</sup> - 3 DORMITORIOS  
ASCENSOR - TRASTERO  
LUMINOSO - GAS NATURAL

921 43 23 81

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

**C&M**

PISOS  
ALQUILER

SAN JOSE  
3 dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
amueblado  
500 Eur.

EL CARMEN  
tres dormitorios  
un baño  
alef. Central  
amueblado  
VEN A VERLO

FERNANDEZ  
LADREDA  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Central  
amueblado  
VEN A VERLO

JUNTO JOSE  
ZORRILLA  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

LA LASTRILLA  
un dormitorio  
un baño  
calef. Individual  
amueblad  
VEN A VERLO

SAN LORENZO  
cuatro dormitorios  
dos baños  
calef. Central  
amueblado  
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO  
cuatro dormitorios  
tres baños  
calef. Central  
amueblado  
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
amueblado  
VEN A VERLO

www.gym-aranguren.com

44 03 13  
44 04 39



La mirada más  
completa al mercado  
inmobiliario

HONTANARES

¡OPORTUNIDAD!

Último adosado  
en esquina.

5 dormitorios.  
2 baños + aseo.

Parcela de 200 m<sup>2</sup>  
192. 324 e.

NUEVA  
SEGOVIA

Piso de 70 m<sup>2</sup>.  
3 dormitorios.

Baño y aseo.  
Garaje y trastero.

Exterior. Vistas.  
Excelente estado.

Ref: 1119

CAMINO  
NUEVO

Piso de 120 m<sup>2</sup>.  
3 dormitorios.

Baño y aseo.  
Cocina amueblada.

Ascensor.

Ref: 911

PROMOCIÓN  
DE CHALETs

PAREADOS DE  
ESTILO RÚSTICO

EN TRECASCAS  
4-5 DORMITORIOS.  
3 BAÑOS. GARAJE.

PARCELA DE 300 M<sup>2</sup>  
CHIMENEA  
ASPIRACION  
CENTRALIZADA  
Y DOMÓTICA

EN EXCLUSIVA

921 41 32 20

921 41 32 20

C/ Santo Tomás, 5  
40009, Segovia

www.curtidoresinmobiliaria.com

**MIGUEL TOVAR**  
Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

PISOS VENTA

NUEVA PROMOCIÓN  
De viviendas en  
Torrecaballeros, urbanización  
privada, pregúntenos y le  
daremos mas información.

SE VENDE estudio en  
Tabanera, con garaje, piscina y  
zonas verdes comunes.

SE VENDE duplex a estrenar  
en la Granja, dos dormitorios.

SE VENDE piso de dos  
dormitorios en Palazuelos en  
perfecto estado, garaje y  
trastero, piscina y zonas  
verdes comunes.

SE VENDE piso de dos  
dormitorios, totalmente  
reformado, zona del Salvador,  
con garaje.

SE VENDE piso de tres  
dormitorios en la Albuera, dos  
terrazas, puerta blindada.

SE VENDE duplex a estrenar  
en San Lorenzo, tres  
dormitorios, luminoso, garaje  
y trastero, preciosas vistas.

SE VENDE piso de cuatro  
dormitorios, 167 m<sup>2</sup>, terraza  
de 75 m<sup>2</sup>, 6 armarios  
empotrados, en la lastrilla.

SE VENDE precioso  
apartamento en  
torrecaballeros, estilo rustico,  
exterior, con garaje.

SE VENDE precioso duplex  
en el centro, 5 dormitorios,  
excelentes calidades, garaje y  
trastero.

NUEVA  
PROMOCIÓN

DE VIVIENDAS EN  
TORRECABALLEROS

EXCELENTES  
CALIDADES

URBANIZACIÓN  
PRIVADA

FACILIDADES  
DE PAGO

**MIGUEL TOVAR**

**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

¿BUSCAS UN BONITO  
CHALET ADOSADO?  
TE OFRECEMOS ESTE  
EN TRECASCAS  
3 DORMITORIOS  
200 MTS  
AMPLIO SALÓN  
3 BAÑOS, COCINA  
GARAJE DE 2 PLAZAS  
ÁTICO ACONDICIONADO  
BONITO PATIO  
SEMINUEVO  
¡¡¡INFORMATE!!!

El 10  
De Su  
GESTIÓN

¡¡ÚLTIMA OPORTUNIDAD!!  
TAN SOLO A  
5 MINUTOS DE SEGOVIA  
EN LA LASTRILLA  
ESTUPENDO CHALET  
EN VENTA  
4 DORMITORIOS  
SUELOS EN PARQUET  
AMPLIO JARDIN  
2 BAÑOS, ASEO  
ÁTICO  
ZONAS COMUNES  
¡¡VEN A VERLO!!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**ARCO**

921471474

Piso en venta,  
110 m<sup>2</sup>. La Granja 3  
dormitorios, baño y  
aseo, terraza. En  
buen estado, piscina  
y tenis.

PISO EN  
ALQUILER,  
Robledo, 3  
dormitorios, baño y  
aseo, nuevo.

PISO VENTA:  
Segovia, C/  
Valdeláguila, 2  
dormitorios,  
perfecto estado,  
buenas calidades,  
cocina amueblada.

En La Granja,  
piso venta, 3  
dormitorios, garaje y  
trastero, nuevo, a  
estrenar.

PISO VENTA:  
La Granja, 1, 2 y 3  
dormitorios,  
excelentes  
calidades, gastos  
individuales, en-  
trega Julio 05.

En Sotosalbos  
finca  
de 10.900 m<sup>2</sup>, con  
arboles, pozo,  
pequeño río y  
refugio.

NAVE ALQUILER:  
En La Granja, 500  
m<sup>2</sup>, excelente para  
su negocio.

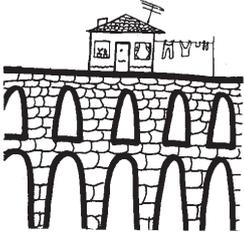
FINCA VENTA,  
Otero, Urbana, 800  
m<sup>2</sup>, para vivienda  
unifamiliar.

SE TRASPASA  
LOCAL, en LA  
GRANJA,  
Acondicionado para  
Bar-Restaurante de  
comida rápida.

**RAMIREZ T**

CALIDAD  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO





**EL ADOSADO** 

PERDONEN PERO ALGUNOS  
NO SOMOS TODAVIA COMPLETAMENTE GUILPOLLAS

EL TERREMOTO DE IRÁN Y EL RECIENTE TSUNAMI LO CONFIRMAN

# ¡Dios aprieta y además ahoga!

En los próximos días habrá un comunicado conjunto del Vaticano y La Meca aclarando un poco más el tema

(ver pags. 151 a 170 y EDITORIAL)

I M A G I N E

*John Lennon*



*¡IMAGINAS toda la gente que se lo pasaría bien si la mitad del dinero que se dedica al Panteón Vicente o a la Funeraria de Turismo, se lo dieran a los Santfana Bros. para que organizaran sus cositas? Seguro que hasta se quedaba más gente a dormir... o a lo que les diese la gana.*

## EL MUNDO ESTÁ LOCO, LOCO, LOCO

por Ignatius K. Reilly

El otro día me encontré con un amigo que está loco de atar, pero que anda suelto por la calle porque, aunque se ha preparado a conciencia, no ha pasado las pruebas para reconvertirse en caddy de Quitapesares. Mi pobre y deteriorado amigo, sostiene la peregrina teoría (¡juzguen por Vds. mismos!) de que no es que haya una conspiración universal, como creen otros dementes más leves, si no que en cada momento, en cada lugar y en cualquier asunto que pueda deparar beneficios económicos importantes, el capitalista de la cosa corrompe al político que lleva el tema, se reparten la pasta, y tan contentos.

Contaba mi amigo, según salía de una camisería de la Calle Real de encargarse una *chemise de force* a medida (es un loco pijo) que

este contubernio permanente explicaría que telefónicas, autopistas, repsoles butanos, adjudicatarias de líneas de autobuses, constructoras varias y muchos etcéteras más, consiguesen contratos en condiciones leoninas (para los usuarios), o en su defecto, sin ningún tipo de control para su actividad.

También explicaría que los presupuestos de las obras públicas se triplicasen sin que a nadie le pareciese mal, o que las tales obras comenzasen a desmoronarse estando todavía en fase de construcción, sin que nadie conozca de la existencia de un gobernante fusilador o al menos sancionador.

“¿No te has fijado que en todas las visitas acuden con casco?”, me decía el pirao, “es que lo único que les interesa es que la cosa aguante el día que van ellos, y aún así toman sus precauciones”.

“¿Te los imaginas apoyando sus cabezas sobre un tiñoso cabecero de asiento de autobús que no se renueva nunca, mientras escuchan el programa deportivo o la tertulia que más le apetece al conductor, y todo eso después de haber esperado la orden de partir a pie firme en una acera batida por el cierzo?”.

Yo, ante el cariz que tomaba la diatriba de mi amigo, y viendo las caras del público que empezaba a arremolinarse a nuestro alrededor en la plaza de Los Huertos, llamé discretamente al cercano 112 que, tras el correspondiente ulular de sirenas y chiflanillos, procedió con su tradicional eficiencia al envasado y etiquetado de mi amigo, así como a su transporte urgente al depósito adecuado.

En la plaza todos respiramos tranquilos y algunos, en sus despachos, más.

## De personas y cosas

**Una prohibición:** La de las antenas parabólicas en fachadas y balcones... del casco antiguo. Nos parece muy bien, y de hecho lo habíamos reclamado desde esta página. Pero si solo se va a exigir en el recinto amurallado, la más elemental justicia exige que alguien subvencione su instalación oculta, bastante más costosa.

**Un crimen:** El que se cometió con la carretera de San Rafael, en aras de hacer más atrayente la autopista de peaje. Lo del cruce de Otero de Herreros es algo que acaba en nada, empieza por ca y lleva una bro en medio.

**Dos titulares:** Enfrentados en las páginas de El Adelantado. El Belén de Caja Segovia visitado por 72.300 personas, en 22 días y con un presupuesto de 42.000 euros. Y la expo “El pop español” del Esteban Vicente que ha recibido *alrededor* de 7.000 visitas en más de 100 días, y con un presupuesto... del que no nos enteraremos.

**NOTA:** En EL ADOSADO llevamos más de tres años intentando saber los ingresos y gastos del museo. Pero nada. Lo que cobra el director, lo que recibe Calvo Serraller por sus conferencias, lo que dona Iberpistas, lo que pagan los visitantes... Parecen cuestiones simples, pero debe ser como lo de las armas de destrucción masiva.

**Una injusticia:** La que amargó los últimos años de su vida al profesor tutor (ya fallecido) de la UNED, don Antonio Mendoza. Todo por obra y sobre todo *gracia*, de Segundo Barroso que le persiguió inicua y desde su puesto de director de la cosa, según ha demostrado una sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Madrid (ya adelantada por nosotros el 7 del 11 del 4) que obliga a indemnizarle (con nuestro dinero) y... a readmitirle post-mortem.

**Una ocurrencia:** La de este alcalde dicharachero que, tras comprar unas ruinas en el paseo de Santo Domingo, pretende transformar el solar en otro jardincito “pues si no el lugar se convertirá en una escombrera, un basurero, o incluso hasta en un aparcamiento”. Pues fíjese hombre, lo que hace falta precisamente en esa zona es más espacio para aparcar, que ya habrá tiempo de hacer otro *botellón-garden*, cuando se construya el parking de Via Roma.

**Una tranquilidad:** La que deben sentir los listos que autorizaron y el genio de diseño, el edificio en la antigua Unión Previsora. Por que ya no se trata sólo de que sea más alto o más bajo, es que es absolutamente desproporcionado y, utilizando el lenguaje técnico que se emplea en el sector, feo de cojones.

**Una recuperación:** La de las “travesías”, que ha anunciado a platillo y bombo el consistorio. ¿PARA CUANDO LA RECUPERACIÓN DE LAS OTRAS TRAVESÍAS, CALLEJAS Y CALLEJONES usurpadas impunemente por los listillos del lugar? ¡Contesta, Pedrito cobarde!

**Una desaparición:** La del director de la Fundación JB para irse a dirigir el Festival de Nosequé en Nose donde. ¿De verdad alguien la ha notado? ¿Pero se ha ido o no se ha ido? Si es que da igual, si con su agenda y su movil podía quedarse en su casa y ahorrarnos una pasta en personal y despachos.

**Unas actuaciones:** Las del alcalde de Salamanca. Patéticas. Tras la idea del vallado alrededor del edificio del archivo, ahora acude al Defensor del Pueblo y al Procurador del Común. Si señor, una estrategia inteligente híbrida entre la propia de un enlace sindical de Sintel y el pataleo de una madre de adolescente al que no han dejado entrar en la discoteca.

### Bullock afronta '28 días' de rehabilitación

Sandra Bullock y Viggo Mortensen protagonizan el largometraje *28 días*, que Antena 3 emite a las 15,45 horas. Narra las andanzas de una joven escritora que lleva una vida desenfrenada. En la boda de su hermana, se emborracha, roba un coche y la condenan a 28 días de rehabilitación.



John Travolta, en 'Acción civil'.

### Travolta combate la contaminación en T5

Telecinco emite a las 16,30 horas una interesante película, producida por Robert Redford y basada en un hecho real. En *Acción Civil*, John Travolta da vida a un abogado que dedicó nueve años de su vida a investigar un caso de contaminación por residuos químicos en un pueblo estadounidense.

### 'Soldado azul', un 'western' político

Ralph Nelson dirigió en 1970 *Soldado azul*, un western con aspiraciones de crítica política que establecía un paralelismo entre el exterminio de los indígenas norteamericanos y la intervención estadounidense en Vietnam. La 2 de TVE emite este largometraje de madrugada, a las 02,30 horas.

### William Hurt se infecta con un virus

Telecinco programa a las 16,00 horas *Persecución implacable*, una película protagonizada por William Hurt. Un laboratorio húngaro tiene que despedir a sus empleados por falta de recursos. Uno de ellos, en un ataque de furia, destruye parte del equipo del laboratorio y se infecta con un virus letal.

# Ewan McGregor y Elizabeth Taylor, estrellas en Canal 4

El joven actor británico y la consagrada diva estadounidense protagonizan los dos largometrajes que emite hoy la cadena, 'La última vez que vi París' y 'Tocando el Viento'

• Ambos títulos se encuadran dentro del ciclo de obras maestras de actores y directores que programa Canal 4. Las películas se emiten a las 16,00 horas y a las 21,50 horas.

#### SPC

La cadena de televisión Canal 4 emite hoy dos títulos inolvidables del cine de todos los tiempos, dentro de su habitual ciclo de obras maestras de actores y directores. A las 16,00 está programa *La última vez que vi París* y a las 21,50 horas, *Tocando el viento*.

*La última vez que vi París* es un largometraje basado en el best-seller de Francis Scott Fitzgerald, dirigida por Richard Brooks y encabezada por un dúo espléndido de actores, Elisabeth Taylor y Van Johnson. Poco después de la Segunda Guerra Mundial, Charles (Van Johnson) conoce a una bella joven, Helen (Elisabeth Taylor), en París. Él trabaja duro para ser un reconocido escritor. Ella vive con su padre y su hermana. Helen y Charles se casan y tienen una hija. La literatura no les aporta mucho dinero, pero un golpe de suerte cambia las cosas. A partir de entonces, Charles regresa a la mala vida, al ambiente bohemio, a las apuestas y el alcohol. El matrimonio se resiente y cada uno emprenderá diferentes aventuras.



Los dos intérpretes principales del largometraje británico 'Tocando el viento', que hoy emite Canal 4.

Por la noche, a las 21,50 horas, Canal 4 Castilla y León emite el largometraje *Tocando el viento*, con las soberbias interpretaciones de Ewan McGregor, Tara Fitzgerald y Pete Postlethwayte. Ewan McGregor es conocido internacionalmente por sus papeles en largometrajes de gran éxito como *Emma*, *La guerra de las galaxias*. *La amenaza*

*fantasma* o *Mouline Rouge*, entre otras.

Una ola de cierres de pozos mineros recorre el norte de Inglaterra. En uno de los pueblos afectados, Grimley, la banda de música de los mineros es un bastión de la identidad local. Para Danny, el director, la música representa el espíritu de la comunidad.

Sin embargo, a medida que el problema del desempleo aumenta, a Danny le cuesta mantener ese entusiasmo entre sus músicos. Todo cambia cuando una mujer llamada Gloria se incorpora a la banda. Entonces el entusiasmo vuelve a brotar. A mitad de camino entre las comedias corales de la Ealing y el cine de Ken Loach.

#### ► CINE EN TVE

Clint Eastwood, testigo de un crimen en el que está implicada la Casa Blanca

#### EFE / MADRID

La primera cadena de TVE emite hoy *Poder absoluto*, una personal visión del Clint Eastwood sobre la corrupción moral del poder, realizada con agilidad y ritmo, algo que nunca ha faltado en las películas de este actor-director.

La película fue dirigida en 1996 por el propio Eastwood, que también la protagoniza junto a Gene Hackman -con el que también contó para interpretar a un miserable sheriff en *Sin perdón*- Ed Harris, Laura Linney, Scott Glenn y con un papel para su hija, Alison Eastwood.

El original inicio del filme muestra a un ladrón profesional, Luther Whitney, que se cuela en la casa de un magnate de vacaciones en el Caribe para desvalijar su caja fuerte.

Pero cuando se encuentra en plena faena, aparece la mujer del magnate y, desde un armario con un espejo que permite ver lo que sucede en la habitación sin ser visto, presencia una estremecedora escena que involucra nada menos que al presidente de Estados Unidos.

Desde su incómoda postura de ladrón que no puede descubrirse, Whitney hará lo posible para que el crimen que ha presenciado no quede impune, aunque ello le suponga un enfrentamiento con los mayores poderes fácticos del país.



## TIENES QUE VERLO

18:00H/ EL MEJOR BASKET  
**UDS - VILLAMURRIEL**

21:50H/ CINE CANAL 4: TOCANDO EL VIENTO

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

'AIDA'



## La chacha se convierte en la reina de la audiencia

Aida, la empleada de la limpieza más macarra de la televisión, está de enhorabuena, ya que su estreno fue respaldado por casi un 36 % del share y casi siete millones de espectadores en el día de su estreno en antena, cifras que intentará repetir hoy con la emisión del segundo capítulo de la serie de producción nacional.

TELE 5, 22,00 HORAS

SERIE



## Las hermanas McLeod en Castilla y León

Exitosa serie australiana que narra las aventuras de cinco arriesgadas mujeres que toman las riendas de un granja. Protagonizada por Bridie Carter y Lisa Chappel.

CANAL 4, 21,00 HORAS

### PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas del día	06:00 <b>EURONEWS</b> 06:45 <b>THAT'S ENGLISH</b> 07:30 <b>U.N.E.D</b> 08:00 <b>LOS CONCIERTOS DE LA 2</b> 08:30 <b>ISLAM HOY</b> 08:45 <b>BUENAS NOTICIAS.TV</b> 09:00 <b>SHALOM</b> 09:15 <b>DOCUMENTAL</b> 09:30 <b>PUEBLO DE DIOS (R)</b> 10:00 <b>ÚLTIMAS PREGUNTAS</b> 10:25 <b>TESTIMONIO</b> 10:30 <b>EL DÍA DEL SEÑOR</b> 11:30 <b>ESTADIO 2</b> 11:45 -Atletismo 12:00 -Cross Internacional de Valladolid Carrera femenina 12:45 -Cross Internacional de Valladolid Carrera masculina	06:00 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b> 06:30 <b>MI GORDA BELLA</b> Telenovela Cap. 145 07:15 <b>MEGATRIX</b> Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé. Incluye hoy: -Power Rangers galaxy -Perro travieso -Zipi y Zape -Supernenas -Futurama -Alex Mac -Sabrina -Art attack -Malcolm -El príncipe de Bel Air	07:00 <b>MTV MÚSICA:</b> Todos los éxitos nacionales e internacionales a través de los mejores video clips y las entrevistas a los músicos más destacados. 11:00 <b>DIBUJOS ANIMADOS:</b> Disfruta con Harley El Erizo, Jat, Colmillo Blanco y Ojos de Gato de los mejores dibujos para este fin de semana. 14:00 <b>SEGOVIA 7 DÍAS.</b> 14:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición: Las noticias más relevantes de la jornada de la mano de Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica. 15:00 <b>SOL Y SOMBRA:</b> El matador de toros madrileño Miguel Abellán, es el invitado esta semana en este pro-	06:30 <b>CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS</b> Serie 07:15 <b>EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY</b> Espacio infantil 07:30 <b>BIRLOKUS KLUB</b> Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las series de animación: -Invasión América -UFO baby -One Piece -Medabots -Hamtaro -Los padrinos mágicos 10:30 <b>KOMBAI &amp; CO.</b> 11:30 <b>CAZATESOROS</b>
08:00 <b>LA HORA WARNER</b> Espacio infantil. Incluye las series de animación: -La liga de la justicia -Looney Tunes -El laboratorio de Dexter				
09:10 <b>ZON@ DISNEY</b> Programa infantil para divertir con concursos, videoclips y actuaciones musicales en directo. Incluye: -House of mouse -Kim Possible -Lilo & Stitch -La banda del patio				
11:30 <b>LA ESPADA DE LA HECHICERA</b>				

**Necesitamos tu Sangre** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO**  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39**  
**921 41 92 91**

12:30 <b>MÚSICA UNO</b> 13:50 <b>MUCHOVIAJE</b> Espacio de reportajes presentado por Arantza Sánchez.	Desde Valladolid 13:35 -Tenis. Open de Australia 15:55 -Fútbol sala. Final de la Copa 17:55 -Tenis Open de Australia 18:50 -Baloncesto. Campeonato del Mundo España-Japón 20:30 -Baloncesto. Liga ACB. 18ª jornada Unicaja-Etosa Alicante Desde el Palacio de Deportes José Mª Martín de Málaga.	13:00 <b>LA BATIDORA</b> Espacio de zapping con las imágenes más irróricas y los momentos más divertidos de los programas de las distintas televisiones nacionales y autonómicas.	grama taurino presentado y dirigido por Carlos Martín Santoyo y con la colaboración del crítico taurino Manuel Illana.	12:30 <b>VISTO Y NO VISTO JUNIOR</b> Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas. Imágenes impactantes, momentos sorprendentes y gazapos varios.
14:30 <b>CORAZÓN, CORAZÓN</b> Espacio de crónica social presentado por Cristina García Ramos.	22:15 <b>AL FILO DE LO IMPOSIBLE</b> 23:30 <b>DOCUMENTOS TV</b> 00:45 <b>DE CERCA</b> 01:45 <b>ESTUDIO ESTADIO</b> Espacio deportivo con las mejores imágenes de la jornada de la primera y segunda división	14:00 <b>LOS SIMPSON</b> Serie que cuenta la historia de una familia de clase media americana que vive en Springfield. Cap. 237 y 238.	16:00 <b>CINE: LA ÚLTIMA VEZ QUE VI PARIS</b> 18:00 <b>BALONMANO.</b> Encuentro disputado entre UDS - Villamurriel. 19:30 <b>ENCUENTROS:</b> Programa de entrevistas dirigido y presentado por Jesús Fonseca. Esta semana, el invitado es el pintor Fernando Segovia. 20:00 <b>NATURALEZA Y OCIO:</b> Cristina García realiza, desde Soria, un especial sobre la previa de Mushing del Campeonato de Europa.	13:20 <b>BRICOMANIA</b> Magazine presentado por Kristian Pielhoff e Iñigo Segurola.
15:00 <b>TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva con sus principales protagonistas.	02:30 <b>CINE CLUB</b> <i>Soldado azul.</i> 04:20 <b>CINE</b> <i>Caminando por Egipto</i> 05:15 <b>EURONEWS</b>	15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	20:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición: Las noticias nacionales, internacionales más destacadas con Estefanía Ureña. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:00 <b>LAS HERMANAS McLEOD:</b> 21:50 <b>CINE: TOCANDO EL VIENTO</b> 00:00 <b>CINE: EL ESPÍA IMPOSIBLE</b> 02:00 <b>MTV MÚSICA</b>	14:00 <b>KARLOS ARGUJANO EN TU COCINA</b> 14:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO</b> Espacio informativo presentado por Carme Chaparro con las noticias más relevantes de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. 15:30 <b>CINE FIESTA</b> <i>Acción civil.</i> EEUU. 1998. 103 minutos. Dirección: Steven Zaillian. Intérpretes: John Travolta, John Lithgow, Robert Duvall. 17:50 <b>CINE FIESTA II</b> <i>Persecución implacable</i>
15:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica		15:45 <b>MULTICINE</b> <i>28 días.</i> EEUU. 2000.100 minutos. Dirección: Betty Thomas. Intérpretes: Sandra Bullock, Vigo Mortensen y Elizabeth Perkins.	21:00 <b>LAS HERMANAS McLEOD:</b> 21:50 <b>CINE: TOCANDO EL VIENTO</b> 00:00 <b>CINE: EL ESPÍA IMPOSIBLE</b> 02:00 <b>MTV MÚSICA</b>	
16:00 <b>SESIÓN DE TARDE</b> <i>Difficil decisión.</i> EEUU. 2002. 100 minutos. Dirección: Helen Shaver. Intérpretes: Robert Foster, Kate Capshaw, Clara Bryant.		18:10 <b>REX</b> Serie que describe las aventuras de un perro policía que patrulla las calles de la imperial Viena.		
18:00 <b>THE OC (R) Serie</b>				
19:00 <b>ESPECIAL INFORMATIVO</b> Relacionado con la catástrofe del maremoto.				

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 <b>TELEDIARIO</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva con sus principales protagonistas.	<b>POPULAR TELEVISION</b> 7:00 <b>SUPER COCHES R</b> 7:55 <b>PALABRA DE VIDA</b> 8:00 <b>TRIS, TRAS Y VERÁS</b> 11:05 <b>PUEBLO EN CAMINO R</b> 11:30 <b>MUNDO SOLIDARIO</b> 12:00 <b>ANGELUS</b> 12:05 <b>SANTA MISA</b> 12:51 <b>LOS 100 DE LA CIEN R</b> 15:00 <b>FAMILIA R</b> 16:00 <b>VALORAR EL CINE R</b> 16:30 <b>ESTO SI QUE ES ROSA R</b> 17:30 <b>DOCUMENTALES PROPIOS</b> 18:15 <b>CINE INFANTIL E ESPAÑA EN LA VEREDA E</b> 19:30 <b>EL ZORRO R</b> 20:00 <b>LA SEMANA R</b> 20:45 <b>PONGA UN AMPLIFICADOR CUENTOS Y LEYENDAS R</b> 22:45 <b>ENCUENTROS TIRACHINAS RADIO</b> 0:00 <b>SUPER COCHES E</b> 1:15 <b>PALABRA DE VIDA</b> 2:05 <b>EXPANSIÓN</b>	20:10 <b>ESPEJO PÚBLICO</b> Espacio de reportajes de actualidad presentado por Sonsoles Suárez. 21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. 21:30 <b>HOMO ZAPPING</b> 22:00 <b>LOBOS</b> Serie 23:30 <b>AVENTURA EN ÁFRICA</b> Reality-show 01:45 <b>CINE</b> <i>El informador.</i> EEUU. 1999. 117 minutos. Dirección: Craig Bolotin/Ben Younger. Intérpretes: Ben Affleck, Giovanni Ribisi. 03:45 <b>TELEVENTA</b> Espacio promocional donde se ofertan diversos productos. 05:15 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	<b>TELESEGOVIA</b> 7:00 <b>EL BOTONES SACARINO</b> 8:00 <b>DIBUJOS ANIMADOS "LEYENDA DEL VIENTO"</b> 9:00 <b>REPORTAJE DE TURISMO</b> 9:30 <b>OFICIOS PERDIDOS</b> 10:30 <b>TIEMPO DE VIVIR</b> 11:00 <b>LA LEY Y LA VIDA</b> 12:30 <b>DE PRIMERO</b> 13:00 <b>DOS MAS UNA</b> 13:30 <b>LA REBOTICA</b> 14:00 <b>A CABALLO</b> 14:30 <b>PLAZA MAYOR</b> 15:30 <b>REVISTA ONO</b> 16:00 <b>ALLY McBEAL</b> 17:15 <b>CASO PÚBLICO</b> 18:00 <b>LOS CABALLEROS</b> 19:30 <b>LOCA PELUQUERÍA</b> 20:30 <b>DOCUMENTAL TURISMO</b> 21:00 <b>OFICIOS PERDIDOS</b> 21:30 <b>TELEDEPORTES SEGOVIA</b> 22:00 <b>LA SEMANA EN SEGOVIA</b> 22:30 <b>T. FIN DE SEMANA</b> 23:00 <b>DOCUMENTAL DISCOVERY</b> 0:00 <b>CINE. A TRES BANDAS</b>	19:50 <b>VISTO Y NO VISTO</b> 20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva. 21:30 <b>TV TOP</b> Espacio de zapping donde se ofrecen las imágenes más sorprendentes y divertidas de la televisión. 22:00 <b>AIDA</b> Serie 23:15 <b>SIETE VIDAS</b> Serie 00:30 <b>GRAN HERMANO VIP: EL DEBATE</b> Presentado por Jordi González 02:30 <b>NO SOLO MÚSICA</b> Magazine cultural 03:15 <b>CÓMO SE RODÓ</b> 03:45 <b>INFOCOMERCIALES</b> 05:45 <b>MATANDO EL TIEMPO</b>
---	--	--	---	--

DEPORTES



**La 2 pendiente de la Selección de Balonmano**

Comienza el Campeonato del Mundo de Balonmano, que se disputa en Túnez hasta el próximo 6 de febrero. Las retransmisiones estarán a cargo de Luis Miguel López y Francisco López Balcells. La selección cuenta, como principal novedad, con la presencia de un nuevo seleccionador, Juan Carlos Pastor.

La 2, 18,50 HORAS

'LOS SIMPSON'



**Bart se hace curandero**

La popular serie de animación creada por Matt Groening tiene una cita doble con la audiencia. En la primera, el retoño de la familia tras ver a un curandero, forma su propia iglesia para hacer sus milagros. ANTENA 3, 14,00 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 <b>DEL 40 AL 1</b> Espacio musical	07:30 <b>ASÍ SOMOS</b>
07:46 <b>+ TE VALE XXL</b> Espacio de humor	08:00 <b>TELENOTICIAS SIN FRONTERAS</b>
08:35 <b>CINE</b> <i>El oro de Moscú</i> . España. 2002. Dirección: Jesús Bonilla. Intérpretes: Jesús Bonilla, Santiago Segura, Antonio Resines, Concha Velasco.	08:35 <b>DE MADRID A EUROPA</b>
10:18 <b>DOCUMENTAL</b> <i>Estrellas de la Fox: Will Smith</i>	09:15 <b>CYBERCLUB</b> Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa: - <i>Los conejos chillados</i> - <i>Sonrisa de acero</i> - <i>Doraemon</i> - <i>Rocket Power</i>
11:04 <b>DOCUMENTAL</b> <i>Aprendiendo a ser como Beckham</i>	11:25 <b>MADRID + JOVEN</b>
11:15 <b>FÚTBOL MUNDIAL</b> Espacio deportivo	
11:45 <b>PREVIO FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN</b>	
12:00 <b>FÚTBOL ESPAÑOL</b>	

**tu centro comercial de Segovia**  
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

14:00 <b>SEGUNDA DIVISIÓN</b> Cádiz-Xerez <b>ZAP, ZAP, ZAPIN</b> Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión en las últimas semanas. Imágenes impactantes, momentos sorprendentes y gazapos varios.	12:30 <b>LIGA ACB</b> Retransmisión en directo del encuentro entre los equipos Estudiantes-Pamesa Valencia
14:50 <b>NOTICIAS CNN+</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada.	14:00 <b>TELENOTICIAS</b> Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
15:30 <b>CINE</b> <i>El americano imparable</i>	15:00 <b>DEPORTES</b>
17:00 <b>FÚTBOL</b> Premier league	15:15 <b>MR. BEAN</b>
19:00 <b>LA SEMANA DEL GUIÑOL</b>	15:30 <b>CINE: UNA TARDE</b> <i>La pequeña pícaro</i>
19:30 <b>TELESERIE</b> Frasier	17:35 <b>CINE: UNA COMEDIA</b> <i>Dr. Jekyll y Mrs. Hyde</i> . EEUU. 1995. 86 minutos. Dirección: David Price. Intérpretes: Lysette Anthony, Sean Young, Tim Daly.
20:00 <b>PREVIO FÚTBOL ESPAÑOL PRIMERA DIVISIÓN</b> Espacio deportivo	19:30 <b>FÚTBOL ES FÚTBOL</b>
21:00 <b>FÚTBOL ESPAÑOL PRIMERA DIVISIÓN</b> Real Madrid-Mallorca	20:30 <b>TELENOTICIAS</b>
23:00 <b>EL TERCER TIEMPO</b>	21:00 <b>FÚTBOL ES FÚTBOL</b>
00:00 <b>+ TE VALE XXL</b>	21:30 <b>CINE: LA NOCHE DE PELÍCULA</b> <i>Mientras nieva sobre los cedros</i>
	00:25 <b>CINE: SALA DE MADRUGADA</b> <i>Las alas de la paloma</i>

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

00:30 <b>CINE</b> <i>Las cuatro plumas</i>	02:20 <b>CINE: SALA DE MADRUGADA</b> <i>La institutriz</i> . Reino Unido. 1998. 110 minutos. Dirección: Sandra Goldbacher. Intérpretes: Minnie Driver, Tom Wilkinson, Jonathan Rhys.
02:38 <b>CINE</b> <i>Más de mil cámaras velan por su seguridad</i>	04:10 <b>PROGRAMACIÓN LAOTRA</b>
04:21 <b>CINE: Gangs of New York.</b>	

LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
Antena 3 01:45  
**EL INFORMADOR**  
★★★  
Título original: "Boiler Room". EE.UU. 2000. Dirección: Ben Younger. Intérpretes: Giovanni Ribisi, Vin Diesel, Nia Long, Nicky Katt, Scott Caan, Ron Rifkin, Jamie Kennedy. 114 m.

Detalle de un cartel promocional del filme.

**Intrigas financieras**

Seth Davis ha abandonado sus estudios a los 19 años. Obsesionado con ganar un millón de dólares y obtener el respeto de su padre, se incorpora a la agencia de valores J. T. Marlin. Allí descubre la rapidez de sus colegas para enriquecerse mientras que los clientes se empobrecen. Pronto su conciencia entra en conflicto al descubrir las argucias y trampas empleadas en su empresa para vender a gente sin dinero acciones que jamás hubieran comprado de saber la verdad.

<p>Tele 5 15:30 <b>A CIVIL ACTION (ACCIÓN CIVIL)</b> ★★★ Título original: "A Civil Action". EE.UU. 1998. Dirección: Steven Zaillian. Intérpretes: John Travolta, Robert Duvall, James Gandolfini, John Lithgow, William H. Macy. 110 m.</p> <p>Jan Schlichtman es un abogado especializado en daños personales que sólo acepta casos que pueda ganar fácilmente. Su último cliente le involucrará en una batalla legal de dimensiones épicas que le lleva a arriesgar su carrera, su reputación y todo cuanto posee. Destacadísimo melodrama judicial que, a pesar de correr el peligro de convertirse en un filme de juicios más, consigue erigirse en una película sombría, lejos del maniqueísmo y que intenta hacer que el espectador juzgue por sí mismo a los personajes. La interpretación de Duvall y Lithgow es prodigiosa de contenida, y la fotografía, que consiguió una dirección al Oscar, es quizá la mejor de 1998.</p>	<p>Antena 3 15:45 <b>28 DÍAS</b> ★★★ Título original: "28 Days". EE.UU. 2000. Dirección: Betty Thomas. Intérpretes: Sandra Bullock, Viggo Mortensen, Dominic West, Elizabeth Perkins. 100 m.</p> <p>Gwen Cummings es una joven escritora que lleva una vida loca y desenfadada. Todas sus idas y venidas, las fiestas y las noches inacabables las comparte con su novio Jasper. Esto no supondría un grave problema si cada noche, cada fiesta y en cada momento Gwen no se pasara con el alcohol. En la boda de su hermana Lily se emborracha, roba una limusina y le ponen una multa resuelta por un juez con 28 días de rehabilitación. Psicótico relato de la lucha de una escritora alcohólica por limpiar su vida y regresar a la sobriedad de una vez por todas. Su protagonista está encarnada por Sandra Bullock, quien pone su talento para la comedia al servicio de esta historia en la que hay ligeros toques de drama.</p>
---	---

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

TVE1 16:00  
**DIFÍCIL DECISIÓN**  
★  
Título original: "Die East". EE.UU. 2002. Dirección: Helen Shaver. Intérpretes: Robert Forster, Kate Capshaw, Clara Bryant. 104 m.

Una chica a la que le espera una prometedora carrera, ya que es una de las mejores de su instituto, verá truncados todos sus sueños cuando descubre que está embarazada. Convencional drama sobre el embarazo en adolescentes, un tema bastante trillado, con Buffy Cazavampiros como protagonista.

Canal 4 16:00  
**LA ÚLTIMA VEZ QUE VÍ PARÍS**  
★  
Título original: "The Last Time I Saw Paris". EE.UU. 1954. Dirección: Richard Brooks. Intérpretes: Elizabeth Taylor, George Dolenz, Walter Pidgeon. 113 m.

Basada en la obra de Scott Fitzgerald. Poco después de la Segunda Guerra Mundial, Charles Willis (Van Johnson) conoce a una bella joven, Helen (Elizabeth Taylor), en París. Él trabaja duro para ser un reconocido escritor. Ella vive con su adorado padre y su hermana. Helen y Charles se casan y tienen una hija.

TVE1 22:00  
**PODER ABSOLUTO**  
★★★  
Título original: "Absolut Power". EE.UU. 1996. Dirección: Clint Eastwood. Intérpretes: Clint Eastwood, Gene Hackman, Ed Harris, Laura Linney. 91 m.

Luther, un especialista en grandes robos, planea desvalijar la mansión de un magnate que se encuentra de vacaciones en el Caribe. Sin embargo, la mujer de la víctima aparece inesperadamente. El azar convierte a Luther en testigo de un asesinato cometido por el hombre más poderoso del planeta y detrás de el cual están los servicios secretos de los EEUU.

Antena 3 01:45  
**EL INFORMADOR**  
★★★  
Título original: "Boiler Room". EE.UU. 2000. Dirección: Ben Younger. Intérpretes: Giovanni Ribisi, Vin Diesel, Nia Long, Nicky Katt, Scott Caan, Ron Rifkin, Jamie Kennedy. 114 m.

Seth Davis ha abandonado sus estudios a los 19 años. Obsesionado con ganar un millón de dólares y obtener el respeto de su padre, se incorpora a la agencia de valores J. T. Marlin. Allí descubre la rapidez de sus colegas para enriquecerse mientras que los clientes se empobrecen. Pronto su conciencia entra en conflicto al descubrir las argucias y trampas empleadas en su empresa para vender a gente sin dinero acciones que jamás hubieran comprado de saber la verdad.

**PROMOCION: En Torredondo**  
3 y 4 dormitorios **ADOSADOS !!**  
Jardín desde 122 m<sup>2</sup> - 2 Baños y Aseo - Precios económicos - Facilidades de pago

**PROMOCION: en Peñascal**  
3 y 4 dormitorios **TODO VENDIDO !!**  
Desde 140.000 € - Garaje opcional - Vanidades de lujo - En construcción

**ugarte®**  
www.ugarte-inmobiliaria.com  
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



González de la Torre, en una imagen tomada en la sede de EL ADELANTADO el jueves. En primer término, su nuevo libro

FERNANDO PEÑALOSA

## Un hombre y dos amores

A.S.R.  
Segovia

Jesús González de la Torre, artista, escritor, conversador, nació en Madrid, una ciudad en la que reside pero de la que reconoce que se ve obligado a escapar con cierta frecuencia, aunque divide su amor entre Castilla y Andalucía, entre Segovia y la localidad malagueña de Ronda, ciudades con las que está vinculado además, en ambos casos, por lazos familiares.

El Ayuntamiento de Ronda, que en el año 2000 concedió a González de la Torre el título de hijo adoptivo, ha dado recientemente su nombre a una calle de la localidad; en próximas fechas se celebrará el acto oficial y, con este motivo, el artista ha editado un libro "La ciudad soñada", en el que recoge una colección de artí-

### Jesús González de la Torre publica un libro sobre Ronda y espera la aparición de otro volumen sobre Segovia

culos y apuntes, publicados en distintos medios durante los últimos años, acompañados por una selección de sus obras pictóricas sobre la ciudad.

Los artículos, revisados para esta edición, se centran tanto en rincones y monumentos destacados de Ronda, de su antiquísima plaza de toros al convento de Santo Domingo, como en personajes vinculados a la ciudad, sin olvidar un apartado específico para los textos vinculados con la taumaquia, ya que Ronda, tierra en la que nació Antonio

Ordóñez, está considerada como una de las cunas del toreo.

Este es el segundo volumen que González de la Torre dedica a Ronda, mientras sobre la ciudad de Segovia sólo ha publicado hasta el momento un libro, "Segovia 2000", un trabajo de características similares al que ha dedicado ahora a la ciudad andaluza, editado por la Diputación Provincial de Segovia y que apareció en enero de 2001.

El artista reconoce que, por el momento, Ronda gana a Segovia por dos a uno, pero confía en que

el marcador se equilibre en breve con la publicación de una nueva obra, actualmente en manos de la Diputación Provincial y con el informe favorable de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, que aborda los años y las experiencias segovianas de la pensadora María Zambrano, a quien González de la Torre conoció personalmente.

El trabajo, un documento importante para preservar la memoria de Segovia, incluye reflexiones y anécdotas de María Zambrano, que residió en Segovia durante su infancia y primera juventud, sobre sus años segovianos, así como pequeños textos de González de la Torre sobre algunos de los personajes a los que se refiere la pensadora, desde Unamuno o Zuloaga a Luis Felipe de Peñalosa.

LA ÚLTIMA  
CARMEN TOMÁS

## Ni sube, ni baja

LAS BOLSAS NO HAN EMPEZADO precisamente bien el nuevo año. Unas peor, o mejor según se mire, que otras, pero todas a la baja después del espectacular rally del último tramo del ejercicio 2004. Ha aguantado bastante bien el IBEX y muy mal el Dow Jones. Los que se dedican a las estadísticas dicen que para el principal indicador norteamericano ha sido el peor arranque anual desde 1982. Unas de las razones que se apuntan es que los resultados empresariales están siendo de todo tipo, que están dejando un cierto sabor agri dulce en los inversores. En cuanto a los datos macroeconómicos de un lado y otro, hay de todo. Los que se refieren a la confianza son poco alentadores y los de crecimiento y empleo, algo menos negativos. Ocurre, sin embargo que en estos últimos días el petróleo ha vuelto a hacer de las suyas, es decir, a situarse en el entorno de los 45 dólares barril. Y como ya se dijo en su momento, el daño a las economías es evidente y los será más en los meses que vienen.

Lo que, de momento, no parece haber dañado el mercado y concretamente a los accionistas de BBVA y Sacyr Vallemoso (a esta última algo más) es esa operación de acoso y derribo que han puesto en marcha un equipo combinado en el que juegan Gobierno-Prisa-CNMV y Del Rivero-Abelló y otros. Una operación que ha entrado en su segunda fase y que con toda seguridad se alargará, como mínimo, hasta la junta de accionistas del BBVA a finales de febrero. ¿Aguantará el tirón FG? ¿Aguantará el sistema? ¿Qué daño sufrirá nuestra imagen de país serio? ¿Le importa al Gobierno? ¿Quién defiende al millón de españoles que confiaron en su día en un banco sólido y bien gestionado? ¿Pueden unos aventureros, una empresa mediana cuyas deudas casi duplican los ingresos, pretender gestionar la segunda entidad bancaria de España?

Demasiadas preguntas sin respuesta por el momento. Lo seguro es que se está dando una imagen exterior de España más cercana a África que a Europa. Lo peor estaba siendo la actuación de la CNMV, aunque en la madrugada del sábado archivó el caso. Seguiremos contándoles detalles. En todo caso, la bolsa está pidiendo a gritos la corrección que manejan los expertos para que pueda salir del impasse en que se ha metido. Mucha prudencia.

Triángulo  
Triángulo  
¿ Tu Triángulo?   
921 412090

Triángulo Inmobiliaria  
HOY ES DOMINGO... MAÑANA LUNES  
HAY COSAS ABSOLUTAMENTE EVIDENTES  
Triángulo Inmobiliaria

la mejor forma de encontrar casa en Segovia  
segovialnmobiliaria.com  
Pisos  
Chalets  
Locales  
Solares  
Oficinas  
Fincas  
Naves  
Producciones  
Digital Century S.L.